UPORABNIŠKI PRIROČNIK

OPEL COMBO



OPEL

UVOD 5 1
SPOZNAVANJE VAŠEGA VOZILA 9 2
INSTRUMENTI IN KRMILNI ELEMENTI NA ARMATURNI PLOŠČI 95 3
SISTEM INFOTAINMENT 126 4
ZAGON IN DELOVANJE 145 5
NAPREDNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI (ADAS) 180 6
V NUJNIH PRIMERIH 226 7
VZDRŽEVANJE IN SKRB ZA VOZILO 251 8
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE 286 9
INFORMACIJA ZA STRANKO 312 10
DODATEK 327 11
STVARNO KAZALO 337 12

KAZALO

Uvod.....**5**
Uvod.....5
Povezava do aplikacije in spletnega mesta družbe 5
Kako uporabljati ta priročnik 5
Vrste pogonskega sistema 7
Spremembe vozil/ predelave..... 7
Spoznavanje vašega vozila..... **9**
Ključi..... 9
Varnostni sistem vozila..... 14
Vrata 18
Stekla 25
Ogledala 29
Vzglavniki 34
Sedeži 35
Varnostni pasovi..... 43
Sistem zračnih blazin 46
Zadrževalni sistemi za otroke 51
Volan 57
Stikalo za vžig 58
Brisalci in sistemi za pranje stekel.....58
Zunanje luči 63
Notranja osvetlitev..... 69
Strešno okno 71
Notranja oprema 71
Prtljažnik 78
Lastnosti pametnega kompaktnega dostavnega vozila....87
Instrumenti in krmilni elementi na armaturni plošči....**95**
Instrumentna plošča 100
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki 105
Klimatski sistem 118
Sistem Infotainment **126**
Predstavitev sistema Infotainment..... 126
Radio 129
Multimedijski sistem Pro tipa 1 132
Multimedijski sistem tipa 2 142
Postaja za pametni telefon 143
Zagon in delovanje..... **145**
Zagon in ustavljanje motorja 145
Zavore 150
Menjalnik.....154
Načini vožnje 159
Izpušni plini 160
Gorivo 161
Polnjenje (BEV).....161
Natovarjanje vozila 176
Vleka prikolice 177
Nasveti za vožnjo 178
Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)..... **180**
Uvod v sisteme za pomoč.....180
Sistem za pomoč pri nadzoru hitrosti..... 183
Sistem za pomoč pri izogibanju trčenju..... 195
Sistem za pomoč pri stabilnosti vozila.....199
Sistem za pomoč pri zaviranju..... 202
Sistemi za pomoč pri boljši vidljivosti.....202
Sistemi za pomoč pri voznem pasu..... 204
Sistem za pomoč pri parkiranju in vzvratni vožnji.....209
Sistem za pomoč pri zbranosti voznika 217
Sistem za pomoč pri vožnji na terenu in nizkem dosegu.....219
Funkcije za pomoč pri uporabi..... 221
V nujnih primerih **226**
Opozorilno utripanje smernikov .. 226
Asistenca in SOS 226
Opozorilni trikotnik 229
Dviganje vozila in menjava koles 230
Komplet za popravilo pnevmatik . 236
Zagon s premostitvenimi kabli 241
Dolivanje goriva v sili 245
Vleka 247
Vzdrževanje in skrb za vozilo **251**
Uvod v vzdrževanje in skrb za vozilo 251

Načrtovano servisiranje 252
Priporočene tekočine, maziva in deli 254
Motorni prostor 257
Vzdrževanje vozila 265
Varovalke 270
Zamenjava žarnic 270
Pnevmatike in kolesa 276
Shranjevanje vozila 280
Karoserija – Nega zunanjosti vozila 281
Nega notranjosti vozila 283
Tehnične specifikacije..... 286
Identifikacija vozila.....286
Podatki vozila 287
Tekočine in maziva..... 306
Prostornine za tekočine 308
Kolesa in pnevmatike.....309
Informacija za stranko 312
Izjava o skladnosti 312
Poraba goriva in emisija CO 315
Predpisi za odstranjevanje 316
REACH 316
Beleženje podatkov vozila in zasebnost 316
Dodatek..... 327
Mesta namestitve sistema za zadrževanje otrok.....327

UVOD

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.
V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.
Poleg tega si lahko na informacijskem zaslonu ogledate video predstavitve nekaterih funkcij vozila.
Nekatere funkcije so na voljo samo pri vključenem vžigu, medtem ko teče motor z notranjim zgorevanjem, ali samo, ko je električni motor pripravljen.
Informirajte vaše sopotnike v vozilu o možni nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.
Vedno morate upoštevati posebne zakone in predpise države, v kateri ste. Ti zakoni se lahko razlikujejo od informacij v tem priročniku.
Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko vpliva na veljavnost vaše garancije.

Ko se v uporabniškem priročniku omenja obisk servisne delavnice, priporočamo servisnega partnerja Opel.
Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

Specifični podatki vozila

Glejte razdelka »Servisiranje in vzdrževanje« in »Tehnični podatki« ter tipsko ploščico vozila in državne registracijske dokumente.

Povezava do aplikacije in spletnega mesta družbe

Namestitev aplikacije z naslednjo kodo QR:



Kako uporabljati ta priročnik

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifika-**

cij države, posebne opreme ali dodatne opreme.

- Potrebne informacije najdete v kazalu vsebine na začetku tega priročnika.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta uporabniški priročnik se navezuje na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Uporabniški priročnik uporablja identifikacijsko kodo motorja. Ustrezno prodajno oznako in inženirsko kodo najdete v razdelku »Tehnični podatki«.
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Zasloni morda ne podpirajo vašega jezika.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na nalepkah so napisana z odebeljenimi črkami.

Ikone simbolov


Opomba


Funkcija varovanja okolja


Mesto opreme/gumba

Ta ikona omogoča, da prepoznate posebne lastnosti vašega vozila:


Dostavno vozilo


Podaljšana kabina


5 sedežev


7 sedežev



Pametno kompaktno dostavno vozilo

Ta ikona omogoča, da prepoznate posebne lastnosti vašega vozila: Sklici na strani so označeni z ⇨.
⇨ pomeni »glejte stran«.

Navedbe strani in gesel v kazalu se nanašajo na naslove v kazalu vsebine.

Varnostna opozorila

⚠ NEVARNOST

Besedilo z oznako **Nevarnost** nudi informacije o nevarnosti smrtne poškodbe.

Neupoštevanje teh informacij lahko ogrozi življenje.

⚠ OPOZORILO

Besedilo z oznako **Opozorilo** nudi informacije o nevarnosti nezgode ali poškodbe.

Neupoštevanje teh informacij lahko povzroči poškodbe.

⚠ POZOR

Besedilo z oznako **Svarilo** nudi informacije o možnosti poškodb na vozilu.

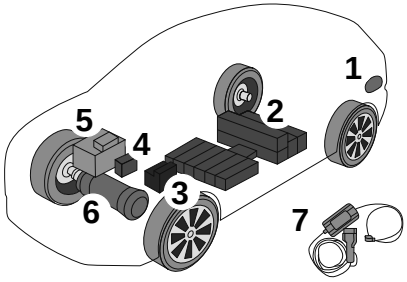
Neupoštevanje teh informacij lahko privede do škode na vozilu.

Vrste pogonskega sistema

Vozilo z motorjem z notranjim zgorevanjem (ICE)

Vozilo ICE poganja izključno motor z notranjim zgorevanjem - dizelski ali bencinski.

Akumulatorsko električno vozilo (BEV)



1 Polnilni priključki

2 Pogonski akumulator

3 Pomožni akumulator

4 Toplotna črpalka

5 Vgrajeni polnilnik

6 Električni motor

7 Polnilni kabel

Polnilni priključki **(1)** omogočajo tri načine polnjenja:

- Polnjenje v načinu 2 z uporabo domače vtičnice in pripadajočega polnilnega kabla **(7)**
- Pospešeno polnjenje v načinu 3 z uporabo enote za pospešeno polnjenje (**Wallbox**)
- Super hitro polnjenje v načinu 4 z uporabo hitrega javnega polnilnika

400 V pogonski akumulator **(2)** uporablja litij-ionsko tehnologijo. Shranjuje in dovaja energijo, potrebno za delovanje električnega motorja, klimatske naprave in gretja. Indikator in opozorilna lučka za rezervo energije, ki se nahajata na instrumentni plošči, prikazujeta raven njegove napolnjenosti.

Dodatni akumulator 12 V **(3)** napaja običajni električni sistem vozila. Samodejno ga polni pogonski akumulator prek vgrajenega polnilnika.

Toplotna črpalka **(4)** zagotavlja ogrevanje potniškega prostora in uravnava hlajenje pogonskega akumulatorja ter vgrajenega polnilnika.

Vgrajeni polnilnik **(5)** upravlja domače polnjenje (način 2) in pospešeno polnjenje (način 3) pogonskega akumulatorja, pa tudi polnjenje 12-voltnega dodatnega akumulatorja.

Električni motor **(6)** zagotavlja pogon glede na izbrani način in pogoje vožnje. Energijo pridobiva med zaviranjem vozila in pojemki.

Spremembe vozil/ predelave

Proizvajalec priporoča, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila.
Proizvajalec ne more oceniti ali jamčiti za zanesljivost drugih izdelkov, tudi če imajo regulativno ali drugače pridobljeno odobritev. Kakršno koli poseganje, pretvorba ali druga sprememba standardnih specifikacij vozila (vključno, vendar ne omejeno na spremembe programske opreme in spremembe elektronskih krmilnih enot)

lahko razveljavi garancijo proizvajalca. Poleg tega lahko takšne spremembe vplivajo na sisteme za pomoč vozniku, na porabo goriva ali električne energije, emisije CO_2 in druge emisije vozila, vozilo pa posledično morda ne bo več skladno s prometnim dovoljenjem, kar lahko vpliva na veljavnost registracije vašega vozila.

SPOZNAVANJE VAŠEGA VOZILA

Ključi

⚠ OPOZORILO

Na ključ za vžig ne pripenjajte težkih ali obsežnih predmetov.

⚠ POZOR

Če je ključ izpostavljen močnim udarcem, se lahko elektronske komponente v notranjosti ključa poškodujejo. Popolno učinkovitost elektronskih naprav v ključu zagotovite tako, da ga nikoli ne izpostavljate neposredni sončni svetlobi.

Funkcija radijskega daljinskega upravljalnika





Zaklepanje vozila



Daljinsko prižiganje luči



Zaklepanje in odklepanje vrat tovornega prostora



Odklepanje vozila

Glede na različico radijski daljinski upravljalnik omogoča delovanje naslednjih funkcij:

- sistem za centralno zaklepanje ⇨ 10
- varovalni zaklep proti kraji (zapah) ⇨ 14
- alarmna naprava ⇨ 15
- odklepanje vrat prtljažnika ⇨ 22
- električno pomična stekla ⇨ 26
- zlaganje ogledal ⇨ 29
- osvetlitev za lociranje vozila ⇨ 69

Domet daljinskega upravljalnika je več metrov, vendar je lahko odvisno od okoliščin tudi manjši.
Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.
Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

ⓘ OPOMBA

Če je ključ izpostavljen močnim udarcem, se lahko elektronske kom-

ponente v notranjosti ključa poškodujejo.
Popolno učinkovitost elektronskih naprav v ključu zagotovite tako, da ga nikoli ne izpostavljate neposredni sončni svetlobi.

Sistem elektronskega ključa

⚠ OPOZORILO

Elektronski ključ lahko vpliva na srčni spodbujevalnik.
Elektronskega ključa ne približujte prsnemu košu.

Glede na različico omogoča sistem elektronskega oddajnika delovanje naslednjih funkcij brez ključa:

- sistem za centralno zaklepanje
- odklepanje vrat prtljažnika
- vklop vžiga in zagon motorja
- vklop žarometov

Elektronski ključ mora imeti voznik zgolj pri sebi.
Poleg tega elektronski ključ vključuje funkcionalnost daljinskega upravljalnika

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

ⓘ OPOMBA

Za varčevanje z baterijo so funkcije brez ključa nastavljene v stanje pripravljenosti po 21 dneh neuporabe. Za ponovni vklop funkcij pritisnite gumb na elektronskem ključu.

Zasilni postopki omogočajo zaklepanje oz. odklepanje vozila v primeru nedelovanja daljinskega upravljalnika, centralnega zaklepanja, akumulatorja itd. Za več informacij o **rezervnem ključu** glejte ustrezen razdelek.

Ključ s preklopnim delom

⚠ OPOZORILO

Med vožnjo ključa nikoli ne izvlecite iz stikala za vžig, saj bo to glede na različico povzročilo zaklepanje volana.



Za izskok ključa pritisnite gumb. Za preklop ključa pritisnite isti gumb.

Sistem za centralno zaklepanje

Za zaklepanje/odklepanje vseh vrat, prtljažnika in loputе rezervoarja goriva. S potegom notranje kljuke na vratih se zadevna vrata odklenejo in odprejo.

ⓘ OPOMBA

V primeru nesreče, ko se sprožijo zračne blazine ali zategovalniki varnostnih pasov, se vozilo samodejno odklene.

OPOMBA

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom se vrata, če jih nihče ne odpre, samodejno zaklenejo. Predpogoj za to je, da je nastavitev aktivirana v osebnih nastavitvah vozila.

Selektivno odklepanje/zaklepanje

Odklepanje



Pritisnite za odklepanje

Način odklepanja lahko nastavite na zaslonu sistema Infotainment:

- Odklenejo se vsa vrata in prtljažnik.
- Odklenejo se sovoznikova vrata.

Odklepanje prtljažnika



Dvakrat pritisnite, da odklenete samo prtljažnik (drsna vrata in zadnja vrata/vrata prtljažnika).

ali



Zaklepanje



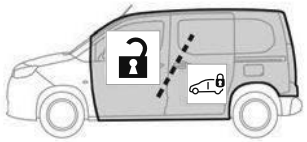
Pritisnite za zaklepanje

Potrditev

Delovanje centralnega zaklepanja potrjuje opozorilno utripanje smernikov. Predpogoj za to je, da je nastavitev aktivirana v osebnih nastavitvah vozila.

Selektivno odklepanje kabine in prtljažnika







Selektivno odklepanje vam omogoča, da odklenete vrata kabine in loputo rezervoarja za gorivo ali pa vrata prtljažnika, t.j. drsna vrata, zadnja vrata oz. vrata prtljažnika. Selektivno odklepanje je treba konfigurirati.



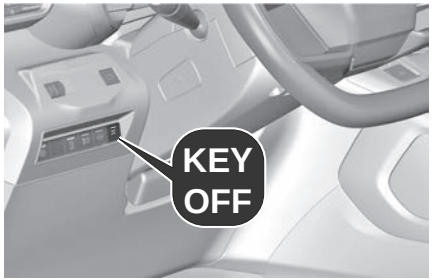
Če želite aktivirati to funkcijo, izklopite kontakt, nato pa pritisnite gumb in ga zadržite več kot dve sekundi. LED lučka sveti.
Oglasi se zvočni signal; če pa je vozilo tako konfigurirano, se na informacijskem zaslonu prikaže tudi sporočilo.
Če želite deaktivirati to funkcijo, izklopite kontakt, nato pa pritisnite gumb in ga zadržite več kot dve sekundi. LED lučka ugasne.
Upravljanje vrat prtljažnika ⇨ 22

Način brez ključa

Omogoča, da zapustite vozilo z vključenim motorjem, ne da bi bil elektronski ključ v vozilu.
Ta način omogoča delovanje električnih naprav, kar zagotavlja toplotno udobje, varnost vozila in delovanje bistvenih sistemov vozila.

Aktiviranje/deaktiviranje

Pritisnite tipko OFF za vklop (indikatorska lučka zasveti)/izklop (indikatorska lučka ugasne).



Gumb za centralno zaklepanje

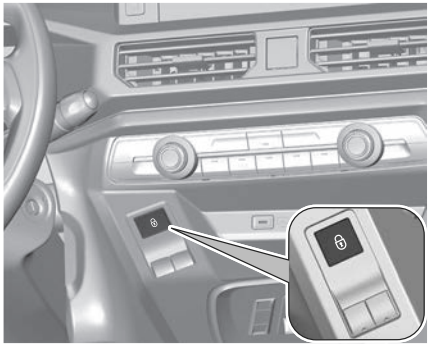
⚠ POZOR
Pri elektromotorju ta način ostane aktiven okoli 10 minut po zaklepanju vozila.

Zaklepanje ali odklepanje vseh vrat in prtljažnika v potniški kabini. Če je vozilo opremljeno s sistemom elektronskega oddajnika, se zaklene ali odklene tudi loputa rezervoarja za gorivo.



Pritisnite za zaklepanje (indikatorska lučka zasveti) /odklepanje (indikatorska lučka ugasne).

Pametno kompaktno dostavno vozilo



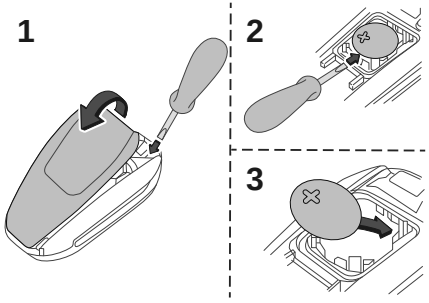
Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti krivi naslednji vzroki:

- Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika
- Elektronski ključ je izven dosega sprejema
- Napetost akumulatorja je prenizka
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Menjava baterije

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša. Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odložite jih na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje.



1. Če želite odpreti ohišje, med zadnji pokrov in daljinski upravljalnik vstavite majhen izvijač.
2. Odstranite zadnji pokrov z daljinskega upravljalnika.
3. Ploščato baterijo izvlecite iz ležišča.
4. Baterijo zamenjajte z drugo enake vrste. Bodite pozorni na pravilno namestitev.
5. Pritrdite pokrov.

Baterij daljinskega upravljalnika ne mečite v smeti, ker vsebujejo okolju škodljive snovi. Odnesite jih na odobreno mesto za odlaganje.

⚠ OPOZORILO

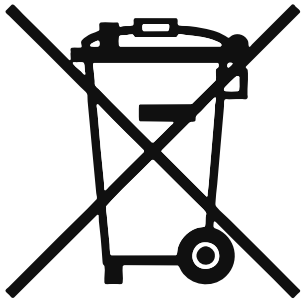
Ta del opreme vsebuje gumbno baterijo.
Baterije ne smete pogoltniti. Nevarnost kemičnih opeklin! Če pogoltnete baterijo, to lahko povzroči hude notranje opekline v samo 2 urah in lahko povzroči smrt.
Če je kdo pogoltnil gumbno baterijo ali jo vstavil v katerikoli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
Nove in rabljene baterije hranite na mestu, kjer niso dosegljive otrokom.
Če se predal za baterije ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in pazite, da izdelek ne pride v roke otrokom.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost eksplozije, če baterijo nadomestite z neustreznim tipom! Baterijo zamenjajte z baterijo enakega tipa.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina!
Ne uporabljajte/skladiščite/dajajte na mesto, kjer so temperature zelo visoke ali kjer je tlak izredno nizek zaradi velike nadmorske višine.
Izrabljenih baterij ne skušajte sežigati, mečkati ali rezati.



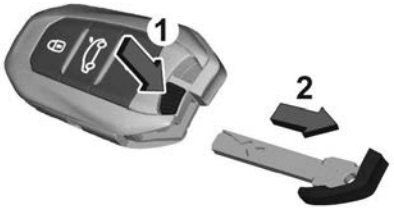
Rezervni ključ

V primeru okvare na elektronskem ključu ali daljinskem upravljalniku in če zamenjava baterije ne odpravi težave, lahko za dostop do vozila uporabite rezervni ključ.
Menjava baterije ⇨ 12
Sistem elektronskega ključa ⇨ 10
Za dostop do rezervnega ključa, odvisno od različice:

- pritisnite gumb, da razprete ključ

ali

- gumb (**1**) potisnite v desno in izvlecite nosilec ključa (**2**)



⚠ OPOZORILO

Ko je vgrajeni ključ izvlečen, ga imejte vedno pri sebi, da boste lahko opravljali ustrezne postopke v nujnih primerih.

Odklepanje/zaklepanje vozila

Rezervni ključ vstavite v ključavnico in ga zavrtite v desno/levo, da zaklenete/odklenete voznikova vrata.
Če deluje sistem za centralno zaklepanje, se odklenejo tudi ostala vrata, sicer lahko ostala vrata odprete z notranjimi kljukami.





Kako zakleniti ostala vrata, če centralno zaklepanje ne deluje:

1. Prepričajte se, da otroški varovalni zaklep ni aktiviran.
2. Odstranite črni pokrov tako, da vstavite ključ in ga zavrtite v desno.
3. Ključ previdno vstavite in se premaknite na notranjo stran vrat, ne da bi obrnili ključ.
4. Odstranite ključ in pritrdite črni pokrov.

Prtljažnik in loputa posode za gorivo se morda ne bosta zaklenila.

⚠ OPOZORILO

Če vozite z zaklenjenimi vrati, je lahko v nujnem primeru dostop reševalcem do notranjosti vozila otežen.

Nadomestni ključi

Številko ključa najdete na privesku ključa.
Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.
Kodna številka adapterja za zaklepanje kolesnih matic je navedena na kartici.
Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja.

Varnostni sistem vozila

Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

⚠ OPOZORILO

Sistema ne uporabljajte, če so v vozilu osebe! Vrat od znotraj ni mogoče odkleniti.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom.

Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.
Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

Aktiviranje

- Mehanski ključ: Vstavite ključ in ga v 5 sekundah dvakrat zavrtite v desno.
- Daljinski upravljalnik: V roku 5 sekund dvakrat pritisnite tipko na daljinskem upravljalniku.
- Elektronski ključ: S kazalcem ali palcem v petih sekundah dvakrat pritisnite na eno od vratnih ključ (na oznakah).

Alarmna naprava

Alarmna naprava je na voljo v kombinaciji z varovanjem pred krajo (zapahom). Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov
- potniški in prtljažni prostor

Aktiviranje

Da je mogoče aktivirati sistem, mora biti kontakt izklopljen, vsa vrata morajo biti zaprta in elektronski ključ ne sme biti v vozilu.

- **Radijski daljinski upravljalnik**: Nadzor vrat, vrat prtljažnika in pokrova motornega prostora se vklopi pet sekund po zaklepu vozila s pritiskom na .
  Nadzor potniške kabine, vključno s sosednjim prtljažnikom, se vklopi 45 sekund po zaklepu vozila s pritiskom na .
- **Sistem elektronskega ključa**: Nadzor vrat, vrat prtljažnika in pokrova motornega prostora se vklopi 5 sekund po zaklepu vozila, če pritisnete označeni del kljuke enih izmed sprednjih vrat. Nadzor potniškega in prtljažnega prostora se vklopi 45 sekund po zaklepu vozila, če pritisnete označeni del kljuke enih izmed sprednjih vrat.

Vklop je potrjen z utripanjem LED lučke stanja in vklopom smernikom za kratek čas.
Če vrata ali vrata prtljažnika niso pravilno zaprta in je vozilo zaklenjeno z daljinskim upravljalnikom ali sistemom elektronskega ključa, vozilo ostane odklenjeno. Kljub temu pa se bo alarmna naprava vklopila po 45 sekundah.

OPOMBA

Posegi v notranjost vozila, kot je uporaba sedežnih prevlek in odiranje oken, lahko poslabšajo funkcijo nadzora potniškega prostora.

Vključitev brez nadzora potniškega prostora



Nadzor potniškega prostora izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu. Prav tako ga izključite pri prevozu na ladji ali vlaku.

1. Izklopite kontakt.

2. V naslednjih 10 sekundah pritisnite OFF, dokler LED lučka v gumbu ne sveti neprekinjeno.
3. Izstopite iz vozila.
4. Takoj zaklenite vozila z daljinskim upravljalnikom, tako da s prstom pritisnite oznako na eni od vratnih kljuk (na označbah) ali pa pritisnite gumb vrat prtljažnika.

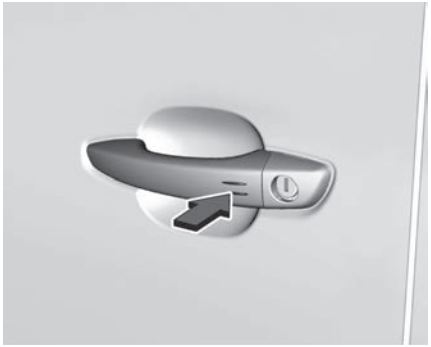
Vklop označuje utripanje LED lučke stanja.

Prikaz

Lučka LED v gumbu centralnega zaklepanja utripa, če je alarmna naprava aktivirana.
V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

Deaktiviranje

Radijski daljinski upravljalnik: Pri odklepanju vozila s pritiskom na tipko se izključi tudi alarmna naprava.



Sistem elektronskega ključa: Če vozilo odklenete s pritiskom na označeno mesto na eni od vratnih kljuk, se alarmna naprava izklopi.
Pri tem mora biti elektronski ključ v dometu zunanjega sprejema antene, približno en meter od ustreznih vrat. Sistem se ne izključi, ko s ključem ali z gumbom za centralno zaklepanje v potniškem prostoru odklenete voznikova vrata.

OPOMBA

Če je vozilo odklenjeno in nobena vrata niso odprta, se vozilo po 30 sekundah samodejno ponovno zaklene. V tem primeru se ponovno aktivira tudi alarmna naprava.

Zaklepanje vozila samo z vklopom zunanje zaščite

Dezaktivirajte notranjo zaščito in zaščito proti dviganju vozila, da preprečite neželeno sprožitev alarma v naslednjih primerih:

- Prisotnost potnika ali hišnega ljubljenčka
- Rahlo odprto okno ali strešno okno
- Pranje vozila
- Zamenjava kolesa
- Vleka vozila
- Prevoz na ladji ali trajektu

Dezaktiviranje notranje zaščite in zaščite proti dviganju vozila

1. Izklopite kontakt in v 10 sekundah pritisnite gumb alarma, da začne rdeča kontrolna lučka neprekinjeno svetiti.
2. Izstopite iz vozila.
3. Takoj zaklenite vozilo z daljinskim upravljalnikom ali sistemom za vstop in zagon brez ključa.

Aktivirana je samo zunanja zaščita; rdeča kontrolna lučka v gumbu utripne enkrat na sekundo.

OPOMBA

Izklop alarma za notranjo zaščito morate opraviti po vsaki izključitvi kontakta.

Ponovni vklop notranje zaščite in zaščite proti dviganju vozila

1. Izklopite zunanjo zaščito z odklepanjem vozila z daljinskim upravljalnikom ali s sistemom za vstop in zagon brez ključa. Kontrolna lučka gumba ugasne.
2. Ponovno aktivirajte celoten nadzor in sicer tako, da zaklenete vozilo z daljinskim upravljalnikom ali sistemom za vstop in zagon brez ključa. Rdeča kontrolna lučka gumba ponovno utripne vsako sekundo.

Zaklepanje vozila brez vključitve alarmne naprave

Vozilo zaklenite tako, da v ključavnico na voznikovih vratih vstavite vgrajeni ključ daljinskega upravljalnika ali sistema elektronskega oddajnika in ga zasukate.

Napaka daljinskega upravljalnika

1. Vozilo odklenite tako, da v ključavnico na voznikovih vratih vstavite vgrajeni ključ daljinskega upravljalnika ali sistema elektronskega oddajnika in ga zasukate.
2. Odprite voznikova vrata.
3. Oglasila se bo hupa alarmne naprave.
4. Vključite kontakt.
5. Hupa se bo prenehala oglašati in LED lučka stanja se bo izklopila.

Alarm

Ob sproženju se oglasi sirena alarma skupaj z opozorilnim utripanjem. Število in trajanje alarmnih signalov je zakonsko določeno.
Alarmno napravo lahko izključite samo s pritiskom na 🔓, s pritiskom na označeno mesto na kljuki ene izmed sprednjih vrat s sistemom elektronskega ključa. LED lučka v gumbu OFF ugasne in smerniki za kratek čas utripajo. Sproženi alarm, ki ga voznik ni prekinil, je označen s hitrim utripanjem LED lučke v gumbu OFF. Če je kontakt vklopljen, utripanje takoj preneha. Če je potrebno odklopiti akumulator vozila (npr. zaradi vzdrževalnih del), izklopite sireno alarma na naslednji način: vklopite in izklopite kontakt ter v roku 15 sekund odklopite akumulator vozila. Če ste akumulator ponovno priklopili (npr. po vzdrževalnih delih), počakajte 10 minut, da se motor ponovno zažene.

Imobilizator

Sistem je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem. Imobilizator se vključi samodejno po odstranitvi ključa iz stikala za vžig.

OPOMBA

Oznake za prepoznavanje radijske frekvence (RFID) lahko povzročijo motnje na ključu. Ko zaganjate vozilo, je ne imejte blizu ključa.

OPOMBA

Imobilizator ne zaklene vrat. Ko zapustite vozilo, ga vedno zaklenite. Vklopite alarmno napravo.

Vrata

Samodejno zaklepanje vrat

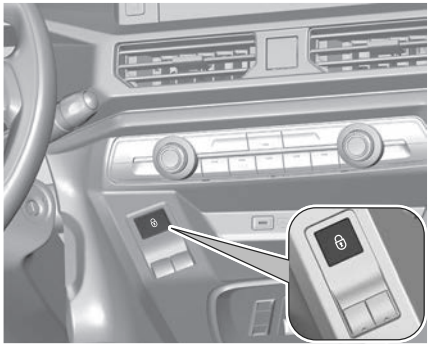
Samodejno zaklepanje po speljevanju

Sistem omogoča samodejno zaklepanje vrat potniške kabine in vrat prtljažnika, takoj ko hitrost vozila preseže 10 km/h.
Če so katera od vrat odprta ali so odprt vrata prtljažnika, se vrata ne morejo samodejno zakleniti. Sistem na to opozori z zvokom neuspešnega zaklepanja ključavnice in hkratno osvetlitvijo na instrumentni plošči ter z zvočnim signalom in prikazom opozorila.



To funkcijo je mogoče kadar koli aktivirati ali deaktivirati. Pri vključenem kontaktu pritisnite gumb in ga držite, dokler se ne sproži zvočni signal in prikaže ustrezno sporočilo.
Stanje sistema se shrani v pomnilniku, ko izklopite kontakt.

Pametno kompaktno dostavno vozilo



Samodejno ponovno zaklepanje po odklepanju

Ta funkcija kratek čas po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem samodejno zaklene vsa vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva, če nobena od vrat niso odprta.

OPOMBA

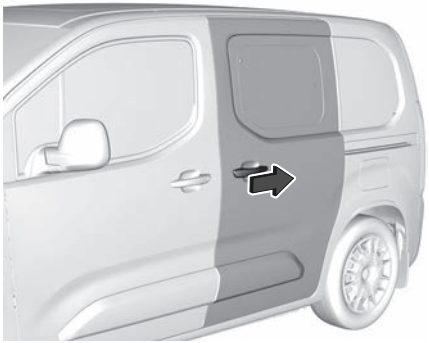
Prevoz dolgih ali velikih predmetov

Če želite voziti z odprtim prtljažnikom, pritisnite gumb za centralno zaklepanje, da zaklenete vrata. V nasprotnem primeru se vsakič, ko hitrost vozila preseže 6 mph (10 km/h), ključavnice odklenejo in prikažejo se zgoraj navedena opozorila. S pritiskom na gumb za centralno zaklepanje odklenete vozilo.

Delovanje drsnih vrat

Odpiranje

Ko ste odklenili vrata, povlecite zunanjo kljuko vrat in vrata potisnite proti zadnjemu delu onkraj točke upora.



Če želite vrata odpreti z notranje strani, potisnite kljuko in vrata potisnite proti zadnjemu delu onkraj točke upora.



Zapiranje

Če želite vrata zapreti z zunanje strani, povlecite kljuko in vrata potisnite proti sprednjemu delu, dokler se ne zaklenejo.
Če želite vrata zapreti z notranje strani, potisnite kljuko in vrata potisnite onkraj točke upora. Nato uporabite oblikovano vdolbino na zgornjem delu stebrička vrat, da vrata potisnete proti sprednjemu delu, dokler se ne zaklenejo.

⚠ OPOZORILO

Na strmem klancu lahko teža vrat povzroči, da se vrata premaknejo in se zato **nenadoma** odprejo ali zaprejo.

Izogibajte se puščanje vozila brez nadzora na strmem klancu z odprtimi vrati.

⚠ POZOR

Pred pričetkom vožnje se prepričajte, ali so stranska drsna vrata povsem zaprta in zavarovana.

⚠ POZOR

V izogib telesnim poškodbam ne poskušajte upravljati stranskih drsnih vrat, ko je loputa rezervoarja za gorivo odprta.

⚠ NEVARNOST

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi stranskimi drsnimi vrati, npr. pri prevozu večjih predmetov, saj lahko tako v vozilo zaidejo strupeni izpušni plini, ki jih ni mogoče videti ali zavohati. To lahko povzroči nezavest in celo smrt.

Razmiki med vrati

Odprta vrata presegajo širino vozila. Zagotovite dovolj prostora, kadar parkirate ob stenah, drogovih luči, visokih robnikih itd.

ⓘ OPOMBA

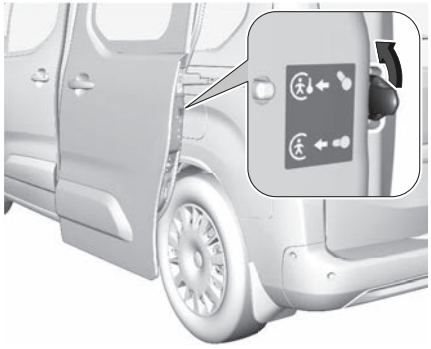
Odprta vrata nikoli ne segajo čez zadnji odbijač vozila.

Otroške ključavnice za zadnja vrata

Mehanski otroški varovalni zaklepi

⚠ OPOZORILO

Otroške varovalne zaklepe uporabljajte vedno, ko so otroci na zadnjih sedežih.



Otroški varovalni zaklep v zadnjih vratih postavite v pokončen položaj. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti.
Za deaktiviranje otroškega varovalnega zaklepa obrnite zaklep nazaj v vodoravni položaj.

Električni otroški varovalni zaklepi



Glede na različico se lahko gumb nahaja v voznikovih vratih ali pod stikalom luči.



Daljinsko upravljani sistem preprečuje odpiranje zadnjih vrat z notranjimi vratnimi kljukami in uporabo električnega pomika zadnjih stekel.

Vklop

Za vklop električnih otroških varovalnih zaklepov pritisnite gumb . Kontrolna lučka v gumbu zasveti, hkrati pa se prikaže potrditveno sporočilo. Kontrolna lučka sveti, dokler je otroški varovalni zaklep izklopljen.

Izklop

Za izklop električnih otroških varovalnih zaklepov ponovno pritisnite gumb . Kontrolna lučka v gumbu ugasne, hkrati pa se prikaže potrditveno sporočilo. Kontrolna lučka v gumbu sveti, dokler je otroški varovalni zaklep vklopljen.

Pasivni vstop

Sistem omogoča samodejno zaklepanje in odklepanje vozila že z zaznavanjem elektronskega ključa. Elektronski ključ mora imeti voznik pri sebi.

OPOMBA

Če vozilo ni pravilno zaprto ali elektronski ključ ostane v vozilu, zaklepanje vozila ne bo dovoljeno.

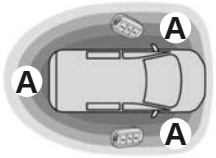
Če je vozilo opremljeno z alarmno napravo, se bo po nekaj sekundah oglasilo zvočno opozorilo.

OPOMBA

Elektronski ključ mogoče ne bo deloval, če je nameščen blizu elektronskih naprav, kot so mobilni telefoni ali prenosni računalniki.

OPOMBA

Ločitev **kabine** in odklepanje **prtljažnika** je varnostni ukrep.
Uporablja se za zaklepanje dostopa do dela vozila, v katerem niste prisotni.





Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanjega sprejema antene, približno en meter od ustreznih vrat.

Odklepanje



OPOMBA

Pri nekaterih različicah se stranska ogledala iztegnejo in alarm se izklopi.

Vozilo odklenete tako, da z dlanjo primete vratno kljuko sprednjih vrat ali zadnjih vrat ali pa pritisnete sredinski gumb vrat prtljažnika.
Če želi odpreti stekla, z dlanjo držite vratno kljuko oziroma še naprej držite gumb vrat prtljažnika, da odprete stekla.
Način za odklepanje lahko nastavite v meniju za osebne nastavitve vozila na informacijskem zaslonu.
Možni sta dve nastavitvi:

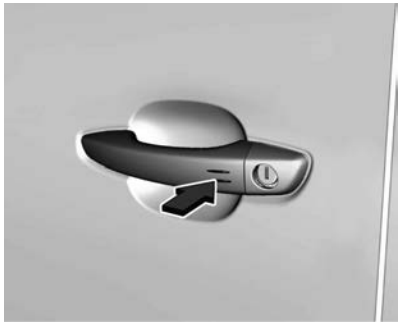
- Če z roko primete za kljuko sprednjih vrat ali kljuko zadnjih vrat, se odklenejo vsa vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja za gorivo. Če je vozilo opremljeno z vrati prtljažnika, pritisnite gumb vrat prtljažnika.
- Če z roko primete za eno od kljuk sprednjih vrat, se odklenejo samo sprednja vrata in loputa rezervoarja za gorivo.

V potrditev odklepanja dvakrat utripne opozorilno utripanje smernikov.

Odklepanje prtljažnika

Če primete ročaj zadnjih vrat ali pritisnete gumb na vratih prtljažnika, odklenete samo prtljažnik, tj. zadnja vrata oziroma vrata prtljažnika.

Zaklepanje



S prstom pritisnite oznako na eni od vratnih kljuk ali pa pritisnite gumb vrat prtljažnika.

Vsa vrata, prtljažnik in loputo posode za gorivo se bodo zaklenila.
Če vozilo ni pravilno zaprto, če elektronski ključ ostane v vozilu ali kontakt ni izključen, zaklepanje ne bo dovoljeno.
V potrditev zaklepanja enkrat utripne opozorilno utripanje smernikov.

Upravljanje vrat prtljažnika

⚠ NEVARNOST

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrati prtljažnika, npr. pri prevozu večjih predmetov, saj lahko tako v vozilo zaidejo strupeni izpušni plini, ki jih ni mogoče videti ali zavohati.
To lahko povzroči nezavest in celo smrt.

⚠ POZOR

Preden odprete prtljažna vrata, preverite ovire nad glavo, npr. garažna vrata, in tako preprečite poškodbe prtljažnih vrat. Vedno preverite območje gibanja nad in za vrati prtljažnika.

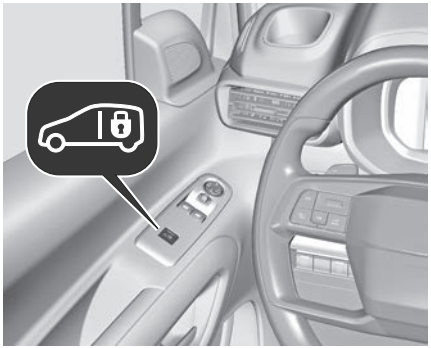
ⓘ OPOMBA

Namestitev določenih težkih dodatkov na prtljažna vrata lahko vpliva na njihovo sposobnost, da ostanejo odprta.

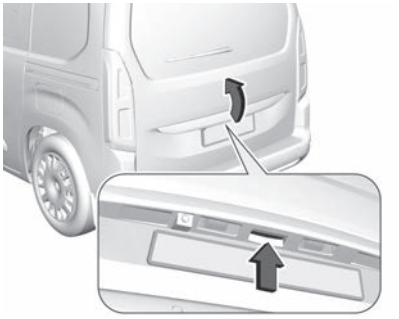
ⓘ OPOMBA

Pri nizkih zunanjih temperaturah se prtljažna vrata samostojno morda ne bodo popolnoma odprla.
V tem primeru vrata prtljažnika ročno dvignite do normalnega končnega položaja.

Odpiranje



Glede na različico pritisnite , da odklenete vrata prtljažnika.
Po zaklepanju pritisnite sredinski gumb vrat prtljažnika in odprite vrata prtljažnika.



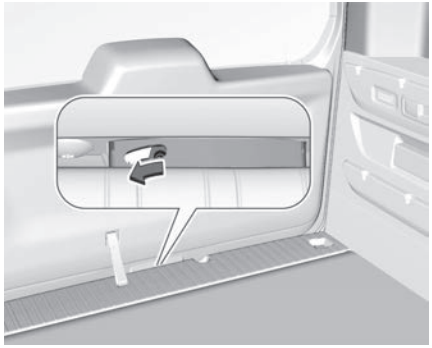
Selektivno odklepanje/zaklepanje ⇨ 11

Zapiranje



Za zapiranje vrat prtljažnika primite notranji ročaj.
Ne pritiskajte sredinskega gumba vrat prtljažnika med zapiranjem, saj bi se vrata prtljažnika lahko spet odklenila.

Odklepanje vrat prtljažnika v sili



Odprtina za dostop med vrati in tlemi omogoča, da z ustreznim orodjem sprostite zapah vrat prtljažnika.
Ročico potisnite v levo, da odklenete in odprete vrata prtljažnika.

Zadnje steklo

Zadnje steklo je mogoče odpreti, da dostopite do prtljažnika, ne da bi odprli vrata prtljažnika. Vrata prtljažnika in zadnjega stekla ni mogoče odpreti istočasno.

Odpiranje



Po zaklepanju pritisnite desni gumb vrat prtljažnika in odprite zadnje steklo.

Zapiranje

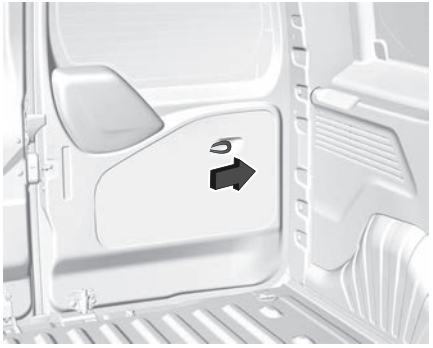
Pritisnite na sredino zadnjega stekla, dokler se ne zapre do konca.

Zadnja vrata

Odklenite zadnja vrata z daljinskim upravljalnikom ali s ključem.
Vedno najprej odprite levo krilo zadnjih vrat, nato pa še desno.



1. Odpiranje zadnjih levih vrat: povlecite zunanjo kljuko.



2. Z notranje strani odprete vrata s potegom notranjega kabla.



3. Uporabite ročico, da odprete zadnja desna vrata.

⚠ OPOZORILO

Zadnje luči so lahko zakrite, če so zadnja vrata odprta in je vozilo parkirano ob cesti.
Druge udeležence v prometu na opozorite vozilo z uporabo opozorilnega trikotnika ali druge opreme, določene v cestnoprometnih predpisih.



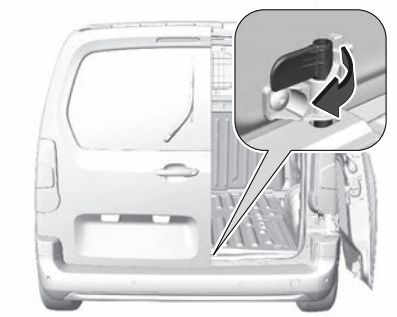
Omejevalniki zadržijo vrata v odprtem položaju pod kotom 90º. Če želite odpreti vrata do 180°, potisnite zapah in jih odprite do želenega položaja. Preden zaprete vrata, premaknite omejevalnike v položaj pod kotom 90º.

⚠ OPOZORILO

Če so vrata do konca odprta, preverite, ali so pritrjena.
Odprta vrata se lahko zaradi sile vetra zaloputnejo!

Vedno najprej zaprite zadnja desna vrata, nato pa šele leva.

Vožnja z odprtim pokrovom prtljažnika



Samo v izrednih primerih je mogoče voziti z odprtimi zadnjimi desnimi vrati, npr. pri prevažanju dolgih predmetov.
Odprite zadnja leva in nato zadnja desna vrata, nato pa zaprite zadnja leva vrata in jih zaklenite.
Leva vrata so zaprta z značilno »rumeno« ključavnico, nameščeno na dnu vrat.

⚠ NEVARNOST

Izpušni plini motorja vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki je brez barve in vonja in je lahko ob vdihavanju smrten.
Če izpušni plini zaidejo v notranjost vozila, odprite okna.
Vzrok napake naj nemudoma odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici.
Izogibajte se vožnji z odprtim prtljažnikom, sicer lahko izpušni plini zaidejo v vozilo.

ⓘ OPOMBA

Ne uporabljajte zadnjih levih vrat za zadržanje predmetov na svojih mestih.
Predmete po možnosti zavarujte s pritrdilnimi jermeni na pritrdilna ušesca

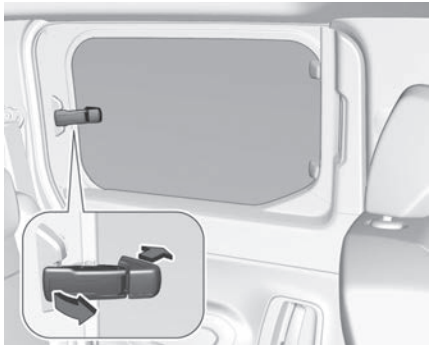
⚠ POZOR

Vedno se prepričajte, da je tovor v vozilu med vožnjo z odprtim prtljažnikom varno naložen.
Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah.
Ne uporabljajte orodja, da bi zapah na silo potisnili v zaklenjen položaj.

Stekla

Ročno pomična stekla

Zadnja stekla



Če želite delno odpreti zadnja stekla, nagnite ročico in jo potisnite do konca, da zaklenete stekla v odprtem položaju.

⚠ OPOZORILO

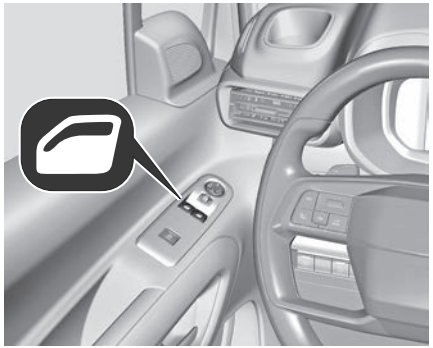
Okna ne zapirajte s pritiskom nanj z zunanje strani in ga ne uporabljajte kot ročaj za zapiranje drsnih vrat.
Nevarnost poškodbe!

Električno pomična stekla

⚠ OPOZORILO

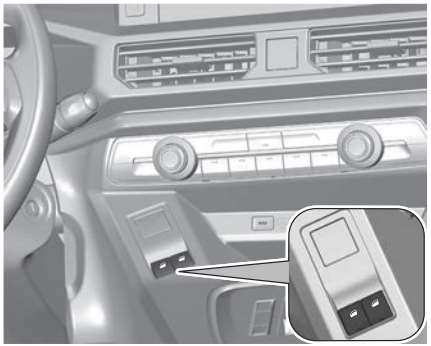
Pri upravljanju električnih stekel bodite previdni. Nevarnost poškodb, zlasti pri otrocih.
Če so na zadnjih sedežih otroci, vklopite sistem za zaščito otrok pri električnem pomiku stekel.
Ko zapirate okna, natančno spremljajte dogajanje.
Prepričajte se, da se med premikanjem nič ne ujame vanje.

Za pomikanje stekel vključite kontakt.



Za odpiranje želenega okna pritisnite ustrezno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.
Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdigujete stikalo.
Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora, nato pa sprostitev stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

Pametno kompaktno dostavno vozilo SCV



Varnostna funkcija

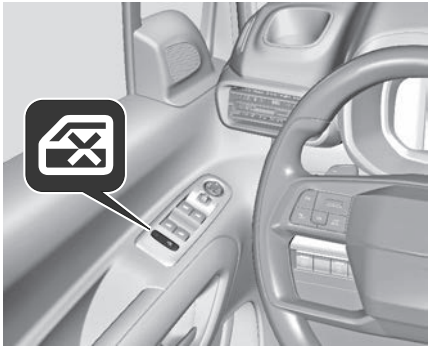
Ta funkcija je odvisna od različice.

Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težav z zapiranjem zaradi zmrzali ipd. vključite kontakt vžiga, nato pa pritisnite stikalo do prve stopnje in ga zadržite. Steklo se dviga brez omogočene varnostne funkcije.
Če želite pomik ustaviti, stikalo sprostite.

Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite ⛌; sveti LED indikator.

Za omogočanje pomikanja ponovno pritisnite .

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

Inicializacija električnega pomika stekel

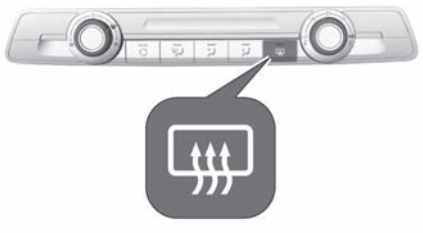
Če se stekla ne pomikajo samodejno (po odklopu akumulatorja), se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.
Opis postopka za vklop elektronike stekel:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še dve sekundi privzdignjeno.
4. Pritisnite stikalo in ga držite, da se okno popolnoma odpre, nato pa ga držite še dve sekundi.
5. Ponovite postopek za vsako okno.

Zadnje steklo

Ogrevano zadnje steklo

Upravljate ga z gumbom , skupaj z ogrevanimi zunanjimi ogledali.
Ogrevanje se samodejno izklopi po določenem času, ki je odvisen od zunanje temperature.
Položaj gumba je odvisen od sistema klimatske naprave.



Vetrobransko steklo

Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepite vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja za dež/svetlobo in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

Zamenjava vetrobranskega stekla

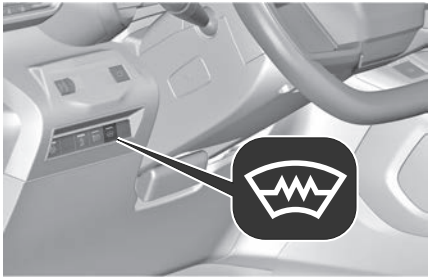
⚠ OPOZORILO

Če ima vozilo sprednji senzor kamere za sisteme za pomoč vozniku, je zelo pomembno, da se vsaka zamenjava vetrobranskega stekla izvede natančno v skladu s specifikacijami družbe Vauxhall. V nasprotnem primeru ti sistemi morda ne bodo delovali pravilno in obstaja tveganje nepričakovanega odziva in/ali sporočil iz teh sistemov.

Ogrevano vetrobransko steklo



Ta funkcija segreje vetrobransko steklo skupaj z njegovim dnom in voznikovo stranjo vetrobranskega stekla.
Funkcija tako omogoča, da se brisalci hitro odlepijo z vetrobranskega stekla, v primeru, da so primrznili na vetrobransko steklo. Poleg tega se prepreči nabiranje snega, ki ga povzroči delovanje brisalcev vetrobranskega stekla.

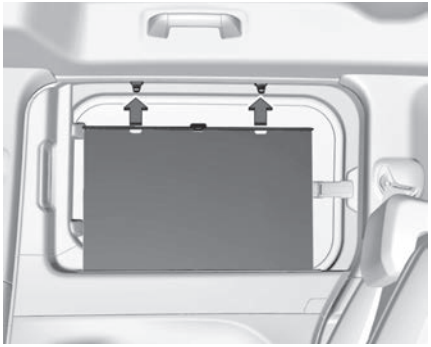


Ogrevanje upravljate s pritiskom na . Zasveti lučka LED v gumbu.
Ogrevanje deluje samo pri nizkih zunanjih temperaturah in se po določenem času glede na zunanjo temperaturo samodejno izklopi.
Če ponovno pritisnete , se ogrevanje izklopi. LED v gumbu ugasne.

Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.
Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.
Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.

Senčni rolo

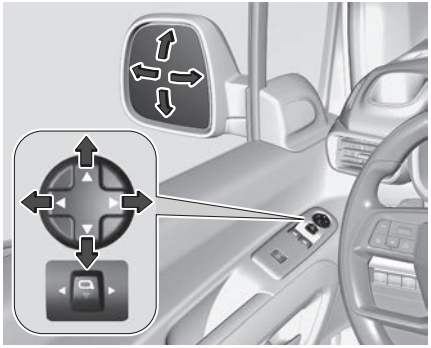


Proti bleščanju sonca na sedežih v drugi vrsti: rolo primite za oprimke, ga povlecite navzgor in zataknite na ključkico v zgornjem delu okvira vrat.

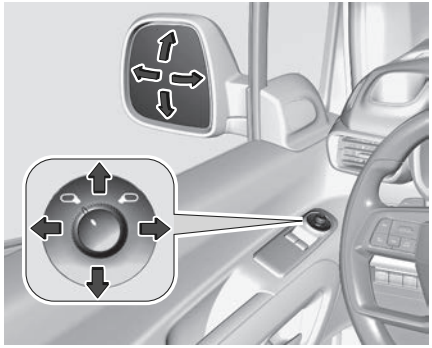
Ogledala

Električno napajanje zunanjih ogledal

Tip 1:



Tip 2:



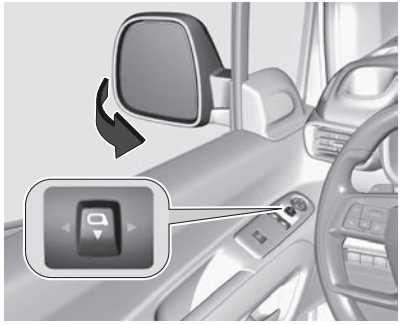
Izberite ustrezno zunanje ogledalo z vrtenjem stikala v želeno stran.
Ustrezno ogledalo prilagodite s štirismernim stikalom.

Zložljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

Električni preklop



Gumb za ogledala povlecite nazaj.
Obe zunanji ogledali se preklopita.

Gumb ogledal znova povlecite nazaj, da zunanji ogledali vrnete v prvotni položaj.
Če električno zložljivo ogledalo ročno preklopimo navzven, se pri tem, ko gumb ogledal povlečete nazaj, naprej pomakne samo drugo ogledalo.

OPOMBA

Če vzvratni ogledali zaprete z notranjim stikalom, se ne bosta odprli, ko je vozilo odklenjeno.

OPOMBA

Če je nastavitev samodejnega preklopa izklopljena v nastavitvah vozila na zaslonu sistema Infotainment, se ogledali ne bosta preklopili, ko je vozilo zaklenjeno.

Samodejni preklop

Ko je vozilo odklenjeno, se ogledali pomakneta v njun običajni položaj. Ko je vozilo zaklenjeno, se ogledali preklopita navzdol.

Ogrevana ogledala



Glede na različico se ogrevanje upravlja tako, da pritisnete ali . Ogrevanje se samodejno izklopi po določenem času, ki je odvisen od zunanje temperature.

Konveksna ogledala

OPOZORILO

Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Notranje vzvratno ogledalo

Ročna zatemnitev

Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Samodejna zatemnitev



Samodejno preprečevanje zaslepitve zaradi žarometov zadaj vozečih vozil pri nočni vožnji.

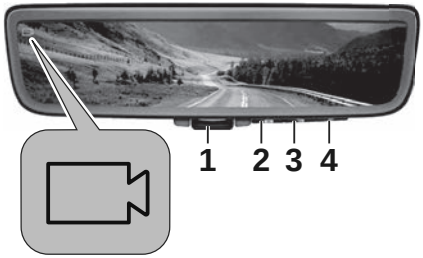
Digitalno vzvratno ogledalo

Ko vklopite kontakt, sistem za izboljšanje vidljivosti zadnjega dela vozila s pomočjo kamere na notranjem vzvrat-

nem ogledalu prikaže pogled na okolje zadnjega dela vozila.

OPOMBA

Pri vklopljenem kontaktu je v ogledalu 5 sekund prikazan simbol kamere.
V digitalnem načinu je vedno prisoten simbol kamere.



1 Ročica za preklop iz digitalnega v optični način in obratno

2 Nastavitveni način (vidno polje ali nastavitev svetlosti)

3 Gumb za zmanjšanje/znižanje, da prilagodite nastavitve

4 Gumb za povečanje/zvišanje, da prilagodite nastavitve

OPOZORILO

Med vožnjo in manevriranji vedno glejte tudi zunanja vzvratna ogledala.

POZOR

Kamera na zadnjemu delu vozila nekaterih predmetov ne zazna.

OPOZORILO

Pri zmanjšani osvetljenosti zaslona z zatemnilnikom osvetlitve je morda težko zaznati nekatera vozila (temne barve, z izključenimi žarometi).

POZOR

Na kakovost prikaza lahko vplivajo okolje, zunanji dejavniki (dež, umazanija, prah), način vožnje in osvetlitev (tema, nizko sonce).
V primeru senčnih območij ali pri močni sončni svetlobi ali nezadostni osvetlitvi so lahko slike temnejše.

OPOZORILO

Ovire se lahko zdijo bolj oddaljene, kot dejansko so.
Med manevriranjem in spreminjanjem voznega pasu mora voznik s stranskimi vzvratnimi ogledali nadzirati obe strani vozila.
Sistem pomoči pri vzvratnem parkiranju omogoča tudi dodatne informacije o okolici vozila.

Vklop/izklop

Sistem začne delovati, ko vklopite kontakt. Povlecite ali potisnite ročico **1** za preklop med digitalnim in optičnim načinom.

OPOMBA

Optični način omogoča uporabo notranjega ogledala brez kamere.

Nastavitev ogledala

OPOMBA

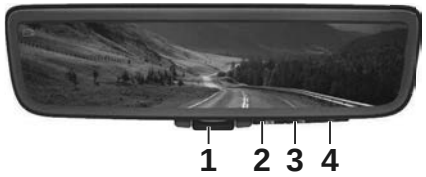
Prepričajte se, da je nastavitev ogledala izvedena samo v optičnem načinu. V nasprotnem primeru lahko

pride do dvojne slike v digitalnem načinu.

OPOMBA

V digitalnem vzvratnem ogledalu se lahko pojavijo odsevi svetlobe, zlasti s steklenega strešnega okna.
V optičnem načinu ogledalo omogoča neposreden pogled skozi zadnje steklo.
V digitalnem načinu lahko rahlo nagibanje zaslona navzdol povzroči ostrejšo sliko, lahko pa tudi poveča odsev zadnjih potnikov ponoči, ko so vklopljene notranje luči.

Nastavitve



Za prikaz menija »Nastavitve« pritisnite gumb (**2**) (odvisno od prikazanega menija)

Enkrat pritisnite gumb (**2**), da odprete nastavitev svetlosti.

Dvakrat pritisnite gumb (**2**), da pridete do nastavitve kota pogleda.

Nastavitev svetlosti: pritisnite puščični tipki (**3**) in (**4**), da prilagodite svetlost zaslona.

Kot pogleda: pritisnite puščični tipki (**3**) in (**4**), da nastavite kot kamere gor/dol.

Meni »Nastavitve« se samodejno zapre po 5 sekundah, če ne pritisnete nobenega gumba.

Načini prikaza

Poleg optičnega načina in privzetega digitalnega načina lahko digitalno vzvratno ogledalo prikaže tudi:

- **Pogled nadzora nad zadnjim delom vozila**: omogoča prikaz okolice zadnjega dela vozila na daljši razdalji.



- **Stranski pogled**: z uporabo kamere, nameščene na zunanjem ogledalu na sovoznikovi strani, se zaslon razdeli med privzeti kot gledanja in pogled na zunanjost na sovoznikovi strani.



Za vklop/izklop stranskega pogleda:

- Pritisnite gumb na koncu upravljalne ročice za luči.

Ali

- Pritisnite gumb (**2**) na ohišju ogledala.

Pri prevozu zelo velikega tovora

Pri prevozu dolgega tovora v prtljažnem prostoru z odprtimi desnimi vrati je digitalni način digitalnega vzvratnega ogledala privzeto onemogočen.

Ko pritrdite tovor in zagotovite, da so leva vrata pravilno zaklenjena, za ponovno omogočanje digitalnega pogleda:

- Pritisnite gumb (**2**) in ga držite 5 sekund, nato ga spustite.

Zaslon digitalnega vzvratnega ogledala se aktivira in prikaže običajni digitalni pogled.
Vožnja z odprtim pokrovom prtljažnika
⇨25

Omejitve delovanja

Sistem je lahko moten (ali celo poškodovan) in ne deluje v naslednjih primerih:

- Namestitev nosilca za kolo na vrata prtljažnika
- Priklop prikolice na vlečno kljuko

Napaka



V primeru napake postane zaslon za obnovitev črn, prikaže se ta simbol in nato se začasno prikaže grafična razlaga, kako preklopiti v optični način.



Sistem naj preverijo v servisni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.



V primeru zataknjenega gumba za 30 sekund pritisnite gumb.

⚠ POZOR

Kamera ne sme biti zakrita (z nalepko, nosilcem za kolo ipd.).

OPOMBA

Vidno polje vzvratne kamere (**pogled nad zadnjim delom vozila** in **vizualna pomoč pri vzvratni vožnji**) se lahko razlikuje glede na obremenitev vozila.

OPOMBA

Če je na vlečno kljuko pritrjena prikolica, ko je vklopljena vzvratna prestava, **vizualna pomoč pri vzvratni vožnji** ne bo več delovala, dokler se prikolica ne odklopi. **Pogled nad zadnjim delom vozila** postane privzeti pogled.

OPOMBA

Če pride do napake sistema, se obrnite na servisno mrežo, da se izognete kakršnim koli varnostnim težavam.

- V optični način preklopite, ko pustite nekoga v vozilu in izklopite kontakt. Po 60 sekundah se digitalni način izklopi, kar lahko potnike zmede.
- Digitalni način lahko povzroči nelagodje pri osebah s presbiopijo ali osebah, ki so občutljive na potovalno slabost.
- Naj vas digitalni način ne moti pri vožnji ponoči v osvetljenih območjih zaradi kakovosti slike.
- Na sliki v digitalnem načinu se lahko pojavijo naslednji video arte-

fakti: zamazanje, razmazanje, odsevi v objektivu, točkovni svetlobni viri.
- Pogled v digitalnem načinu je lahko netočen pri odprtih vratih prtljažnika ali po trku.
- Pogled v digitalnem načinu je lahko zamegljen, če je vozilo opremljeno z nosilcem za kolesa ali pri vleki prikolice.

Ogledalo za nadziranje otrok

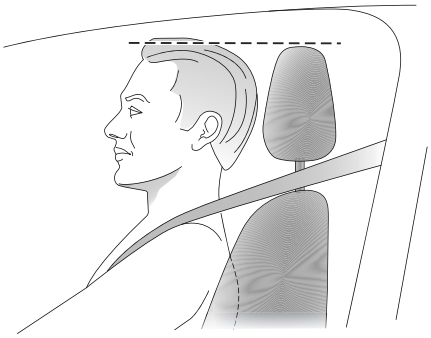


Ogledalo za nadziranje otrok vam omogoča, da opazujete zadnje sedeže. Ogledalo je mogoče nastaviti.

Vzglavniki

Položaj vzglavnika

Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

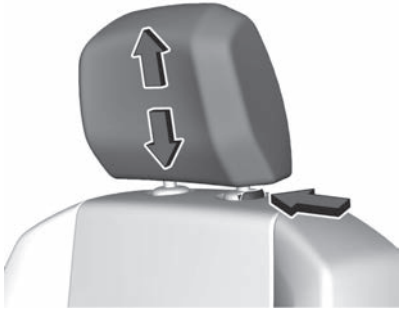


⚠ OPOZORILO

Vozite samo z vzglavnikom, nastavljenim v pravilen položaj.

Sprednji vzglavniki

Nastavitev



Vzglavnik povlecite navzgor ali ga potisnite navzdol.

Vzglavniki na zadnjih sedežih

Nastavitev



Vzglavnik povlecite navzgor ali ga potisnite navzdol.

Odstranitev vzglavnikov

Pritisnite zapah ter vzglavnik povlecite navzgor in ga odstranite.

Sedeži

Položaj sprednjih sedežev

⚠ OPOZORILO

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem .

⚠ OPOZORILO

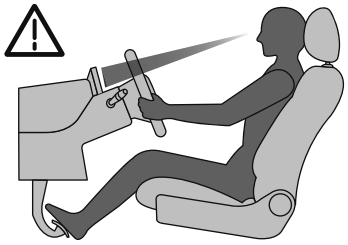
Sedežev nikoli ne nastavljajte med vožnjo, saj se lahko nenadzorovano premikajo.

⚠ NEVARNOST

Ne sedite bližje kot 25 cm od volana, da tako omogočite varno sprožitev zračne blazine.

⚠ OPOZORILO

Pod sedeži nikoli ne shranjujte nobenih predmetov.



Preden greste na pot, izvedite prilagoditve v naslednjem vrstnem redu, da si zagotovite najbolj ergonomsko postavitev voznikovega mesta:

- višina vzglavnika
- kot naslona
- višina sedišča
- vzdolžni položaj sedeža
- višina in globina volana
- notranje vzvratno ogledalo in stranska ogledala

Ko izvedete te prilagoditve, preverite, ali lahko z voznega položaja dobro vidite instrumentno ploščo in okolico.

- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonjalu.
  Razdaljo med sedežem in pedali nastavite tako, da vaše noge med pritiskanjem na pedale ostanejo rahlo

pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.
- Sedež in volan nastavite tako, da bo vaše zapestje naslonjeno na vrh volana, ko popolnoma iztegnete roko in se z rameni naslonite na naslonjalo.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

Ročni sprednji sedeži

Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

Vzdolžna nastavitev



Povlecite ročaj, potisnite sedež in nato sprostite ročaj. Poskusite premakniti sedež nazaj in naprej in se tako prepričajte, da je sedež zavarovan v izbranem položaju.



Glede na različico povlecite ročico sovoznikovega sedeža in potisnite sedež, nato pa ročaj sprostite.

Nagib naslonjala



Potisnite ročico, nastavite nagib in sprostite ročico. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Višina sedeža



Ročico potisnite navzdol, da spustite sedež.
Ročico povlecite navzgor, da dvignete sedež.

Ledvena opora



Zavrtite ročno kolo in nastavite sedež po lastnih željah.

Ogrevani sedeži



Vključite ogrevanje sedeža s pritiskom na za želen sprednji sedež.
LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
Ogrevanje deluje le pri zunanjih temperaturah, nižjih od 20 °C.
Za izklop ogrevanja sedeža ponovno pritisnite .



Pri sprednji sedežni klopi za dve osebi bodo stikala za voznikov sedež vklapljala in izklapljala ogrevanje stranskega sedeža klopi.

Funkcije ne uporabljajte, ko sedež ni zaseden.
Čim prej zmanjšajte moč ogrevanja.
Ko temperatura sedežev in potniškega prostora doseže želeni nivo, izklopite funkcijo, da zmanjšate porabo električne energije.

⚠ OPOZORILO

Osebam z občutljivo kožo je odsvetovana daljša uporaba ogrevanja sedežev.
Pri osebah, ki imajo spremenjeno zaznavo toplote (npr. zaradi bolezni, jemanja zdravil), obstaja nevarnost opeklin.
Ohranjanje nepoškodovane grelne plošče sedeža in preprečevanje kratkega stika:

- Na sedež ne polagajte težkih ali ostrih predmetov.
- Na sedežu ne klečite ali stojte.
- Po sedežu ne polivajte tekočin.
- Nikoli ne uporabljajte funkcije ogrevanja, če je sedež moker.

Preklop sprednjih sedežev



Sovoznikov sedež je glede na različico mogoče preklopiti do konca nazaj v položaj mize.

Preklop enojnega sedeža na sovoznikovi strani

Sovoznikov sedež potisnite nazaj kolikor je mogoče, da se med preklapljanjem izognete stiku z armaturno ploščo.
Vzglavnik potisnite navzdol ali ga odstranite, preden preklopite naslonjalo.
Glede na različico odstranite naslon za roko



Potisnite ročico, naslonjalo preklopite do konca naprej in sprostite ročico.
Nato sedežno naslonjalo potisnite navzdol, dokler ni popolnoma vodoravno.

Raztezanje enojnega sedeža na sovoznikovi strani

Sedež nastavite nazaj na pokončni položaj tako, da naslonjalo potegnete navzgor do konca.
Povlecite ročico, naslonjalo dvignite v pokončni položaj in sprostite ročico.

Preklop sedežne klopi na sovoznikovi strani



1. Zložite naslonjalo osrednjega sedeža tako, da povlečete zanko.



2. Zložite naslonjalo zunanjega sedeža tako, da povlečete zanko.
3. Naslonjalo zložite naprej, dokler se sedež ne spusti do tal vozila. Ta položaj vam omogoča, da v vozilu z zaprtimi vrati prevažate dolge predmete. Največja teža na spuščenem naslonjalu je 50 kg.



Blazino sedeža dvignete tako, da potegnete ročico in dvignete blazino sedeža do naslonjala, dokler ne zaskoči.

Razprostiranje sedežne klopi – sovoznikova stran

Naslonjalo nastavite nazaj na pokončni položaj tako, da sedež potegnete navzgor, dokler ne zaskoči v položaj. Blazino sedeža nastavite nazaj na prvotni položaj tako, da potisnete ročico in spustite blazino sedeža, dokler ne zaskoči v položaj.

⚠ OPOZORILO

Ko je sovoznikov sedež preklopljen, morate izklopiti sistem sovoznikovih varnostnih blazin.

Sprednji naslon za roko





Naslon za roko je mogoče zložiti v navpični položaj.



Če želite odstraniti naslon za roko, ga preklopite navzgor, nato pa ga potisnite in ga obrnite v položaj, prikazan na sliki.
Nato naslon za roko potegnite z naslonjala.
Naslon za roko namestite tako, da ga pritrdite v naslonjalo sedeža. Pritisnite naslonjalo za roko in ga postavite v pokončni položaj. Povlecite ga rahlo navzven in na preklopite navzdol.

Položaj zadnjih sedežev

Druga sedežna vrsta

Odvisno od opreme je lahko naslonjalo zadnje klopi razdeljeno na dva ali tri dele.
Vse dele lahko poklopite navzdol.

Preden zložite naslonjala zadnjih sedežev, po potrebi izvedite naslednji postopek:

- Sprednje sedeže pomaknite naprej.
- Odstranite prekrivalo prtljažnika.

Tretja sedežna vrsta

⚠ OPOZORILO

Ko nastavljate ali zlagate sedeže, držite roke in noge stran od območja pomika sedežev. Nevarnost poškodb!
Prepričajte se, da na točkah pritrditve in tračnicah ni nobenih predmetov.
Sedežev nikoli ne nastavljajte med vožnjo, saj se lahko nenadzorovano premikajo.
Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

⚠ OPOZORILO

Pri nameščanju zadnjih sedežev se prepričajte, da je sestav sedeža pravilno nameščen na pritrdilnih točkah, da so ključavnice povsem zaklenjene in da je naslonjalo vrnjeno v pravilen položaj.
Če tega ne upoštevate, lahko pride v primeru silovitega zaviranja ali trka do telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Vedno se prepričajte, da je tovor v vozilu varno naložen. V nasprotnem primeru lahko predmeti letijo po notranjosti vozila in povzročijo telesne poškodbe ali škodo na tovoru ali vozilu.

Prtljažnik je glede na različico mogoče povečati tako, da preklopite navzgor ali odstranite tretjo sedežno vrsto.

Preklop zadnjih sedežev

Druga sedežna vrsta

1. Vzglavnik potisnite navzdol.
2. Preverite, ali sta varnostna pasova zunanjih sedežev pravilno speljana po naslonjalih.



3. Potegnite sprostilni vzvod na eni ali obeh zunanjih straneh in spustite naslonjalo na sedež.



4. Glede na različico zložite naslonjalo osrednjega sedeža tako, da povlečete zanko.



5. Izmenično zlagajte naslonjala s strani prtljažnika: povlecite ročico na levi ali desni stranski steni prtljažnika in zložite naslonjala zadnjih sedežev.

⚠ OPOZORILO

Pri premikanju naslonjal zadnjih sedežev s strani prtljažnika bodite previdni. Sedežno naslonjalo se poklopi z znatno silo.
Nevarnost poškodb, zlasti pri otrocih.
Prepričajte se, da ni nič pritrjeno na zadnjih sedežih ali odloženo na sedalu.

⚠ OPOZORILO

Vedno se prepričajte, da je tovor v vozilu varno naložen. V nasprotnem primeru lahko predmeti letijo po notranjosti vozila in povzročijo telesne poškodbe ali škodo na tovoru ali vozilu.

Odpiranje sedežev

Za preklop v pokončni položaj privzdignite sedežna naslonjala do konca navzgor, da se zaskočijo v zavarovan položaj.



Sedežna naslonjala so pravilno pritrjena, če rdeča oznaka poleg sprostilnega vzvoda ni vidna.

⚠ OPOZORILO

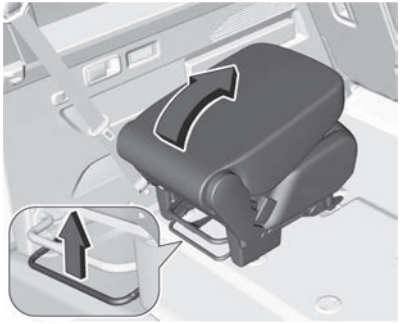
Potem ko ste sedežna naslonjala preklopili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta trdno pritrjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.

Tretja sedežna vrsta

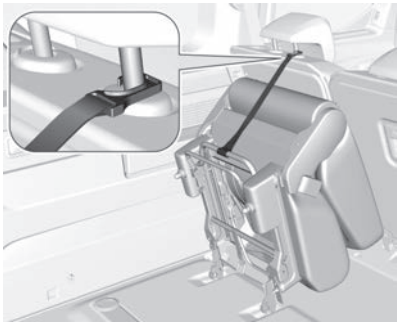
1. Vzglavnike potisnite navzdol, če je potrebno, pa tudi zložite naslonjala sedežev druge vrste.



2. Povlecite ročico in zložite naslonjalo na blazino sedeža.



3. Potegnite ročaj in celotni sedež nagnite naprej.



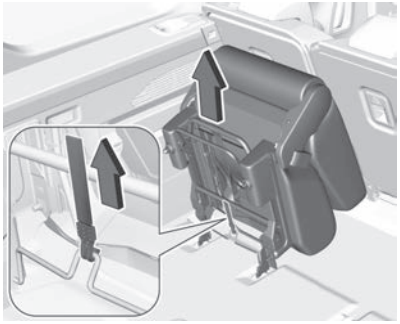
4. Zloženi sedež pričvrstite v pokončni položaj, tako da trak pritrdite na enega od stebričkov vzglavnika na sprednji strani zloženega sedeža.

Raztezanje sedežev

1. Prepričajte se, da varnostni pasovi ne ovirajo postopka raztezanja.
2. Odstranite trak in sestav sedeža spustite na tla, pri čemer se mora zadnja podpora nahajati v pritrdilni točki in zanesljivo zaskočiti v položaj.
3. Dvignite naslonjalo in nastavite vzglavnik.

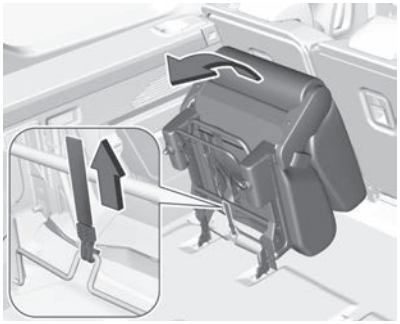
Odstranitev sedežev

1. Vzglavnike potisnite navzdol, če je potrebno, pa tudi zložite naslonjala sedežev druge vrste.
2. Povlecite ročico in zložite naslonjalo na blazino sedeža. Potegnite ročaj in celotni sedež nagnite naprej (glejte »Preklapljanje sedežev« zgoraj).



3. Potegnite zanko, da odklopite zapahe in sestav sedeža odstranite iz talnih pritrdilnih točk.

Namestitev sedežev



1. Pritrdite sprednji podpori sestava sedeža v sprednji pritrdilni točki.

2. Sedeže preklopite nazaj do tal, da pričvrstite njegove zadnje pritrdilne točke.
3. Dvignite naslonjalo in nastavite vzglavnik.

Nastavitev sedeža po dolžini



Povlecite ročaj, potisnite sedež in nato sprostite ročaj. Poskusite premakniti sedež nazaj in naprej in se tako prepričajte, da je sedež zavarovan v izbranem položaju.

Nalepke v tretji vrsti





Prepovedano je, da med vožnjo potnik sedi poleg sedeža, ki je do konca preklopljen.

Preklop naslonjala sredinskega sedeža



Naslonjalo sprednjega sredinskega sovoznikovega sedeža ima pladenj za dokumente.

⚠ OPOZORILO

Ko je sovoznikov sedež preklopljen, morate izklopiti sistem sovoznikovih varnostnih blazin.

Varnostni pasovi

Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. S tem se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

⚠ OPOZORILO

Pred vsako vožnjo se pripnite z varnostnim pasom.
V primeru nesreče ljudje, ki niso pripeti z varnostnim pasom, ogrožajo svoje sopotnike in sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba.
Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, da niso umazani ali poškodovani.
Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so varnostni pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih

kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

OPOMBA

Prepričajte se, da varnostni pasovi niso bili poškodovani s čevlji ali ostrimi predmeti ter da niso ukleščeni. Preprečite, da bi v navijala varnostnih pasov zašla umazanija.

OPOMBA

Pri pripenjanju uporabite zaponko, ki je namenjena posameznemu varnostnemu pasu, in tako zagotovite pravilno delovanje.

Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu

Vsak sedež je opremljen z opozorilom za pripenjanje varnostnega pasu, ki ga prikazuje kontrolna lučka za ustrezen sedež na stropni konzoli.

Pametno kompaktno dostavno vozilo

Flexiseat nima senzorja varnostnega pasu.

Srednji varnostni pas v drugi vrsti sedežev

Srednji sedež je opremljen s posebnim tritočkovnim varnostnim pasom.



1. Povlecite zaskočni jeziček skupaj z varnostnim pasom iz držala varnostnega pasu v strehi.



2. Spodnjo zaskočno ploščo vstavite v levo zaponko (**1**) pri srednjem sedežu. Povlecite zgornji zaskočni jeziček skupaj z varnostnim pasom čez naročje in ramo (pasu ne zavijajte) in ga vstavite v desno zaponko (**2**) v srednjem sedežu.
3. Za odpenjanje pasu najprej pritisnite gumb na desnem zaklepu (**2**) in izvlecite zgornjo zaponko.
4. Nato pritisnite gumb na levi zaponki (**1**) in izvlecite spodnjo zaskočno ploščo. Pas se samodejno navije.

Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



⚠ OPOZORILO

Medenični pas mora biti nameščen čim nižje čez medenico, da tako preprečite pritisk na trebuh.

Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja od spredaj, od zadaj ali bočnega trčenja z določeno silo zategovalniki varnostnih pasov zategnejo sprednje in zunanje zadnje varnostne pasove.

⚠ OPOZORILO

Nepravilno ravnanje (npr. odstranitev ali namestitev varnostnih pasov) lahko sproži zategovalnike pasov.

Sproženje zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetenjem kontrolne lučke .
Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je treba zamenjati v servisni delavnici.
Vsak zategovalnik varnostnega pasu se sproži samo enkrat.

ⓘ OPOMBA

Ne pritrjujte ali nameščajte dodatkov ali drugih predmetov, ki bi lahko motili delovanje zategovalnikov varnostnih pasov. Na sestavnih delih zategovalnika varnostnih pasov ne izvajajte nikakršnih sprememb, saj to razveljavi dovoljenje za uporabo vozila.

Navijalnik

Varnostni pasovi so opremljeni z navijalnikom, ki omogoča samodejno prilagajanje dolžine pasu obliki uporabnikovega telesa. Ko varnostni pas ni v uporabi, se samodejno navije.
Navijalniki so opremljeni s sistemom za samodejno zategovanje pasu, ki potnika ob trku, zaviranju v sili ali prevračanju vozila zadrži na sedežu. Sprostite ga tako, da močno povlečete pas in ga nato spustite, da se nekoliko navije.

Sistem za postopno omejevanje sile

Ta sistem zmanjša pritisk varnostnega pasu na prsni koš potnika, pri čemer upošteva obliko njegovega telesa, in ga tako bolje zaščiti.

⚠ OPOZORILO

V primeru trka

Pirotehnični sistem varnostnih pasov se lahko sproži pred zračno blazino in neodvisno od nje, kar je odvisno od vrste in silovitosti trčenja.
Ob sprožitvi zategovalnikov zaznate rahel nenevaren dim in zaslišite hrup ob aktiviranju pirotehničnega vložka, ki je integriran v sistem.
V obeh primerih zasveti opozorilna lučka zračne blazine.

Po trčenju naj sistem varnostnih pasov pregledajo in po potrebi zamenjajo v servisni mreži ali kvalificirani servisni delavnici.

Sistem zračnih blazin

Predstavitev sistema zračnih blazin

Sistem zračnih blazin je sestavljen iz več notranjih sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.
Pri sproženju se zračne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Zračna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da jo pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

⚠ OPOZORILO

Sistem zračnih blazin ne deluje, ko je kontakt izklopljen.

Ta oprema se sproži samo enkrat. V primeru ponovnega trka (pri isti ali drugi nesreči) se zračna blazina ne bo sprožila ponovno.

⚠ POZOR

Ko se sproži ena ali več varnostnih blazin, detonacija vgrajenega pirotehničnega sistema povzroči hrup in majhno količino dima.
Ta dim ni škodljiv, za občutljive osebe pa je lahko dražeč.
Zvok detonacije, ki je povezan s sprožitvijo ene ali več varnostnih blazin, lahko za kratek čas vpliva na poslabšanje sluha.

⚠ OPOZORILO

Sistem zračnih blazin se sproži na eksploziven način, popravila sme izvajati samo usposobljeno osebje.

⚠ OPOZORILO

Če dodajate dodatno opremo, ki spremeni ohišje vozila, sistem odbijača, višino, sprednji del ali stransko pločevino, lahko to prepreči pravilno delovanje sistema zračnih blazin. Na delovanje sistema zračnih blazin lahko vpliva tudi sprememba katerega koli dela prednjih sedežev, varnostnih pasov, zaznavalnega in diagnostičnega modula zračne blazine, volana, instrumentne plošče, notranjih tesnil vrat, vključno z zvočniki, katerega koli modula zračne blazine, stropa ali stebrička, obloge, sprednjih senzorjev, senzorjev bočnega trka ali ožičenja zračne blazine.

⚠ OPOZORILO

Na območju napihovanja zračne blazine ne smejo biti prisotne ovire.

Sistem je namenjen večji varnosti potnikov na sprednjih sedežih in zadnjih stranskih sedežih v primeru močnega trčenja. Zračne blazine dopolnjujejo učinek varnostnih pasov, opremljenih s sistemom za omejevanje zatezne sile. Elektronski detektorji v območjih za zaznavanje trka zaznajo in analizirajo čelne in bočne trke:

- ob močnih trkih se zračne blazine v trenutku sprožijo in bolje zavarujejo potnike v vozilu; takoj po trku se blazine hitro izpraznijo ter ne ovirajo vidljivosti in izstopanja potnikov iz vozila.
- V primeru blagega trka, trka od zadaj ali v določenih okoliščinah prevrača-

nja se zračne blazine ne sprožijo; v teh situacijah vas varuje samo varnostni pas.

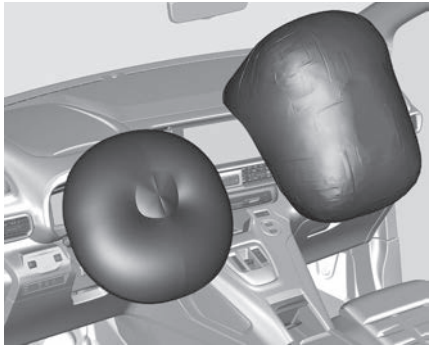
Moč trčenja je odvisna od vrste ovire in hitrosti vozila v trenutku trka.

OPOMBA

Sistemi zračnih blazin in krmilna elektronika zategovalnikov pasov so nameščeni na sredinski konzoli. V to območje ne postavljajte nikakršnih magnetnih predmetov.
Na pokrove zračnih blazin ne nameščajte nikakršnih predmetov in jih ne prekrivajte z drugimi materiali. Poškodovane pokrove naj zamenjajo v servisni delavnici.
Vsaka zračna blazina se sproži samo enkrat.
Sprožene zračne blazine naj zamenjajo v servisni delavnici. Poleg tega bo morda treba zamenjati volan, armaturno ploščo, dele obloge, tesnila vrat, ročaje in sedeže.
Na sestavnih delih sistema zračnih blazin ne izvajajte nikakršnih sprememb, saj to razveljavi dovoljenje za uporabo vozila.

Sprednje zračne blazine

Sistem sprednjih zračnih blazin je vgrajen v volan in stropno ploščo na sovoznikovi strani. Označene so z napisom AIRBAG.
Sistem sprednjih zračnih blazin se sproži v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjeni zračni blazini prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

OPOZORILO

Optimalna zaščita je zagotovljena le, če je sedež v pravilnem položaju.
Na območju napihovanja zračne blazine ne smejo biti prisotne ovire.
Varnostni pas pravilno namestite in varno pritrdite. Zračna blazina je šele takrat pripravljena za zaščito.

Pametno kompaktno dostavno vozilo



Različica SCV (pametno kompaktno dostavno vozilo) nima sprednje zračne blazine na sovoznikovi strani.

Stranske zračne blazine

Sistem stranskih zračnih blazin je sestavljen iz zračne blazine v naslonjalu vsakega sprednjega sedeža. Označene so z napisom AIRBAG.
Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjeni zračni blazini prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠ OPOZORILO

Na območju napihovanja zračne blazine ne smejo biti prisotne ovire.

ⓘ OPOMBA

Uporabljajte le zaščitne prevleke za sedeže, ki so odobrene za vozilo. Pazite, da ne prekrijete zračnih blazin.

Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom AIRBAG na stropnem okviru.
Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjeni zračni blazini ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganje poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustrezni strani.

⚠ OPOZORILO

Na območju napihovanja zračne blazine ne smejo biti prisotne ovire.

Kljuke na ročajih v strešnem okvirju so primerne le za obešanje lahkih kosov oblačil, brez obešalnikov. V teh oblačilih ne hranite nikakršnih predmetov.

Nepravilno delovanje zračne blazine

V primeru nepravilnega delovanja zasveti opozorilna lučka na instrumentni plošči. Sistem naj preveri pooblaščeni prodajalec ali serviser.
Obstaja nevarnost, da se v primeru močnega trčenja varnostne blazine ne bodo sprožile.

⚠ OPOZORILO

V primeru manjšega trka ali udarca v bočni del vozila ter v primeru prevračanja vozila se lahko zgodi, da se varnostne blazine ne bodo sprožile.
V primeru čelnega trčenja in trčenja v zadnji del vozila se nobena od stranskih varnostnih blazin ne bo sprožila.

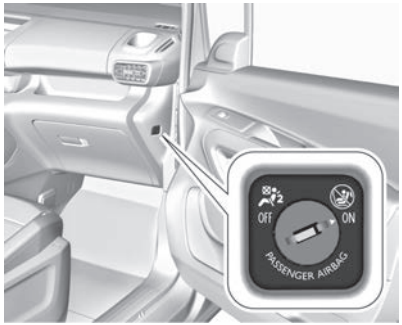
Deaktiviranje sovoznikovih zračnih blazin

Sovoznikova zračna blazina mora biti nastavljena v skladu s tipom uporabljenega sistema za zadrževanje otrok. Upoštevajte tabelo za namestitev sistemov za zadrževanje otrok. ⇨ 57
Stranske zračne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove zračne blazine ostanejo aktivne. Za izklop sovoznikovih zračnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica, ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

⚠ OPOZORILO

Sovoznikovo zračno blazino deaktivirajte samo v kombinaciji z uporabo sistema za zadrževanje otrok, ob upoštevanju navodil in omejitev v tabeli za namestitev sistemov za zadrževanje otrok
V nasprotnem primeru je prisotna smrtna nevarnost za osebo, ki sedi na sedežu z deaktivirano sovoznikovo zračno blazino.

Pametno kompaktno dostavno vozilo: Pri uporabi funkcij tovorne škatle (Cargo Box) izklopite zračno blazino.

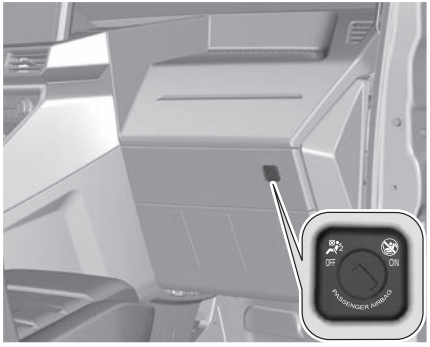


S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

IZKL OP Sovoznikova zračna blazina je izklopljena in se v primeru trka ne bo sprožila. Kontrolna lučka v sredinski konzoli stalno sveti

ON (Vklop) Sovoznikova zračna blazina je aktivna

Pametno kompaktno dostavno vozilo



Zračno blazino vklopite/izklopite **samo pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.**



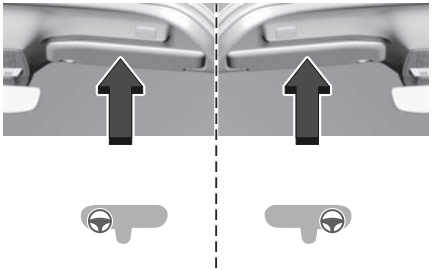
Po vklopu kontakta:

- Če kontrolna lučka **ON** sveti približno 60 sekund, je sistem zračnih blazin na sovoznikovi strani aktiven in se bo v primeru trka sprožil.
- Če sveti kontrolna lučka **OFF**, je sovoznikov sistem zračnih blazin deaktiviran. Lučka sveti, dokler je zračna blazina deaktivirana.

Nemudoma obiščite servisno delavnico:

- Če ne sveti nobena kontrolna lučka.
- Če svetita obe kontrolni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanja sistema ni mogoče določiti. Nihče ne sme sedeti na sovoznikovem sedežu.

Nalepka z opozorilom – sovoznikova zračna blazina



Obvezno morate upoštevati naslednje navodilo, ki je navedeno na nalepki z opozorilom na obeh straneh sovoznikovega senčnika:



⚠ NEVARNOST

Nikoli ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z aktivno čelno zračno blazino, saj pri tem obstaja nevarnost resnih ali smrtnih poškodb za otroka.

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Zadrževalni sistemi za otroke

Splošna priporočila

⚠ OPOZORILO

Ko prevažate otroke v vozilu, jih morate namestiti na ustrezen sedež. **Otrok med vožnjo nikoli ne smete imeti v naročju.**

⚠ OPOZORILO

Nepravilno nameščen otroški sedež v vozilu v primeru nesreče ogroža otrokovo varnost. Upoštevajte navodila v nadaljevanju in navodila, ki so priložena otroškemu sedežu.

ⓘ OPOMBA

Zakonodaja, ki ureja prevoz otrok, je odvisna od posamezne države. Upoštevajte veljavno zakonodajo v svoji državi.

Za največjo varnost upoštevajte naslednja priporočila:

- V skladu z evropsko zakonodajo morajo **vsi otroci, ki so mlajši od 12 let ali visoki manj kot 150 cm, potovati v odobrenih otroških sedežih, ki so primerni za njihovo velikost ali težo**, na sedežih, ki so opremljeni z varnostnim pasom ali pritrdišči ISOFIX.
- **Otroci, ki so stari 15 mesecev ali manj, morajo potovati tako, da so s hrbtom obrnjeni v smeri vožnje, na sprednjem ali zadnjem sedežu vozila.** Uporaba sedežev, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, je priporočljiva za otroke do 3. leta starosti.
- **Po statističnih podatkih so za prevoz otrok najbolj varni zadnji sedeži**

⚠ OPOZORILO

Na otroške varnostne sedeže ne lepite ničesar in jih ne prekrivajte z drugimi materiali. Otroški varnostni sedež, ki je bil v nesreči izpostavljen obremenitvi, je treba zamenjati.

ⓘ OPOMBA

Varnostni pasovi

Preverite, da pod otroškim sedežem ni varnostnega pasu ali zaklepa, ker bi to lahko ogrozilo stabilnost namestitve sedeža.
Pri namestitvi otroškega sedeža na zadnji sedež se prepričajte, da otroški sedež ne ovira varnostnega pasu na zadnjem srednjem sedežu.
Preverite, ali je varnostni pas pravilno nameščen, ter pripnite varnostni pas ali trakove otroškega sedeža tako, da se čim tesneje prilegajo otrokovemu telesu.

⚠ OPOZORILO

Vzglavniki

Preden namestite otroški sedež z naslonom ali sistemom Top-tether na sovoznikov sedež, odstranite vzglavnik.
Preverite, ali je vzglavnik shranjen oz. pritrjen tako, da se v primeru močnega zaviranja ne bo spremenil v izstrelek. Ko otroški sedež odstranite, ponovno namestite vzglavnik.

⚠ OPOZORILO

Dodatna zaščita.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo samo na strani, ki je obrnjena stran od prometa.
Če želite preprečiti, da bi otrok nehote odprl vrata ali zadnja stekla, uporabite funkcijo za varnost otrok.
Stekla ob zadnjih sedežnih mestih naj bodo spuščena največ za tretjino.
Majhne otroke zaščitite pred sončnimi žarki s senčniki, ki jih namestite na zadnja stranska stekla.
Varnostna opozorila:

- Otrok ne puščajte v vozilu samih, brez nadzora.
- Nikoli ne puščajte otrok ali živali v vozilu, ki stoji na soncu z zaprtimi okni.
- Kontaktnega ključa nikoli ne puščajte v vozilu v dosegu otrok.

Namestitev sistema za zadrževanje otrok na sprednji sedež

⚠ OPOZORILO

Preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, v katerem je otrok s hrbtom - obrnjen v smeri vožnje, je treba izklopiti sovoznikovo varnostno blazino. Sicer **lahko morebitna sprožitev varnostne blazine otroka hudo poškoduje ali ubije**.



⚠ OPOZORILO

Preden na sovoznikov sedež namestite naprej obrnjen otroški sedež, izklopite sovoznikovo zračno blazino.



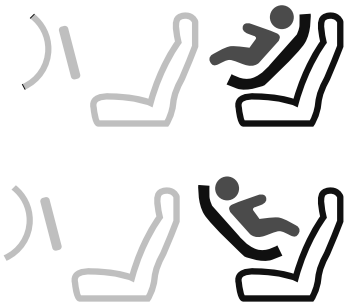
i OPOMBA

Sovoznikov sedež nastavite v **najvišji položaj in ga do konca pomaknite nazaj, z vzravnanim naslonom**.



Namestitev sistema za zadrževanje otrok na zadnji sedež

Z obrazom v smeri vožnje ali s hrbtom v smeri vožnje.



1. Sprednji sedež premaknite naprej in izravnajte naslon, tako da preprečite stik med otrokovimi nogami v naprej obrnjenem otroškem sedežu ali nazaj obrnjenim otroškim sedežem in sprednjim sedežem vozila.
2. Poskrbite, da je naslon naprej obrnjenega otroškega sedeža čim bližje naslonu zadnjega sedeža vozila in da se ga v idealnem primeru dotika.

Zadnji srednji sedež

Otroški sedež s podporno nogo ne sme biti nikoli nameščen na zadnjem srednjem sedežu.

Priporočila, specifična za sedež

⚠ OPOZORILO

Namestitev sedežnega podstavka

Prsni del varnostnega pasu mora biti napet prek otrokove rame in se ne sme dotikati njegovega vratu. Preverite ali poteka spodnji del varnostnega pasu čez otrokova stegna. Uporabite sedež jahač z naslonom, ki je opremljen z vodilom za varnostni pas na višini ramen.

⚠ OPOZORILO

Namestitev otroškega sedeža s podporno nogo

Prepričajte se, da ima podporna noga trden in stabilen stik s tlemi. Otroškega sedeža s podporno nogo nikoli ne nameščajte na zadnji srednji sedež.

⚠ OPOZORILO

Ko sistema za zadrževanje otrok ne uporabljate, ga pritrdite z varnostnim pasom ali pritrdišči ISOFIX ali ga odstranite iz vozila. Ne puščajte ga nezavarovanega v potniškem prostoru. Na ta način ne bo povzročil poškodb potnikov v primeru nenadnega zaviranja ali nesreče.

⚠ OPOZORILO

Naslon za glavo mora biti vedno prisoten in nameščen, če sedež uporablja odrasel potnik ali otrok, ki sedi v varnostnem sedežu brez naslonjala.

⚠ OPOZORILO

Po namestitvi sistema za zadrževanje otrok v vozilo ne premikajte sedeža naprej ali nazaj, saj bi lahko zrahljali pritrdilne točke. Odstranite sistem za zadrževanje otrok, da prilagodite položaj sedeža. Ko je sedež nastavljen, ponovno namestite sistem za zadrževanje otrok.

Namestitev varnostnih pasov

Sisteme za zadrževanje otrok lahko pritrdite z varnostnimi pasovi.

Pri namestitvi otroškega sedeža, ki se pripne z varnostnim pasom, preverite, ali je pas pravilno nameščen in pritrjen na otroški sedež ter je dobro pritrjen na sedežu avtomobila.

Priključki ISOFIX za pritrditev

Položaji sistema za zadrževanje otrok ISOFIX, ki so specifični za vozilo, so označeni v tabeli namestitve sistemov za zadrževanje otrok.
Zunanja zadnja sedeža imata pritrdilne točke, skladne s sistemom ISOFIX, odvisno od različice pa ima lahko tudi srednji sedež pritrdilne točke ISOFIX.



Druga vrsta



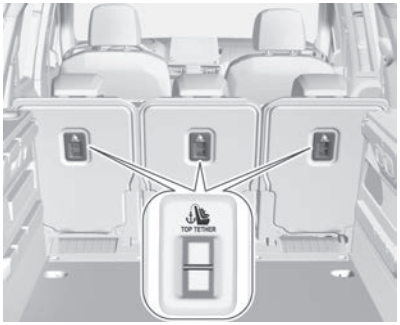
Pritrdišča se nahajajo za zadrgami med naslonom in sediščem sedeža vozila. Pritrdišča so označena z nalepkami na naslonjalu.
Odprite zadrgo, da omogočite dostop do priključkov.

OPOMBA

Ko pripenjate sisteme za zadrževanje otrok ISOFIX na nastavljive sedeže, najprej nagnite naslon nazaj, kolikor je potrebno, da omogočite dostop do priključkov ISOFIX za pritrditev.
Po pravilni pritrditvi otroškega varnostnega sedeža ISOFIX znova nagnite naslonjalo naprej.

Vpenjalne točke Top-tether

Poleg uporabe ISOFIX obročev pritrdite sedeže Top-tether na dodatni obroč, ki se nahaja za sedežem.



Pred namestitvijo sedeža Top-tether:

1. Preden namestite otroški sedež, odstranite in shranite vzglavnik za sedež.
2. Otroški sedež namestite na pritrdišča ISOFIX.
3. Pas otroškega sedeža napeljite čez naslon in ga pritrdite na obroče Top-tether.
4. Trak pritrdite v skladu z navodili v priročniku, ki je priložen otroškemu sedežu.

Položaji sistemov za zadrževanje otrok ISOFIX univerzalne kategorije so označeni v tabeli namestitve sistemov za zadrževanje otrok

Otroški sedeži i-Size

Otroški varnostni sedež i-Size je univerzalni varnostni sedež ISOFIX, ki je skladen z uredbo ZN št. 129.
Vse otroške varnostne sedeže i-Size lahko uporabite v vseh vozilih, ki so primerna za i-Size, kot je navedeno v tabeli namestitve sistemov za zadrževanje otrok.

OPOMBA

Poleg držal ISOFIX uporabite trak Top-tether ali podporno nogo, da se sedež v primeru trka ne prevrne naprej.



Otroški sedeži **i-Size** in sedeži vozila s potrdilom i-Size so označeni s simbolom i-Size.

Priporočeni otroški sedeži

Velikost otroka (ECE R129)	Vrsta namestitve	Sistem za zadrževanje otrok	Opomba
Velikost: 40 - 85 cm (Od rojstva do starosti 15 mesecev) (Do 13 kg)	Usmerjenost nasprotno od smeri vožnje 	**»RÖMER Baby-Safe PRO«**	Priporočljivo s podlago ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**)
Velikost: 61 - 105 cm (Od 3 mesecev do 4 let) (Do 18 kg)	Usmerjenost nasprotno od smeri vožnje Velikost: 61 - 105 cm  Usmerjenost v smer vožnje Velikost: 76 - 105 cm 	**»RÖMER Dualfix 5Z«**	Nameščen s podlago ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**) Priporočljiva je namestitev s hrbtom v smeri vožnje
Velikost: 100 - 150 cm (Od 3,5 do 12 let) (Do 36 kg)	Usmerjenost v smer vožnje 	**»RÖMER KidFix Pro«**	Lahko se namesti z ali brez pritrdišč ISOFIX. Otrok je v njem pripet z varnostnim pasom. **Kupljeno od družbe Stellantis & You, Sales and Services** **Priporočamo uporabo otroškega sedeža z naslonjalom. Če se za otroka nad 138 cm odstrani naslon, odstranite tudi varnostno varovalo**

⚠ NEVARNOST

Če univerzalni sistem za zadrževanje otrok ISOFIX ni pritrjen na vsa tri pritrdišča, ne more pravilno zaščititi otroka. V nesreči se lahko otrok resno ali smrtno poškoduje.

OPOMBA

Pri namestitvi ustreznega otroškega sedeža v vozilo upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža.

OPOMBA

Za pol-univerzalne ali posebne zadrževalne sisteme za otroke (ISOFIX ali otroški zadrževalni sistem z varnostnim pasom) si oglejte seznam vozil v priročniku za uporabo otroškega sedeža.

OPOMBA

Prepričajte se, da je mesto namestitve otroškega zadrževalnega sistema v vozilu ustrezno.

Za namestitev otroških sedežev glejte zbirno tabelo.

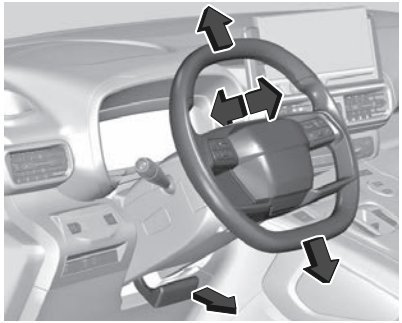
Mesta namestitve sistema za zadrževanje otrok

Za informacije o ustreznih mestih namestitve glejte razdelek **»Mesta namestitve sistema za zadrževanje otrok«** ⇨ 327.

Volan

Za opis upravljalnih elementov glejte naslednja poglavja:
Krmilni elementi na volanu ⇨ 99
Obvolanski ročici ⇨ 158

Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.

⚠ OPOZORILO

Volana ne nastavljajte, dokler vozilo ne stoji in dokler ni sproščena blokada volana.

Nemoteno nastavite višino in globino volana ter tako prilagodite položaj za vožnjo vašim željam.

Ogrevanje volanskega obroča



Vklopite s pritiskom na .
Vklop signalizira LED indikator v stikalu.
Ogrevanje deluje le pri zunanjih temperaturah, nižjih od 20 °C.

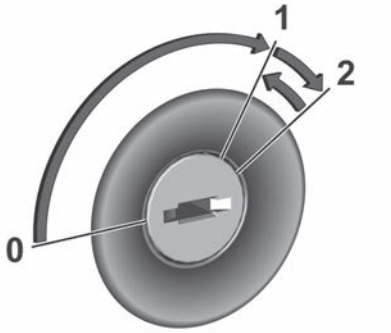
Ogrevanje je na voljo samo med obratovanjem motorja in med funkcijo Autostop (ustavitev in speljevanje).

Hupa



Pritisnite .

Stikalo za vžig

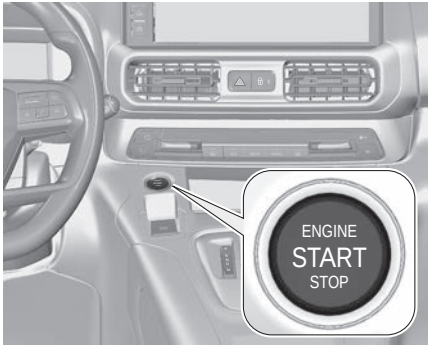


0 Izklopljen kontakt: nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odstranite ključa ali odprete voznikovih vrat, če je bil pred tem vključen vžig

1 Kontakt v načinu za moč: vklopljen kontakt, dizelski motor je v predgretju, kontrolne lučke zasvetijo in večina električnih funkcij je delujočih

2 Zagon motorja: po zagonu motorja spustite ključ

Gumb za vklop



Elektronski ključ mora biti v vozilu. Glejte poglavje **Zagon in ustavljanje motorja**. ⇨ 145

Brisalci in sistemi za pranje stekel

OPOMBA

Pred vklopom brisalnikov v zimskih razmerah očistite morebiten sneg, led ali zmrzal z vetrobranskega stekla ter s površine okrog rok in metlic brisalnikov.

⚠ OPOZORILO

Ne vklapljajte brisalnikov na suhem vetrobranskem steklu. Pri skrajno nizkih ali visokih temperaturah pred vklopom brisalnikov preverite, ali so metlice brisalnikov prilepljene na vetrobransko steklo.

ⓘ OPOMBA

Po pranju vozila v samodejni avtopralnici se lahko začasno pojavijo neobičajni zvoki in slabša učinkovitost brisanja. Ni vam treba zamenjati metlic brisalnikov.

Z intervalnimi brisalci

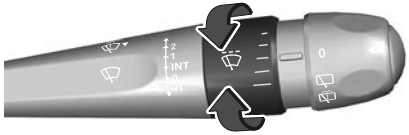
- Za upravljanje brisalcev potisnite ročico navzgor/navzdol v želeni položaj.



2	Hitro brisanje (močne padavine)
1	Običajno brisanje (zmerne padavine)
INT	Intervalni brisalci
0	Izklop
x1	Ročno posamično brisanje

Intervalno brisanje spredaj

V načinu intervalnega brisanja voznik lahko frekvenco brisanja nastavi tako, da obroč zavrti v enega od 5 razpoložljivih položajev.



Prvi (zgornji) položaj ustreza najdaljšemu času intervala med dvema giboma in je primeren za rahel dež.

Zadnji (spodnji) položaj ustreza najkrajšemu času intervala med dvema giboma in je primeren za močan dež. Vrtenje obroča od višjega položaja proti nižjemu sproži premik brisalcev, ki potrdi nastavitev.

ⓘ OPOMBA

Po izklopu kontakta za več kot 1 minuto z ročico za upravljanje brisalcev v položaju **INT**, **1** ali **2**, ko ponovno vklopite kontakt:

- sistem deluje, takoj ko vozilo preseže hitrost 6 mph (10 km/h), če je zunanja temperatura višja od +3 °C.
- sistem deluje takoj, če je zunanja temperatura višja od +3 °C.

Samodejno brisanje stekel

- Za upravljanje brisalcev potisnite ročico navzgor/navzdol v želeni položaj.



2	Hitro brisanje (močne padavine)
1	Običajno brisanje (zmerne padavine)
AUTO	Samodejni brisalci
0	Izklop
x**1**	Ročno posamično brisanje

Samodejni brisalci vetrobranskega stekla

V načinu **AUTO** sprednji brisalci delujejo samodejno in se prilagajajo intenzivnosti padavin, odvisno od izbrane občutljivosti senzorja.

Funkcija zaznavanja dežja uporablja senzor za dež/sončno svetlobo na sredini na vrhu vetrobranskega stekla za vzvratnim ogledalom.

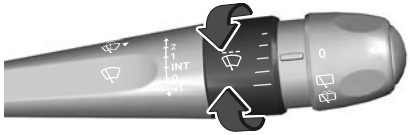
OPOMBA

V določenih vremenskih razmerah (npr. megla, zmrzal, sneg, izbokline na slanih cestah) mora voznik uporabiti ročno brisanje.

Vklop/izklop

1. Za vklop premaknite upravljalno ročico za luči v položaj **AUTO**.
2. Zavrtite obroč za nastavitev občutljivosti senzorja. Premik brisalcev, ki ga spremlja sporočilo, potrjuje, da je bila zahteva upoštevana.
3. Za izklop postavite ročico za upravljanje brisalcev v drug položaj ali v položaj **0**.

Nastavljanje občutljivosti



- Prvi položaj (zgornji) ustreza najmanjši občutljivosti senzorja.
- Zadnji položaj (spodnji) ustreza največji občutljivosti senzorja.

Višja kot je občutljivost, hitreje se sistem odziva in povečuje frekvenco brisanja.
Vrtenje obroča od višjega položaja proti nižjemu sproži premik brisalcev, ki potrdi nastavitev.
Višja kot je občutljivost, hitreje se sistem odziva in povečuje frekvenco brisanja.
Vrtenje obroča od višjega položaja proti nižjemu sproži premik brisalcev, ki potrdi nastavitev.

OPOMBA

Po izklopu kontakta za več kot 1 minuto z ročico za upravljanje brisal-

cev v položaj **AUTO**, ko ponovno vklopite kontakt:

- sistem deluje, odvisno od zaznane količine dežja, takoj ko vozilo preseže hitrost 10 km/h (6 mph), če je zunanja temperatura nižja od +3 °C.
- sistem deluje takoj, odvisno od zaznane količine dežja, če je zunanja temperatura višja od +3 °C.

⚠ OPOZORILO

Ne prekrivajte senzorja za dež/sončno svetlobo.
Pri uporabi samodejne avtopralnice izključite avtomatske brisalce in kontakt.
Pozimi pred vklopom brisalcev počakajte, da se vetrobransko steklo popolnoma očisti ledu.

Napaka

V primeru napake v delovanju samodejnih brisalcev bosta brisalca delovala s prekinitvami.
Sistem naj preverijo v servisni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.

Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Povlecite ročico, da poškropite vetrobransko steklo s tekočino za pranje: brisalec nekajkrat obriše steklo.

ⓘ OPOMBA

Šobe za pranje vetrobranskega stekla so vgrajene v konico vsakega brisalnika.
Pod sredino brisalnika na voznikovi strani je nameščena dodatna šoba.
Tekočina za pranje stekel se razprši po vsej dolžini metlice brisalnika. To izboljša vidljivost in zmanjša porabo tekočine za pranje stekel.

ⓘ OPOMBA

Pri samodejni klimatski napravi vsak vklop pranja stekel povzroči začasno zaprtje vstopne odprtine za zrak, da se prepreči vstop vonjav v potniški prostor.

⚠ OPOZORILO

Da ne poškodujete metlic brisalcev, sistema za čiščenje vetrobranskega stekla ne uporabljajte, če je rezervoar prazen. Sistem za čiščenje stekla uporabljajte le, če ni nevarnosti, da bi tekočina zmrznila na vetrobranskem steklu in tako ovirala vidljivost. V zimskem času uporabljajte izdelke z oznako »zelo hladno podnebje«. Nikoli ne dolivajte vode.

Nizek nivo tekočine za pranje stekel

Sveti neprekinjeno, hkrati se prikaže sporočilo in oglasi se zvočni signal ob vsakem vklopu kontakta in vsakič, ko premaknete ročico.
Nivo tekočine za pranje stekel je nizek.

Ob naslednjem postanku napolnite posodo za tekočino za pranje stekel (ali naročite, da jo napolnijo).

Brisanje in pranje zadnjega stekla

Brisalec zadnjega stekla



- Obroč zavrtite tako, da poravnate želeni simbol z oznako.

Ne sveti

Intervalno brisanje

Pranje stekel in brisanje

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.
V avtopralnici izklopite brisalec zadnjega stekla.

OPOMBA

Če ste kontakt izklopili medtem, ko je zadnji brisalnik deloval, po ponovnem vklopu kontakta brisanje ponovno aktivirajte s premikom obroča (razen če je bil kontakt izklopljen manj kot eno minuto).
Prvi obrat obroča v položaj za pranje stekel sproži en sam gib brisanja. Če gumb nato pustite v položaju za intervalno brisanje, brisalnik zadnjega stekla deluje s hitrostjo, ki je odvisna od hitrosti brisalnikov vetrobranskega stekla in hitrosti vozila.

OPOZORILO

V primeru nabiranja snega ali ledu, ali če je na vlečno kljuko nameščen nosilec za kolo, izklopite samodejno delovanje zadnjega brisalnika v meniju **Vožnja/vozilo** na zaslonu na dotik.

Sistem pranja zadnjega stekla

Zavrtite zunanji obroč, da razpršite tekočino za pranje po zadnjem steklu.
Brisanje in pršenje traja, dokler držite obroč.

Položaj za vzdrževanje brisalcev vetrobranskega stekla

Brisalce vetrobranskega stekla je mogoče premakniti in zakleniti v tem položaju, ko je treba očistiti ali zamenjati metlice brisalcev. Odmik metlic brisalcev od vetrobranskega stekla je lahko koristen tudi v zimskih razmerah (led, sneg).

OPOMBA

Če želite, da bodo metlice brisalcev dolgo učinkovito delovale, priporočamo, da:

- z njimi previdno ravnate
- jih redno čistite z milnico
- z njimi ne pritrjujete kartona na vetrobransko steklo
- jih zamenjate ob prvih znakih obrabe

Postavitev metlic brisalcev v položaj za vzdrževanje

1. Če ročico za upravljanje brisalcev premaknete takoj po izklopu kontakta, se brisalci postavijo v vodoravni položaj.
2. Ročico premaknite v položaj za želeno delovanje ali zamenjajte metlici brisalcev.

Vračanje metlic brisalcev v običajni položaj

Če želite nato vrniti metlice brisalcev v izhodiščni položaj, vklopite kontakt in premaknite ročico za upravljanje brisalcev.

Zunanje luči

Upravljanje luči

Odvisno od različice je upravljalna ročica za luči lahko opremljena z dvopoložajnim ali tripoložajnim obročem za luči:

Trije položaji



Dva položaja



Če želite vklopiti zunanjo osvetlitev, zavrtite zunanji gumb na levi večfunkcijski ročici v enega od naslednjih položajev:

AUTO	Samodejni vklop luči samodejno preklaplja med dnevnimi lučmi in žarometi
	Stranske luči
	Kratke/dolge luči

Zaslon

	Če ena od luči ne deluje, ta opozorilna lučka stalno sveti, hkrati pa se prikaže sporočilo, ki ga spremlja zvočni signal.

Žarometi

OPOMBA

Žarometi za vožnjo v tujini

Za vožnjo po državah, kjer promet poteka po drugem pasu, vam ni treba prilagoditi žarometov.

OPOMBA

Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.

Samodejna osvetlitev

Ko je kolesce za nastavitev med delovanjem motorja v položaju **AUTO,** sistem samodejno preklopi med dnevnimi lučmi in žarometi na podlagi podatkov o zunanjih svetlobnih razmerah, ki jih prejme od sistema brisalcev.

Kratke/dolge luči

Sistem preklopi s kratkih luči na dolge luči in obratno, da prepreči bleščanje. Če je funkcija pomočnika za dolge luči vklopljena, se dolge luči vklapljajo in izklapljajo glede na razmere. Zadnja nastavitev samodejnih dolgih luči pred izključitvijo kontakta se ob naslednji vključitvi kontakta ohrani.

OPOZORILO

Svetlobnega snopa luči s tehnologijo LED nikoli ne glejte preblizu: nevarnost hudih poškodb oči!



Aktiviranje

Pomočnika za dolge luči lahko vklopite v meniju za nastavitve vozila na informacijskem zaslonu.
Dolge luči se samodejno vklopijo v temi, ko hitrost preseže 45 km/h. Dolge luči se izklopijo, ko hitrost pade pod 35 km/h, vendar pomočnik za dolge luči ostane vklopljen.



Ko je vklopljen pomočnik za dolge luči, neprekinjeno sveti zelena kontrolna lučka.



Ko so vklopljene dolge luči, sveti modra kontrolna lučka.

Pomočnik za dolge luči se samodejno preklopi na kratke luči v naslednjih primerih:

- v urbanih področjih
- kamera zaznava gosto meglo
- če je vklopljena zadnja meglenka
- kamera zaznava nasproti vozeča vozila ali vozila spredaj

Če sistem ne zazna nobene od teh preprek, se vklopijo spet dolge luči.

Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite v meniju za nastavitve vozila na informacijskem zaslonu.

Matrični LED žarometi

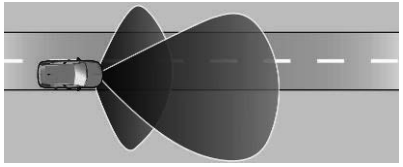
Sistem matričnih LED-žarometov v obeh žarometih vsebuje različne vrste lučk LED, ki omogočajo upravljanje funkcij prilagodljivih žarometov. Usmeritev in jakost svetlobe se prilagajata zunanji svetlobi, vrsti ceste in voznim razmeram. Vozilo samodejno prilagaja žaromete okoliščinam in tako vozniku zagotavlja optimalno osvetlitev. Funkciji prilagodljivih žarometov in matričnih LED-žarometov je mogoče izklopiti in vklopiti v meniju za osebne nastavitve.

Luč za podeželsko vožnjo



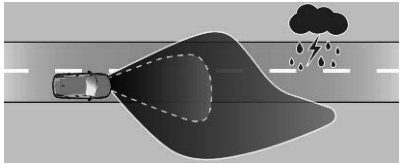
Vklopi se samodejno glede na hitrost vozila, ko vozite po podeželski cesti. Prilagaja se osvetlitev voznega pasu in predela ob cesti. Ne zaslepi voznikov, ki vozijo v nasprotni smeri in pred vami.

Luči za mestno vožnjo



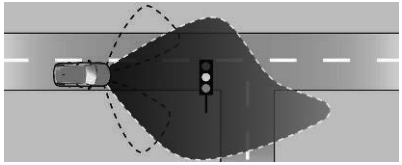
Samodejni vklop pri hitrosti do približno 50 km/h (30 mph). Svetlobni snop je širok in simetričen.

Osvetlitev za slabo vreme



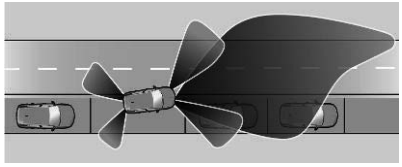
Če sistem zazna slabe vremenske pogoje, se kratke luči zatemnijo, da ne pride do zaslepitve nasproti vozečih vozil.

Osvetlitev zavojev



Glede na smer vožnje se dodatno vklopijo določene luči LED, ki izboljšajo osvetlitev. Ta funkcija se aktivira med zavijanjem pri hitrosti do 40 km/h (24 mph).

Funkcija vzvratnega parkiranja



Če so žarometi vklopljeni, se za pomoč pri parkiranju vklopijo luči za osvetlitev zavojev in luč za vzvratno vožnjo, ko prestavite v vzvratno prestavo. Osvetlitev zavojev in luč za vzvratno vožnjo ostaneta vklopljena kratek čas po prestavljanju iz vzvratne prestave ali pri pospeševanju do hitrosti nad približno 10 km/h (6 mph).

Način Eco

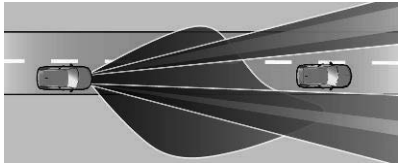
Med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve se funkcije žarometov omejijo, da se zmanjša poraba energije.

Dolge luči brez bleščanja

⚠ OPOZORILO

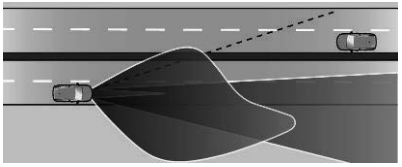
Funkcija dolgih luči brez bleščanja lahko zaslepi druge voznike, ko vozilo uporabljate v državah z nasprotni vozečim prometom, npr. vozilo z volanom na levi strani vozi v državi z volanom na desni strani. Kadar vozite v zgoraj omenjenih državah, izključite funkcijo dolgih luči brez bleščanja.

Sistem omogoča dolge luči brez bleščanja med vožnjo v temi.



Vsaka od luči LED na levi ali desni strani se posamično vklopi ali izklopi gleda na prometne razmere. To omogoča najučinkovitejšo osvetlitev, na da bi svetloba zaslepila druge udeležence v prometu.
Dolge luči brez bleščanja se samodejno vklopijo pri hitrosti nad 25 km/h (18 mph). Izklopijo se pri hitrost pod 15 km/h (9 mph), vendar pa sistem ostane vklopljen.

Avtocestni način



Avtocestni način se aktivira samodejno. Svetlost se prilagodi višjim hitrostim pri vožnji po avtocestah. Ko se vam približujejo vozila iz nasprotne smeri ali ko vozite za drugimi vozili ali mimo njih, se stranska osvetlitev vozila zmanjša.

Napaka

Če sistem zazna napako v sitemu LED-žarometov, izbere prednastavljen položaj žarometov, ki ne zaslepi voznikov, ki vozijo v nasprotni smeri. Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo.
Po ponovnem priklopu akumulatorja vozila potrebuje sistem ponovno umerjanje med kratko vožnjo.

Omejitve delovanja

Delovanje sistema je lahko moteno oziroma sistem ne deluje pravilno:

- Ob slabši vidljivosti (sneženje, močan dež itd.).
- Če je vetrobransko steklo pred kamero umazano, zarošeno ali prekrito (npr. nalepka).
- Če vozilo vozi proti močno odsevnim znakom ali varnostnim odsevnikom.

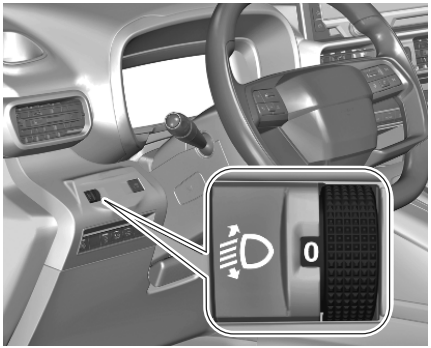
Sistem ne zazna:

- Udeležencev v prometu, ki nimajo lastne osvetlitve, npr. pešcev.
- Vozila z zakritimi lučmi (če npr. vozijo za varnostno pregrado na avtocesti).
- Vozil, ki so na vrhu ali ob vznožju strmega klanca, v ostrih ovinkih in v križiščih.

⚠ POZOR

Redno čistite vetrobransko steklo, še posebej predel pred kamero.
Notranja površina vetrobranskega stekla ob kameri se lahko zarosi.
V vlažnem in hladnem vremenu redno odrošujte vetrobransko steklo.
Ne dovolite, da se na pokrovu motornega prostora ali strehi vozila nabere sneg, saj lahko to ovira delovanje kamere.

Nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov



Kolesce zavrtite v ustrezen položaj, da prilagodite višino svetlobnega snopa glede na obremenitev vozila in preprečite zaslepitev ostalih udeležencev v prometu.

ICE

0 zasedena sprednja sedeža

1 zasedeni vsi sedeži

2 zasedeni vsi sedeži z naloženim prtljažnikom

3 zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

BEV

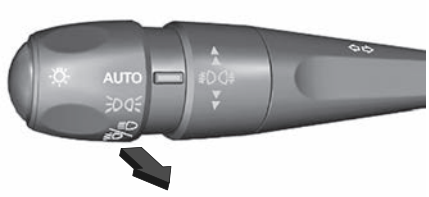
0 zasedena sprednja sedeža

1 Zasedeni vsi sedeži s polnim prtljažnikom ali brez njega

2 zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik

3 Prosto

Dolge luči



Za vklop ali izklop dolgih luči ročico povlecite čez točko upora.

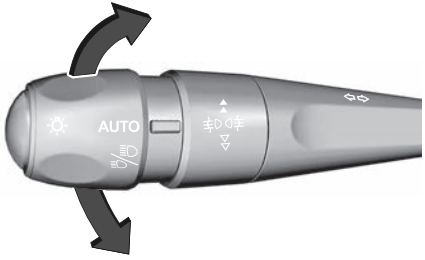
Svetlobni blisk

Če želite uporabiti svetlobni blisk, na kratko povlecite stikalno ročico k sebi, vendar ne čez točko upora.

Smerniki

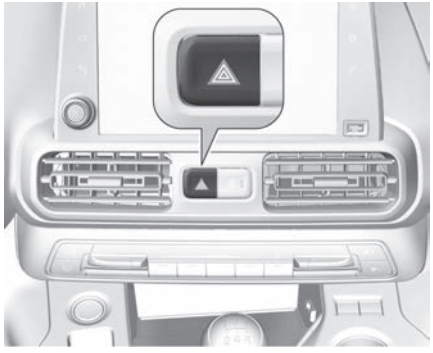
OPOMBA

Če smernih kazalnikov ne izklopite več kot 20 sekund in hitrost presega 80 km/h, se glasnost zvočnega signala poveča.



Pri premikanju ročice smernikov lahko začutite točko upora.
Neprekinjeno utripanje vklopite s pomikom ročice smernikov prek točke upora. Izklopite ga tako, da volan zavrite v drugo smer oziroma da ročico smernikov ročno premaknete nazaj v nevtralni položaj.
Kratko utripanje vklopite tako, da ročico smernikov držite tik pred točko upora. Smerniki bodo utripali, dokler ne spustite ročice smernikov.
Če želite aktivirati tri utripe, se narahlo dotaknite ročice smernikov, ne da bi jo potisnili prek točke upora.

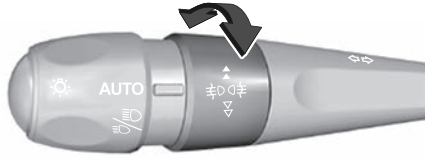
Signali za nujne primere



Če pritisnete na gumb, bodo vsi smerni kazalniki pričeli utripati.
Opozorilno utripanje smernikov deluje tudi pri izkloplјenem kontaktu.

Meglenke

S sprednjimi meglenkami



Obroč zavrtite naprej:

- Enkrat za vklop sprednjih meglenk.
- Dvakrat za vklop zadnjih meglenk.

Obroč zavrtite nazaj:

- Enkrat za izklop sprednjih meglenk.
- Dvakrat za izklop zadnjih meglenk.

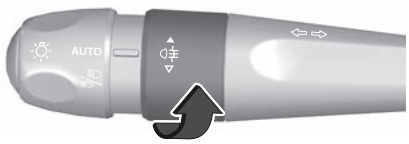
Ko je stikalo za luči v položaju **AUTO**: z vklopom sprednjih meglenk se samodejno vklopijo tudi žarometi.

Brez sprednjih meglenk

Tip 1:



Tip 2:



Brez sprednjih meglenk:

- Za vklop ali izklop zadnje meglenke zavrtite obroč naprej ali nazaj.

Ko je stikalo za luči v položaju **AUTO**: z vklopom sprednjih meglenk se samodejno vklopijo tudi žarometi.

Ko je stikalo za luči v položaju : zadnja meglenka se lahko vklopi samo skupaj s sprednjimi meglenkami. Zadnja meglenka se deaktivira, če priklopite prikolico oziroma v vtičnico priklopite vtič, npr. če uporabljate nosilec za kolesa.

Vzvratne luči

Sveti pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Vklopijo se samodejno, ko zaženete motor.
Na podlagi svetlosti okolice sistem samodejno preklaplja med dnevnimi lučmi in kratkimi lučmi.

Spremljevalna osvetlitev

Spremljevalna osvetlitev ohranja žarometa prižgane še kratek čas po izklopu vozila, da se izboljša vidljivost ponoči ob zapuščanju vozila.

Samodejno

Če je obroč na upravljalni ročici za luči v položaju »AUTO«, se ob šibkejši svetlobi samodejno vklopijo zasenčene luči, ko izklopite kontakt.

S postajo za pametni telefon

To funkcijo vklopite/izklopite in nastavljate trajanje spremljevalne osvetlitve v meniju **Vožnja** na instrumentni plošči.

Z radiem na 10-palčnem osrednjem zaslonu na dotik

To funkcijo vklopite/izklopite in nastavljate trajanje spremljevalne osvetlitve v meniju **Vožnja** na zaslonu na dotik.

Ročno

Pri izklopljenem kontaktu povlecite upravljalno ročico za luči proti sebi (kot za pobliskavanje z lučmi), da ročno vklopite/izklopite to funkcijo.
Ročna spremljevalna osvetlitev se po določenem času samodejno izklopi.

Pozdravna osvetlitev

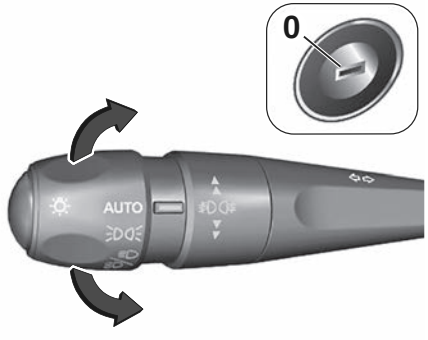
Kadar vozilo odklenete pri slabi osvetljenosti in je aktivirana funkcija »Samodejni vklop luči«, sistem samodejno prižge:

- zunanje luči, pozicijske luči, zasenčene luči in točkovne lučke na stranskih ogledalih
- notranje luči, stropne lučke in osvetlitev prostora za noge

Z radiem na 10-palčnem osrednjem zaslonu na dotik

To funkcijo vklopite/izklopite in nastavljate trajanje spremljevalne osvetlitve v meniju **Vožnja** na zaslonu na dotik.

Parkirne luči



Pri parkiranju lahko vklopite parkirne luči na eni strani. To storite tako:

1. Izklopite kontakt.
2. Stikalo potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo o aktiviranju se oglasi zvočni signal in na ustrezni strani zasveti kontrolna lučka smernika.

Osvetlitev za lociranje vozila

Funkcija osvetlitve za lociranje vozila omogoča, da s pomočjo daljinskega upravljalnika lažje najdete vozilo, npr. v pogojih slabe osvetlitve.
Žarometi se vklopijo in smerniki utripajo deset sekund.
Pritisnite na daljinskem upravljalniku, da ga aktivirate.

Notranja osvetlitev

Osvetlitev potniškega prostora

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se sprednja in zadnja stropna luč prižgeta samodejno; ko zaprete vrata, ugasneta z rahlo zakasnitvijo.

OPOMBA

V primeru nesreče s sprožitvijo zračne blazine se stropne luči samodejno vklopijo.



S prevesnim stikalom:

Samodejni vklop in izklop

Sveti

Ne sveti

Bralne luči



S prevesnim stikalom:

Sveti



Na ilustraciji so prikazane zadnje stropne luči.

Prilagoditev osvetlitve instrumentne plošče

Svetlost naslednjih luči:

- osvetlitev instrumentne plošče
- informacijski zaslon
- osvetljena stikala in krmilni elementi

lahko prilagodite v aplikaciji za nastavitev ⚙ na informacijskem zaslonu, ko so prižgane zunanje luči.

Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprtem pokrovu.

Strešno okno



Za odpiranje senčnika držite pritisnjeno stikalo na zadnji strani.

Za odpiranje senčnika držite pritisnjeno stikalo na sprednji strani.

Noben predmet ne sme potiskati blaga proti stropu.

OPOMBA

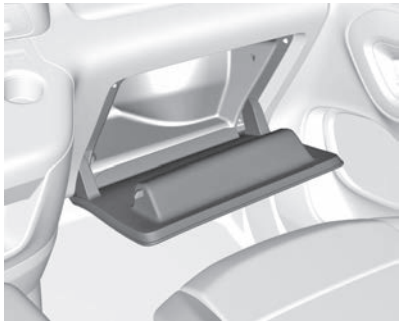
Če se senčnik med premikanjem zagozdi, obrnite smer premikanja. Za to pritisnite ustrezno stikalo.
Ko voznik upravlja gumb za odpiranje/zapiranje senčnika, se mora prepričati, da nič ne ovira pravilnega premikanja senčnika.
Voznik mora zagotoviti, da potniki pravilno uporabljajo senčnik.
Bodite še posebno pozorni na otroke, ki upravljajo senčnik.

Notranja oprema

OPOZORILO

V predelih za shranjevanje ne shranjujte težkih ali ostrih predmetov.

Predel za shranjevanje



Za odpiranje predala pred sovoznikovim sedežem povlecite ročaj.

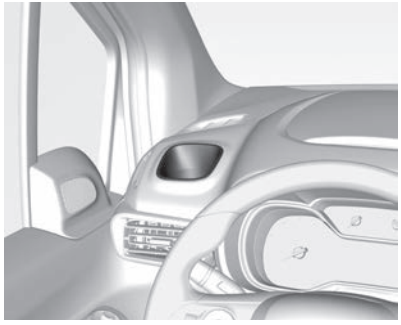
Predal pred sovoznikovim sedežem mora biti med vožnjo zaprt.

OPOMBA

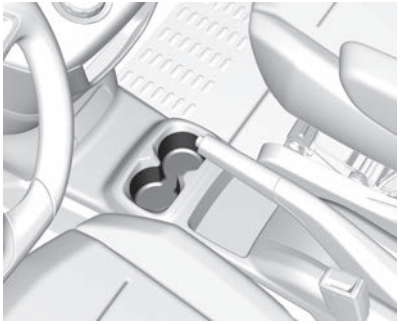
Nikoli ne vozite z odprtim predalom, če na sedežu sedi sovoznik. Pri močnejšem zaviranju lahko pride do telesnih poškodb.

Držala za pijačo

Sprednje držalo za pijačo



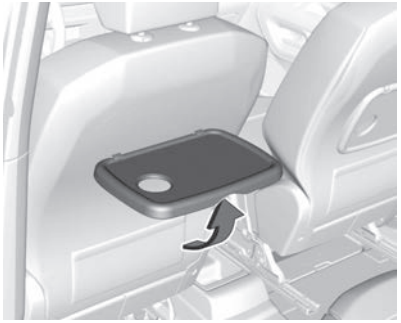
Držala za pijačo se nahajajo na straneh instrumentne plošče.



Držala za pijačo so lahko v sredinski konzoli.

Zadnje držalo za pijačo



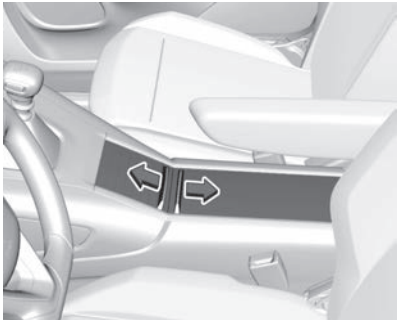


Dodatna držala za pijačo so lahko tudi v zložljivih mizah na naslonjalih sprednjih sedežev. Mizo preklopite navzgor. Na mizo ne postavite trdih ali težkih predmetov.



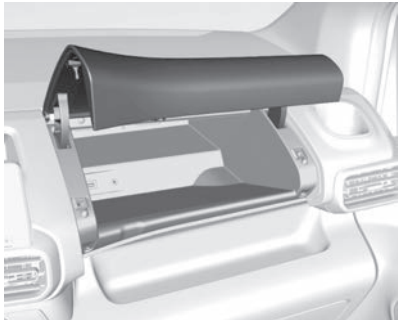
Držala za pijačo za tretjo vrsto sedežev se nahajajo na straneh prtljažnika.

Prostor za sredinsko konzolo



V sredinski konzoli je lahko predal za spravljanje. Za odpiranje pritisnite pokrov.
12 V vtičnica se nahaja za pokrovom prostora za shranjevanje.

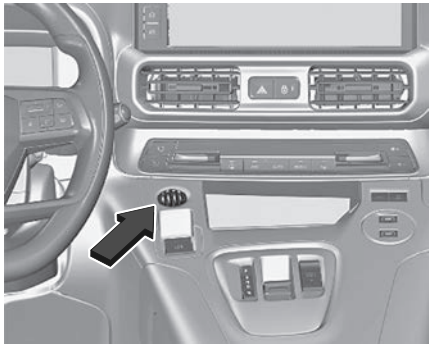
Sprednji shranjevalni prostori



Prostor za spravljanje je na zgornji strani armaturne plošče.



Prostor za spravljanje je nad instrumentno ploščo.



Na instrumentni plošči je tudi držalo za kovance.

Shranjevanje naslonjala



Pod blazino sprednjega sredinskega sedeža je prostor za shranjevanje. Dostop do orodja:

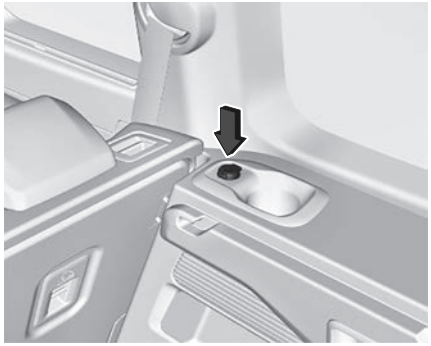
1. Povlecite ročaj, da sprostite blazino sedeža, in jo dvignite za dostop do prostora za shranjevanje.
2. Podprite blazino, ko je v odprtem položaju.

Prostor za shranjevanje je mogoče zakleniti z žabico (ključavnico).

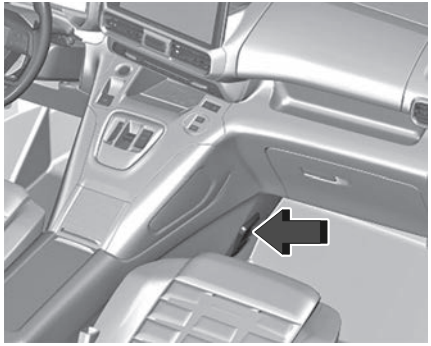
12 V vtičnice



12 V vtičnica se nahaja za pokrovom prostora za shranjevanje. Za odpiranje pokrov potisnite navzgor.
Glede na različico je lahko 12 V vtičnica prosto dostopna.



Na desni strani prtljažnika se lahko nahaja še ena 12 V vtičnica.
Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 W.



230-voltna električna vtičnica se lahko nahaja na spodnji strani sredinske konzole v potniški kabini.
Maksimalna poraba moči ne sme presegati 150 W.
Pri izključenem kontaktu so električne vtičnice brez napetosti. Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.
Električna oprema, priklopljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.
V vtičnice ne vklapljajte opreme za dovajanje električnega toka, npr. polnilnikov ali baterij.
Ne poškodujte električne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

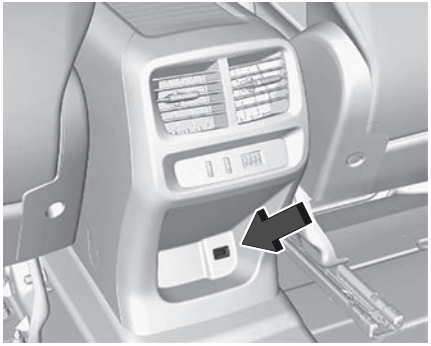
USB-vhodi

Sprednji USB-vhodi



Na USB-vhodih lahko polnite zunanje naprave.
Odvisno od različice se za izmenjavo podatkov lahko uporablja USB-vhod.

Zadnji USB-vhodi



Še en polnilni USB-vhod je lahko v zadnji konzoli.
Na USB-vhodu lahko polnite zunanje naprave.

Simbol	Značilnosti USB-vhoda
	Napajanje in polnjenje.
	Enako, plus uporaba aplikacij pametnega telefona z zaslonom na dotik.



Odvisno od različice omogoča tudi priklop pametnega telefona prek Android Auto® ali CarPlay® in s tem uporabo nekaterih aplikacij pametnega telefona na zaslonu na dotik. Najboljši rezultat boste dosegli s kablom, ki ga je proizvedel ali odobril proizvajalec naprave. Te aplikacije lahko upravljate z upravljalnimi gumbi na volanu ali z upravljalno ploščo avtoradia.

OPOMBA

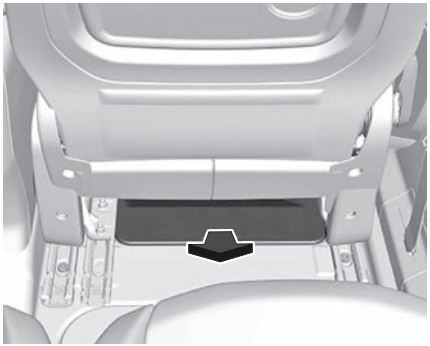
Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

OPOMBA

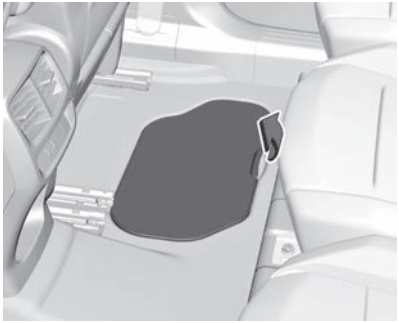
Med uporabo vtičnice USB se prenosna naprava samodejno polni.
Med polnjenjem je prikazano sporočilo, če je poraba prenosne opreme večja od toka, ki ga zagotavlja vozilo.
Za več informacij o načinu uporabe te opreme si oglejte razdelke, ki opisujejo zvočne in telematske sisteme.

Prostori za spravljanje v prostoru za noge

Do prostorov za spravljanje v prostoru za noge je mogoče dostopiti z zadnjih sedežev.



Orodje vozila se nahaja v prostorih za shranjevanje pod sprednjimi sedeži

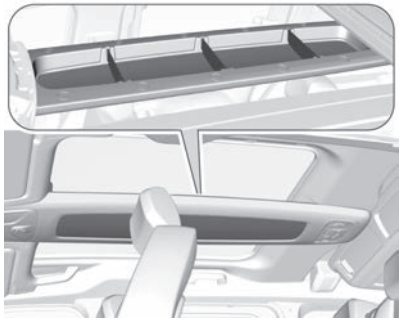


Glede na različico sta v zadnjem prostoru za noge dva prostora za shranjevanje.

Stropna konzola



Shranite samo lahke predmete, kot so papirji ali zemljevidi.



Ločilno pregrado štirih razdelkov je mogoče izvleči.

Največja dovoljena obremenitev je **6 kg**.

⚠ POZOR

Prepričajte se, da blago ni pritisnjeno proti stropu.

⚠ OPOZORILO

Zavarujte predmete tako, da ne morejo izpasti in povzročiti telesne poškodbe.



Za odpiranje potisnite krilca.

Med vožnjo naj bo zaprt. Največja dovoljena obremenitev je **10 kg**.



Za odpiranje povlecite ročaj.

Med vožnjo naj bo zaprt. Največja dovoljena obremenitev je **10 kg**.

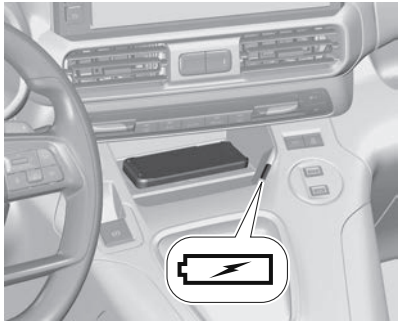
Induktivno polnjenje

⚠ OPOZORILO

Induktivno polnjenje lahko vpliva na delovanje vsajenih srčnih spodbujevalnikov ali drugih medicinskih pripomočkov. Pred uporabo naprave za indukcijsko polnjenje po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

⚠ OPOZORILO

Pred polnjenjem mobilne naprave s polnilne naprave odstranite vse kovinske predmete, saj se lahko zelo segrejejo.



Prenosna naprava, ki jo boste polnili, mora biti združljiva s standardom, bodisi po zasnovi ali s pomočjo združljivega nosilca ali ohišja. Polnilno območje je označeno s simbolom Qi.
Za polnjenje naprave mora biti vžig vključen.
Za polnjenje mobilne naprave:

- Odstranite vse predmete iz polnilnika.
- Postavite mobilno napravo na polnilnik v prostoru za shranjevanje, tako da bo zaslon na zgornji strani.

⚠ OPOZORILO

Sistem ni narejen tako, da bi z njim lahko hkrati polnili več naprav.

⚠ OPOZORILO

V območju za polnjenje med polnjenjem naprave ne puščajte kovinskih predmetov (npr. kovancev, ključev, daljinskega upravljalnika vozila)
- nevarnost pregrevanja ali motenj polnjenja!



⚠ OPOZORILO

Kadar dolgo časa uporabljate aplikacije v kombinaciji z brezžičnim polnjenjem, se nekateri pametni telefoni lahko preklopijo na toplotno zaščito, zato nekatere funkcije prenehajo delovati.

Stanje kontrolne lučke	Pomen
Ne sveti	Izklopljen motor. Zaznana ni nobena združljiva naprava. Polnjenje je končano.
Sveti zeleno	Zaznana je združljiva naprava. Polnjenje.
Utripa oranžno	V območju polnjenja je zaznan tujek. Naprava ni nameščena na sredino območja polnjenja.

Stanje kontrolne lučke	Pomen
Sveti oranžno	Nepravilno delovanje merilnika napetosti akumulatorja prenosne naprave. Previsoka temperatura baterije naprave. Nepravilno delovanje polnilnika.

Stanje polnjenja je prikazano z lučko LED: ta sveti, kadar se naprava polni.
Ovitek mobilne naprave lahko vpliva na induktivno polnjenje.
Če se mobilna naprava ne polni pravilno, jo obrnite za 180° in jo znova položite na pripomoček za polnjenje.

Vžigalnik



Vžigalnik je prosto dostopen.
Glede na različico se lahko vžigalnik nahaja za pokrovom prostora za spravljanje. Za odpiranje pritisnite pokrov.
Vžigalnik pritisnite navznoter. Vžigalnik se samodejno izklopi in izskoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Izvlecite vžigalnik.

Pepelniki

OPOMBA

Uporabljajte samo za pepel in ne za gorljive odpadke.



Prenosni pepelnik lahko postavite v držalo za pijačo.

Prtljažnik

Prtljažnik je glede na različico mogoče povečati tako, da preklopite navzgor ali odstranite tretjo sedežno vrsto. Naslonjala sedežev v drugi vrsti lahko posamič zložite naprej. Poleg tega lahko zložite tudi naslonjalo sopotnikovega sedeža.
Odvisno od tovora, lahko zložite samo posamične sedeže oziroma naslonjala.

Za kabino Extenso in podaljšano kabino

⚠ OPOZORILO

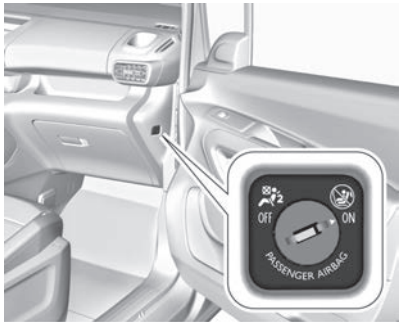
V zaščitni pokrov ne vstavljajte ostrih ali koničastih predmetov, da ga ne poškodujete.

⚠ OPOZORILO

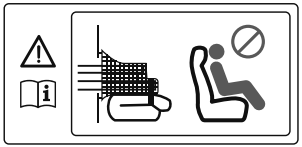
Na armaturno ploščo ne polagajte predmetov.

Pri prevozu dolgih predmetov izklopite sovoznikovo varnostno blazino.

Več informacij o **izklopu sovoznikove zračne blazine** najdete v ustreznem razdelku.

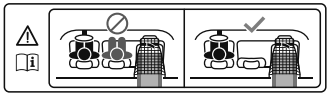


Namestitev zaščitne prevleke



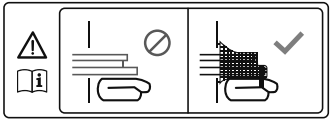
⚠ OPOZORILO

Zaščitni pokrov mora biti vedno nameščen, ko je naslonjalo stranskega sedeža poklopljeno navzdol in je loputa pregrade odprta.



⚠ OPOZORILO

Ne prevažajte potnikov na srednjem sedežu, če je naslonjalo desnega stranskega sedeža poklopljeno in je loputa pregrade odprta.



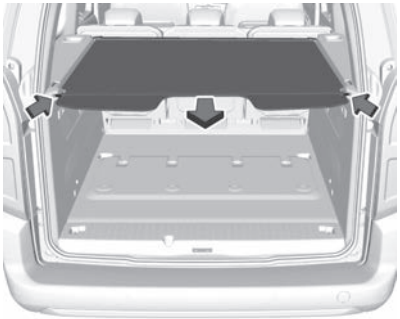
⚠ OPOZORILO

Pri prevozu dolgih predmetov se prepričajte, da je zaščitna prevleka pravilno nameščena.
Pozorno preberite navodila v nadaljevanju.

Prekrivalo tovornega prostora

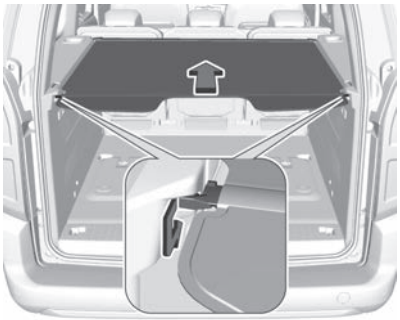
Prekrivalo za prtljago zadaj.
Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

Zapiranje prekrivala



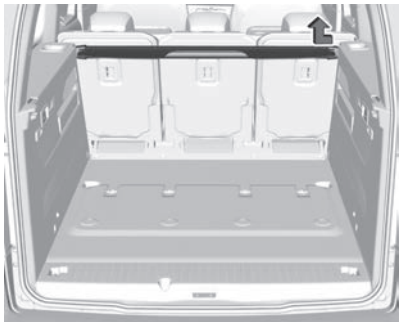
Potegnite prekrivalo tovornega prostora proti zadnjemu delu in jo pritrdite v stranske nosilce, da zaskoči v položaj.

Odpiranje pokrivala



Potegnite prekrivalo iz stranskih vodil. Prekrivalo vlecite, dokler ni navito do konca.

Odstranjevanje prekrivala



1. Odmaknite (odkrijte) prekrivalo prtljažnika.
2. Stisnite prekrivalo tovornega prostora na eni strani in ga dvignite.
3. Odstranite prekrivalo prtljažnika.

Spravljanje v prtljažniku



Če prekrivala tovornega prostora ne uporabljate, ga shranite v prtljažnik. Shraniti ga za drugo in tretjo vrsto sedežev.

Pripenjanje varnostnega pasu

Prekrivalo tovornega prostora vstavite v vdolbino na eni strani. Stisnite prekrivalo na drugi strani in ga priklopite v vdolbino.

Zadnja polica

Ne polagajte pretežkih ali ostrih predmetov na zadnjo polico.

Dovoljena nosilnost je **25 kg**. Pri prevažanju težkega tovora namestite varnostno mrežo za zadnje sedeže.

Namestitev zadnje police



Zadnjo polico je mogoče namestiti v dva položaja.
Pri nameščanju zadnje police se mora le-ta zaskočiti v držala na obeh straneh.

Dviganje zadnje police



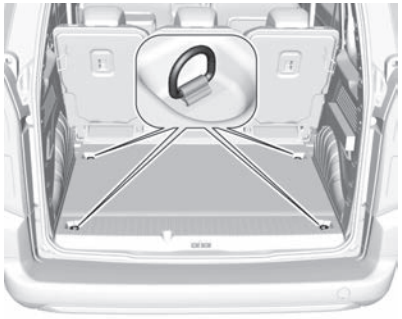
Zadnjo polico je mogoče zložiti navzgor od zadaj, kar omogoča večjo prožnost v prtljažniku.

Spravljanje v prtljažniku



Zloženo prekrivalo postavite pokončno za naslonjala zadnjih sedežev.

Pritrdilna ušesca



Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen ali tovorne mreže.



Pritrdilna ušesca so na tleh vozila in / ali v stranski steni.
Odvisno od vozila se lahko številka in mesto pritrdilnih ušes razlikujeta.



Maksimalna sila, ki sme obremeniti pritrdilna ušesca. ne sme preseči 500 daN/5 kN/5000 N.
V nekaterih državah je največja sila navedena na nalepki.

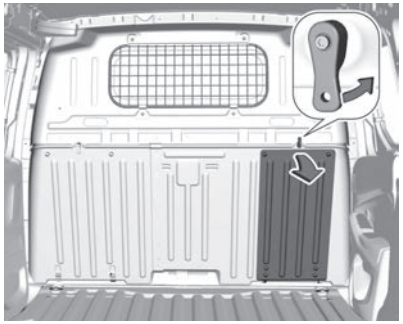
OPOMBA
V primeru odstopanja imajo podatki na nalepki prednost pred podatki v tem priročniku.

Sistem urejanja prtljage

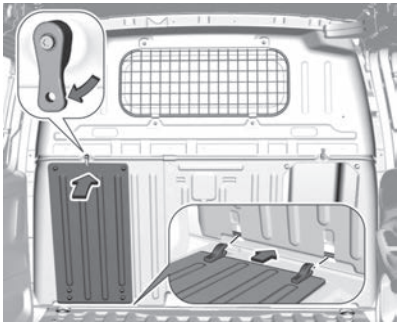


Glede na različico pregrada za sprednjimi sedeži ščiti voznika in sopotnike pred nevarnostjo premikanja tovora.
V pregradi za sovoznikovim sedežem bi se morala nahajati loputa, ki jo je možno odstraniti, zato da je možno shraniti dolge predmete. V vozilu je priložen zaščitni pokrov za zagotavljanje varnega prevažanja.
Če je naslonjalo zunanjega sedeža preklopljeno navzdol in je loputa pregrade odprta, mora osrednji sedež ostati prost.

Odstranjevanje lopute

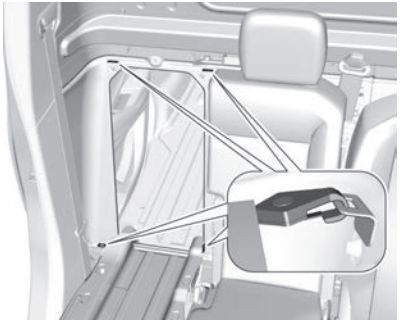


1. Sprostite zaporno napravo, spustite loputo in jo odstranite.
2. Loputo shranite za voznikovim sedežem.



3. Zaporno napravo zasukajte navzgor.
4. Tečaje lopute spravite v svoje ohišje, dvignite loputo in zaprite zaporno napravo.

Namestitev zaščitnega pokrova



1. Pritrdite štiri pritisne kaveljčke pokrova na ustrezna pritrdilna ušesca.
2. Vzglavnik potegnite iz preklopljenega naslonjala, pri tem morata biti na drogu vzglavnika vidni dve zarezi.
3. Naložite predmete.



4. Trak pokrova namestite okoli vzglavnika. Napnite trak tako, da ga povlečete za nenapet konec.

Ko je nameščen zaščitni pokrov, je največja obremenitev preklopljenega naslonjala **100 kg**.

Varnostna mreža

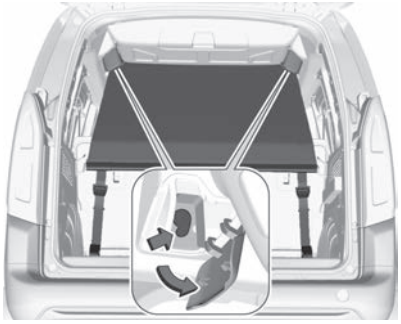
Glede na različico je varnostno mrežo mogoče namestiti za zadnjimi sedeži ali za sprednjima sedežema, če so naslonjala zadnjih sedežev zložena.
Za varnostno mrežo ne smejo sedeti potniki.

⚠ OPOZORILO

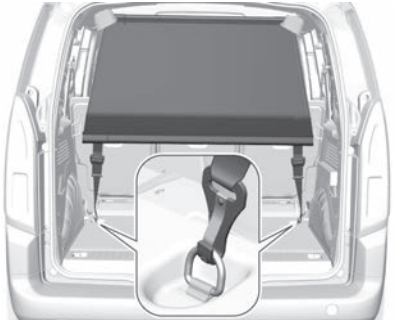
Ne uporabljajte obročka ISOFIX, ki je namenjen za pritrditev traku otroškega sedeža z zgornjim pasom.

Namestitev

Za zadnjimi sedeži



1. Na obeh straneh v okvirju strehe nad zadnjimi sedeži so namestitvene odprtine. Odprite pokrove in spustite in priklopite drog mreže na eni strani, stisnite drog ter ga spustite in priklopite na drugi strani.

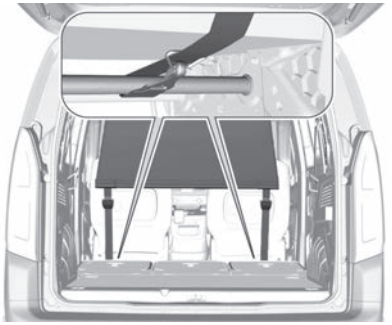


2. Kavlje trakov varnostne mreže pritrdite v pritrdilna ušesca za zadnjimi sedeži.
   Napnite oba trakova tako, da ju povlečete za nenapet konec.
3. Nasloni zadnjih sedežev morajo biti dvignjeni.

Za sprednjimi sedeži



1. Na obeh straneh v okvirju strehe nad sprednjimi sedeži so namestitvene odprtine. Odprite pokrove in spustite in priklopite drog mreže na eni strani, stisnite drog ter ga spustite in priklopite na drugi strani.



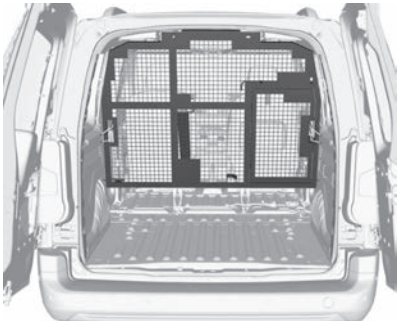
2. En trak ovijte okoli drog, ki se nahaja pod blazino voznikovega sedeža. Drugi trak ovijte okoli drog sovoznikovega sedeža. Nato vsak kavelj pričvrstite na ustrezni trak.
   Napnite oba trakova tako, da ju povlečete za nenapet konec.
3. Vzglavnike potisnite navzdol in poklopite naslonjala zadnjih sedežev.

Komplet prve pomoči



Glede na različico je pribor za prvo pomoč mogoče shraniti v prtljažnik.

Varnostna mreža prtljažnika



Glede na različico pregrada ščiti voznika in sopotnike pred nevarnostjo premikanja tovora.

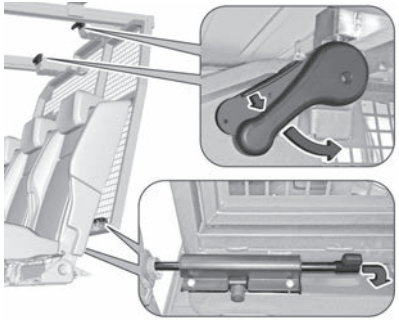


Pregrado je mogoče namestiti za sprednjimi ali zadnjimi sedeži.

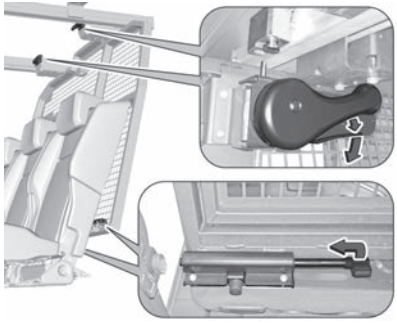


V pregradi je loputa, ki jo je mogoče odpreti, zato da je možno prevažati dolge predmete. V vozilu je priložen zaščitni pokrov za zagotavljanje varnega prevažanja.
Če je bočno sedežno naslonjalo preklopljeno navzdol in je loputa pregrade odprta, mora osrednji sedež ostati prost.
Če naslonjalo zadnjega sedeža spustite in je loputa odprta za prevažanje dolgih predmetov, mora sovoznikov sedež ostati prost.

Premikanje pregrade



1. Sprostite štiri zaporne naprave na zgornji in spodnji strani pregrade.
2. Za namestitev za sprednjimi sedeži preklopite naslonjala zadnjih sedežev navzdol



3. Pregrado pomaknite in zaklenite štiri zaporne naprave na zgornjem in spodnjem delu.

⚠ OPOZORILO

Pri upravljanju z zapornimi napravami na spodnjem delu bodite previdni. Nevarnost stisnjenja.

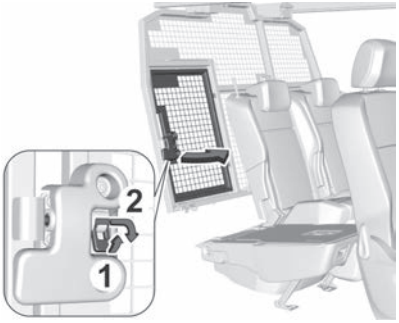
Odpiranje lopute

⚠ OPOZORILO

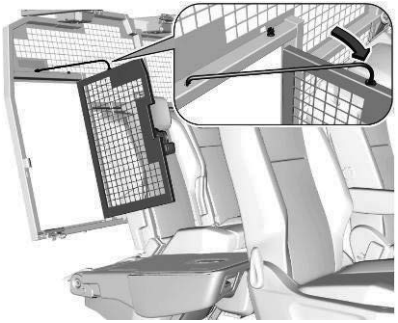
Izogibajte se nameščanju bremen na prag vratc **E.** Kadar koli je to mogoče, naložite bremena na preklopljena naslonjala sedežev.

Največja dovoljena obremenitev praga vratc **E** je: **20 kg**.

1. Glede na položaj pregrade in na dolžino tovora preklopite navzdol naslonjalo zunanjega zadnjega sedeža in/ali naslonjalo sovoznikovega sedeža.



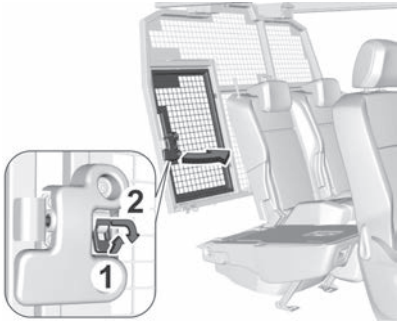
2. Sprostite zaporno napravo lopute in odprite loputo.



3. Loputo zavarujte z drogom.

Zapiranje lopute

1. Drog pričvrstite v nosilec.



2. Zaprite loputo in zaklenite zaporno napravo.
3. Sedeže postavite nazaj v pokončni položaj.

⚠ OPOZORILO

Na postavljajte tovora za pregrado, nameščeno za drugo vrsto, če je naslon 2/3 dela sedežne klopi poklopljen.

ⓘ OPOMBA

Izogibajte se nameščanju težkega tovora na poklopljene naslone v prvi vrsti.
Težek tovor postavite na pod vozila, če je le mogoče.

Največja dovoljena obremenitev vsakega preklopljenega naslonjala v drugi vrsti je: **80 kg**.

Namestitev zaščitnega pokrova

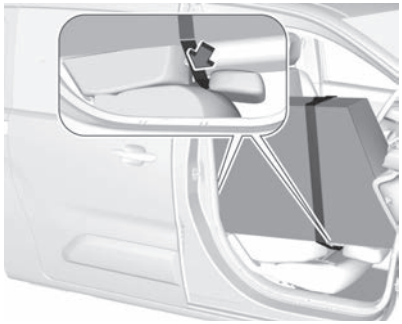
Zaščitni pokrov mora biti nameščen ob vsakem priklopu naslonjala bočnega sedeža navzdol in kadar je loputa pregrade odprta.



1. Pritrdite štiri pritisne kaveljčke pokrova na ustrezna pritrdilna ušesca.
2. Vzglavnik potegnite iz preklopljenega naslonjala, pri tem morata biti na drogu vzglavnika vidni dve zarezi.
3. Naložite predmete.



4. Trak pokrova namestite okoli vzglavnika. Napnite trak tako, da ga povlečete za nenapet konec.



5. Če je tovor shranjen na sprednjem in zadnjem sedežu na sovoznikovi strani, en trak speljite okoli vsakega vzglavnika.

   Ko je nameščen zaščitni pokrov, je največja obremenitev vsakega preklopljenega naslonjala **100 kg**.

Lastnosti pametnega kompaktnega dostavnega vozila



Drivedrawer

Pod voznikovim sedežem je nameščen predal za shranjevanje.

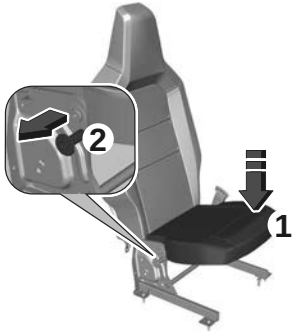


Predal za shranjevanje uporabljajte na naslednji način:

1. Dvignite predal, da ga odklenete.
2. Predal potisnite do konca naprej.
3. Predal potisnite do konca nazaj in ga nato zaklenite.

Flexiseat

Preklapljanje



1. Potisnite navzdol in držite rob (**1**) sedeža ter povlecite rumeni ročaj (**2**), da sprostite zaklep.

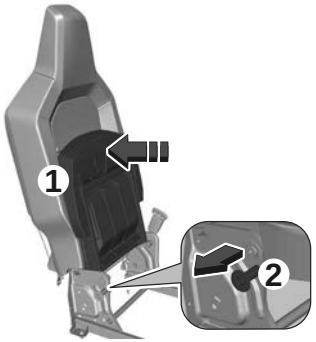


2. Medtem ko je ročaj (**2**) še vedno povlečen, zložite sedež proti naslonjalu.
3. Sprostite rumeni ročaj (**2**), da zaklenete sedež, in preverite, ali je pravilno zaklenjen.

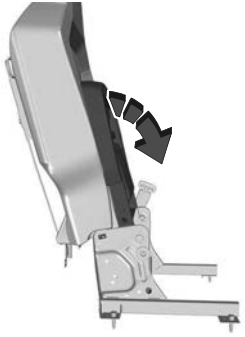
OPOMBA

Če želite preveriti, ali je sedež popolnoma zaklenjen, zagotovite, da je rumeni ročaj (**2**) potisnjen do konca navznoter.

Raztezanje



1. Pritisnite rob (**1**) sedeža ob naslonjalo in povlecite rumeni ročaj (**2**), da sprostite zaklep.



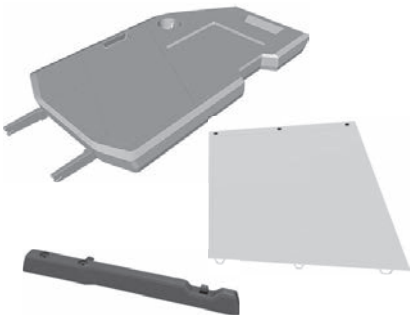
2. Medtem ko je ročaj (**2**) še vedno povlečen, potisnite sedež navzdol.
3. Sprostite rumeni ročaj (**2**), da zaklenete sedež, in preverite, ali je pravilno zaklenjen.

OPOMBA

Če želite preveriti, ali je sedež popolnoma zaklenjen, zagotovite, da je rumeni ročaj (**2**) potisnjen do konca navznoter.

Modutable

Funkcija modutable obsega komplet dodatne opreme, zasnovane za zadovoljevanje potreb strank, ki zahtevajo prilagodljive konfiguracije kabine, kar omogoča hiter prehod med načinom prevoza tovora in načinom prevoza potnikov.



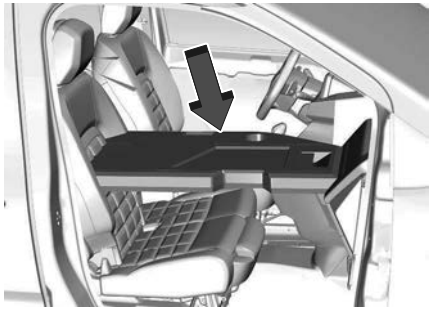
Modutable vključuje:

- mizo, nameščeno na sovoznikovem sedežu, z drsno ploščo na zgornjem delu in držalom za pijačo
- pregrado iz blaga za ločevanje voznikovega prostora od sovoznikovega
- podporni nosilec za namestitev pregrade iz blaga

Sistem modutable je shranjen v vreči flexibag v prtljažniku (pritrjeni na pregrado).

Miza na sovoznikovi strani

Miza je opremljena z držalom za skodelice in drsnim osrednjim delom, ki vozniku omogoča, da je ali opravlja druge dejavnosti (npr. uporablja prenosni računalnik).



POZOR

Največja nosilnost mize, nameščene na sovoznikovem sedežu, je 20 kg.

POZOR

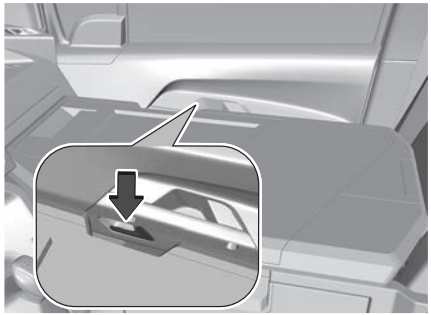
Največja nosilnost drsnega osrednjega dela je 4 kg.

Pazite, da ne presežete omejitve teže, navedene na varnostnih nalepkah, pritrjenih na mizo.

OPOMBA

V primeru trka, ko voznikovih vrat ni mogoče odpreti, miza modutable omogoča dostop do ključke sovozni-

kovih vrat, da je mogoče zapustiti vozilo.



Namestitev

⚠ NEVARNOST

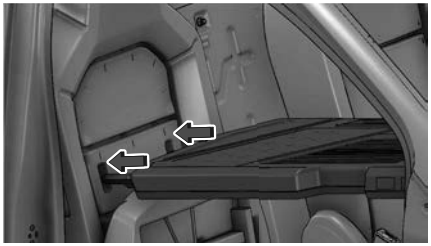
Pred namestitvijo mize na sovoznikovem sedežu se prepričajte, da je sovoznikova zračna blazina izklopljena.

Za navodila o izklopu sovoznikove zračne blazine glejte stran ⇨49.

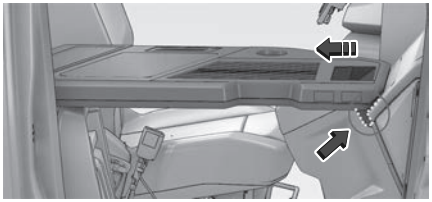
ⓘ OPOMBA

Mizo modutable je treba namestiti, ko je sedež v zaprtem (zloženem) položaju, in mora med vožnjo ostati zložen.
Pred začetkom namestitve se prepričajte, da je sedež popolnoma zložen in pritrjen, da omogočite ustrezen dostop do pritrdilnih točk in preprečite motnje med sestavljanjem.

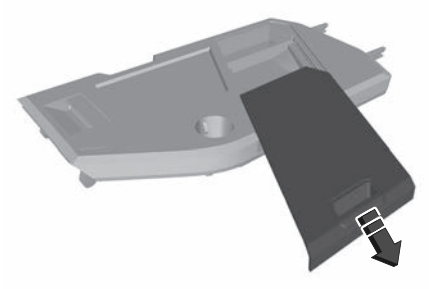
1. Dostopite do prtljažnega prostora.
2. Vzemite vrečo flexibag.
3. Odprite vrečo flexibag in vzemite ven mizo modutable.
4. Pristopite do sovoznikove strani.



5. Vstavite oba zatiča v ustrezni odprtini v naslonjalu potniškega sedeža.



6. Povlecite kljuko nazaj in spustite sprednji del mize na armaturno ploščo.
7. Sprostite kljuko in preverite, ali je varno nameščena.



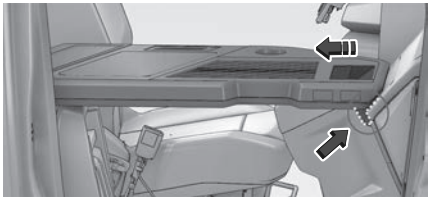
8. Po potrebi je mogoče srednji del izvleči.

⚠ POZOR

Med namestitvijo ne uporabljajte prekomerne sile. Če pride do upora, pred nadaljevanjem preverite poravnanost vodil in zaklepnih elementov.

Odstranjevanje in shranjevanje

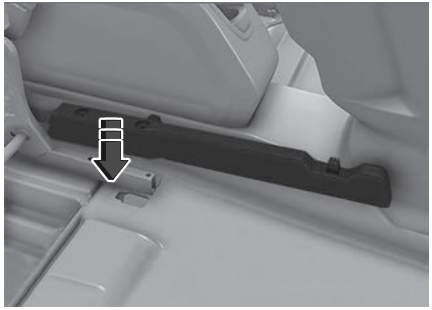
1. Pristopite do sovoznikove strani.



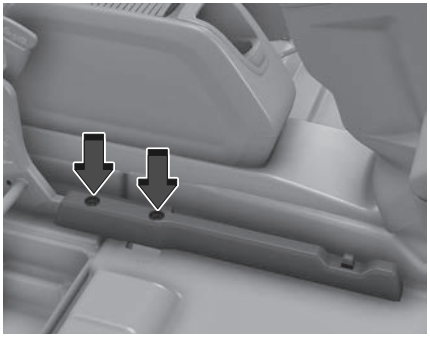
2. Povlecite ročico nazaj, da odklenete mizo modutable.
3. Dvignite sprednji del mize modutable in jo izvlecite iz naslonjala sovoznikovega sedeža.
4. Mizo shranite v priloženo vrečo flexibag.
5. Vrečo flexibag shranite v prtljažnem prostoru.

Pregrada iz blaga

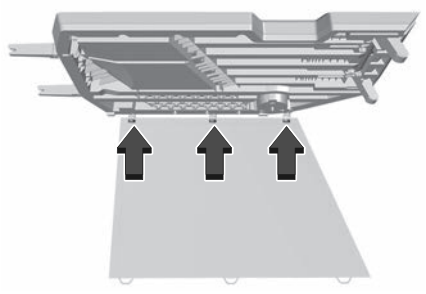
Pregrada iz blaga med sprednjima sedežema za ustvarjanje prostora za tovor pri sovoznikovem sedežu. Namestitev pregrade iz blaga:



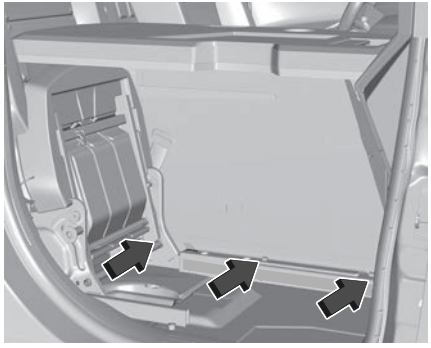
1. Vzemite stranski podporni nosilec iz torbe v mizi modutable in ga namestite na označeno mesto v vozilu.



2. Pritrdilne odprtine nosilca poravnajte z ustreznimi pritrdilnimi točkami vozila.
3. Prepričajte se, da je sprednji del nosilca pravilno pritrjen na cevasto vodilo.
4. Namestite priložene imbus vijake. Ne privijte jih premočno.



4. Vzemite mizo na sovoznikovi strani in kaveljčke, ki se nahajajo pod njo, zataknite v toge obroče na kratki strani pregrade iz blaga.
5. Namestite mizo na sovoznikovi strani s pritrjeno pregrado iz blaga (glejte stran ⇨ 90).

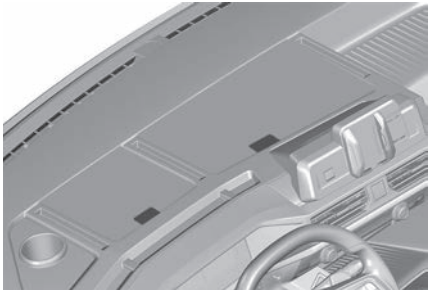


6. Elastike na dolgi strani pregrade iz blaga pritrdite na kaveljčke podpornega nosilca.

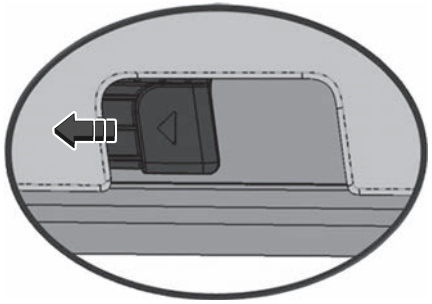
Če želite odstraniti pregrado iz blaga, ponovite prejšnje korake v obratnem vrstnem redu.

Dashbox

Dashbox ima dva zaprta prostora za shranjevanje in držalo za pijačo na zgornjem delu armaturne plošče, velikega na sredini armaturne plošče in manjšega pred voznikom.



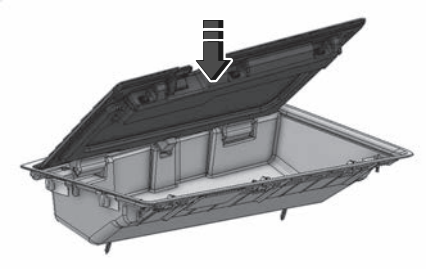
Odpiranje



1. Pritisnite in držite zaporni jeziček v levo.
2. Odprite pokrov, medtem ko držite zaporni jeziček odprt.

OPOMBA
Pokrov sam od sebe ne ostane odprt.

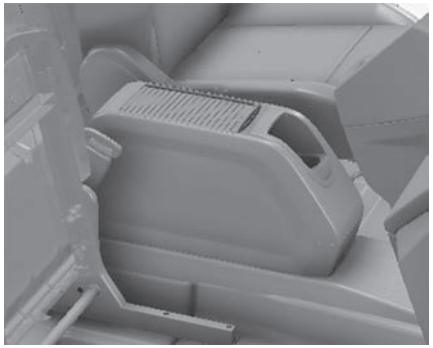
Zapiranje



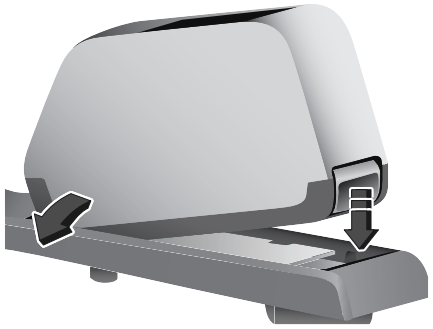
1. Spustite pokrov.
2. Nežno pritisnite, dokler se zapah ne zaskoči.

Odstranljiva konzola

Odstranljiva konzola je velik prostor za shranjevanje, ki se nahaja med voznikovim in sovoznikovim sedežem.

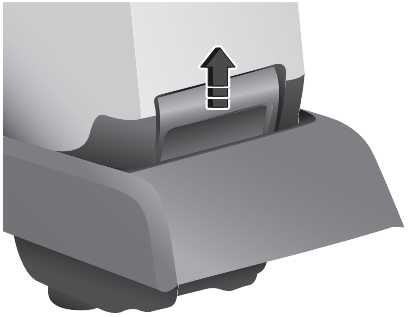


Namestitev

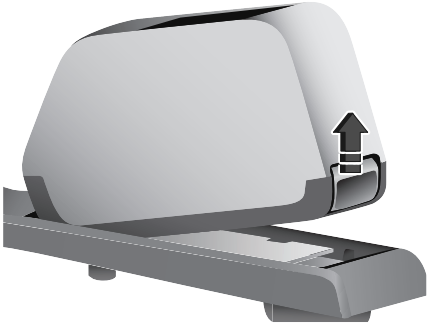


1. Sprednji del odstranljive konzole vstavite v sprednjo pritrdilno točko.
2. Spustite zadnji del enote in nežno pritisnite, dokler se zapah ne zaskoči.
3. Preverite, ali je pritrditev varna.

Odstranjevanje



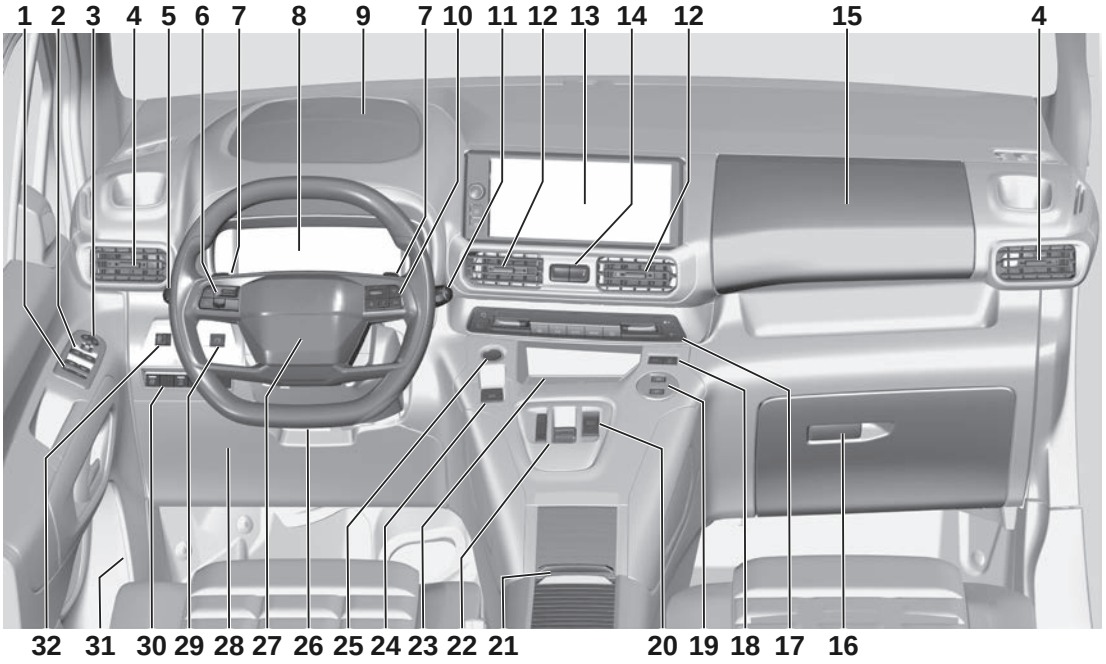
1. Povlecite ročico, da odklenete zapah.

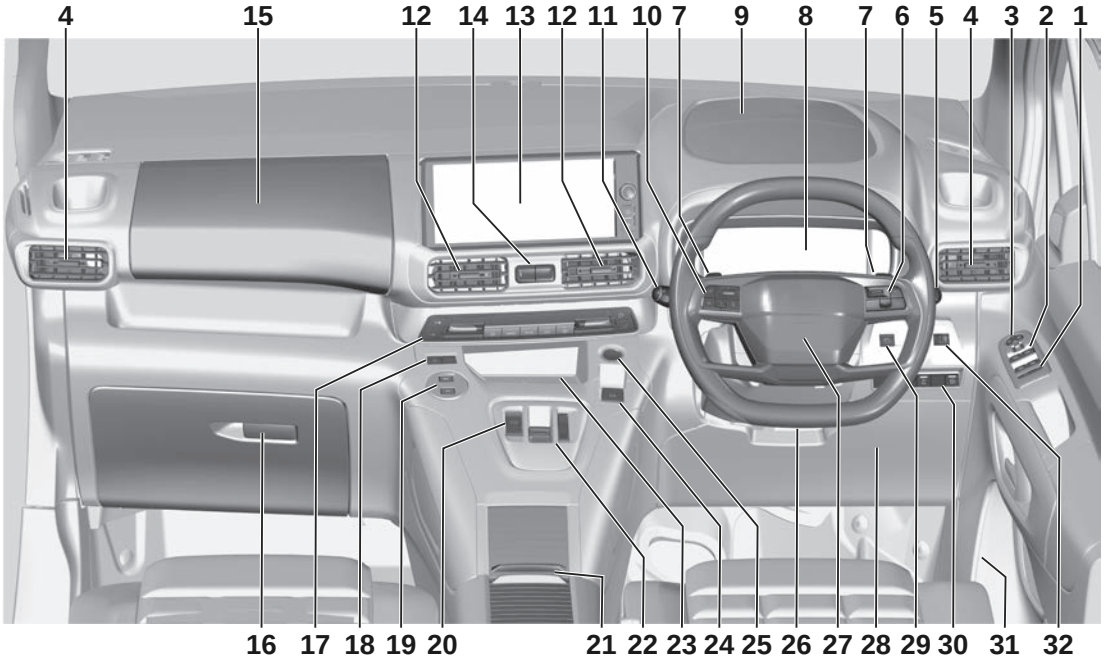


2. Dvignite zadnji del odstranljive konzole in jo izvlecite iz ležišča.

INSTRUMENTI IN KRMILNI ELEMENTI NA ARMATURNI PLOŠČI

Pregled instrumentne plošče





1 Odklepanje vrat prtljažnika, otroško varovalo za pomik zadnjih stekel

2 Električno pomična stekla

3 Zunanja ogledala

4 Stranske prezračevalne šobe

5 Upravljalna ročica za zunanjo osvetlitev

6 Tempomat, omejevalnik hitrosti, prilagodljivi tempomat

7 Ročica za upravljanje samodejnega menjalnika, krmilni ročici za regenerativno zaviranje (BEV)

8 Instrumentna plošča

9 Shranjevanje

10 Krmilni elementi sistema Infotainment

11 Upravljalna ročica za brisalce in sistem za pranje stekel

12 Prezračevalne šobe

13 Prikazovalnik sistema Infotainment

14 Opozorilno utripanje smernikov, centralno zaklepanje

15 Shranjevanje

16 Sovoznikov predal

17 Klimatski sistem

18 Način Eco, elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles

19 USB-vhoda

20 Načini vožnje, izbrani način vožnje

21 Shranjevanje, indukcijski polnilnik

22 Izbirna ročica

23 Indukcijski polnilnik

24 Električna parkirna zavora

25 Gumb Start/Stop, stikalo za vžig

26 Nastavitev volana

27 Hupa

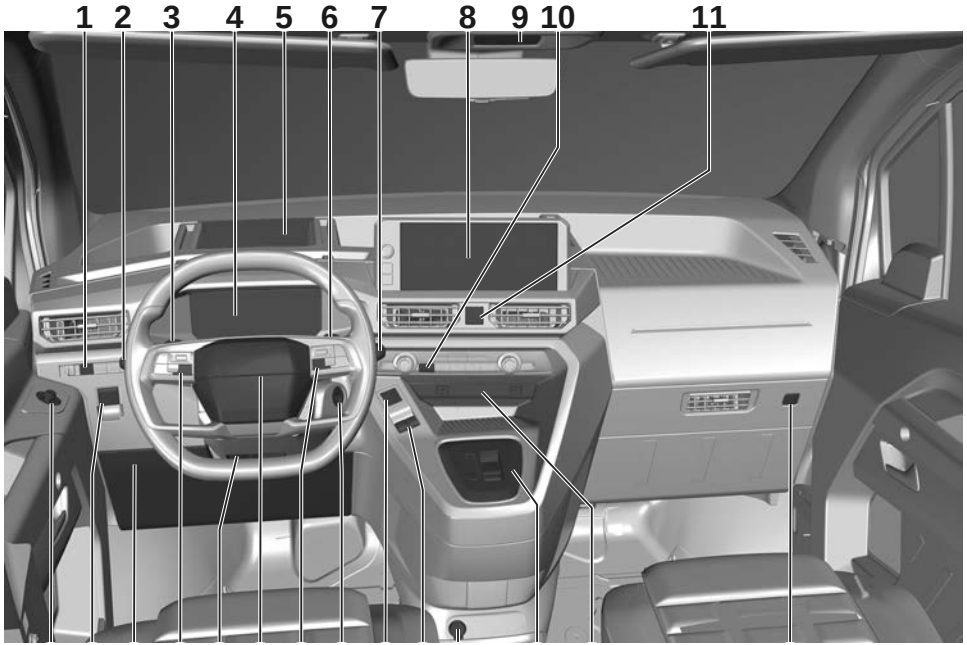
28 Shranjevanje

29 Gumb za preklop strani plošče

30 Pomoč za ohranjanje voznega pasu, sistem za ustavitev in speljevanje, ogrevan volan, električne otroške ključavnice, ogrevano vetrobransko steklo, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah, parkirni grelec, predkondicioniranje temperature, način brez ključa, opozorilo za stranski mrtvi kot, pomoč pri parkiranju

31 Sprostitev pokrova motornega prostora

32 Osvetlitev instrumentov


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12



1 Sklop stikal ob strani

2 Upravljalna ročica za luči

3 Leva obvolanska ročica (-)

4 Instrumentna plošča

5 Sprednji prostori za shranjevanje

6 Desna obvolanska ročica (+)

7 Upravljalna ročica za brisalce in sisteme za pranje stekel

8 Prikazovalnik sistema Infotainment

9 Lučke za zračne blazine in varnostne pasove, gumba funkcij SOS in Assist, notranje ogledalo

10 Sklop stikal na sredini

11 Opozorilno utripanje smernikov

12 Stikalo za izklop zračne blazine

13 USB-vhoda

14 Prestavna ročica, izbirna ročica

15 12 V in 220 V vtičnice

16 Električni pomik stekel

17 Sistem za centralno zaklepanje

18 Gumb Start/Stop, stikalo za vžig

19 Krmilni elementi sistema Infotainment

20 Hupa

21 Nastavitev volana

22 Krmilni elementi naprednih sistemov za pomoč pri vožnji

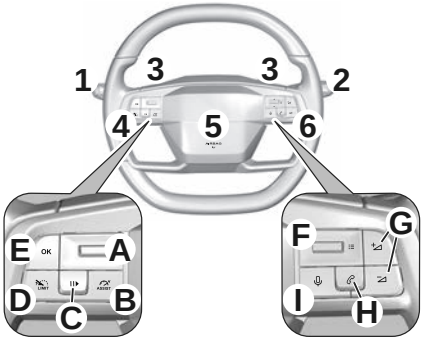
23 Škatla z varovalkami

24 Električna parkirna zavora

25 Krmilni elementi za vzvratna ogledala

Krmilni elementi na volanu

Nekatere sisteme za pomoč vozniku, sistem Infotainment in povezani mobilni telefon lahko upravljate tudi s krmilnimi elementi na volanu.



1 Upravljalna ročica za zunanjo osvetlitev

2 Ročica za upravljanje brisalcev/pranje stekel/potovalni računalnik (pojavno okno)

3 Ročice za upravljanje samodejnega menjalnika/izbira stopnje upočasnjevanja (BEV)

4 Krmilni elementi naprednih sistemov za pomoč vozniku

5 Hupa/sprednja voznikova zračna blazina

6 Upravljalna plošča avtoradia

A Povečanje/zmanjšanje nastavitve hitrosti/prikaz in nastavitev razdalje do vozila, ki vozi pred vami (prilagodljivi tempomat)

B Izberite/izključite funkcijo tempomata

C Zagon/prekinitev delovanja omejevalnika hitrosti ali tempomata s shranjeno nastavitvijo hitrosti/potrditev ponovnega zagona vozila po samodejni zaustavitvi (prilagodljivi tempomat s funkcijo Stop&Go)

D Vklop/izklop funkcije omejevalnika hitrosti

E Aktiviranje omejevalnika hitrosti ali tempomata s shranjenimi nastavitvami hitrosti/uporaba hitrosti, ki jo predlaga sistem prepoznavanja prometnih znakov

F Navigacija po meniju (navzgor/navzdol/izbira)

G Funkcija zmanjšanja/povečanja glasnosti/utišanja

H Dostop do menija »Telefon«, upravljanje klicev
Izbira pametnega telefona

I Glasovni ukazi

Sklop stikal ob strani

Odvisno od različice



1 Izklop pomoči za ohranjanje voznega pasu (pritisnite in držite)

2 Auto (Samodejno)

3 Temperaturno predprezračevanje

4 Električni otroški varovalni zaklepi

5 Ogrevanje volana

6 Ogrevanje vetrobranskega stekla

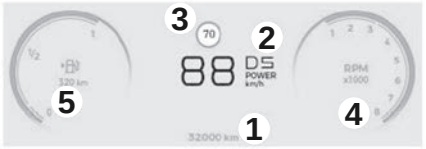
7 Način brez ključa

Instrumentna plošča

Odvisno od različice sta na voljo različne instrumentne plošče.
Poleg opozorilnih lučk, merilnikov in indikatorjev so na voljo te informacije:

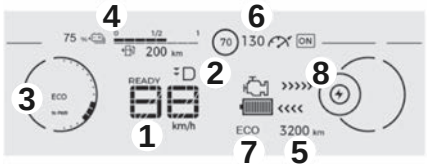
- števec dnevno prevoženih kilometrov
- oznaka menjave prestave
- servisne informacije
- informacije o vozilu in opozorila
- sporočila pomoči za voznika
- pojavna sporočila
- informacije sistema za informacije in zabavo

ICE



BEV





1 Digitalni merilnik hitrosti (km/h ali mph)

2 Položaj prestavne ročice in prestava samodejnega menjalnika

Položaj izbirne ročice (BEV)
Indikator prestavljanja (ICE)
Izbrani način vožnje

3 Območje po meri. Prikazane so lahko različne strani.

4 Kazalnik nivoja goriva (ICE)

Kazalnik napolnjenosti (BEV)
Preostali doseg (km ali milje)

5 Prikaz skupno prevožene razdalje (km ali milje)

6 Nastavitve tempomata ali omejevalnika hitrosti

Prikaz odčitanih prometnih znakov
Prikaz nevarnih območij (s povezano navigacijo)

7 Izbrani način vožnje

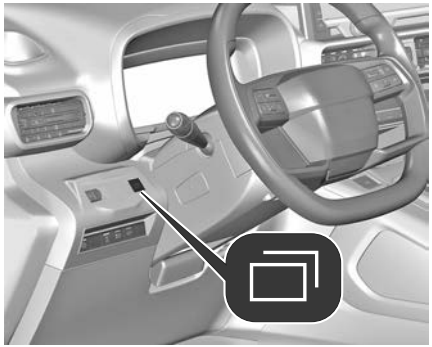
8 Personalizacija in območje nastavitev

Prikazane so lahko različne strani

Indikator prestave

▼ ali ▲ s številko poleg njega se prikaže, kadar je priporočeno menjati prestavo zaradi varčevanja z gorivom.

Strani



Pritisnite gumb za pomikanje po več straneh v vozilu ali zapiranje pojavnega sporočila.
Na voljo so naslednje strani:

- Datum/čas/temperatura
- Potovalni računalnik
- Temperatura hladilne tekočine (ICE)
- AdBlue® (dizel)
- Poraba toplote (BEV)
- Pretok energije (BEV)

Nastavitev po meri

Osebne nastavitve instrumentne plošče lahko prilagodite na informacijskem zaslonu.



Če želite ustvariti več strani, izberite pripomočke, ki naj bodo prikazani.

Gradniki

Gradnik označuje posebno informacijo ali merilnik, npr. radijske informacije, informacije vodenja ali merilnik temperature hladilne tekočine motorja.



Na instrumentni plošči se lahko prikaže en gradnik na stran, zaslon na dotik pa lahko vsebuje več gradnikov.
Če želite strani dodati gradnik, se dotaknite ⊞.
Nekateri gradniki so na voljo v različnih velikostih. Čim večji je gradnik, tem manj gradnikov je mogoče prikazati na strani.

Števec prevoženih kilometrov

Skupna zabeležena razdalja se prikaže v km.

Merilnik nivoja goriva

Če je nivo goriva nizek, kontrolna lučka ● ali ⛽ zasveti rumeno.
Rezervoarja za gorivo nikoli ne izpraznite popolnoma!
Puščica označuje stran vozila, kjer je odprtina za dolivanje goriva.
Količina dolitega goriva je lahko manjša od specificirane prostornine rezervoarja za gorivo, kadar je v rezervoarju še nekaj goriva.

Tip A



Tip B



Merilnik hitrosti

Prikazuje hitrost vozila.

Tip A



Tip B



Merilnik moči

Merilnik električne energije prikazuje trenutno stanje energije vozila.

Polnjenje: Visokonapetostni akumulator se polni z energijo, ki nastaja pri zaviranju ali upočasnjevanju vozila.

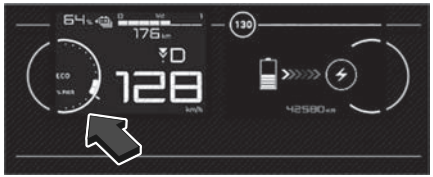
Eco: Optimalna energija je dostopna v vseh načinih vožnje.

Moč: Vožnja vozila v dinamičnem načinu vožnje s poudarkom na učinkovitosti.

Tip A



Tip B



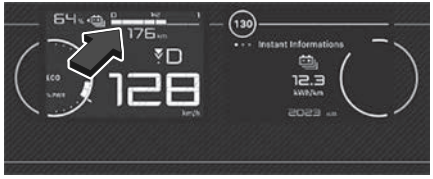
Stanje napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja

Prikazuje stanje napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja.

Tip A



Tip B



Potovalni računalnik

Potovalni računalnik kaže informacije o trenutni vožnji od zadnje ponastavitve.



S pritiskom na ta gumb na koncu ročice za upravljanje brisalcev zaporedoma prikažete naslednje zavihke:
Trenutne informacije:

- Skupni doseg
- Trenutna poraba
- Trenutna poraba električne energije
- Avtonomija v km (BEV)
- Časovni števec za način Stop & Start

Potovanje »**1**« nato »**2**«:

- Povprečna poraba
- Povprečna hitrost.
- Prevožena razdalja.

Časovni števec se ponastavi ob vsakem vklopu kontakta.
Za ponastavitev potovalnega računalnika pritisnite gumb in ga držite več, ko je prikazan želen potovalni računalnik.

Tip A



Tip B



Ponastavitev dnevnega števca

Če želite ponastaviti vrednosti za obe vožnji:

1. Kratko pritisnite tipko, da se pomaknete na **prikaz dosega, stran 1**, nato pa pritisnite in držite tipko, da ponastavite ustrezno vrednost vožnje na **0**;
2. Kratko pritisnite tipko, da se pomaknete na **prikaz dosega, stran 2**, nato pa pritisnite in držite tipko, da ponastavite ustrezno vrednost vožnje na **0**.

Pri vozilih BEV z ravnijo napolnjenosti akumulatorja nad 95 % se s ponastavit-

vijo obeh voženj v 30 sekundah ponastavi prikaz treh dosegov ⇨ 104

Definicije

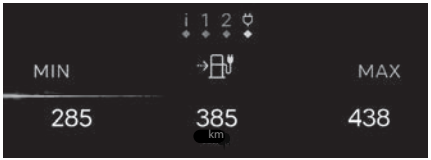
Metrično	Enota	Definicija
Doseg	milje (km)	Preostali doseg, preden se akumulator ali rezervoar za gorivo izprazni.
Trenutna poraba	milje/kWh ali kWh/100 km ali km/kWh (BEV) mpg ali l/100 km (hibrid 48 V)	Trenutna poraba energije/goriva. Prikaže se samo pri hitrostih nad 19 mph (30 km/h).
Povprečna poraba	milje/kWh ali kWh/100 km ali km/kWh (BEV)	Skupna povprečna poraba energije/goriva od zadnje ponastavitve potovalnega računalnika.
	mpg (l/100 km) (hibrid 48 V)	
Povprečna hitrost	mph (km/h)	Skupna povprečna hitrost od zadnje ponastavitve potovalnega računalnika.
Prevožena razdalja	milje (km)	Skupna razdalja od zadnje ponastavitve potovalnega računalnika

Prikaz dosega (BEV)

Na instrumentni plošči se lahko prikaže več vrednosti dosega, ki se izračunajo z uporabo različnih algoritmov, da vozniku zagotovi najboljše informacije o upravljanju preostale energije vozila. Dve od teh vrednosti sta izračunani z metodo **WLTP**: **Najmanjši** in **največji** doseg

Preskus **WLTP** (globalno usklajeni postopek preskušanja lahkih vozil) je svetovni standard, ki se uporablja za merjenje porabe goriva, dosega (za električna vozila) in emisij izpušnih plinov avtomobilov v idealnih pogojih (23 °C, izklop toplotnega udobja, povprečna hitrost 46 km/h v kombiniranem ciklu).

Prikaz treh dosegov



Gradnik za doseg prikazuje tri vrednosti:

MIN	V najslabšem primeru z visoko porabo energije (vožnja po avtocesti pri nizkih temperaturah).
Glavni doseg	Ocenjen doseg z uporabo povprečne porabe energije iz prejšnjih voženj. Trajno prikazan tudi na instrumentni plošči.
MAX	Najboljši primer z minimalno porabo energije. (doseg WLTP)

Po ponastavitvi potovalnega računalnika se **glavni doseg** ujema z **največjo** vrednostjo, dokler se vrednosti porabe energije znova ne izračunajo. ⇨ 103
Te vrednosti zagotavljajo oceno celotnega dosega vozila glede na preostalo stanje napolnjenosti.

Gradnik lahko izberete na ustrezni strani podmenija z uporabo krmilnih elementov na **ročici brisalca** za pomikanje po razpoložljivih gradnikih. Odvisno od konfiguracije vozila lahko ostane trajno prikazan.

OPOMBA

Ko vlečete prikolico ali bivalno prikolico z aktivirano električno povezavo, se lahko prikazani doseg WLTP znatno zmanjša. V nekaterih primerih lahko dejanski doseg znaša eno tretjino referenčnega dosega WLTP ali manj.

OPOMBA

Dejanski doseg vožnje se lahko znatno razlikuje glede na slog vožnje in zunanje razmere.

Zmanjšanje močnih pospeškov in zaviranja ter varčna uporaba funkcij klimatske naprave povečata doseg.

Pretok energije

Ta meni prikazuje trenutni pretok energije v električnem sistemu.
Sestavni deli so poudarjeni, ko so aktivni.

Za dostop z **zaslonom na dotik tipa 1:**

1. Pritisnite ⌂
2. Dotaknite se ⚡
3. Izberite »Pretok energije«.

Različne barve prikazujejo, kateri motor se uporablja in ali se električna energija obnavlja.

- zelena: obnavljanje električne energije
- modra: električni motor deluje

OPOMBA

Pri vozilih z **zaslonom na dotik tipa 2** in postajo za pametni telefon lahko ta meni uporabljate samo prek aplikacije MyOpel.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Številke v pregledni tabeli prikazujejo, kaj je treba narediti, ko kontrolna lučka sveti ali utripa. Če ni številke: samo v vednost.
Če zasveti rdeča ali oranžna opozorilna lučka, je morda prišlo do napake, ki jo je treba raziskati.

Pregled

Številke v pregledni tabeli prikazujejo, kaj je treba narediti, ko kontrolna lučka sveti ali utripa.

(1) samo v vednost.

(2) v vednost in opozorilo

(3) poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici

(4) izklopite motor, zapustite vozilo in poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici

(5) napako naj nemudoma odpravijo v servisni delavnici

Rdeče opozorilne in kontrolne lučke

STOP



Sveti skupaj z drugo opozorilno lučko, obenem se prikaže sporočilo in oglasi zvočni signal.

Zaznana je bila resna napaka motorja, zavornega sistema, servo volana, samodejnega menjalnika ali večja napaka električnega sistema.
Izvedite (4)

Pregrevanje pogonskega akumulatorja (BEV)





Sveti neprekinjeno skupaj z opozorilno lučko STOP, obenem se prikaže sporočilo in oglasi zvočni signal.

Temperatura pogonskega akumulatorja je previsoka.
Izvedite (4).

Čim hitreje zapustite vozilo in se umaknite na varno razdaljo.

Okvara pogonskega akumulatorja (BEV)





Sveti skupaj z opozorilno lučko za servis, obenem se prikaže sporočilo.
Pogonski akumulator ima napako.
Izvedite (5).

Napaka sistema (BEV)



Neprekinjeno.
V sistemu je prišlo do napake.
Izvedite (4).

Priklopljen kabel (BEV)



Neprekinjeno sveti ob vklopu kontakta.

Polnilni kabel je priključen na priključek vozila.



Neprekinjeno sveti ob vklopu kontakta, spremlja jo sporočilo.

Vozila ne morete zagnati, dokler je na priključek vozila priklopljen polnilni kabel.
Odklopite polnilni kabel in zaprite loputo polnilnega priključka.

Najvišja temperatura hladilne tekočine



Neprekinjeno.
Temperatura hladilne tekočine v krogotoku je previsoka.

Izvedite (4) in nato počakajte, da se motor ohladi, preden dolijete tekočino, če je to potrebno. Če težava s tem ni odpravljena, izvedite (5).

Tlak motornega olja (ICE)



Neprekinjeno.
Motnja v sistemu za mazanje motorja (5).

Zaviranje



Neprekinjeno.

Nivo zavorne tekočine v krogotoku zavorne tekočine se je občutno znižal. Upoštevajte ukrep (4), nato dolijte tekočino, ki jo priporoča proizvajalec. Če

težava s tem ni odpravljena, izvedite (5).



Neprekinjeno.
Napaka v sistemu za elektronsko porazdelitev zavorne sile (EBFD).
Izvedite (4).



Ročna parkirna zavora



Neprekinjeno.
Parkirna zavora je aktivirana ali ni pravilno sproščena.

Električna parkirna zavora



Neprekinjeno.



Utripa.
Gre za motnjo v zategnitvi/sprostitvi parkirne zavore.

Izvedite (4): parkirajte na ravni površini.

Izberite način **P** na samodejnem menjalniku. Izklopite kontakt in izvedite ukrep (5).

Polnjenje 12-voltnega akumulatorja



Neprekinjeno.

V polnilnem tokokrogu akumulatorja je prisotna napaka (npr. nečistoče na priključkih, ohlapen ali pretrgan jermen alternatorja).
Izvedite (4).
Če električna parkirna zavora preneha delovati, imobilizirajte vozilo na naslednji način:

- Pod eno kolo postavite podložno zagozdo. Očistite in zategnite priključke. Če opozorilna lučka ob zagonu motorja ne ugasne, izvedite ukrep (5).

Servo volan



Sveti neprekinjeno, oglaša se zvočni signal. Servo volan ima napako.

Izvedite (3)

Nepripeti/odpeti varnostni pasovi



Sveti neprekinjeno ali utripa, hkrati se oglaša vedno glasnejši zvočni signal.

Varnostni pas ni bil pripet ali pa je bil odpet.

Odprta vrata



Sveti neprekinjeno in hkrati se prikaže sporočilo, ki kaže, katera vrata so odprta.

Če je hitrost višja od 6 mph (10 km/h), se opozorilo dopolni z zvočnim signalom.
Če katera izmed vrat ali vrata prtljažnika niso pravilno zaprta.

Oranžne opozorilne in kontrolne lučke

Servis



Začasno sveti, obenem je prikazano sporočilo.

Zaznana je bila ena ali več manjših napak, ki nimajo posebne opozorilne lučke. Pri določanju vzroka napake si

pomagajte s sporočilom, prikazanim na instrumentni plošči.
Določene napake lahko odpravite sami, na primer zamenjate lahko baterijo v daljinskem upravljalniku.
Pri ostalih napakah, na primer na sistemih za zaznavanje prenizkega tlaka v pnevmatikah, izvedite (3).



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo.

Zaznana je bila ena ali več večjih napak, ki nimajo posebne opozorilne lučke. Pri določanju vzroka napake si pomagajte s sporočilom, prikazanim na instrumentni plošči, nato izvedite ukrep (3).



Neprekinjeno sveti in prikazano je sporočilo »**Okvara parkirne zavore**«.

Samodejna sprostitev električne parkirne zavore ni na voljo.
Izvedite (2).



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo »**Napaka zvočnega opozorilnega sistema: Potrebno je popravilo**«.

Napaka zvočnega opozorilnega sistema.
Delovanje naslednjih pripomočkov za vožnjo bo morda moteno ali ne bo na voljo:

- Odčitavanje prometnih znakov.
- Aktivna varnostna zavora/opozorilo na nevarnost trčenja.
- Pomoč za ohranjanje voznega pasu.
- Opozorilo voznika na pozornost s pomočjo kamere.

Izvedite (5).
Za več informacij glejte poglavje **Indikator servisiranja**. ⇨ 115

Samodejne funkcije dezaktivirane (električna parkirna zavora)



Neprekinjeno.
Zaznana je bila manjša napaka zavornega sistema.

Če samodejna zategnitev/sprostitev ni mogoča:

1. Zaženite motor.
2. Uporabite gumb za aktiviranje električne parkirne zavore.
3. Povsem odmaknite nogo z zavornega pedala.
4. Držite gumb pritisnjen v smeri sprostitve zavore 10-15 sekund.
5. Spustite ročico ali trak.
6. Pritisnite in držite zavorni pedal.
7. Dve sekundi vlecite stikalo v smeri aktiviranja zavore.
8. Spustite stikalo in sprostite zavorni predal.

Okvara električne ročne zavore



Neprekinjeno sveti in prikazano je sporočilo »**Okvara parkirne zavore**«.



Vozila ni mogoče zavarovati pred premikanjem, ko motor teče.
Če ročni vklop in sprostitev zavore ne delujeta, to pomeni, da je okvarjen gumb električne parkirne zavore.

Samodejne funkcije je treba uporabiti v vseh okoliščinah. V primeru napake gumba se samodejno ponovno vklopijo.
Izvedite (2).



Neprekinjeno sveti in prikazano je sporočilo »**Okvara parkirne zavore**«.



Električna parkirna zavora je okvarjena: funkcije ročnega in samodejnega delovanja morda ne delujejo.
Ob zaustavljenem vozilu za zavarovanje vozila pred premikanjem:

- Potegnite gumb električne parkirne zavore in ga držite približno 7 do 15 sekund, dokler na instrumentni plošči ne zasveti kontrolna lučka.

Če ta postopek ne deluje, zavarujte vozilo na naslednji način:

- Parkirajte na ravni podlagi.
- Pri vozilu s samodejnim menjalnikom izberite način **P** in nato pod eno kolo namestite priloženo podložno zagozdo.

Nato izvedite (2).

Nizek nivo goriva (ICE)



Utripa.

(2)

Nizek nivo napolnjenosti pogonskega akumulatorja (BEV)



Sveti neprekinjeno, oglaša se zvočni signal.
Nivo napolnjenosti pogonskega akumulatorja je nizek.

Preverite preostali doseg.
Priključite vozilo na polnilno postajo takoj, ko je to mogoče.

Omejen doseg vožnje (električno vozilo)



Neprekinjeno.
Nivo napolnjenosti pogonskega akumulatorja je kritičen.

Moč motorja se počasi zmanjšuje.
Priključite vozilo na polnilno postajo.
Če opozorilna lučka ne ugasne, izvedite (2).

Hupa za pešce (BEV)



Neprekinjeno.
Zaznana napaka na hupi.
Izvedite (3).

Predgretje motorja (dizelski)



Začasno enakomerno (do 30 sekund v slabih vremenskih razmerah)
(1)

Ko vključite kontakt, če je to potrebno zaradi vremenskih razmer in temperature motorja.
Preden zaženete motor, počakajte, da opozorilna lučka ugasne. Če se motor ne zažene, še enkrat poskusite zagnati motor in hkrati z nogo pritiskajte na pedal.

Prisotnost vode v filtru goriva (dizel)



Utripa.

(2)

Filter trdnih delcev (dizelski motor)



Sveti neprekinjeno, sočasno se oglaša zvočni signal in prikaže se sporočilo o nevarnosti zamašitve filtra trdnih delcev.

Filter trdnih delcev bo kmalu nasičen. Takoj ko to dopuščajo prometne razmere, regenerirajte filter, tako da vozite s hitrostjo najmanj 60 km/h (37 mph) in z vrtilno frekvenco motorja nad 2500 vrt/min, dokler opozorilna lučka ne ugasne.



Sveti neprekinjeno, sočasno se oglaša zvočni signal in prikaže se sporočilo o prenizkem nivoju aditiva v filtru trdnih delcev.

Dosežen je bil spodnji nivo v posodi za aditiv. Takoj dolijte aditiv: izvedite (5).

AdBlue® (dizel)



Ob zagonu vozila sveti približno 30 sekund, spremlja jo sporočilo o dosegu vožnje.

Doseg vožnje je med 2400 in 800 km.

Dolijte tekočino AdBlue®.



Neprekinjeno sveti od vklopa kontakta naprej, spremljata jo zvočni signal in sporočilo o dosegu vožnje.

Doseg vožnje je med 800 in 100 km.
Takoj dolijte tekočino AdBlue®.



Utripa, spremlja jo zvočni signal in sporočilo o dosegu vožnje.

Doseg vožnje je manj kot 100 km.
Obvezno dolijte tekočino AdBlue®, da **preprečite blokado zagona motorja**.



Utripa, spremlja jo zvočni signal in sporočilo o preprečitvi zagona.

Rezervoar za AdBlue® je prazen: zakonsko predpisana blokada motorja preprečuje zagon motorja.
Za ponovni zagon motorja dolijte tekočino AdBlue®.
V rezervoar morate nujno doliti najmanj 5 litrov tekočine AdBlue®.

Sistem SCR za nadzor nad izpusti (dizelski motor)

Sistem za samodiagnostiko motorja (ICE)



Utripa.
Napaka sistema za upravljanje motorja.

Obstaja nevarnost uničenja katalizatorja.
Izvesti **morate** ukrep **(5)**.



Stalno sveti.

Napaka sistema za nadzor nad izpusti.
Ob zagonu motorja mora opozorilna lučka ugasniti.



Stalno sveti.
Zaznana je manjša napaka v delovanju motorja.





Stalno sveti.
Zaznana je večja napaka v delovanju motorja.



Prenizek tlak



Neprekinjeno.
Nezadosten tlak v pnevmatiki ali pnevmatikah.

Čim prej preverite tlak v pnevmatikah. Uravnajte tlak v pnevmatikah in nato ponovno zaženite sistem zaznavanja.



Lučka za opozorilo o podtlaku začne utripati, nato pa sveti, in lučka za opozorilo o servisu sveti.



Napaka sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah.
Zaznava prenizkega tlaka se ne spremlja več.
Čim prej preverite tlak v pnevmatikah in izvedite (3).

Parkirni senzorji



Utripa.
Sistem zazna oviro.



Sveti neprekinjeno, hkrati se prikaže sporočilo in oglasi se zvočni signal.

Prišlo je do napake sistema.
Izvedite (3).



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo »**Senzor za pomoč pri parkiranju brez vidljivosti: Očistite senzor, glejte uporabniški priročnik**«.

Senzor je zakrit.
Ustavite vozilo, takoj ko to lahko varno storite, in izklopite kontakt.
Očistite sprednji in/ali zadnji senzor.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)



Neprekinjeno.
Napaka na sistemu proti blokiranju koles
Vozilo kljub temu ohrani delovanje klasičnih zavor.

Vozite previdno pri zmerni hitrosti, nato izvedite (3).

Zaviranje



Neprekinjeno.
Zaznana je bila manjša napaka zavornega sistema.

Vozite previdno.
Izvedite (3).

Opozorilo na nevarnost trka/ aktivna varnostna zavora



Utripa.
Sistem se aktivira in v trenutku zavre vozilo, da zniža hitrost ob trku z vozilom pred vami.

Za več informacij glejte poglavje **Zagon in upravljanje**.



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo.
Sistem je bil dezaktiviran prek zaslona na dotik.



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo in zvočni signal.
Prišlo je do napake sistema.
Izvedite (3).



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo »**Senzor za pomoč pri vožnji brez vidljivosti: Očistite senzor, glejte uporabniški priročnik**«.

Senzor je zakrit.
Ustavite vozilo, takoj ko to lahko varno storite, in izklopite kontakt.
Očistite sprednjo kamero.



Neprekinjeno.
Prišlo je do napake sistema.
Če te opozorilne lučke zasvetijo po izklopu in ponovnem zagonu motorja, izvedite (3).



Neprekinjeno.
Sistem se začasno dezaktivira, ker je bila zaznana prisotnost voznika in/ali sovoznika (odvisno od različice), vendar pripadajoči varnostni pas ni pripet.

Servo volan



Neprekinjeno.
Zaznana je manjša napaka v delovanju servo volana.

Vozite previdno pri zmerni hitrosti, nato izvedite (3).

Dinamični nadzor stabilnosti (DSC)/nadzor zdrsavanja pogonskih koles (ASR)



Neprekinjeno.
Sistem se dezaktivira.

Sistem DSC/ASR se samodejno ponovno aktivira ob zagonu motorja in pri hitrosti od približno 50 km/h dalje. Pri hitrosti pod 50 km/h ga lahko ponovno aktivirate ročno.



Utripa.
Regulacija sistema DSC/ASR se aktivira v primeru izgube oprijema ali trakcije.



Neprekinjeno.
Sistem DSC/ASR ima napako.
Izvedite (3).

Okvara sistema za zaviranje v sili (z električno parkirno zavoro)



Neprekinjeno sveti in prikazano je sporočilo »**Okvara parkirne zavore**«.



Zaviranje v sili nima optimalnega učinka.
Če samodejna sprostitev ni na voljo, uporabite ročno sprostitev ali izvedite (3).

Odčitavanje prometnih znakov



Sveti neprekinjeno, hkrati se prikaže sporočilo in oglasi se zvočni signal.
Prišlo je do napake sistema.
Izvedite (3).



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo »**Senzor za pomoč pri vožnji brez vidljivosti: Očistite senzor, glejte uporabniški priročnik**«.

Senzor je zakrit.
Ustavite vozilo, takoj ko to lahko varno storite, in izklopite kontakt.
Očistite sprednjo kamero.

Pomoč za ohranjanje voznega pasu



Utripa.
Prekoračili boste prekinjeno talno črto, ne da bi vključili smerne kazalnike.

Sistem je aktiviran, nato pa popravlja smer, če zazna tveganje nenamernega prečkanja črte ali roba vozišča (odvisno od različice).

Za več informacij glejte poglavje **Zagon in upravljanje**.



Neprekinjeno.
Sistem se je samodejno dezaktiviral ali preklopil v stanje pripravljenosti.



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo »**Senzor za pomoč pri vožnji brez vidljivosti: Očistite senzor, glejte uporabniški priročnik**«.

Senzor je zakrit.
Ustavite vozilo, takoj ko to lahko varno storite, in izklopite kontakt. Očistite sprednjo kamero.



Sveti neprekinjeno, hkrati se prikaže sporočilo in oglasi se zvočni signal.



Prišlo je do napake sistema.
Izvedite (3).

Zračne blazine



Prikaz sporočila.
Okvara ene od zračnih blazin ali pirotehničnega zategovalnika varnostnih pasov.



Izvedite (3).

Sovoznikova zračna blazina (VKLOP)



Neprekinjeno.

Sovoznikova zračna blazina je vklopljena. Gumb je nastavljen v položaj za **»VKLOP«**.

V tem primeru ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež tako, da je otrok v njem s hrbtom obrnjen v smeri vožnje – nevarnost hudih poškodb!

Sovoznikova varnostna blazina (IZKLOP)



Neprekinjeno.

Sovoznikova zračna blazina je izklopljena. Gumb je nastavljen v položaj **“OFF”**.

Namestite lahko otroški sedež, ki je s hrbtom obrnjen v smeri vožnje, razen če je prisotna napaka na zračnih blazinah (sveti opozorilna lučka zračnih blazin).

Stop & Start (IZKLOP)



Neprekinjeno.

Opozarjanje na voznikovo nepozornost



Neprekinjeno.
Sistem se dezaktivira.



Sveti neprekinjeno, hkrati se prikaže sporočilo in oglasi se zvočni signal.
Prišlo je do napake sistema.
Izvedite (3).



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo **Senzor za pomoč pri vožnji brez vidljivosti: Očistite senzor, glejte uporabniški priročnik**.

Senzor je zakrit.
Ustavite vozilo, takoj ko to lahko varno storite, in izklopite kontakt.
Očistite sprednjo kamero.

Samodejno zasenčenje žarometov



Sveti neprekinjeno, spremljata jo zvočni signal in sporočilo.
Zaznano je nepravilno delovanje funkcije ali kamere.
Izvedite (2).

Zadnje meglenke



Neprekinjeno.
Luči svetijo.

Zelene opozorilne in kontrolne lučke

Vozilo pripravljeno za vožnjo (BEV)



Neprekinjeno sveti, ob vklopu jo spremlja zvočni signal.
Vozilo je pripravljeno za vožnjo.

Kontrolna lučka ugasne, ko je dosežena hitrosti okoli 5 km/h, in se ponovno prižge, ko se vozilo neha premikati.
Lučka bo ugasnila, ko boste izklopili motor in zapustili vozilo.

Pomoč pri spustu po strmini



Neprekinjeno
Sistem je aktiviran, toda pogoji za uravnavanje niso izpolnjeni (naklon, previsoka hitrost, vklopljena prestava).



Utripa. Funkcija uravnava hitrost vozila. Vozilo zavira, med spuščanjem po klancu svetijo zavorne luči.

Smerni kazalniki



Utripa, sočasno pa se oglasi zvočni signal.
Smerni kazalniki so vklopljeni.

Dnevne luči/stranske luči



Neprekinjeno.
Ob zadostni osvetljenosti okolice so vklopljene dnevne luči.
Ob nezadostni osvetljenosti okolice so vklopljene pozicijske luči.

Zasenčene luči



Neprekinjeno.
Luči svetijo.

Samodejno zasenčenje žarometov



Neprekinjeno.
Funkcija je aktivirana prek zaslona na dotik.



Obroč na upravljalni ročici za luči je v položaju **»SAMODEJNO«**.

Modre opozorilne in kontrolne lučke

Dolge luči



Neprekinjeno.

Črne/bele opozorilne in kontrolne lučke

Pomoč pri spustu po strmini



Neprekinjeno
Funkcija je vklopljena, toda začasno izklopljena zaradi previsoke hitrosti. Zmanjšajte hitrost na manj kot 30 km/h.

Indikator servisiranja

Informacija o vzdrževanju je izražena v obliki razdalje (milje ali kilometri) in/ali časa (meseci ali dnevi).
Opozorilo se sproži, ko je dosežena razdalja ali časovna omejitev, kar nastopi prej.

Informacije o servisiranju so prikazane na instrumentni plošči. Odvisno od različice vozila:

- Prikazovalnik kilometrskega števca prikazuje razdaljo, ki jo še lahko prevozite do naslednjega rednega servisnega pregleda, ali razdaljo, prevoženo od zadnjega termina za servisni pregled dalje; pred vrednostjo je znak »–«.
- Opozorilno sporočilo prikazuje število kilometrov in obdobje do naslednjega rednega servisnega pregleda ali koliko časa je preteklo, odkar je termin zapadel.

OPOMBA

Prikazana vrednost je izračunana glede na prevožene kilometre in čas, ki je potekel od zadnjega servisnega pregleda.
Opozorilo se lahko sproži tudi blizu termina.
V skladu z načrtom vzdrževanja vozila servis lahko predstavlja:

- Letni pregled.
- Celotni servis.

Servisni ključ



Začasno sveti ob vklopu kontakta.

Do naslednjega rednega servisnega pregleda je med 3.000 in 1.000 km ali od 60 do 21 dni.



neprekinjeno sveti ob vklopu kontakta.

Do naslednjega servisnega pregleda je manj kot 1.000 km ali 21 dni.
Nemudoma poskrbite za servisni pregled vozila.

Servisni ključ utripa



Ob vklopu kontakta utripa in nato neprekinjeno sveti.
Rok za redni servisni pregled je potekel.
Čim prej poskrbite za servisni pregled vozila.

Priklic podatkov o vzdrževanju

Servisne informacije so dostopne z aplikacijo **Nastavitve > Vozilo** na zaslonu na dotik.

- Nato izberite možnost **Varnost > Diagnostika**.

Na instrumentni plošči se prikažejo naslednje informacije:

- Tlak v pnevmatikah
- Nivo motornega olja (odvisno od motorja).
- Termin naslednjega servisa.
- Trenutna opozorila.

OPOMBA

Te informacije se samodejno prikažejo tudi pri vsakem vklopu kontakta.

Kazalnik porabe za toplotno udobje

Na voljo je na straneh prikaza na instrumentni plošči.
Indikator kaže porabo električne energije pogonskega akumulatorja za delovanje naprav za toplotno udobje v potniškem prostoru.
Te naprave so sistem ogrevanja in klimatska naprava.
To opremo lahko uporabljate:

- Vozilo ni priključeno na polnilnik, kadar sveti lučka **READY**.
- Kadar je vozilo priključeno, ko je vklopljen kontakt (način »Lounge«).

Izbira načina **ECO** omeji delovanje določenih delov te opreme.

OPOMBA

Za hitro ogrevanje ali hlajenje potniškega prostora lahko začasno izberete najvišjo nastavitev ogrevanja ali hlajenja.
Pretirana uporaba opreme za toplotno udobje, še posebno pri nizki hitrosti, lahko občutno skrajša doseg vozila.
Ne pozabite optimizirati nastavitev opreme, ko je dosežena želena ravne udobja, in jih po potrebi nastavite ob vsakem zagonu vozila.
Po daljšem obdobju, ko gretja niste uporabljali, lahko prvih nekaj minut uporabe opazite rahel vonj.

Opozorilna lučka za temperaturo hladilne tekočine motorja

Prikazuje temperaturo motorja.
Rdeče območje označuje, da je delovna temperatura motorja previsoka.

OPOMBA

Če je temperatura hladilne tekočine motorja previsoka, zaustavite vozilo in ugasnite motor. Nevarnost za motor. Preverite raven hladilne tekočine.

Tip A



Tip B



Merilnik vrtljajev motorja

Prikazuje hitrost motorja.
V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

⚠ POZOR

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev največje dovoljene hitrosti motorja. Motor se lahko poškoduje.

Tip A



Tip B



Merilnik porabe pri udobju

Merilnik porabe pri udobju prikazuje trenutno porabo električne energije naslednjih toplotnih porabnikov:

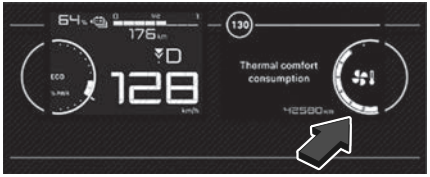
- ogrevanje
- klimatska naprava
- ogrevano vetrobransko steklo
- ogrevano zadnje steklo
- ogrevanje sedežev

Če je izbran način vožnje Eco, se delovanje toplotnih porabnikov zmanjša.

Tip A



Tip B



Nadzor nivoja motornega olja

Nivo motornega olja se za nekaj sekund na instrumentni plošči takoj za servisnimi informacijami, ki se prikažejo po vklopu kontakta.
Sistem preveri ali je motorno olje v ustreznem stanju.
Če je nivo motornega olja prenizek, začne utripati lučka, na voznikovem informacijskem zaslonu pa se prikaže opozorilo.
Pri nekaterih različicah na voznikovem informacijskem zaslonu utripa OIL. Z merilno palico preverite nivo motornega olja in ga po potrebi dolijte.
Če pride do napake pri meritvi, se prikaže OIL ali sporočilo na voznikovem informacijski zaslonu skupaj z .
Nivo motornega olja preverite z merilno palico.

Klimatski sistem

Upravljanje vklopa in izklopa klimatske naprave



Stikala za:

- **A/C** za vklop hlajenja.

  Ponovno **A/C** za izklop hlajenja.
- nastavitev temperature
- , in porazdelitev zraka
- hitrost ventilatorja
- sistem notranjega kroženja zraka
- REAR ogrevano zadnje steklo in zunanji ogledali
- ogrevani sedeži

Vsebuje fluorirane toplogredne pline R134A

Odvisno od različice in države prodaje lahko klimatska naprava vsebuje fluorirane toplogredne pline R134A.

Temperatura

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo nastavite na želeno vrednost.

HI	toplo
LO	hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Porazdelitev zraka



Na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla



Prek nastavljivih prezračevalnih šob v predel glave



V predel nog in na vetrobransko steklo

Možne so tudi vmesne nastavitve.

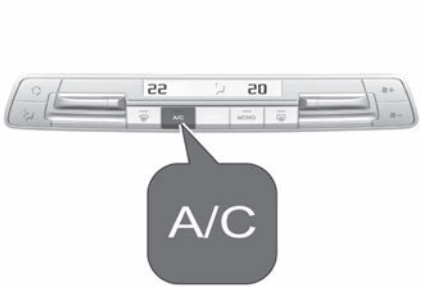
Hitrost ventilatorja



Pretok zraka nastavite tako, da stikalo nastavite na želeno hitrost.

v desno	povečanje
v levo	zmanjšanje mraza

Hlajenje A/C



Za vklop hlajenja pritisnite **A/C**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Hlajenje deluje samo,

kadar teče motor in je vključen ventilator.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **A/C**.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanja temperatura nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.
Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.
Vključeno hlajenje lahko onemogoči delovanje funkcije Autostop (Stop & Start).

Zaprto kroženje zraka



Za vklop kroženja zraka pritisnite ⟳. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
Za izklop kroženja zraka znova pritisnite ⟳.

⚠ OPOZORILO

Izmenjava svežega zraka je v načinu kroženja zraka zmanjšana. Pri delovanju brez hlajenja se poveča vlažnost zraka, zato se lahko stekla zarosijo od znotraj. Kakovost zraka v potniškem prostoru se poslabša, kar lahko pri potnikih v vozilu povzroči občutek zaspanosti.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zamegli od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite .

Sušenje in odmrzovanje stekel

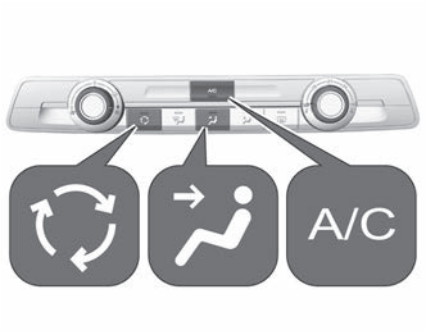


- Pritisnite : pretok zraka se usmeri proti vetrobranskemu steklu.
- Temperaturno stikalo nastavite na najvišjo vrednost.
- Stikalo ventilatorja nastavite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla REAR.
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Odroševanje/odmrzovanje izklopite takoj, ko se vam ne zdi več potrebno, ker zmanjšanje porabe moči zniža porabo električne energije.

Odroševanje/odmrzovanje delujeta samo, kadar deluje tudi motor.

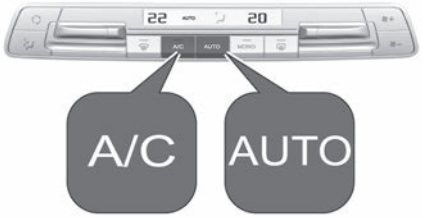
Upravljanje vklopa in izklopa za največje delovanje klimatske naprave



Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje A/C.
- Pritisnite , da vklopite notranje kroženje zraka.
- Pritisnite za distribucijo zraka.
- Temperaturno stikalo nastavite na najnižjo vrednost.
- Stikalo ventilatorja nastavite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Samodejno upravljanje klimatske naprave



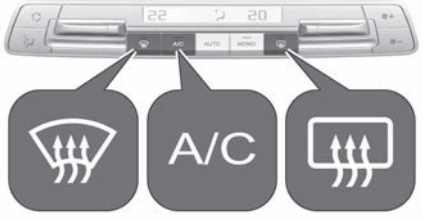
Osnovna nastavitev za največje udobje:

1. Pritisnite AUTO, da vklopite samodejno uravnavanje porazdelitve zraka in hitrosti ventilatorja.
2. Odprite vse prezračevalne šobe, da omogočite optimalno porazdelitev zraka v samodejnem načinu.
3. Za optimalno delovanje hlajenja in sušenja stekel mora biti klimatska naprava vklopljena. Klimatsko napravo vklopite z gumbom A/C. Vključeno stanje označuje LED dioda v tipki.
4. Nastavite temperaturo za voznikovo in sovoznikovo stran z levim in desnim vrtljivim gumbom. Priporočena temperatura je 22 °C.

Večkrat pritisnite AUTO, da izberete želene samodejne nastavitve:

1. Funkcija Soft Auto za nežno in tiho porazdelitev zraka.
2. Auto za toplotno udobje in tiho porazdelitev zraka.
3. Auto Fast za dinamično in učinkovito porazdelitev zraka.

Upravljanje odmrzovanja vetrobranskega stekla

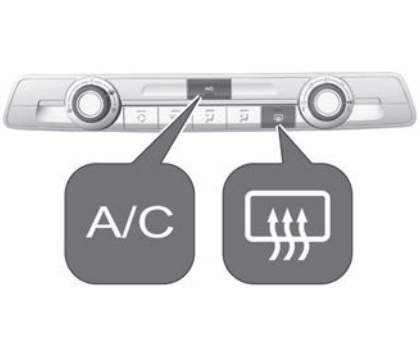


- Pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
- Klimatska naprava in samodejni način se samodejno vklopita. LED lučka v gumbu A/C zasveti, na zaslonu se prikaže AUTO.
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitev temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.

OPOMBA

Če med delovanjem motorja pritisnete , je funkcija Autostop (Stop & Start) onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .
Če pritisnete gumb , ko je motor v načinu Autostop (Stop & Start), se motor samodejno zažene

Upravljanje odmrzovanja zadnjega stekla



- Stikalo ventilatorja nastavite na najvišjo stopnjo.
- Temperaturno stikalo nastavite na najvišjo vrednost.
- Po potrebi vklopite hlajenje A/C.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla REAR.
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih

OPOMBA

Če izberete nastavitve za sušenje in odmrzovanje stekel, je lahko funkcija Autostop onemogočena.
Če izberete nastavitve za sušenje in odmrzovanje stekel, ko je motor v načinu Autostop, se motor samodejno zažene.

Upravljanje temperature

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo nastavite na želeno vrednost.

HI	toplo
LO	hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Nadzor hitrosti zračnega ventilatorja

Pretok zraka nastavite tako, da stikalo nastavite na želeno hitrost.

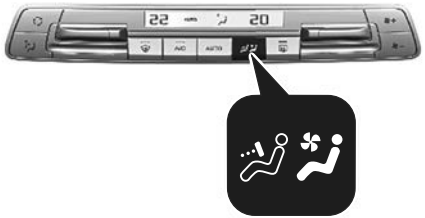
v desno	povečanje
v levo	zmanjšanje mraza

Prezračevalne šobe

⚠ OPOZORILO

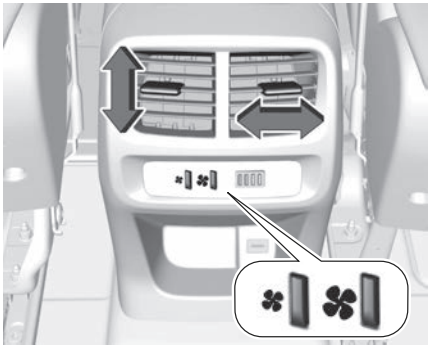
Na letve prezračevalnih šob ne pritrjujte nobenih predmetov. Nevarnost škode in poškodb v primeru nesreče.

Zadnje šobe za dovod zraka v sredinski konzoli

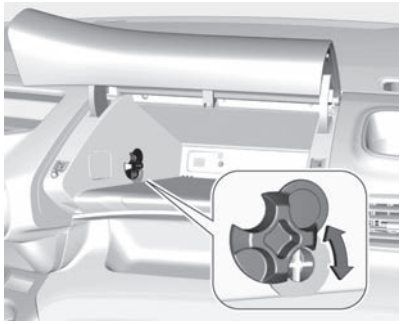


Za vklop porazdelitve klimatiziranega/ogrevanega zraka prek šob za dovod zraka pritisnite .





Prezračevalna šoba v sovoznikovem predalu



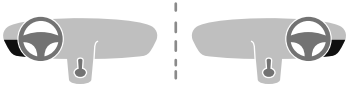
Drsnik premaknite navzgor ali navzdol, če želite zapreti ali odpreti prezračevalne šobe.

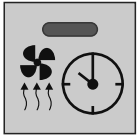
Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

Temperaturno predprezračevanje

Ta funkcija omogoča programiranje temperature v potniškem prostoru, da ta doseže vnaprej določeno temperaturo, ki je ni mogoče spreminjati (približno 70 °F [21 °C]), pred vstopom v vozilo, in sicer ob dnevih in časih po vaši izbiri.
Funkcija je na voljo, kadar je vozilo priključeno ali ni priključeno.





Stanje delovanje predprezračevanja/predgretja prikazuje indikator z LED-lučko.

- Lučka LED sveti: Nastavljen je bil časovnik.
- Lučka LED utripa: Sistem je vklopljen.

LED-lučka se izklopi na koncu postopka ogrevanja/prezračevanja ali če predprezračevanje/predgretje zaustavite z daljinskim upravljalnikom.

OPOMBA

Predhodno temperiranje se vklopi samo, če **je vžig izklopljen** in **vozilo zaklenjeno.**
Če je raven napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja pod 30 %, se predprezračevanje/predgretje ne aktivira.
Ko je vozilo priključeno na električno omrežje, ima polnjenje akumulatorja prednost pred predprezračevanjem/predgretjem.
Posledično se lahko aktivira samo, če je akumulator napolnjen nad mejno vrednostjo, določeno na 80 %.

Če je programirano ponavljajoče se ogrevanje/prezračevanje in sta izvedena dva postopka ogrevanja/prezračevanja brez delovanja vozila, se programiranje izklopi po 60 minutah med dvema zahtevkoma za ogrevanje.

Predkondicioniranje akumulatorja ⇨ 174

Nastavitev časovnika

OPOMBA

Programirati in shraniti je mogoče več časovnikov. Priporočljivo je, da predhodno temperiranje programirate, ko je vozilo priključeno na električno omrežje, da tako optimizirate dolgoročno delovanje visokonapetostnega akumulatorja.

Odvisno od različice Infotainment sistema lahko na Informacijskem prikazovalniku izbirate med več načini programirljivega polnjenja:

Tip A

1. Če želite odpreti nastavitve klimatske naprave, se dotaknite na informacijskem zaslonu.
2. Dotaknite se **MOŽNOSTI**.
3. Dotaknite se ali izberite meni za predprezračevanje/predgretje.
4. Dotaknite se +, da nastavite nov časovnik.
5. Dotaknite se --:--.
6. Vnesite čas in datum.
7. Pritisnite ✓, da potrdite nastavitve.
8. Če želite aktivirati časovnik, pritisnite **VKLOP**.
9. Če želite izbrisati časovnik, pritisnite na vrhu informacijskega prikazovalnika in izbrišite želeni časovnik.
10. Potrdite izbris.

Postopek ogrevanja/prezračevanja se začne približno 45 minut z dizelskim motorjem, 30 minut z bencinskim motorjem pred programiranim časom in traja še 10 minut po tem.
Ta čas predhodne klimatizacije traja do 45 minut
z dizelskim motorjem in do 30 minut z bencinskim motorjem.

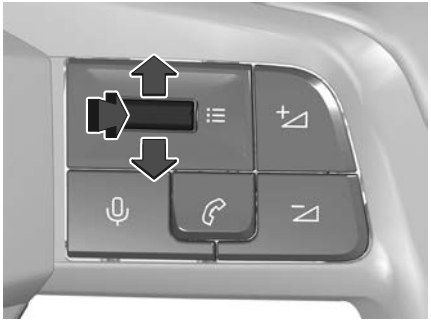
Tip B



1. Če želite odpreti nastavitve klimatske naprave, se dotaknite na informacijskem zaslonu.
2. Dotaknite se in izberite meni za nastavitve predprezračevanja/predgretja.
3. Izberite **+**, da nastavite nov časovnik, ali se dotaknite poleg časovnika, da ga uredite.
4. Vklopite časovnik.

Če želite izbrisati časovnik, pritisnite in izberite želen časovnik in v spodnjem levem kotu zaslona.
Postopek ogrevanja/zračenja se začne pribl. 45 minut pred programiranim časom, ko je vozilo priključeno, ali 20 minut pred programiranim časom, ko ni priključeno, in se vzdržuje 10 minut po tem.

Tip C



1. Kratek pritisk: prikaz nastavitev vozila.
2. Premik navzgor ali navzdol in izbira menija z nastavitvami klimatske naprave. Izbiro potrdite s pritiskom na preklopno stikalo.
3. Izberite meni za nastavitve predprezračevanja/predgretja in izberite eno od naslednjih možnosti:
   a. Nov predpogoj
   b. Že obstoječi predpogoj
4. Pritisnite preklopno stikalo, da nastavite nov časovnik.
5. Izberite čas in datum ter pritisnite preklopno stikalo za potrditev.
6. S pritiskom na preklopno stikalo aktivirate časovnik.

⚠ OPOZORILO

Programirano gretje se napaja prek rezervoarja za gorivo. Pred uporabo se prepričajte, da imate dovolj goriva. Če je rezervoar za gorivo na rezervi, vam toplo priporočamo, da ogrevanja ne programirate.



Pred dolivanje goriva morate vedno izklopiti dodatno ogrevanje, da ne bi prišlo do požara ali eksplozije.

⚠ OPOZORILO

Da se izognete nevarnosti zastrupitve ali zadušitve, programiranega gretja niti za kratek čas ne uporabljajte v zaprtih prostorih, ki nimajo sistema za odsesavanje izpušnih plinov, kot sta garaža ali delavnica. Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah (suha trava, posušeni listi, papir itn.) – nevarnost požara!

⚠ OPOZORILO

Steklene površine, na primer zadnje steklo ali vetrobransko steklo, se lahko na nekaterih mestih močno segrejejo.
Na te površine nikoli ne odlagajte predmetov in se površin ne dotikajte – nevarnost opeklin!

Odroševanje/odmrzovanje zadnjega stekla in/ali stranskih ogledal



S pritiskom na enega od teh gumbov (3) vklopite/izklopite odroševanje/odmrzovanje zadnjega stekla in stranskih ogledal (odvisno od različice).

Ko je funkcija vklopljena, kontrolna lučka v gumbu sveti.
Odroševanje/odmrzovanje se samodejno izklopi zaradi preprečevanja prevelike porabe električne energije.

Izključite funkcijo za razmeglitev/odtaljevanje takoj, ko se vam njena uporaba ne zdi več potrebna, saj zmanjšanje porabe električnega toka zmanjša porabo goriva.

ⓘ OPOMBA

Odroševanje/odmrzovanje delujeta samo, kadar deluje tudi motor.

SISTEM INFOTAINMENT

Predstavitev sistema Infotainment

Pomembne informacije o rokovanju in prometni varnosti

⚠ OPOZORILO

Sistem Infotainment je treba uporabljati tako, da se vozilo lahko ves čas varno vozi. Če ste v dvomih, ustavite vozilo in sistem infotainment uporabljajte, ko vozilo miruje.

Radijski sprejem

Piskanje, šumenje, motnje ali prekinitve sprejema utegnejo povzročiti:

- spreminjajoča se razdalja med vozilom in oddajnikom
- večkratni sprejem zaradi odboja
- položaj vozila izven (v senci) dometa oddajnika

Meni



Kratek pritisk: vklop/izklop sistema ali utišanje zvoka
Daljši pritisk: preklop v stanje pripravljenosti
Vrtenje: nastavitev glasnosti

Prikaže začetni zaslon

Prikaže meni za napredne sisteme za pomoč vozniku - ADAS (Advanced Driver Assistant Systems)

Prikaže meni za nastavitve datuma/časa

Prikaže meni za aplikacijo »Energija«

Prikaže meni za glasovne ukaze

Prikaže meni za sistemski vodnik

Prikaže meni za nastavitve klimatske naprave

Prikaže meni za radio in medije

Prikaže meni »Mirror screen«

Prikaže navigacijski meni

Prikaže meni telefona
Prikaže zaslon projekcije, ko je projekcija telefona aktivna



Kratek pritisk: vklop/izklop sistema ali utišanje zvoka
Daljši pritisk: preklop v stanje pripravljenosti
Vrtenje: nastavitev glasnosti

Prikaže začetni zaslon

Prikaže meni za napredne sisteme za pomoč vozniku - ADAS (Advanced Driver Assistant Systems)

Prikaže meni za radio in medije

Prikaže meni telefona
Prikaže zaslon projekcije, ko je projekcija telefona aktivna

Prikaže navigacijski meni

OPOMBA

Izvorna koda sistema Open Source Software (OSS) je na voljo na naslovu: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html

Sistem oddaja in/ali sprejema radijske valove, za katere velja Direktiva 2014/53/EU.
Proizvajalci omenjenega sistema izjavljajo, da je sistem skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Profili

Ustvariti je mogoče več uporabniških profilov.
Zaradi možnosti ustvarjanja profilov, je Infotainment sistema mogoče namestiti na več različnih pogonov. Različne nastavitve ter shranjene radijske postaje in cilji bodo povezani na specifični profil. Zato nastavitev ni treba prilagoditi vsakokrat, ko druga oseba vozi vozilo.
Za prikaz nastavitev profilov odprite aplikacijo z nastavitvami ⚙ in se dotaknite menija s profili.

Ustvarjanje profila

Profil »Gost« ima privzeto prikazovanje, ki ga je mogoče dopolniti in/ali vrniti v prvotno konfiguracijo. Ta profil je vgrajen v sistem in ga ni mogoče pobrisati.
Če želite ustvariti nov profil, se dotaknite +.
Za vsak profil je mogoče prilagoditi naslednje nastavitve:

- ime profila
- avatar
- povezana naprava

Ko je ustvarjen nov profil, lahko nastavitve profila kadar koli spremenite z dotikom z ⚙.

Brisanje profila

Če želite izbrisati profil, se dotaknite ⚙ poleg ustreznega profila in izberite 🗑.
Profila gosta ni mogoče izbrisati.
Profil gosta je privzeti profil. Aktiven je, ko noben drug profil ni ustvarjen ali aktiven.

Posodabljanje sistema

Upravljanje in posodabljanje programske in vdelane programske opreme se izvaja na daljavo z brezžično tehnologijo »Over the Air«. To posodablja

vozilo prek varne povezave s strežnikom proizvajalca (mobilno omrežje ali Wi-Fi).
Ne glede na veljavno naročnino na povezano storitev se bo oddaljeno upravljanje naprav, ki zadeva ali je povezano z varnostjo naprave, ter posodabljanje programske opreme in strojne programske opreme, izvajalo, kadar je potrebno zaradi upoštevanja zakonske zahteve, ki velja za proizvajalca (npr. veljavni zakon glede odgovornosti za izdelke, predpisi, ki urejajo eCall) ali kadar je to potrebno za varovanje ustreznih ključnih interesov uporabnikov in potnikov v vozilu.
Zgodovina posodobitev je na voljo prek aplikacije ali na spletu na proizvajalčevi spletni strani.
Prepričajte se v naslednje:

- Stabilna internetna povezava je vzpostavljena prek omrežja Wi-Fi ali mobilnega omrežja. ⇨ 137
- Nastavitve zasebnosti niso nastavljene na zasebni način. ⇨ 137
- Vozilo je parkirano na ravni podlagi.
- Motor je izklopljen.
- Kontakt je vklopljen.
- BEV: Polnilni kabel je bil odklopljen vsaj štiri ure.

Samodejni prenos posodobitve



Funkcija je na voljo, kadar so v aplikaciji z nastavitvami aktivirani samodejni prenosi.

Vozilo samodejno preverja, ali so na voljo posodobitve v ozadju, ko je motor vklopljen. Ko je na voljo nova posodobitev programske opreme, se po izklopu motorja na zaslonu na dotik prikaže sporočilo.

OPOMBA

Če želite, da se to sporočilo prikaže, mora biti motor izklopljen, voznikova vrata pa zaprta.

Ročno preverite, ali so na voljo posodobitve

1. Na zaslonu na dotik odprite aplikacijo ⚙.
2. Izberite zavihek »Posodobitev«.
3. Razpoložljivo posodobitev, ki jo želite prenesti, izberite tako, da jo tapnete.

Ko je prenos uspešen, se na zaslonu na dotik prikaže potrditveno sporočilo.

Razpoložljive posodobitve se prikažejo na zaslonu. Če ni prikazana nobena posodobitev, počakajte pet minut. Če še vedno ni prikazanih posodobitev, nova posodobitev ni na voljo.

Namestitev

⚠ POZOR

Motor mora biti med namestitvijo izklopljen. Vozilo mora ostati odklopljeno od polnilnega kabla.

Izberite možnost:

- Takoj začnite z nameščanjem posodobitve
- Odložite namestitev

Če se namestitev odloži, se ob naslednjem izklopu motorja prikaže pojavno sporočilo.
Čas namestitve lahko traja od nekaj minut do največ dveh ur. Približno trajanje in opis posodobitve sta navedena v pojavnem sporočilu.
Nameščanje posodobitve se nadaljuje, tudi če vozilo zapustite in zaklenete.
Ob naslednjem zagonu motorja se na zaslonu prikaže sporočilo, ali je bila namestitev uspešno zaključena.

Če namestitev ne uspe, se obrnite na center za podporo prek aplikacije ali na servisno delavnico.

Nastavitev po meri

Voznikov informacijski zaslon in informacijski prikazovalnik je mogoče prilagoditi po meri.
Če želite odpreti meni za osebne nastavitve, odprite aplikacijo z nastavitvami in se dotaknite menija za osebne nastavitve.

Barva zaslona

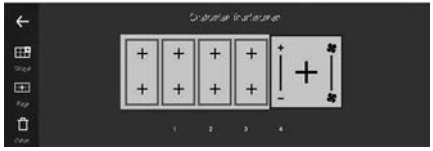
Nastaviti je mogoče barvo ozadja za voznikov informacijski zaslon in informacijski prikazovalnik. Izbrana barva ozadja se takoj prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in na informacijskem prikazovalniku.

Zvočni ambient

Aktiven športni zvok za športni način je mogoče vklopiti ali izklopiti.

Strani

Ustvariti je mogoče več osebno prilagojenih strani za voznikov informacijski zaslon in informacijski prikazovalnik.

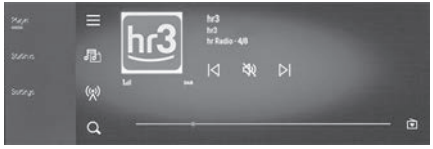


Vsako stran lahko osebno prilagodite, tako da izberete pripomočke, ki naj bodo prikazani.
Če želite dodati stran, se dotaknite .
Če želite izbrisati stran, povlecite in spustite ustrezno stran na .

Radio

Izbira medijev

Prikažite zaslon za zvok z dotikom v pregledu aplikacij.
Dotaknite se za preklop med radiem in povezano zunanjo napravo kot virom zvoka.



Izbira radijske frekvence

Če želite poslušati določeno radijsko frekvenco, se dotaknite .
Prikaže se številska tipkovnica.
Vnesite želeno frekvenco, nato pa se dotaknite za potrditev.

Valovno območje

Za izbiro valovnega območja se dotaknite .

Izbira radijske postaje

Na kratko se dotaknite za samodejno iskanje naslednje radijske postaje.
Dotaknite se in pridržite za hitro iskanje naslednje radijske postaje.
Na kratko se dotaknite za samodejno iskanje prejšnje radijske postaje.
Dotaknite se in zadržite za hitro iskanje prejšnje radijske postaje.

Ročno iskanje postaj

Pritisnite in držite ali .
Tik preden najdete želeno frekvenco, spustite.
Sprejemnik izvede iskanje naslednje postaje z dobrim sprejemom in jo samodejno predvaja.

Seznam postaj

Če se dotaknete vnosa na seznamu v meniju radia na levi strani zaslona, se prikaže seznam vseh razpoložljivih radijskih postaj.

Shranjevanje priljubljenih postaj

Na seznamu **Prednastavljeno** lahko shranite do 24 radijskih postaj iz vseh valovnih območij.

Za prikaz prednastavljenih gumbov se dotaknite »Prednastavljeno«.

Shranjevanje trenutno aktivne postaje

Pritisnite želeni gumb na seznamu **Prednastavljeno** in ga držite nekaj sekund. Na gumbu se prikaže ustrezna frekvenca ali ime postaje.

Če ima gumb že shranjeno postajo, bo nova prepisala staro.
Lahko pa v glavnem meniju radia pritisnete ★ Mem ter shranite trenutno aktivno postajo.

Shranjevanje postaje na seznamu postaj

Izberite »Seznam«, nato pa želeno postajo.
Če želite shraniti postajo s seznama postaj, se na kratko dotaknite ★ ob želeni postaji. Postaja se shrani in prikaže se številka programiranega gumba. Če želite izbrisati postajo, znova pritisnite ★.

Lahko pa tudi pritisnete ime postaje in ga držite, dokler se ne shrani.
Če želite izbrisati postajo, pritisnete ime postaje in ga držite, dokler se ne prikaže ustrezno sporočilo.

Priklic postaj

V glavnem meniju radia izberite **Prednastavljeno**, nato pa na kratko pritisnite prednastavljeni gumb želene postaje.

Shranjevanje radijske postaje

Če želite shraniti trenutno radijsko postajo, se dotaknite ♡, da se prikažejo postaje, nato pa se dotaknite + v spodnjem delu zaslona.
Gumbe, pod katere je že shranjena radijska postaja, lahko prepišete.
Prosti gumbi za shranjevanje radijskih postaj so označeni z +.
Namesto tega lahko radijske postaje shranite z dotikom ustreznega simbola srca v seznamu postaj.
Ko se dotaknete ♡, se prikažejo ali skrijejo shranjene radijske postaje.
Shranjene radijske postaje so razvrščene v spodnjem delu zaslona.
Dotaknite se želene radijske postaje, da jo nastavite.

Zvočne nastavitve

Dotaknite se ♫, izberite **MOŽNOSTI** in nato izberite **Zvočne nastavitve**, da odprete ustrezen meni.

Ton

Za prilagajanje zvoka posameznim zvrstem glasbe je na voljo več prednastavljenih možnosti (npr. **Pop-rock** ali **Klasična glasba**).

Če želite samo nastaviti zvok, izberite možnost **Uporabnik**. Nastavitve spremenite skladno s svojimi željami.

Če želite nastavitve ponastaviti na privzete tovarniške, izberite ↺.

Glasnost levo-desno in spredaj-zadaj

Za prostorsko razporeditev zvoka potniški kabini je na voljo več prednastavljenih možnosti (npr. **Vsi potniki** ali **Samo spredaj**).
Če želite prilagoditi nastavitve, premaknite kazalec na zaslonu na želeno točko.
Če želite nastavitve ponastaviti na privzete tovarniške, izberite ↺.

Zvok

Vklopite ali izklopite lahko glasnost, povezano s hitrostjo, ali tone na dotik.

Aktiviranje prometnih obvestil

Številne postaje, ki uporabljajo RDS, oddajajo tudi prometna obvestila. Če je funkcija prometnih obvestil vklopljena, se v času oddajanja prometnega obvestila predvajanje radijskega programa oziroma drugega medija začasno prekine.
Če želite vklopiti prometna obvestila, odprite meni **MOŽNOSTI** in vklopite **TA**.
Če je vklopljena možnost **TA**, se v spodnji vrstici glavnega menija radia prikaže ikona **TA**.

Vklop funkcije RDS

V glavnem meniju radia se dotaknite **MOŽNOSTI** in vklopite **RDS**.
Če je vklopljena možnost **RDS**, se v spodnji vrstici glavnega menija radia prikaže ikona **RDS**.

Radio tekst

Če je funkcija RDS vklopljena, je pod imenom postaje prikaz informacij o trenutno nastavljeni radijski postaji ali trenutno predvajanem glasbenem posnetku.
Če želite prikazati ali skriti te informacije, odprite meni **MOŽNOSTI** ter vklopite oziroma izklopite **Informacije.**

Digitalni avdio sprejem

Digitalni avdio sprejem (DAB) predvaja radijske postaje digitalno.
DAB postaje so na zaslonu prikazane z nazivom programa namesto oddajne frekvence.

Povezovanje FM-DAB

Ta funkcija omogoči menjavo postaje FM na ustrezno postajo DAB in obratno.
Do menjave postaje FM na postajo DAB pride takoj ko je ustrezna postaja DAB na voljo. Zato priporočamo, da priljubljene postaje shranite kot DAB postaje in se tako izognete pogostim menjavanjem postaj.
Preklop z DAB na FM se zgodi, če je signal prešibek, da bi ga sprejemnik prejemal in je na voljo ustrezna postaja FM.

OPOMBA

Po preklopu je glasnost lahko drugačna.

Aktiviranje

Predpogoj je, da je možnost **RDS** vklopljena preden je mogoče vklopiti povezovanje FM-DAB.

Če želite vklopiti povezovanje FM-DAB, izberite **MOŽNOSTI** v glavnem meniju radia in nato izberite **Sledenje FM-DAB.**
Naslednji simbol bo prikazan, ko je povezovanje FM-DAB vklopljeno.



Deaktiviranje

Če želite izklopiti povezovanje FM-DAB, izberite **MOŽNOSTI** v glavnem meniju radia in nato prekličete izbiro **Sledenje FM-DAB.**

Povezovanje FM-DAB se samodejno izklopi, ko je izklopljena možnost **RDS**.

Multimedijski sistem Pro tipa 1

Gradniki

Gradnik označuje posebno informacijo ali merilnik, npr. radijske informacije, informacije vodenja ali merilnik temperature hladilne tekočine motorja.



Voznikov informacijski zaslon lahko prikaže en gradnik na stran, informacijski zaslon pa lahko vsebuje več gradnikov. Če želite strani dodati gradnik, se dotaknite ⊞.
Nekateri gradniki so na voljo v različnih velikostih. Čim večji je gradnik, tem manj gradnikov je mogoče prikazati na strani.

Splošne informacije

Vrstica stanja

Vrstica stanja je zgornja vrstica na zaslonu. Prikazuje lahko:

- čas
- zunanjo temperaturo
- stanje povezave Wi-Fi
- vklop funkcije Bluetooth®
- sprejem mobilnega signala
- vklopljene funkcije, npr. A/C

Upravljanje zaslona

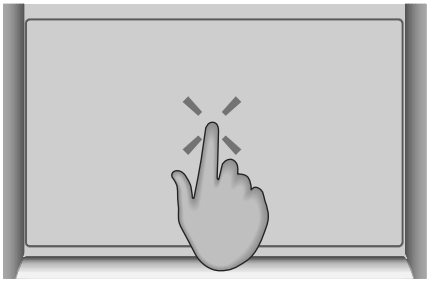
Zaslon Infotainment sistema je občutljiv na dotik in tako omogoča neposredno interakcijo s prikazanimi elementi za upravljanje menijev.

⚠ POZOR

Za upravljanje zaslona na dotik ne uporabljajte koničastih ali trdih predmetov, kot so kemični svinčniki, svinčniki ali podobno.

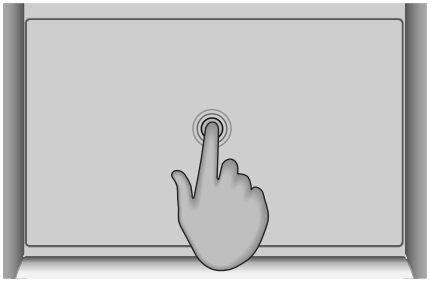
Uporabite naslednje gibe s prstom za upravljanje Infotainment sistema.

Dotaknite se



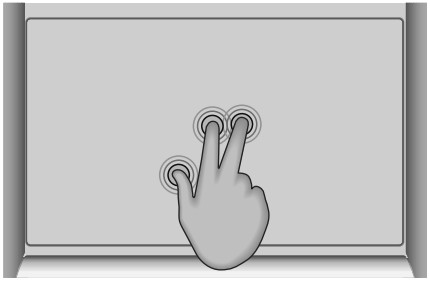
Z dotikom lahko odprete meni ali izberete možnost.

Dotakni se in drži



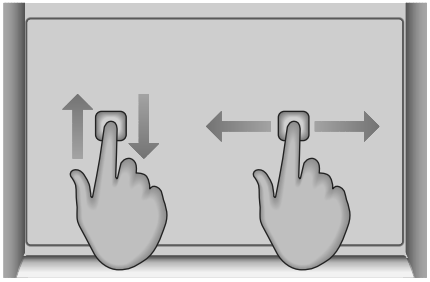
S funkcijo »dotakni se in drži« lahko shranite radijsko postajo.

Hiter dostop s tremi prsti



Pregled aplikacij upravljate z dotikom.

Podrsljaj



Podrsljaj se uporablja za pomikanje po meniju ali za pomikanje po zemljevidu.

Vrnitev na prejšnji zaslon

Če se želite vrniti na prejšnji zaslon, se dotaknite ⟵ v zgornjem levem kotu zaslona.
Ko se na začetnem zaslonu dotaknete ⟵, se pojavi zaslon za zvok.

Vrnitev na domači zaslon

Če se želite vrniti na začetni zaslon, se dotaknite ⌂.

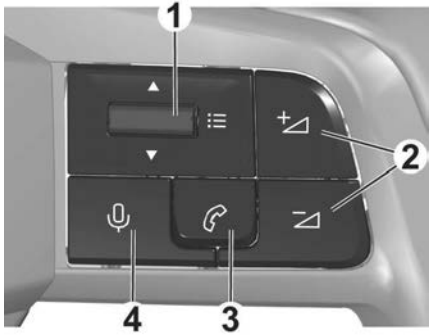
Prikaz in skrivanje menija

Meni v aplikaciji se prikaže ali skrije, če se dotaknete ☰.

Nadzorna plošča

Glejte stran ⇨ 126

Krmilni elementi na volanu



1 Preklop navzgor ali navzdol: izbira prejšnje/naslednje radijske postaje ali skladbe ali brskanje po seznamu nedavnih klicev.
Kratek pritisk: prikaz menija ali potrditev izbire.

2 Kratek pritisk: prilagoditev glasnosti ali vklop zvoka.
Daljši pritisk na 🔇: utišanje zvoka.

3 Kratek pritisk: sprejem dohodnega klica, dokončanje klica, prikaz seznama nedavnih klicev ali prikaz zaslona s projekcijo telefona.
Daljši pritisk: zavrnitev dohodnega klica.

4 Kratek pritisk: vklop glasovnega pomočnika Infotainment sistema. Daljši pritisk: vklop glasovnega pomočnika povezanega mobilnega telefona

Aplikacije



Za prikaz seznama vseh razpoložljivih aplikacij se dotaknite ⊞.
Druga možnost za prikaz pregleda aplikacij je, da se zaslona dotaknete s tremi prsti.

Glasovni ukazi

OPOMBA

Odgovore, ki jih zagotavlja sistem prepoznavanja glasu, lahko ustvari umetna inteligenca.

Storitev glasovnega prepoznavanja ponuja izbiro med najmanj 20 jeziki (francoščina, nemščina, angleščina (UK), angleščina (ZDA), arabščina, brazilščina, kitajščina, danščina, španščina, hebrejščina, italijanščina, japonščina, nizozemščina, norveščina, poljščina, portugalščina, ruščina, švedščina, češčina, turščina), ki je na voljo v mobilnem omrežju in v skladu z izbranim in predhodno konfiguriranim jezikom v sistemu.
Sistem podpira dva jezika za primere, kjer področje, po katerem potuje vozilo, ni pokrito z mobilnim signalom.
Ta dva jezika, ki sta navedena kot vgrajena jezika, sta prenesena v sistem.
Če izbrani jezik ni bil prenesen v sistem, se na zaslonu prikaže sporočilo, ko povezava z mobilnim omrežjem prvič izpade, in ponudi prenos jezika.
Za uporabo tega novega jezika na vseh področjih ga prej prenesite (vklop kontakta brez zagona motorja) prek omrežja Wi-Fi.
Izvedite postopek prenosa, prikazan na zaslonu.
Prenos tega novega jezika odstrani vgrajeni jezik, ki se je najmanj uporabljal.
Z integriranim prepoznavanjem govora lahko upravljate Infotainment sistem z glasovnimi ukazi.

Aktivirajte prepoznavanje govora:

1. Pritisnite 🎙 na volanu.

ali

1. Na informacijskem zaslonu se dotaknite 🎙

in nato

2. Izgovorite »**Hey Opel**«

OPOMBA

Ko pritisnete 🎙 na volanu ali se dotaknete 🎙 na informacijskem zaslonu, počakajte na pisk, preden izgovorite glasovni ukaz.

Če si želite ogledati nekaj primerov glasovnih ukazov, odprite meni za pomoč 🕮 na informacijskem prikazovalniku. Primeri so razvrščeni po kategorijah, npr. radio ali vodenje.

Pomočnik AI

Pomočnik AI je del povezanih storitev in če se uporabnik nanj naroči, to omogoči razširjen nabor funkcij.

Če želite aktivirati pomočnika AI, lahko uporabite isti glasovni ukaz »**Hey Opel**«.

Navigacija

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Pritisnite aplikacijo **»Navigacija«** za prikaz začetnega zaslona navigacije.

Pritisnite **»Iskanje«** za vnos naslova ali imena.

Pritisnite ta gumb za prikaz glavnega menija različnih opcij.

Pritisnite na ta gumb za prikaz načina 3D/2D ali za prikaz glavnih smeri (S, V, J, Z).

Z zaporednimi pritiski na ta gumb izberite **»Zvok aktiviran«**, **»Samo opozorila«**in **»Tiho«**.

Za približevanje/oddaljevanje pritisnite gumba »plus« / »minus« ali uporabite dva prsta na zaslonu.

Če želite odpreti aplikacijo za navigacijo, se dotaknite na informacijskem zaslonu.



Zagon vodenja po začrtani poti

Za začetek vodenja po začrtani poti se dotaknite in vnesite naslov prek tipkovnice.
Ko vnesete prve črke naslova, se prikažejo ustrezni naslovi.
Ko je naslov vnesen, se lahko prikaže več poti na zemljevidu. Izberite eno, preden zaženete vodenje po začrtani poti.

Aktivno vodenje po začrtani poti

Med aktivnim vodenjem po začrtani poti se na zaslonu prikazujejo informacije o poti, npr. ocenjen čas prihoda in razdalja.

Za vklop ali izklop glasovnih navodil vodenja po začrtani poti, se dotaknite .
Če želite spremeniti pot, dodati postanek, npr. restavracijo ali bencinsko črpalko, ali si ogledati napotke, se dotaknite treh pik na stranski vrstici na zaslonu.

Nastavitve poti

Če želite odpreti meni nastavitev, se dotaknite treh pik na stranski vrstici na zaslonu, nato pa se dotaknite menija nastavitev .
Dotaknite se , da si ogledate prenose zemljevida, nastavite barvo zemljevida, nastavite zanimive točke na zemljevidu in druge nastavitve zemljevida, nastavite informacijo o času prihoda, nastavite stransko vrstico na zaslonu vodenja, nastavite orientacijo zemljevida ali da si ogledate doseg vozila na zemljevidu.
Dotaknite se , da nastavite možnosti preusmeritev, nastavite prednostne vrste poti (hitra, kratka, varčna) ali da izognete določenim vrstam poti (plačljive ceste, neutrjene ceste ipd.).
Če želite nastaviti vrste glasovnih napotkov, opozorila in zvoke, se dotaknite .

Če želite nastaviti informacije o zasebnosti (shranjevanje dnevnika voženj, pogosti cilji ipd.), se dotaknite ⊙.

Posodobitve zemljevidov

Če so aktivirane povezane storitve, se zemljevid trenutnega območja samodejno posodobi.
Ko je sistem povezan z omrežjem Wi-Fi, lahko zemljevide vseh drugih območij posodobite v zemljevidih in zaslonskem meniju ▮▮▮ v meniju za nastavitve ⊙.

⚠ OPOZORILO

Opozorilo: navigacija je pomoč za vožnjo. Ne more pa zamenjati voznika. Uporabnik mora skrbno preveriti vse napotke za pot.
Z uporabo navigacije sprejemate naslednje pogoje: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

Usmerjanje EV

ⓘ OPOMBA

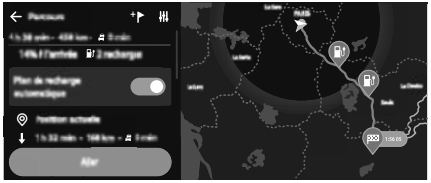
Usmerjanje EV je del povezanih storitev, če se uporabnik nanjo naroči.

Vgrajeni sistem za usmerjanje EV, ki je del navigacijskega sistema, omogoča načrtovanje najučinkovitejših poti ob upoštevanju postankov za polnjenje in zahtevanega časa polnjenja, podrobnosti o vsaki polnilni postaji ter dosega vozila in prometnih informacij.
Usmerjanje EV se prilagaja tudi, ko se spremenijo pogoji, npr. odstopanja, promet, in zagotavlja najučinkovitejše možne vožnje.
Za programiranje vožnje z uporabo usmerjanja EV:

1. Izgovorite »**Hey Opel**«.
2. Navedite naslov vašega cilja.

ali

1. Vnesite naslov vašega cilja.



Povezljivost

Povezane storitve

Več povezanih storitev je dostopnih prek aplikacije, prek spleta ali v vozilu.

ⓘ OPOMBA

Povezane storitve niso na voljo na vseh tržiščih. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

ⓘ OPOMBA

Popolna funkcionalnost povezanih storitev je pogojena z registracijo in pravilnim aktiviranjem.

Povezane storitve lahko vključujejo navigacijo v živo, kot so spletne prometne informacije, ter stanje vozila in informacije o vozilu, kot so opozorila o vzdrževanju.
Storitve, dostopne v vozilu, vključujejo tudi klic v sili in klic za pomoč na cesti. Te funkcije se samodejno aktivirajo. Veljajo pogoji in določila.
Klic v sili ⇨ 226
Za vzpostavitev povezave z razpoložljivimi povezanimi storitvami so potrebne pravilne nastavitve povezljivosti in zasebnosti.

Nastavitve povezljivosti

Če želite odpreti meni za povezljivost, odprite aplikacijo z nastavitvami z ⚙ in se dotaknite menija za povezljivost. Nastaviti je mogoče naslednje nastavitve:

- brezžične naprave: prikaz vseh seznanjenih naprav, priključitev ali odstranitev naprave, izbira prednostnih nastavitev za posamezno napravo (Bluetooth ali projekcija telefona) in iskanje naprav v bližini
- omrežja Wi-Fi: vklop ali izklop povezave Wi-Fi, iskanje omrežij Wi-Fi v bližini in povezava sistema z omrežjem Wi-Fi
- nastavitve zasebnosti: vklop ali izklop podatkov in souporabe lokacije za pooblaščene storitve

Nastavitve zasebnosti

Upravljanje »Nastavitev zasebnosti« je povezano z vsakim profilom. Ta funkcija se uporablja z naslednjim: s profilom »Gost«, ki je privzeto konfiguriran v »Zasebnem načinu«, ali profilom, ki se ustvari v sistemu, in sicer z ali brez povezave z mobilno napravo.

Za vsak profil (celo »Gost«) se ponovno prikliče zadnja shranjena vrednost načina zasebnosti.



»Deljenje podatkov in lokacije«

Ta način omogoča vozilu, da iz vozila oddaja vse osebne podatke, ki so potrebni za vsako od veljavnih razpoložljivih povezanih storitev.

OPOMBA

Osebni podatki, potrebni za uporabo povezanih storitev, se pošiljajo ponudnikom teh storitev.



»Deljenje podatkov«

Ta način omogoča vozilu, da iz vozila oddaja vse podatke, ki so potrebni za vsako od veljavnih razpoložljivih povezanih storitev, z izjemo podatkov o položaju vozila (npr. koordinat GPS).

OPOMBA

Nekatere povezane storitve brez podatkov o položaju vozila morda ne delujejo.

OPOMBA

Ta način ne bo uveljavljen za funkcijo klica v sili ali za določene storitve, s katerimi je uporabnik soglašal pod pogoji komercialnih pogodb (npr. povezani alarm).



»Zasebni način«

Ta način vozil ne dovoljuje oddajanja osebnih podatkov zunaj vozila.

OPOMBA

Povezane storitve bodo delovale samo v okviru vozila z omejenimi funkcijami.

OPOMBA

Ta način ne bo uveljavljen za funkcijo klica v sili ali za določene storitve, s katerimi je uporabnik soglašal pod pogoji komercialnih pogodb (npr. povezani alarm).

OPOMBA

Službeni nameni

Če se vozilo uporablja za službene namene ali pod pogoji določenih pogodb (npr. vozni park podjetja, vladne službe), določeni načini zasebnosti uporabniku ne bodo na voljo na zaslonu, odvisno od potreb storitev po izmenjavi podatkov.

Za spremembo načina podrsajte navzdol od zgornjega roba informacijskega zaslona, da prikažete vse hitre nastavitve.



Pritisnite na ta gumb za izbor izbranega načina. Ta način je označen.

ALI



Pritisnite aplikacijo **»Nastavitve«**.

Na seznamu izberite zavihek **»Povezljivost«.**



Izberite **»Nastavitve zasebnosti«.**



Izberite način.

Zrcaljenje zaslona

Aplikacije za projekcijo telefona Apple® CarPlay in Android Auto prikazujejo izbrane aplikacije s pametnega telefona na informacijskem prikazovalniku in omogočajo njihovo upravljanje neposredno s krmilnimi elementi sistema Infotainment.
Preverite pri proizvajalcu naprave, ali je ta funkcija združljiva s pametnim telefonom in ali je ta aplikacija na voljo v državi, kjer ste.

Uporaba glasovnega pomočnika pametnega telefona

Če želite uporabiti glasovnega pomočnika pametnega telefona prek Infotainment sistema, pritisnite in držite na volanu ter izgovorite ustrezen ukaz za vklop glasovnega pomočnika pametnega telefona.

Priprava pametnega telefona

iPhone®: Prepričajte se, da je na vašem telefonu vključena Siri®.
Androidni telefon: Prenesite aplikacijo Android Auto iz trgovine Google Play™ v svoj telefon.

Povezava s pametnim telefonom

Priključite telefon na USB vhod ali povežite telefon prek povezave Bluetooth.
Preverite, ali ste aktivirali projekcijo v nastavitvah za povezljivost.

Zagon projekcije telefona

Dotaknite se aplikacije Apple CarPlay ali Android Auto na zaslonu na dotik.
Prikazani zaslon projekcije telefona je odvisen od pametnega telefona in različice programske opreme.

Mediji

USB-vhoda

Dva USB-vhoda se nahaja na upravljalni plošči. Še en polnilni USB-vhod je lahko v zadnji konzoli.

⚠ OPOZORILO

Ne uporabljajte zvezdišča USB, da zaščitite sistem.

OPOMBA

USB-vhoda morata biti vedno čista in suha.

V USB-vhod je mogoče priključiti MP3-predvajalnik, USB-napravo, SD-kartico (prek USB-adapterja), iPod ali pametni telefon.
Sistem Infotainment lahko prek naprav USB predvaja zvočne datoteke in prikazuje slikovne datoteke.
S priklopom na USB-vhod je različne funkcije zgoraj omenjenih naprav mogoče upravljati preko upravljalnih elementov in menijev Infotainment sistema.

OPOMBA

Sistem Infotainment ne podpira vseh pomožnih naprav.

OPOMBA

Če želite uporabiti funkcijo projekcije telefona sistema Infotainment, mora biti pametni telefon priključen na USB-vhod na upravljalni plošči, ki se lahko uporablja za izmenjavo podatkov. USB-vhoda v zadnji konzoli ni mogoče uporabiti za Apple® CarPlay.

Povezava/odstranitev naprave

Priključite eno od zgoraj omenjenih naprav na USB-vhod. Če je potrebno, uporabite ustrezen priključni kabel. Predvajanje glasbe se začne samodejno.

OPOMBA

Če je priključena neberljiva naprava USB, se prikaže ustrezno sporočilo o napaki in sistem Infotainment samodejno preklopi na prejšnjo funkcijo.

Če želite odstraniti pomnilniško napravo USB, najprej izberite drugo funkcijo, nato pa odstranite pomnilniško napravo USB.

OPOMBA

Med predvajanjem se izogibajte odklopu naprave. To lahko poškoduje napravo ali sistem infotainment.

Zvočno pretakanje prek povezave Bluetooth®

Funkcija pretakanja omogoča poslušanje glasbe iz pametnega telefona. Podroben opis postopka vzpostavitve povezave Bluetooth®.
Če se predvajanje glasbe ne začne samodejno, ga boste morda predvajanje morali začeti na pametnem telefonu.
Najprej nastavite glasnost na pametnem telefonu (na visoko raven). Nato nastavite glasnost sistema Infotainment.

Formati datotek

Zvočni sistem podpira različne oblike datotek.
Zvočni sistem predvaja samo zvočne datoteke s končnicami .wav, .wma, .aac, .ogg in .mp3 z bitno hitrostjo med 32 Kb/s in 320 Kb/s.
Podpira tudi način VBR (Variable Bit Rate – spremenljiva bitna hitrost).
Branje drugih vrst datotek (.mp4 itd.) ni možno.
Vse datoteke ».wma« morajo biti standardne datoteke WMA 9.
Podprte so frekvence vzorčenja 11, 22, 44 in 48 KHz.
Da ne bi prihajalo do težav pri branju in prikazovanju, priporočamo, da so imena datotek krajša od 20 znakov in da ne vsebujejo posebnih znakov (npr. »? . ; ù).
Uporabljajte samo pomnilniške ključe USB v formatu FAT32 (File Allocation Table).

Vključitev funkcije predvajanja glasbe

Povezava naprave USB ali Bluetooth®.

Če je naprava že povezana, predvajanje shranjenih glasbenih datotek pa ni aktivno:
Pritisnite ♫, izberite možnost **VIRI**, nato pa izberite ustrezen vir.
Predvajanje avdio datotek se začne samodejno.

Funkcije predvajanja

Prekinitev ali obnovitev predvajanja

Za prekinitev predvajanja se dotaknite ❙❙. Zaslonski gumb se spremeni v ▶.
Za nadaljevanje predvajanja se dotaknite ▶.

Predvajanje prejšnjega ali naslednjega posnetka

Dotaknite se ❮ ali ❯.

Hitro predvajanje naprej/nazaj

Dotaknite se in zadržite ❮ ali ❯. Spustite, da se vrnete na običajen način predvajanja.
Namesto tega lahko premaknete drsnik, ki prikazuje položaj trenutne skladbe, na levo ali desno.

Naključno ponavljanje skladb

Izberite **MOŽNOSTI**, nato pa zaporedoma pritiskajte ikono "Naključno":

ON: predvajanje skladb s trenutno izbranega seznama (albuma, izvajalca ipd.) po naključnem vrstnem redu.
OFF: predvajanje skladb s trenutno izbranega seznama (albuma, izvajalca ipd.) po normalnem vrstnem redu.

Ponavljanje predvajanja

Izberite **MOŽNOSTI** in zaporedoma pritiskajte ikono **Ponovi** ON, da izberete eno od naslednjih možnosti:

- ponovitev predvajanja posnetkov na trenutnem seznamu (albuma, izvajalca ipd.)
- enkratna ponovitev predvajanja posnetkov na trenutnem seznamu (albuma, izvajalca ipd.)
- predvajanje skladb na trenutno izbranem seznamu (albuma, izvajalca ipd.) v trenutnem vrstnem redu

Vklop predvajalnika slik

Priključitev USB naprave.
Če je naprava povezana, predvajalnik slike pa ni aktiven: Pritisnite ⊞, nato pa

izberite **Fotografije** ter želeno mapo in sliko.



Če želite prikazati menijsko vrstico, se dotaknite zaslona.

Ogled prejšnje ali naslednje slike

Dotaknite se ◀◀ ali ▶▶.

Začetek ali zaustavitev diaprojekcije

Za ogled slik na napravi USB v načinu računalniške projekcije izberite ▶.
Za dokončanje diaprojekcije pritisnite ❙❙.

Projekcija telefona

Aplikacije za projekcijo telefona Apple® CarPlay in Android Auto prikazujejo izbrane aplikacije z vašega pametnega telefona na informacijskem prikazovalniku in omogočajo upravljanje neposredno s krmilnimi elementi sistema Infotainment.
Preverite pri proizvajalcu naprave, ali je ta funkcija združljiva z vašim pametnim telefonom in ali je ta aplikacija na voljo v državi, kjer ste.

Priprava pametnega telefona

iPhone®: Prepričajte se, da je na vašem telefonu vključena Siri®.
Androidni telefon: Prenesite aplikacijo Android Auto iz trgovine Google Play™ v svoj telefon.

Povezava s pametnim telefonom iPhone

Telefon priključite v USB-vhod.
Če je telefon že povezan prek povezave Bluetooth®, se pri priključitvi v USB-vhod in zagonu aplikacije Apple® Car Play, povezava Bluetooth® prekine. Ko prekinete povezavo prek priključka USB, se telefon znova poveže prek Bluetooth®.

Androidni telefon

Telefon povežite prek povezave Bluetooth® , nato pa ga priključite v USB-vhod.

Zagon projekcije telefona

Če se projekcija telefona ne zažene samodejno, pritisnite ☎, nato pa **Apple® CarPlay** ali **Android Auto**.
Prikazani zaslon projekcije telefona je odvisen od vašega pametnega telefona in različice programske opreme.

Vrnitev na zaslon Infotainment sistema

Pritisnite npr. gumb ♫ na upravljalni plošči.

Telefon

Povezava Bluetooth®

Dotaknite se ☎ na informacijskem zaslonu in tako odprite aplikacijo za telefon.
Ko je mobilni telefon povezan s sistemom Infotainment prek Bluetooth®, so v aplikaciji telefona na voljo naslednje funkcije:

- prikaz seznama stikov
- prikaz seznama zadnjih klicev
- klicanje telefonske številke prek tipkovnice

Seznanjanje mobilnega telefona

1. Če želite seznaniti mobilni telefon, odprite meni nastavitev v aplikaciji za telefon na zaslonu na dotik.
2. Odprite meni Bluetooth na mobilnem telefonu in aktivirajte funkcijo.
3. S seznama na zaslonu na dotik izberite mobilni telefon. Sledite navodilom na mobilnem telefonu.
4. Ko je mobilni telefon uspešno seznanjen, se samodejno poveže in prikaže kot povezan.
5. Prek menija z nastavitvami v aplikaciji telefona je mogoče povezati dodatni mobilni telefon.

Klicanje

Za klicanje izberite enega izmed stikov na seznamu stikov, vtipkajte telefonsko številko na tipkovnici ali izberete številko s seznama zadnjih klicev.

Sprejem klica

Dohodni klic naznanita melodija zvonjenja in sporočilo na zaslonu na dotik. Če želite sprejeti dohodni klic ali končati trenutni klic, se dotaknite ustreznega gumba na zaslonu na dotik ali pritisnite na volanu.

Za zavrnitev dohodnega klica se dotaknite ustreznega gumba na zaslonu na dotik ali pritisnite in držite na volanu.

Nastavitve

Za prikaz menija z nastavitvami sistema odprite aplikacijo z nastavitvami in se dotaknite menija za nastavitve sistema.



Prilagodite lahko naslednje nastavitve sistema:

- jezik
- ura in datum, oblika zapisa časa, oblika zapisa datuma
- enota za razdaljo in porabo
- enota za zunanjo temperaturo
- obnovitev tovarniških nastavitev
- ogled sistemskih Informacij

Svetlost

Če želite nastaviti svetlost osvetlitve armaturne plošče in notranjo osvetlitev, odprite aplikacijo z nastavitvami in se dotaknite menija za nastavitev svetlosti.
Notranjo razsvetljavo lahko vklopite ali izklopite.

Zvočne nastavitve

V meniju »Nastavitve« v aplikaciji »Radio« je mogoče prilagoditi naslednje nastavitve:

- nastavitve zvoka: zvok okolja, izenačevalnik zvoka, izravnava levo-desno
- nastavitve radia: seznam postaj, vklop ali izklop sledenja radijskih postaj, prometna obvestila in novice
- nastavitve glasnosti: sistemski glas, melodija zvonjenja, telefonski klic, sistemski zvoki, opozorila navigacije

Multimedijski sistem tipa 2

Splošne informacije

Glejte stran 132

Nadzorna plošča



Kratek pritisk: vklop/izklop sistema ali utišanje zvoka
Daljši pritisk: preklop v stanje pripravljenosti
Vrtenje: nastavitev glasnosti

Prikaže začetni zaslon

Prikaže meni za napredne sisteme za pomoč vozniku - ADAS (Advanced Driver Assistant Systems)

Prikaže meni za radio in medije

Prikaže meni telefona
Prikaže zaslon projekcije, ko je projekcija telefona aktivna

Prikaže navigacijski meni

Krmilni elementi na volanu

Glejte stran ⇨ 133

Aplikacije

Glejte stran ⇨ 134

Glasovni ukazi

Glejte stran ⇨ 134

Povezljivost

Glejte stran ⇨ 136

Zrcaljenje zaslona

Glejte stran ⇨ 138

Mediji

Glejte stran ⇨ 139

Telefon

Glejte stran ⇨ 141

Nastavitve

Glejte stran ⇨ 142

Postaja za pametni telefon

Postajo za pametni telefon lahko upravljate prek aplikacije MyOpel z zunanjo napravo, npr. mobilnim telefonom, povezanim z vozilom prek vmesnika Bluetooth®.
Izberete lahko naslednje menije:

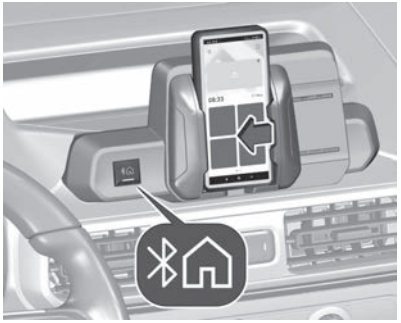
- Knjižnica: brskajte po seznamih predvajanja, izvajalcih, albumih, skladbah in imenikih.
- Telefon: kličite in sprejemajte telefonske klice.
- Spletni radio: izbirajte med različnimi spletnimi radijskimi postajami.
- Radio sprejemnik: ročno iskanje radijskih postaj.
- Nastavitve: prilagoditev nastavitev sistema po meri.

⚠ OPOZORILO

Pametni telefon **med vožnjo vedno postavite v navpičen položaj**, da ne postane projektil ali da se ob trku ne poškoduje. V nasprotnem primeru lahko pride do resnih telesnih poškodb.

Pametni telefon je lahko nameščen vodoravno samo, ko vozilo miruje.

Namestitev zunanje naprave



Drsno držalo povlecite v desno, mobilno napravo vstavite v nosilec in ga pritrdite z drsnim držalom.

Seznanjanje z mobilno napravo

Samodejno seznanjanje

Odprite meni Bluetooth® na mobilni napravi in aktivirajte funkcijo.
Sistem bo samodejno poiskal nove naprave.

Sistem vedno išče zadnje Bluetooth® povezave. Postopek iskanja lahko traja nekaj časa.
Odprite meni Bluetooth® na mobilni napravi.
Lučka LED, ki utripa zeleno, sporoča, da je postaja za pametni telefon vidna.
Ko je Bluetooth® povezava pripravljena, lučka LED v gumbu ⌂ sveti zeleno, v meniju Bluetooth® pa je vidna identifikacijska številka vozila.

Ročno seznanjanje

Če sistem ne najde mobilne naprave samodejno, pritisnite in držite gumb ⌂.
Lučka LED, ki utripa zeleno, sporoča, da je postaja za pametni telefon vidna.
Ko je Bluetooth® povezava pripravljena, lučka LED v gumbu ⌂ sveti zeleno, v meniju Bluetooth® pa je vidna identifikacijska številka vozila.

OPOMBA

Sistem ni združljiv s tabličnim ali prenosnim računalnikom.

OPOZORILO

Pametni telefon **med vožnjo vedno postavite v navpičen položaj**, da ne postane projektil ali da se ob trku ne poškoduje. V nasprotnem primeru lahko pride do resnih telesnih poškodb.

Pametni telefon je lahko nameščen vodoravno samo, ko vozilo miruje.

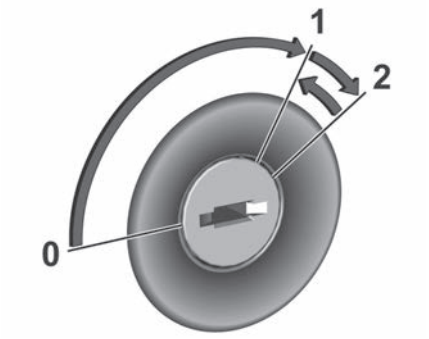
Samodejna ponovna povezava

Sistem omogoča samodejno ponovno povezavo pametnega telefona, ki je že povezan.
Ko je pametni telefon vklopljen v sistem postaje za pametni telefon, se aplikacija samodejno zažene na pametnem telefonu prek komunikacije s čipom NFC**.
Komunikacija NFC mora biti aktivirana na pametnem telefonu ** Odvisno od pametnega telefona.

ZAGON IN DELOVANJE

Zagon in ustavljanje motorja

Vozila s stikalom za vžig



0 izklopljen kontakt: nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odstranite ključa ali odprete voznikovih vrat, če je bil pred tem vključen vžig

1 kontakt v načinu za moč: vklopljen kontakt, dizelski motor je v predgretju, kontrolne lučke zasvetijo in večina električnih funkcij je delujočih

2 zagon motorja: po zagonu motorja spustite ključ

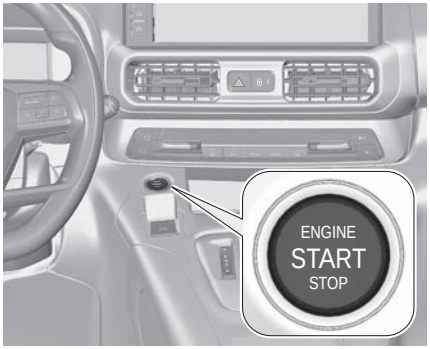
1. Ključ zavrtite v **položaj 1**, da se sprosti zaklep volana.
2. **Ročni menjalnik**: pritisnite sklopko in zavorni pedal.
3. **Avtomatski menjalnik**: pritisnite zavorni pedal in izbirno ročico prestavite v **P** ali **N**.
   Ne dodajajte plina.
   Dizelski motorji: počakajte, da kontrolna lučka ugasne.
4. Ključ na kratko zavrtite v **položaj 2** in ga spustite po zagonu motorja.

   Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve (ustavitev in speljevanje) lahko motor zaženete s pritiskom na pedal sklopke.

   Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve (ustavitev in speljevanje) lahko motor zaženete s sprostitvijo zavornega pedala.

Samodejna zaustavitev = stanje pripravljenosti motorja s sistemom za ustavitev in speljevanje.

Vozila z gumbom za vklop



1. Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.
2. Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in izbirno ročico prestavite v **P** ali **N**.
   Ne dodajajte plina.
3. Pritisnite tipko **Start/Stop**.

4. Ko se začne postopek zagona, spustite gumb. Dizelski motor se zažene, ko kontrolna lučka predgretja ugasne.
5. Pred ponovnim zagonom ali izključitvijo motorja mirujočega vozila, na kratko še enkrat pritisnite Start/Stop.

Za zagon motorja pri aktivni funkciji Autostop:

- Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s pritiskom na pedal sklopke.
- Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s sprostitvijo zavornega pedala.

Vklop kontakta brez zagona motorja

Pritisnite Start/Stop, ne da bi pritisnili stopalko sklope ali zavorno stopalko. Kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij je na voljo.

Zaustavitev motorja in izklop kontakta

Na kratko pritisnite **Start/Stop** v vsakem načinu ali ko motor teče in vozilo miruje. Nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odprete voznikovih vrat, če je bil pred tem vključen vžig.

Izklop v sili med vožnjo

Če je treba motor zaustaviti zaradi nevarnosti, pritisnite gumb **Start/Stop** in ga držite pet sekund.

⚠ OPOZORILO

Izklop motorja med vožnjo lahko povzroči izgubo moči zavornega in krmilnega sistema. Asistenčni sistemi in sistemi varnostnih blazin se bodo izklopili.
Osvetlitev in zavorne luči bodo ugasnile. Zato med vožnjo ugasnite motor in vžig le, ko je to potrebno v nujnih primerih.

Upravljanje v primeru napake pri vozilih s sistemom elektronskega oddajnika

Če pride do okvare elektronskega ključa ali je njegov signal šibak, se bo morda na voznikovem informacijskem zaslonu prikazalo sporočilo o tem.



Elektronski ključ pridržite na krmilnem drogu z gumbi, obrnjenimi navzven, kot je prikazano na ilustraciji.

Pri vozilih z ročnim menjalnikom prestavite v nevtralno prestavo, pritisnite pedal sklopke, zavorni pedal in nato gumb **Start/Stop.**

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom premaknite izbirno ročico v položaj **P**, pritisnite zavorni pedal in nato gumb **Start/Stop**.
Tovrstno rokovanje je potrebno le v zasilnem primeru. Čim prej zamenjajte baterijo elektronskega ključa
Za odklepanje ali zaklepanje vrat glejte napako v radijskem daljinskem upravljalniku ali sistemu elektronskega oddajnika.

Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Vozilo je mogoče zagnati brez dodatnih grelnikov pri temperaturah do -25 °C pri dizelskih motorjih ali -30 °C pri bencinskih motorjih. Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator vozila.

Pri temperaturah pod -30 °C potrebuje avtomatski menjalnik fazo ogrevanja približno pet minut. Izbirna ročica mora biti v položaju **P**.

Funkcije ogrevanja

OPOMBA

Posamezne funkcije ogrevanja, na primer ogrevanje sedeža ali volanskega obroča pri veliki obremenitvi električnega sistema morda ne bodo na voljo. Delovanje funkcij se bo nadaljevalo po nekaj minutah.

Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitev omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

Ključavnica volana

Izvlecite ključ iz stikala vžiga in zavrtite volan, da se zaskoči.



Počakajte, da ta opozorilna lučka v instrumentni plošči ugasne, nato pa zasukajte ključ v položaj 2, ne da bi pritiskali na pedal za plin, da vklopite motor zaganjalnika, dokler motor vozila ne vžge.

Takoj ko se motor zažene, spustite ključ, da se vrne v položaj **1**:

- V zimskih pogojih ob vklopu kontakta opozorilna lučka za predgretje motorja sveti dlje; počakajte, da ugasne, nato zaženite motor.
- V zelo ostrih zimskih pogojih (temperatura pod -23 °C) pustite motor delovati 4 minute, preden speljete, da zagotovite pravilno in dolgotrajno delovanje mehanskih elementov vozila (motorja in menjalnika).

OPOMBA

Med vožnjo ključa nikoli ne izvlecite iz stikala za vžig, saj bo to povzročilo zaklepanje volana.

Stop & Start (Autostop)

Sistem za ustavitev in speljevanje prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor.

Aktiviranje

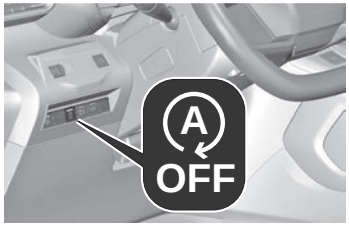
Privzeto se sistem samodejno aktivira, ko vklopite kontakt.
Odvisno od različice ročno aktivirajte sistem:

1. Pritisnite (A) OFF. Sistem je pripravljen za uporabo, kadar LED lučka v gumbu (A) OFF ne sveti. Sistem za ustavitev in speljevanje začasno ni na voljo, gumb (A) OFF je pritisnjen, lučka LED v gumbu pa utripa.
2. Pritisnite in aktivirajte sistem na informacijskem zaslonu.

Aktiviranje sistema potrdi sporočilo.

Samodejna zaustavitev = stanje pripravljenosti motorja

Deaktiviranje



Odvisno od različice ročno izklopite sistem:

1. Pritisnite (A) OFF. Ko je funkcija izklopljena, zasveti lučka LED v gumbu.
2. Pritisnite in izklopite sistem na informacijskem zaslonu.

V potrditev izklopa sveti (A) OFF na voznikovem informacijskem zaslonu in prikaže se sporočilo.

Vozila z ročnim menjalnikom

Funkcijo samodejne zaustavitve je mogoče aktivirati, ko vozilo miruje ali pri hitrosti pod 20 km/h.
Funkcijo samodejne zaustavitve vklopite na ta način:

- Pritisnite pedal sklopke.
- Pomaknite izbirno ročico v nevtralni položaj.
- Spustite pedal sklopke.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.

Vozila z avtomatskim menjalnikom

Če vozilo stoji na mestu s pritisnjenim zavornim pedalom, se Autostop vklopi samodejno.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.
Sistem za ustavitev in speljevanje se onemogoči na klancih z naklonom 12 % ali več.

Prikaz



Autostop prikazuje kontrolna lučka (A).
Med uporabo funkcij Autostop ostane zmogljivost ogrevanja in zaviranja ohranjena.

Pogoji za vklop funkcije Autostop

Sistem za ustavitev in speljevanje preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev.

- Sistem za ustavitev in speljevanje se ne izklopi ročno.
- Voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet.
- Drsna vrata so zaprta.
- Akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju.

- Motor je ogret na delovno temperaturo.
- Temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka.
- Temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja.
- Temperatura okolice ni prenizka.
- Sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop.
- V zavornem sistemu je zadosten podtlak.
- Funkcija samočiščenja izpušnega filtra ni aktivna.
- Vozilo je od zadnjega vklopa funkcije Autostop vozilo najmanj s hitrostjo hoje.

Ⓐ V nasprotnem primeru vklop funkcije Autostop ni mogoč.

OPOMBA

Funkcija Autostop je lahko onemogočena več ur po zamenjavi akumulatorja ali ponovni priključitvi.

Nekatere nastavitve klimatske naprave lahko onemogočajo vklop funkcije Autostop.

Funkcija Autostop morda ne bo na voljo takoj za tem, ko prenehate voziti z visoko hitrostjo.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila

V sistemu za ustavitev in speljevanje je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja vozila pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagone motorja.

Ukrepi za varčevanje z energijo

Med delovanjem funkcije Autostop je vrsta električnih naprav, kot so pomožni električni grelnik ali ogrevanje zadnjega stekla, izklopljena ali preklopljena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

Ponoven ročni zagon motorja

Vozila z ročnim menjalnikom

Motor znova zaženete tako, da pritisnete stopalko sklopke, ne da bi pritisnili zavorno stopalko.

Vozila z avtomatskim menjalnikom

Motor se ponovno zažene v naslednjih primerih:

- sprostitev zavornega pedala, ko je izbrana **D** ali **M**
- sprostitev zavornega pedala in izbran položaj **N** ob premiku izbirne ročice v **D** ali **M**
- pritisnjen zavorni pedal in izbran položaj **P** ob premiku izbirne ročice v položaj **R**, **N D** ali **M**
- izbran položaj **R**

Ponovni zagon motorja s sistemom za ustavitev in speljevanje

Vozila z ročnim menjalnikom: Za samodejni zagon motorja mora biti izbirna ročica v nevtralnem položaju.
Če se med uporabo funkcije Autostop zgodi ena od naslednjih stvari, sistem za ustavitev in speljevanje samodejno zažene motor:

- Sistem za **ustavitev in speljevanje** se ročno izklopi.
- Odpenjanje varnostnega pasu voznika in odpiranje voznikovih vrat.
- Drsna vrata so odprta.
- Temperatura motorja pade prenizko.

- Stanje napolnjenosti akumulatorja vozila je pod določeno ravnijo.
- Podtlak v zavornem sistemu ni več ustrezen.
- Vozilo vozi najmanj s hitrostjo hoje.
- Sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja.
- Klimatska naprava je vključena ročno.

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moči.

⚠ OPOZORILO

Odpiranje pokrova motornega prostora. Pred vsakim posegom pod pokrovom motornega prostora izključite sistem Stop & Start, da se izognete poškodbam zaradi samodejnega vnovičnega zagona motorja.



⚠ OPOZORILO

Vožnja po poplavljenem cestišču. Močno priporočamo, da izključite Stop & Start sistem, preden zapeljete na poplavljeno vozišče.

Za več informacij o **priporočilih za vožnjo**, zlasti na poplavljenih cestah, glejte ustrezno poglavje.

Napaka

Glede na opremo vozila:



Če pride do nepravilnega delovanja sistema, ta opozorilna lučka na instrumentni plošči nekaj trenutkov utripa,

nato neprekinjeno sveti, spremlja pa jo prikaz sporočila.



V primeru napake sistema ta opozorilna lučka na instrumentni plošči utripa.



Opozorilna lučka gumba utripa in prikaže se sporočilo, ki ga spremlja zvočni signal.

Zvočni sistem za opozarjanje pešcev

Ta sistem opozarja pešce, da se približuje vozilo, kadar vozite v **električnem** načinu.

Hupa za pešce deluje, ko se vozilo premika, in pri hitrostih do 30 km/h v prestavi naprej ali nazaj. Te funkcije ni mogoče deaktivirati.

Napaka



V primeru okvare zasveti na instrumentni plošči.
Sistem naj preverijo v servisni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.

Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.
Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za to je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

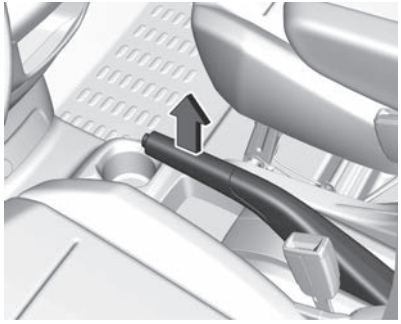
Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servo-ojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potrebno pritisniti bistveno močneje. Na to pazite posebej pri vleki.

Parkirna zavora

⚠ OPOZORILO

Preden zapustite vozilo, preverite stanje ročne zavore. Ko je zategnjena električna parkirna zavora, kontrolna lučka sveti neprekinjeno.

Ročna parkirna zavora



⚠ OPOZORILO

Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostitveni gumb. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Električna parkirna zavora



Vklopite samo pri mirujočem vozilu

⚠ OPOZORILO

Povlecite stikalo (Ⓟ) in ga držite najmanj eno sekundo, dokler kontrolna lučka (Ⓟ) ne zasveti enakomerno in se električna ročna zavora aktivira. Električna parkirna zavora se deluje z ustrezno silo. Preden zapustite vozilo, preverite stanje električne ročne zavore.

Električno parkirno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu. Vsekakor pa električne parkirne zavore ne vklapljajte prevečkrat pri ugasnjenem motorju, ker se sicer lahko izprazni akumulator vozila.

Sproščanje

- Vključite kontakt. Zavorni pedal držite pritisnjen, nato pa pritisnite stikalo kontrolne lučke.

Funkcija speljevanja

- Električna parkirna zavora se samodejno sprosti, če pritisnete pedal sklopke, ga narahlo spustite in nato narahlo pritisnete pedal za plin. To

je mogoče le, če je samodejno delovanje električne parkirne zavore aktivirano.

To ni izvedljivo, če je istočasno povlečeno stikalo kontrolne lučke.

Zaviranje med vožnjo

Med vožnjo in pri izvlečenem stikalu kontrolne lučke sistem električne parkirne zavore zmanjša hitrost vozila. Ko sprostite stikalo kontrolne lučke, se prekine tudi zaviranje.
Sistem proti blokiranju koles in elektronski nadzor stabilnosti stabilizirata vozilo, medtem ko je stikalo kontrolne lučke izvlečeno. Če pride do napake električne parkirne zavore, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilno sporočilo. Če sistem proti blokiranju koles in elektronski nadzor stabilnosti ne delujeta pravilno, na instrumentni plošči zasveti ena ali obe lučki (Ⓟ) in 🚘. V tem primeru se lahko stabilnost zagotovi samo s pritiskanjem in vlečenjem stikala (Ⓟ), dokler ni vozilo imobilizirano.

Samodejno delovanje

Samodejno delovanje vključuje samodejni vklop in samodejno sprostitev električne parkirne zavore.

Električno parkirno zavoro lahko vklopite ali sprostite tudi ročno s stikalom kontrolne lučke.
Samodejni vklop:

- Električna parkirna zavora se samodejno vklopi, kadar vozilo miruje in je vžig izključen.
- Na instrumentni plošči zasveti kontrolna lučka, vklop pa potrdi še obvestilo na prikazovalniku.

Samodejna sprostitev:

- Parkirna zavora se samodejno sprosti po speljevanju.
- Na instrumentni plošči ugasne kontrolna lučka, sprostitev pa potrdi še obvestilo na prikazovalniku.

Če ima vozilo samodejni menjalnik in se zavora ne sprosti samodejno, poskrbite, da so pravilno zaprta sprednja vrata.

Izklop samodejnega delovanja

V situacijah, kot so zelo hladne vremenske razmere, vleka vozila ipd., je treba po možnosti izklopiti samodejno delovanje električne ročne zavore.

1. Zaženite motor.
2. Če je parkirna zavora sproščena, jo vklopite s potegom stikala (Ⓟ).
3. Odmaknite nogo z zavorne stopalke.
4. Za najmanj 10 sekund in največ 15 sekund pritisnite stikalo (Ⓟ).
5. Pritisnite in držite zavorni pedal. Sprostite stikalo (Ⓟ).
6. Pritisnite in držite zavorni pedal.
7. Povlecite stikalo (Ⓟ) za dve sekundi.

Izklop samodejnega delovanja električne parkirne zavore potrdi simbol AUTO (Ⓟ) OFF, ki zasveti na instrumentni plošči. Električno parkirno zavoro lahko vklopite in sprostite samo ročno.
Če želite znova vklopiti samodejno delovanje, ponovite zgoraj opisane korake.

Preverjanje funkcionalnosti

Ko vozilo miruje, se lahko električna parkirna zavora samodejno uporabi. S tem se sistem preveri.
Napaka. Okvaro v sistemu električne ročne zavore označuje kontrolna lučka in sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.
Kontrolna lučka (Ⓟ) utripa: električna parkirna zavora ni povsem sproščena oz. zategnjena. Če utripa le začasno, jo popustite in ponovno vklopite.

Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se samodejno uporabi največja možna zavorna sila.
Delovanje zavornega pomočnika opazite po vibriranju zavornega pedala in po večjem uporu pri pritiskanju zavornega pedala.
Med polnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, se sila zaviranja zmanjša.

⚠ OPOZORILO

Kadar je vozilo parkirano: na strmem klancu, močno obremenjeno ali med vleko

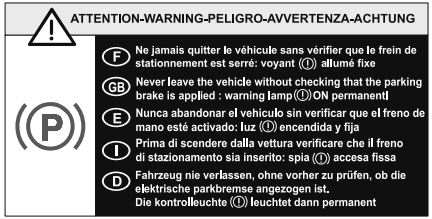
Pri ročnem menjalniku obrnite kolesa proti pločniku in prestavite v prestavo.

Pri samodejnem menjalniku ali izbirni ročici obrnite kolesa proti pločniku in izberite način **P**.

V primeru vleke je vaše vozilo homologirano za parkiranje na klancu z naklonom do 12 %.
Ko je vozilo parkirano na klancu, je treba pred vklopom načina **P** samodejnega menjalnika zategniti električno parkirno zavoro.

⚠ OPOZORILO

Če pride do okvare akumulatorja, električna parkirna zavora ne deluje. Kadar parkirna zavora ni zategnjena, iz varnostnih razlogov imobilizirajte vozilo tako, da pod kolesa namestite priloženo podložno zagozdo.
Obrnite se na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.



Aktivno zaviranje v sili

Aktivno zaviranje v sili lahko pomaga omejiti škodo in telesne poškodbe zaradi trka z vozili in pešci neposredno pred vozilom, ko vozilo ne ukrepa aktivno z ročnim zaviranjem ali zavijanjem. Pri vozilih, ki so opremljena s kamero in radarjem, aktivno zaviranje v sili zazna tudi kolesarje. Preden pride do aktivnega zaviranja v sili, se za voznika lahko prikaže opozorilo za trk spredaj.
Funkcija uporablja različne vnose (na primer, senzor kamere, tlak v zavornem sistemu, hitrost vozila), da izračuna možnost čelnega trčenja.

⚠ OPOZORILO

Sistem ni namenjen zato, da voznika odreši odgovornosti za vožnjo in spremljanje vožnje. Voznika opozori, če obstaja nevarnost trka s spredaj vozečim vozilom, pešcem ali kolesarjem. Tik pred skorajšnjim trkom zmanjša hitrost vozila, da prepreči trčenje ali zmanjša njegovo resnost.
Sistem se bo morda odzval tudi na živali. Vendar pa velja, da živali, manjše od 0,5 m, ali predmeti na cesti morda ne bodo zaznani.
Sistem po nenadni spremembi voznega pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami.
Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter upo-

rabiti zavore in volan, da se izogne trku.

Regenerativno zaviranje

⚠ OPOZORILO

V primeru ekstremnih temperatur ali če je visokonapetostni akumulator skoraj povsem napolnjen, se lahko zavorna sila zaviranja motorja začasno zmanjša. Če zavorna sila ni dovolj visoka, mora biti voznik pripravljen na uporabo zavorne stopalke.

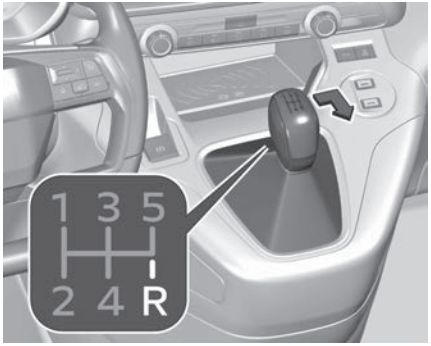
⚠ OPOZORILO

Zavorne luči svetijo glede na zavorno silo motorja.

Regenerativno zaviranje ustvarja električno energijo z zaviranjem motorja, s čimer se polni visokonapetostni akumulator.

Menjalnik

Ročni menjalnik



Za vklop vzvratne prestave pri 5-stopenjskem menjalniku ustavite vozilo in pri prostem teku motorja pritisnite stopalko sklopke ter premaknite izbirno ročico v desno in nazaj.
Za vklop vzvratne prestave pri 6-stopenjskem menjalniku ustavite vozilo in pri prostem teku motorja pritisnite stopalko sklopke in povlecite obroček pod glavo izbirne ročice ter premaknite izbirno ročico v levo in naprej.
Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite izbirno ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke. Nato ponovno pomaknite v prestavo.
Ne povzročajte nepotrebnega drsenja sklopke.
Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.
Če sistem nekaj časa zaznava zdrsavanje sklopke, se moč motorja zmanjša. Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo. Spustite sklopko.

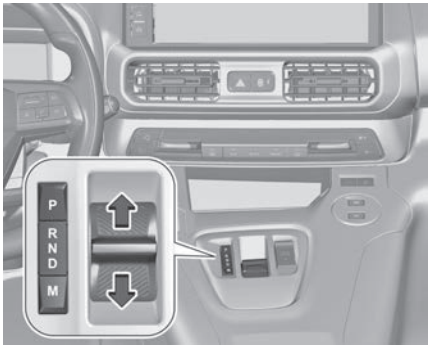
i OPOMBA

Vožnja z roko na izbirni ročici ni priporočljiva.

Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Prestavna ročica



Premaknite izbirno ročico ali pritisnite ustrezne gumbe.

P Parkiranje

R Vzvratna vožnja

N Prosti tek

D Vožnja

M Ročno

Po premiku se izbirna ročica vrne v srednji položaj. Vklopljeni način je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če izbirno ročico premaknete čez točko upora, ta preskoči nevtralni način **N**.

Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.
Ko je izbran način **D** ali **R**, se začne vozilo počasi premikati, ko se zavora sprosti.

Način parkiranja P

1. Za vklop načina **P** pritisnite gumb **P**, ko vozilo miruje.

   V načinu **P** so sprednja kolesa vozila blokirana.
2. Za izklop načina **P**, pritisnite zavorni pedal in izberite želeni način.

Način **P** se samodejno vključi, ko:

- izklopite kontakt
- se voznikova vrata odprejo pri hitrosti vozila pod 2 km/h (1.5 mph): nevarnost nenadnega zaviranja!
- če ste za nekaj časa izbrali **N**

če se vozilo premika prehitro, se **P** ne aktivira.

Način za vzvratno vožnjo R

Za prestavljanje v položaj R ali iz njega mora vozilo mirovati in treba je pritisniti zavorni pedal.

⚠ POZOR

Vklop **R**, medtem ko se vozilo premika naprej, lahko poškoduje samodejni menjalnik. **R** izberite šele, ko se je vozilo že ustavilo.

Nevtralni položaj N

V tem načinu pogonski sistem ne prenaša navora kolesom.

Samodejni režim D

ⓘ OPOMBA

Za boljšo vožnjo in obvladovanje vozila na spolzki cesti vozite v D.

Ta način je predviden za običajno vožnjo.

⚠ OPOZORILO

Če ob delujočem motorju in sproščenih zavorah izberete**R**, **D** ali **M**, se vozilo premakne, ne da bi pritisnili na pedal za pospeševanje.
Nikoli ne pritiskajte hkrati na pedal za pospeševanje in zavorni pedal – nevarnost poškodovanja menjalnika!

⚠ OPOZORILO

Samodejni menjalnik

Nikoli ne poskušajte zagnati motorja tako, da vozilo potiskate.

Ročni način prestavljanja M

Ročni način omogoča ročno prestavljanje z uporabo ročic za volanom.

- Pritisnite **M** v načinu **D**, da preklopite med **D** in **M**.

Ročni način prestavljanja **M** je mogoče izbrati samo, ko je izbran položaj **D**. Izbrana prestava se prikaže na instrumentni plošči.
Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.
Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem načinu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

Način Eco



Ta način prilagodi nastavitev sistemov za bolj varčno porabo goriva, npr. z optimizacijo prestavnih točk avtomatskega menjalnika in nastavitvijo občutljivosti pedala za plin.

Prosto vrtenje koles/način pranja vozila (ICE)

V določenih situacijah, npr. v avtomatski avtopralnici ipd., je treba po zaustavitvi motorja omogočiti prosto vrtenje koles.
Da omogočite prosto vrtenje koles, mora vozilo mirovati, motor mora teči, voznikova vrata pa morajo biti zaprta.

1. Pritisnite zavorni pedal in izberite **N**.
2. V petih sekundah pritisnite in držite zavorni pedal, izključite vžig in premaknite izbirno ročico naprej ali nazaj.
3. Sprostite zavorni pedal in vključite vžig.
4. Pritisnite in držite zavorni pedal in pritisnite stikalo (Ⓟ).
5. Sprostite zavorni pedal in izklopite kontakt.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, da so kolesa naslednjih 15 minut deblokirana.

Za vrnitev v normalni način delovanja pritisnite in držite zavorni pedal, zaženite motor in pritisnite **P**.

Elektronsko krmiljeni vozni programi

Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže delovno temperaturo.
Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.
V snežnih ali ledenih razmerah oziroma na spolzki cesti elektronsko krmiljenje

menjalnika vozniku omogoča, da za speljevanje izbere prvo, drugo ali tretjo prestavo.

Kickdown (naglo pospeševanje)

Če pedal za plin pritisnete čez zaporo za naglo pospeševanje, boste dosegli največji pospešek pri vožnji v načinu **D** ali **M**. Menjalnik prestavi v nižjo prestavo glede na število vrtljajev motorja.

Napaka

V primeru napake zasveti, na voznikovem informacijskem zaslonu pa se pojavi sporočilo.
Elektronsko krmiljenje menjalnika dovoljuje samo uporabo tretje prestave.
Menjalnik ne prestavlja več samodejno.
Ne vozite hitreje od 60 mph (100 km/h)
Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

V primeru prekinitve napajanja z električnim tokom ni možno vklopiti drugega načina, ko je izbran P.
Če je akumulator vozila izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli.
Če akumulator vozila ni vzrok napake, se obrnite na servisno delavnico.

Izbirna ročica (električno vozilo)

Vozilo uporablja električno pogonsko enoto z 1-stopenjskim menjalnikom.

⚠ POZOR

Če se vam zdi, da vozilo počasi pospešuje ali se ne odziva, ko poskušate voziti hitreje, ne nadaljujte z vožnjo. Električna pogonska enota se lahko poškoduje. Čim prej se obrnite na servisno delavnico.

OPOMBA

Vrtenje pnevmatik ali zadrževanje vozila na enem mestu na klancu samo s stopalko za plin lahko poškoduje električni pogon. Če ste obtičali, ne obračajte pnevmatik. Ko se ustavite na klancu, za zadrževanje vozila na mestu uporabite zavore.



Premaknite izbirno ročico ali pritisnite ustrezne gumbe.

P: način parkiranja

R: način za vzvratno vožnjo

N: nevtralni način

D: samodejni način

Po premiku se izbirna ročica vrne v srednji položaj. Vklopljeni način je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če izbirno ročico premaknete čez točko upora, ta preskoči nevtralni način **N**.

Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Ko je izbran način **D** ali **R**, se začne vozilo počasi premikati, ko se zavora sprosti.

Način parkiranja P

1. Za vklop načina **P** pritisnite gumb **P**, ko vozilo miruje.

   V načinu **P** so sprednja kolesa vozila blokirana.
2. Za izklop načina **P**, pritisnite zavorni pedal in izberite želeni način.

Način **P** se samodejno vključi, ko:

- izklopite kontakt
- se voznikova vrata odprejo pri hitrosti vozila pod 2 km/h (1,5 mph)
- če ste za nekaj časa izbrali **N**

Način za vzvratno vožnjo R

1. Za prestavljanje v položaj **R** ali iz njega mora vozilo mirovati in treba je pritisniti zavorni pedal.

⚠ POZOR

Če vklopite položaj **R**, medtem ko se vozilo premika naprej, se lahko poškoduje električna pogonska enota. **R** izberite šele, ko se je vozilo že ustavilo.

Nevtralni položaj N

V tem načinu pogonski sistem ne prenaša navora kolesom.

Samodejni režim D

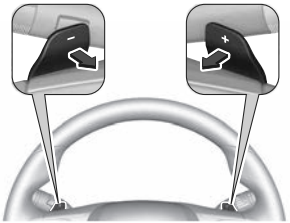
Ta način je predviden za običajno vožnjo.

Regeneracijsko zaviranje v načinu vožnje z enim pedalom

V tem načinu se hitrost vozila bistveno zmanjša, tako da spustite stopalko za plin, ne da bi pritisnili na zavorni pedal.



Na voljo so tri stopnje zaviranja. Ustrezna stopnja zaviranja je označena z enim do tremi trikotnimi segmenti v voznikovem središču za informacije.



Potegnite levo ročico - za povečanje zavorne sile in potegnite desno ročico + za zmanjšanje.
Največjo zavorno silo uporabite pri vožnji po strmem klancu navzdol, v globokem snegu ali prometu stop-and-go.

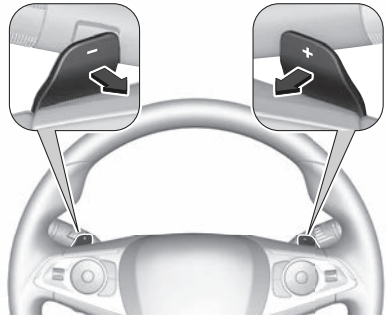
⚠ OPOZORILO

V primeru ekstremnih temperatur ali če je visokonapetostni akumulator skoraj povsem napolnjen, se lahko zavorna sila zaviranja motorja začasno zmanjša. Če zavorna sila ni dovolj visoka mora biti voznik pripravljen na uporabo zavornega pedala.

Obvolanski ročici

Odvisno od različice ročici omogočata ročno krmiljenje menjalnika ali nastavitve stopnje regenerativnega zaviranja.

V načinu **M** ali **D** lahko pri različicah ICE za ročno prestavljanje uporabljate obvolanski ročici. Z njima pa ne morete izbrati prostega teka in vklopiti ali izklopiti vzvratne prestave.
Pri različicah BEV lahko z ročicama nadzirate stopnjo regenerativnega zaviranja.



Vozila ICE:

Izbere naslednjo prestavo navzgor.

Vozila BEV:

Zmanjša učinek regenerativnega zaviranja.

Vozila ICE:

Izbere naslednjo prestavo navzdol.

Vozila BEV:

Poveča učinek regenerativnega zaviranja.

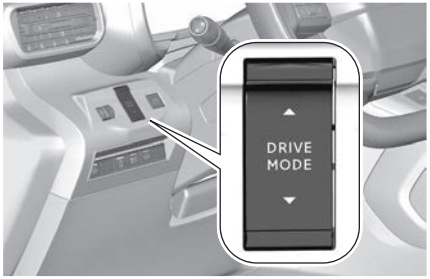
Načini vožnje

Ročica za izbiro načina vožnje

Na voljo so naslednji načini vožnje:

- **Normalni režim**
- **Način napajanja**
- **Način Eco**

Vsak način vožnje ustreza drugi nastavitvi vozila.



Normalni režim

ICE

Nastavitve v tem načinu so nastavljene privzeto. Vsakič ko je vžig vklopljen, se izbere ta način.

BEV

Nastavitve v tem načinu so nastavljene privzeto. Vsakič ko je vžig vklopljen, se izbere ta način.

Eco

ICE

Ta način zmanjša porabo goriva z optimizacijo delovanja ogrevanja in klimatske naprave.
Med drsenjem je motor v prostem teku z zmanjšanim zaviranjem z motorjem.

BEV

Za optimizacijo dosega se zmanjšata moč električnega motorja in ogrevanje. Selektivni nadzor vožnje.

Način napajanja

ICE

Zagotavlja enako zmogljivost kot **normalni način**, ko je vozilo do konca napolnjeno.

BEV

Zagotavlja enako zmogljivost kot **normalni način**, ko je vozilo do konca napolnjeno.

Izpušni plini

⚠ NEVARNOST

Izpušni plini motorja vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki je brez barve in vonja in je lahko ob vdihavanju smrten.

- Če izpušni plini zaidejo v notranjost vozila, odprite okna.
- Vzrok napake naj nemudoma odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici.
- Izogibajte se vožnji z odprtim prtljažnikom, sicer lahko izpušni plini zaidejo v vozilo.

Izpušni filter

Samodejni postopek čiščenja

Izpušni filter prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico.
Začetek nasičenosti izpušnega filtra je označen z začasno osvetlitvijo ali , ki jo spremlja sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.
Takoj ko je mogoče, izvedite postopek regeneracije filtra z vožnjo nad 60 km/h (36 mph), dokler ne ugasne kontrolna lučka.

OPOMBA

Pri novem vozilu lahko prve postopke regeneracije izpušnega filtra spremlja vonj po zažganem, kar je običajno. Po dolgotrajnem delovanju vozila pri zelo nizki hitrosti ali v prostem teku lahko pri pospeševanju iz izpušne cevi izhaja vodna para. To ne vpliva na obnašanje vozila ali na okolje.

Postopka čiščenja ni mogoče izvesti

Če indikator ali ne ugasne in se poleg tega sproži zvočno opozorilo ali prikaže sporočilo, to pomeni, da je nivo dodatka za izpušni filter prenizek.
Takoj napolnite posodo z dodatkom.
Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

OPOMBA

Vrste oz. kakovosti goriva, ki niso navedene v poglavju »Gorivo«, lahko poškodujejo katalizator ali elektronske sestavne dele. Neizgorelo gorivo pregreje in poškoduje katalizator.
Zato se izogibajte pretirani uporabi zaganjalnika, izpraznitvi rezervoarja za gorivo in zagonu motorja s potiskanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za

kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Gorivo

Skladnost goriv

E5 E10

Bencinska goriva, ki so skladna s standardom EN228 in vsebujejo do 5 % oziroma 10 % etanola.

B7 B10 B20 B30

Dizelska goriva, ki so skladna s standardi EN590, EN16734 in EN16709 ter vsebujejo do 7 %, 10 %, 20 % oziroma 30 % metil estrov maščobnih kislin. Uporaba goriv B20 in B30, tudi samo občasno, zahteva izvajanje posebnih pogojev vzdrževanja, ki jih imenujemo **poostreni pogoji**.

XTL

Parafinsko dizelsko gorivo, skladno s standardom EN15940.

⚠ OPOZORILO

Uporaba katere koli druge vrste (bio)goriva (npr. čistih ali razredčenih rastlinskih ali živalskih olj, domačega goriva) je strogo prepovedana – nevarnost poškodb motorja in sistema za dovod goriva!

ⓘ OPOMBA

Dovoljena je samo uporaba aditivov za gorivo, ki ustrezajo standardu B715001 (bencinski motorji) ali B715000 (dizelski motorji).

Polnjenje (BEV)

Splošna priporočila

Ta priporočila in splošne informacije veljajo za električna vozila:

Visokonapetostni sistem

⚠ NEVARNOST

Napetost v visokonapetostnem sistemu je nevarna in lahko povzroči opekline ali druge poškodbe ali celo smrt zaradi električnega udara.

Ker poškodbe na visokonapetostnih komponentah niso vidne, vam prodajalec priporoča:

- Nikoli se ne dotikajte komponent, naj bodo poškodovane ali ne, in nikoli ne dovolite, da vaš nakit ali drugi kovinski predmeti pridejo v stik s temi komponentami.
- Nikoli ne izvajajte del na visokonapetostnih kablih (oranžnih ali vijoličnih) ali drugih visokonapetostnih komponentah, ki so označene z nalepko za nevarnost električnega udara. Vsak poseg v visokonapetostni sistem morajo izvajati kvalificirane osebe v servisnih delavnicah, ki so kvalificirane in odobrene za izvajanje takšnih del.
- Nikoli ne poškodujte, spreminjajte ali odstranjujte visokonapetostnih kablov (oranžnih ali vijoličnih) ter jih ne odklapljajte z visokonapetostnega omrežja.
- Nikoli ne odpirajte, spreminjajte ali odstranjujte pokrova pogonskega akumulatorja.
- V bližini visokonapetostnih komponent in kablov nikoli ne delajte z rezalnimi ali oblikovalnimi orodji ali viri vročine.

Vsak poseg v visokonapetostni sistem morajo izvajati kvalificirane osebe v servisnih delavnicah, ki so kvalificirane in odobrene za izvajanje takšnih del.

⚠ NEVARNOST

Poškodbe vozila ali pogonskega akumulatorja bi lahko imele za posledico uhajanje strupenih plinov ali tekočin, takoj ali kasneje. Proizvajalec priporoča, da:

- V primeru incidentov vedno obvestite gasilce in reševalce, pri tem pa opozorite, da je vozilo opremljeno s pogonskim akumulatorjem.
- Nikoli se ne dotikajte tekočin, ki puščajo iz pogonskega akumulatorja.
- Ne vdihavajte plinov, ki uhajajo iz pogonskega akumulatorja, ker so strupeni.
- V primeru incidenta ali nezgode se odmaknite od vozila, ker so izstopajoči plini vnetljivi in bi lahko povzročili požar.

⚠ NEVARNOST

V primeru, da je nivo v rezervoarju za hladilno tekočino nizek, lahko tekočino dolivajo samo v kvalificirani in usposobljeni servisni delavnici, da se preveri, da do puščanja ne prihaja v pogonskem akumulatorju.

⚠ OPOZORILO

Visokotlačno pranje

Da ne bi prišlo do poškodb električnih komponent, je izrecno prepovedana uporaba visokotlačnega pranja v motornem prostoru ali pod karoserijo.
Pri pranju karoserije ne uporabljajte tlaka, višjega od 80 barov.

⚠ OPOZORILO

V primeru udarca ob podvozje vozila

V teh primerih se električni tokokrog ali pogonski akumulator lahko resno poškodujeta.
Ustavite vozilo, takoj ko to lahko varno storite, in izklopite kontakt. Odmaknite se od vozila.
Obrnite se na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

⚠ OPOZORILO

V primeru nesreče s sproženjem zračne blazine

Pogonski akumulator se samodejno izključi iz električnega tokokroga, da se tako prepreči sproženje kratkih stikov in/ali požarov.

⚠ OPOZORILO

Ta sistem je lahko vroč tako pri vključenem kontaktu kot tudi po izklopu.
Upoštevajte opozorila na nalepkah.

⚠ OPOZORILO

Voda ali prah nikoli ne smeta priti v priključek ali polnilni nastavek – nevarnost električnega udara ali požara!
Polnilnega nastavka ali kabla nikoli ne priključujte/odklapljajte z mokrimi

rokami – nevarnost električnega udara!

Vozila BEV

⚠ POZOR

Pri pranju

Pred pranjem vozila se vedno prepričajte, da je loputa polnilnega priključka pravilno zaprta.
Ne perite vozila med postopkom polnjenja pogonskega akumulatorja.

⚠ POZOR

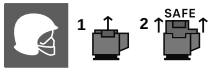
Nizka napolnjenost pogonskega akumulatorja/ parkiranje

Če so zunanje temperature pod 0 °C, se izogibajte parkiranju vozila zunaj s stanjem napolnjenosti pod 20 %.

⚠ OPOZORILO

Te nalepke so namenjene izključno gasilcem in vzdrževalnemu osebju v primeru morebitnega dela na vozilu.

Nobena druga oseba se ne sme dotikati naprave, prikazane na naslednji nalepki:



Pogonski akumulator

Ohranjanje pogonskega akumulatorja

Da ohranite doseg in trajnost visokonapetostnega akumulatorja, priporočamo naslednje:

- Visokonapetostni akumulator enkrat na teden napolnite do 100 % ravni napolnjenosti. Če vozilo ni bilo popolnoma napolnjeno 1500 km, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo, ki vas opominja, da to čim prej storite. Če je bilo vozilo parkirano več kot en teden brez polnjenja, zaženite vozilo kot običajno in čim prej napolnite visokonapetostni akumulator do 100 % ravni napolnjenosti.
- Visokonapetostnega akumulatorja ne izpraznite povsem.
- Vozilo naj ne miruje predolgo (več kot dvanajst ur), če je raven napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja nizka ali visoka. Najprimernejše stanje napolnjenosti je med 20 in 40 %.
- Omejite čas hitrega polnjenja.
- Vozila ne izpostavljajte temperaturam pod -30 °C in nad 60 °C dlje kot 24 ur.
- Izogibajte se polnjenju vozila pri nizkih temperaturah (razen če ste vozilo pred tem uporabljali več kot 20 minut) ali temperaturah nad 30 °C.
- Visokonapetostnega akumulatorja ne uporabljajte kot generator energije.
- Visokonapetostnega akumulatorja ne polnite z generatorjem.

Pregrevanje pogonskega akumulatorja




Če se pojavijo naslednje opozorilne lučke, ki jih spremlja prikaz sporočila in zvočni signal, morate storiti naslednje:

1. Čim prej zaustavite vozilo v najprimernejših pogojih glede varnosti.
2. Izklopite kontakt.
3. Čim hitreje zapustite vozilo in se umaknite na varno razdaljo.
4. Pokličite gasilce in/ali številko za klice v sili in povejte, da gre za električno vozilo.

⚠ OPOZORILO

Smrtna nevarnost/nevarnost resnih poškodb

Lahko se zgodi verižna reakcija, ki privede do požara na pogonskem akumulatorju.

⚠ OPOZORILO

V primeru poškodbe pogonskega akumulatorja

Strogo prepovedano je, da sami posegate v vozilo.
Ne dotikajte se tekočine, ki priteče iz akumulatorja; v primeru, da pride do stika s kožo, spirajte z veliko količino vode in se čim prej posvetujte z zdravnikom.
Sistem naj preveri pooblaščeni prodajalec ali serviser.

Odstranjevanje pogonskega akumulatorja

Pogonski akumulator je zasnovan za vso življenjsko dobo vozila, če upoštevate priporočila prodajalca.
Če je treba zamenjati akumulator, se obrnite na servisno mrežo za navodila za odstranjevanje akumulatorja. Nepravilno odstranjevanje pomeni nevarnost hudih opeklin, električnega udara in škode za okolje.
V skladu s predpisi prodajalec poskrbi za ponovno uporabo ali recikliranje te komponente v sodelovanju s kvalificiranimi izvajalci.

Previdnostni ukrepi za osebe s srčnim spodbujevalnikom

Če imate srčni spodbujevalnik ali podobno napravo, se posvetujte z zdravnikom ali proizvajalcem elektromedicinskega pripomočka glede tega, katere previdnostne ukrepe je treba izvesti ali katera navodila je treba upoštevati in preverite, ali je zajamčeno delovanje v okolju, ki je skladno s smernicami Mednarodne komisije za varstvo pred neionizirnimi sevanji (ICNIRP) iz leta 1998.

⚠ POZOR

Domače ali pospešeno polnjenje: ne zadržujte se v vozilu ali njegovi bližini, blizu polnilnega kabla ali polnilne enote, niti za krajši čas.

Super hitro polnjenje:polnjenja ne izvajajte sami in se ne približujte javni točki za super hitro polnjenje. Zapustite območje in prosite drugo osebo, da napolni vozilo.

Sistem polnjenja

Električni tokokrog električnega vozila označujejo oranžni kabli, njegovi ele-

menti pa so označeni z naslednjim simbolom:



⚠ NEVARNOST

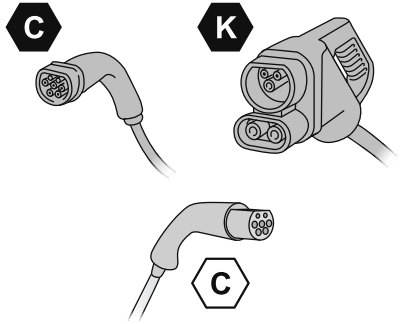
Če pride do težav

Kakršni koli posegi ali spremembe na električnem sistemu vozila (vključno s pogonskim akumulatorjem, priključki, oranžnimi kabli in drugimi komponentami, ki so vidne od znotraj ali od zunaj) so strogo prepovedani – nevarnost hudih opeklin ali smrtnega električnega udara (kratek stik/smrt zaradi električnega udara)!
Obrnite se na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

Polnilni kabli, vtičnice in polnilnik

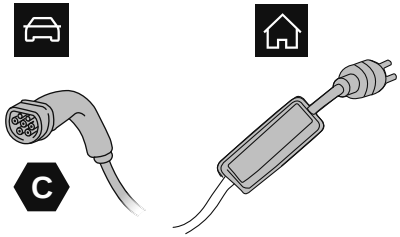
Pogonski akumulator lahko polnite z več različnimi vrstami kablov.
Polnilni kabli, ki so priloženi vozilu, so združljivi z električnimi napeljavami v državi, kjer je vozilo prodano. Če potujete v tujino, si oglejte naslednje tabele in preverite združljivost polnilnih kablov z lokalnimi električnimi napeljavami.
Za ustrezne polnilne kable se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

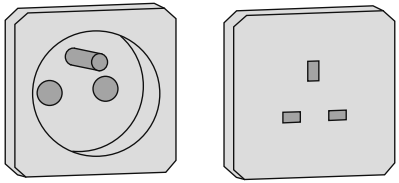
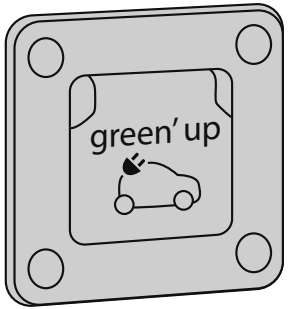
Označevalne nalepke so nameščene na vozilu, polnilnem kablu in polnilniku; uporabnika obveščajo o tem, katero napravo je treba uporabiti.

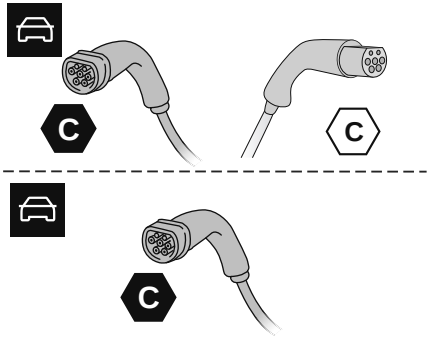
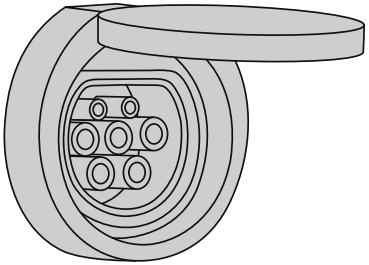
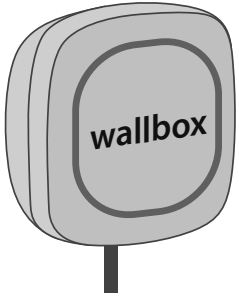


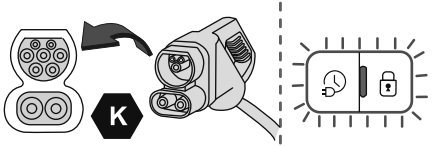
Pomen vsake označevalne nalepke je naslednji:

Označevalna nalepka	Kraj	Konfigurfacija	Vrsta napajanja
C	Polnilni priključek (stran vozila)	TIP 2	AC
C	Polnilna vtičnica (stran polnilnika)	TIP 2	AC
K	Polnilni priključek (stran vozila)	COMBO 2 (FF)	DC

<table>
<tr><th>Način polnjenja</th><th>Združljivost</th><th>Specifikacije</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Polnilni kabel za način 2 z vgrajeno krmilno enoto


Identifikacijska nalepka C na polnilnem priključku (stran vozila)</td><td>Običajna električna vtičnica (odvisno od države)
</td><td>Polnjenje je omejeno na največ 10 A</td></tr>
<tr><td>Vtičnica tipa Green’Up

</td><td>Polnjenje je omejeno na največ 16 A</td></tr>
</table>

Način polnjenja	Združljivost	Specifikacije
Polnilni kabel za Način 3  Identifikacijski nalepki **C** na polnilnem priključku (stran vozila) in na vtičnici (stran polnilnika).	Vtičnica enote za pospešeno polnjenje.  Enota za pospešeno polnjenje.  	Polnjenje je omejeno na največ 32 A na fazo.

Način polnjenja	Združljivost	Specifikacije
Polnilni kabel za Način 4  Identifikacijski nalepki **K** na polnilnem priključku (stran vozila) in na vtičnici (stran polnilnika).	Super hitra polnilna postaja z enosmernim tokom	Do 250 A.

OPOMBA

Ocenjeni čas polnjenja je naveden na instrumentni plošči, kadar je vozilo priključeno. Ta čas se lahko spreminja odvisno od različnih dejavnikov, na primer zunanje temperature ali električnega napajanja. Če je zunanja temperatura pod -10 °C, je priporočljivo, da vozilo priklopite kolikor mogoče hitro, ker se trajanje polnjenja lahko občutno podaljša. Pogonski akumulator se morda ne bo do konca napolnil.

⚠ POZOR

Kabel za domače polnjenje (način 2)

Priporočamo, da domače električno omrežje pregleda strokovnjak, preden ga uporabite za polnjenje vozila.
Ključno je, da ne pride do poškodbe kabla in da kabel ostane brezhiben. Kabla v primeru poškodbe ne uporabljajte, temveč se za zamenjavo obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

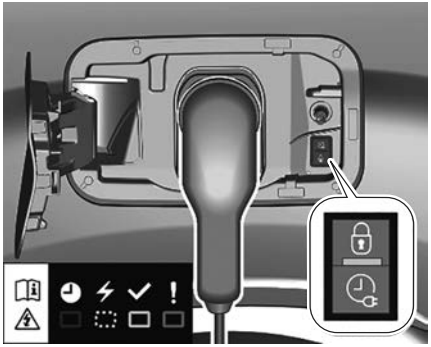
⚠ POZOR

Enota za pospešeno polnjenje (način 3)

Ne razstavljajte ali spreminjajte enote za pospešeno polnjenje – nevarnost smrti zaradi električnega udara in/ali požara! Če želite ugotoviti, kako se uporablja, si oglejte navodila za uporabo enote za pospešeno polnjenje.

Loputa polnilnega priključka

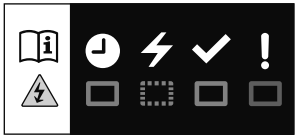
Loputa polnilnega priključka je nameščena na levi strani zadaj.



Kontrolna lučka priključitve polnilnega nastavka

- Sveti rdeče: polnilni nastavek je pravilno nameščen in zaklenjen v priključku
- Utripa rdeče: polnilni nastavek ni pravilno nameščen ali ga ni mogoče zakleniti

Gumb za aktiviranje odloženega polnjenja



Stanje kontrolne lučke polnjenja	Pomen
Sveti bela lučka	Spremljevalna osvetlitev ob odpiranju lopute in odklopu polnilnega kabla.
Utripa belo	Inicializacija polnjenja.
Sveti modro	Odloženo polnjenje.
Utripa zeleno	Polnjenje je v teku.
Sveti zeleno	Polnjenje je končano.
Sveti rdeče	Okvara.

⚠ NEVARNOST

V primeru udarca, tudi rahlega, ob loputo polnilnega priključka ne uporabite lopute.
Ne razstavljajte ali spreminjajte polnilnega priključka – nevarnost električnega udara in/ali požara! Obrnite se na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

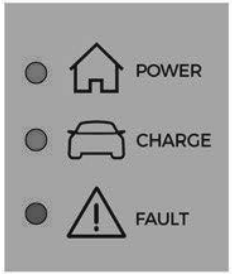
⚠ OPOZORILO

Pazite, da polnilnega kabla ne speljete pod odbijač, ko ga priklapljate ali odklapljate, saj lahko nehote odprete prtljažna vrata.

Krmilna enota (način 2)

Pred uporabo krmilne enote preberite priložena navodila za uporabo.
Če ponastavitev naprave ne deluje, se obrnite na prodajalca ali kvalificirano servisno delavnico.





Stalno sveti, ko je naprava vklopljena.



Stalno sveti, ko je polnjenje končano ali je akumulator v fazi predkondicioniranja. Utripa, ko se vozilo napaja.



Stalno sveti med samopreizkusom ali v primeru okvare.

Postopek ročne ponastavitve

Krmilno enoto lahko ponastavite tako, da hkrati odklopite polnilni priključek in stensko vtičnico.
Nato najprej priključite stensko vtičnico. Za več informacij glejte navodila za uporabo, ki so priložena krmilni enoti.

Postopek polnjenja

- Pred polnjenjem se prepričajte, ali je izbirna ročica v položaju **P**, sicer polnjenje ni mogoče.
- Loputo polnilnega priključka odprite tako, da pritisnete na simbol na njenem zadnjem delu, nato pa se prepričajte, da v polnilnem priključku vozila ni tujkov.

⚠ POZOR

Pred polnjenjem

Glede na okoliščine:

- Prosite strokovnjaka, naj preveri, ali je električni sistem, ki ga boste uporabljali, skladen z veljavnimi standardi in združljiv z vozilom.
- Poklicni električar naj namesti namensko domačo električno vtičnico ali enoto za pospešeno polnjenje (stensko polnilno postajo Wallbox), združljivo z vozilom.

Po možnosti uporabite polnilni kabel, ki je na voljo kot dodatna oprema. Za več informacij se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

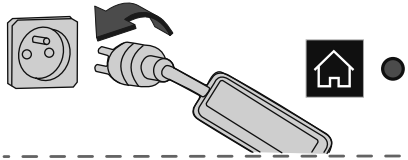
⚠ NEVARNOST

Med polnjenjem

Če med polnjenjem vozilo odklenete, se polnjenje prekine.
Če se na nobeni od odprtin (vrata ali pokrov prtljažnika) ali na polnilnem nastavku ne izvede nobeno dejanje, se vozilo po 30 sekundah ponovno zaklene in polnjenje se samodejno nadaljuje.
Nikoli ne opravljajte del pod pokrovom motornega prostora:

- Nekateri predeli so še eno uro po koncu polnjenja zelo vroči – nevarnost opeklin!
- Ventilator se lahko kadarkoli zažene – nevarnost ureznin ali zadušitve!

Domače polnjenje (način 2)



- Priklopite polnilni kabel s krmilne enote na domačo vtičnico.

Ko je priključitev izvedena, zasvetijo vse kontrolne lučke na krmilni enoti, nato pa ostane vklopljena samo zelena kontrolna lučka **POWER** (MOČ).

1. S polnilnega nastavka odstranite zaščitni pokrov.
2. Polnilni nastavek vstavite v polnilni priključek.

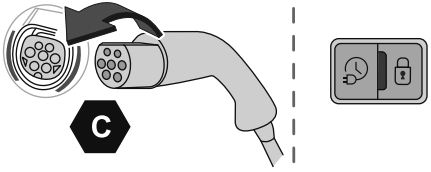
Začetek polnjenja nakazuje utripanje zelenih kontrolnih lučk **CHARGE** (POLNJENJE) v loputi, nato pa na krmilni enoti.

V nasprotnem primeru se polnjenje ni začelo; ponovite postopek in poskrbite, da so vse priključitve pravilno izvedene. Rdeča kontrolna lučka v loputi se vklopi, kar pomeni, da je polnilni nastavek priklopljen.

OPOMBA

Ko je polnjenje zaključeno in je polnilni kabel še vedno priključen, se bo ob odpiranju voznikovih vrat na instrumentni plošči za okoli 20 sekund prikazal nivo napolnjenosti.

Pospešeno polnjenje (način 3)



1. Upoštevajte navodila za uporabo enote za pospešeno polnjenje.
2. S polnilnega nastavka odstranite zaščitni pokrov.
3. Vstavite polnilni nastavek v polnilni priključek.

Začetek polnjenja je potrjen z utripanjem zelene kontrolne lučke polnjenja v loputi.
V nasprotnem primeru se polnjenje ni začelo; ponovite postopek in poskrbite, da je priključitev pravilno izvedena. Rdeča kontrolna lučka v loputi se vklopi, kar pomeni, da je polnilni nastavek priklopljen.

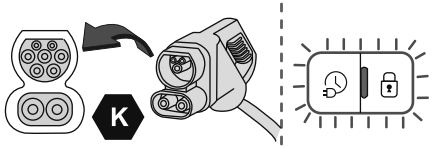
Super hitro polnjenje (način 4)

OPOMBA

Pred polnjenjem

Preverite, ali sta hitra javna polnilna postaja in njen polnilni kabel združljiva z vozilom.
Če je zunanja temperatura nižja od:

- 0 °C, se lahko čas polnjenja podaljša.
- -20 °C, je polnjenje še vedno mogoče, a se lahko čas polnjenja še dodatno podaljša (akumulator se mora najprej segreti).



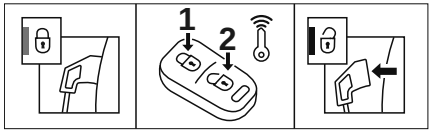
- Odvisno od različice odstranite zaščitno prevleko s spodnjega dela priključka.
- Sledite navodilom za uporabo hitrega javnega polnilnika in priključite kabel hitrega javnega polnilnika na priključek vozila.

Začetek polnjenja potrdi utripanje zelene kontrolne lučke polnjenja v loputi.
V nasprotnem primeru se polnjenje ni začelo; ponovite postopek in poskrbite, da je priključitev pravilno izvedena. Rdeča kontrolna lučka v loputi se vklopi, kar pomeni, da je polnilni nastavek priklopljen.

OPOMBA

Med super hitrim polnjenjem lahko akumulator oddaja zvoke klikanja. To je normalno obnašanje, ki ga povzroča raztezanje nekaterih elementov v akumulatorju.

Odklop



Preden odklopite polnilni nastavek s polnilnega priključka:

- Če je vozilo odklenjeno, **ga zaklenite in nato odklenite.**
- Če je vozilo zaklenjeno, ga odklenite.

Rdeča kontrolna lučka v polnilni loputi se izklopi, kar pomeni, da je polnilni nastavek odklopljen.

- V načinih 2 in 3 odstranite polnilni nastavek v največ **30 sekundah**.

Kontrolna lučka polnjenja zasveti v beli barvi.

OPOMBA

Ko je aktivirano selektivno odklepanje vrat, dvakrat pritisnite gumb za odklepanje, da odklopite polnilni nastavek.

OPOMBA

Ko je polnjenje zaključeno, zelena kontrolna lučka polnjenja v loputi ugasne po približno dveh minutah.

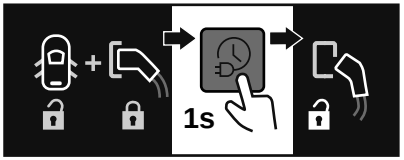
NEVARNOST

Po zaključenem polnjenju

Prepričajte se, da je loputa polnilnega priključka zaprta.
Kabla ne puščajte priključenega v gospodinjsko električno vtičnico – nevarnost kratkega stika ali električnega udara v primeru stika z vodo ali potopitve v vodo!

Ročno odklepanje polnilnega priključka

Če nastavek ostane zaklenjen v polnilnem priključku, pritisnite in držite gumb za odloženo polnjenje v loputi polnilnega priključka, da ga odklenete.



Preklic postopka polnjenja

OPOMBA

Na javnih polnilnih postajah lahko preklic in poznejša nadaljevanje postopka polnjenja povzroči dodatne stroške.

Ko se postopek polnjenja začne, je mogoče odkleniti samo voznikova vrata, ne da bi pri tem preklicali postopek polnjenja. Zato v osebnih nastavitvah vozila vklopite funkcijo samo voznikova vrata.
Za preklic postopka polnjenja kadar koli pritisnite na daljinskem upravljalniku. Če je v osebnih nastavitvah vozila aktivirana funkcija **samo voznikova vrata** in želite v katerem koli trenutku preklicati postopek polnjenja, dvakrat pritisnite .

Odloženo polnjenje

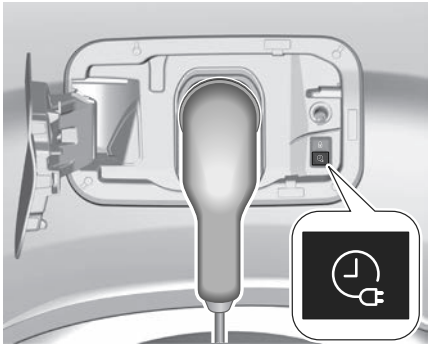
Po privzeti nastavitvi se polnjenje začne takoj, ko je polnilni kabel priključen v polnilno vtičnico vozila. Možno je tudi načrtovati polnjenje s pomočjo informacijskega prikazovalnika. Programabilno polnjenje je mogoče samo pri polnjenju na gospodinjski

električni vtičnici/vtičnici Green'Up ali polnilni postaji Wallbox.
Odvisno od različice Infotainment sistema lahko na Informacijskem prikazovalniku izbirate med dvema načinoma programirljivega polnjenja:

Navigacijski sistem/Multimedia Pro



1. Pritisnite ⌂
2. Dotaknite se ⚡
3. Izberite **Polnjenje**
4. Dotaknite se 🕒
5. Določite, po koliko urah in minutah se začne postopek polnjenja.
6. Dotaknite se **OK**.
7. Priklopite vozilo.



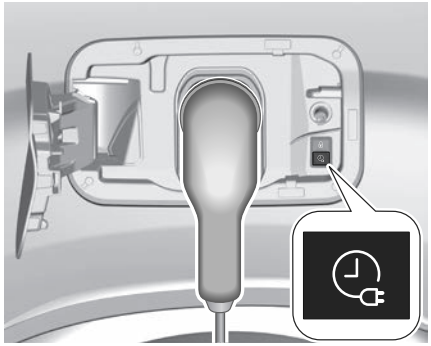
8. V eni minuti pritisnite 🕒, da vklopite programabilno polnjenje.
9. Odvisno od različice zaklenite vozilo.

Indikator stanja sveti modro, kar označuje, da je programabilno polnjenje aktivno.

Multimedia



1. Pritisnite ⊞
2. Dotaknite se 🕒
3. Določite, po koliko urah in minutah se začne postopek polnjenja.
4. Za potrditev se dotaknite ✓.
5. Priklopite vozilo.



Indikator stanja sveti modro, kar označuje, da je programabilno polnjenje aktivno.

6. V eni minuti pritisnite , da vklopite programabilno polnjenje.
7. Odvisno od različice zaklenite vozilo.

Indikator stanja sveti modro, kar označuje, da je programabilno polnjenje aktivno.

Predkondicioniranje akumulatorja

Če želite doseči najboljšo zmogljivost polnjenja akumulatorja in zagotoviti enakomeren čas polnjenja, mora akumulator doseči določeno temperaturo.

Predkondicioniranje akumulatorja omogoča segrevanje akumulatorja do te temperature v pripravi na zaustavitev za polnjenje.

OPOMBA

Predkondicioniranje akumulatorja ni na voljo, če je akumulator napolnjen pod:

- 30 % pri polnjenju;
- 10 % pri aktiviranju ročnega predkondicioniranja.

OPOMBA

Aktiviranje predkondicioniranja uporabi majhen del stanja napolnjenosti akumulatorja, kar vpliva na doseg vozila.

OPOMBA

Predkondicioniranje akumulatorja je najučinkovitejše, če ga aktivirate 30-45 minut pred začetkom polnjenja, da lahko akumulator doseže idealno temperaturo.

Z zaslonom sistema Infotainment tipa 1



1. Odprite aplikacijo »Energija«
2. Izberite zavihek »Polnjenje«.
3. Aktivirajte **Predkondicioniranje akumulatorja**.

S sistemom Infotainment tipa 2 ali postajo za pametni telefon



1. Pomaknite se na stran »Potovalni računalnik«.
2. Z gumbom na koncu ročice brisalcev se pomikajte, dokler se ne prikaže možnost **Vklop predkondicioniranja akumulatorja**.
3. Pritisnite in držite gumb na ročici brisalcev, dokler ni izbira potrjena.

Vehicle to Load (V2L)

Vehicle to Load (V2L) je funkcija, ki omogoča uporabo pogonskega akumulatorja za napajanje ali polnjenje zunanjih naprav, dokler je akumulator napol-

njen nad 30 %. Ko akumulator doseže 30 %, se prenos energije samodejno ustavi.
Adapter se vstavi v polnilno vtičnico vozila in ponuja standardni vtič 230 V/16 A za priključitev zunanje naprave.

⚠ OPOZORILO

Napačna uporaba adapterja lahko povzroči električni udar ali požar.

⚠ OPOZORILO

Naprava je vodoodporna proti padavinam, vendar je v slabem vremenu ni priporočljivo priključiti, saj lahko poškoduje zunanjo napravo. Adapter V2L ni odporen na potopitev.

ⓘ OPOMBA

Uporaba naprave izprazni akumulator. Preverite, ali je akumulator v vozilu dovolj napolnjen, da doseže polnilno mesto.

ⓘ OPOMBA

Pri uporabi adapterja V2L bodite pozorni na vozilo in zunanjo napravo, tako da sistem uporabljajo samo predvidene osebe.

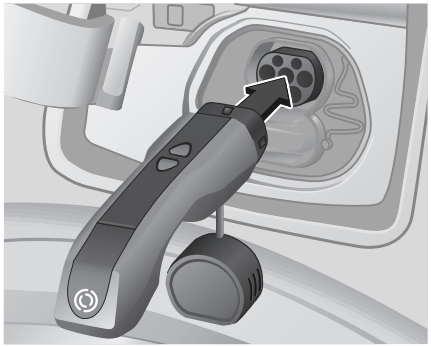
ⓘ OPOMBA

Za več informacij glejte navodila za uporabo, ki so priložena adapterju V2L.

Aktiviranje

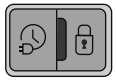
Ko je vozilo odklenjeno in je kontakt vklopljen:

1. Adapter priključite v vtičnico.

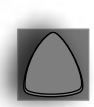


2. Pritisnite gumb na adapterju.
3. Ko LED lučka na adapterju sveti enakomerno zeleno, priključite zunanjo napravo v adapter.

Ko je naprava priključena, se na prikazovalniku sistema Infotainment odpre namenska stran za prenos energije in zasvetijo naslednje LED lučke:



Utripa zeleno



Neprekinjeno

Deaktiviranje

1. Odklopite zunanjo napravo.
2. Pritisnite gumb na vtiču V2L in počakajte, da se LED lučka izklopi.
3. Ko je LED lučka izklopljena, izvlecite vtič V2L iz polnilnega priključka vozila in ga zaprite.

Natovarjanje vozila

Strešni nosilci

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis. Sledite navodilom za namestitev in strešni prtljažnik odstranite, ko ni v uporabi.

Montaža strešnega prtljažnika

Vozila s strešnimi nosilci



Montažne točke so na spodnji strani strešnega nosilca.
Strešni prtljažnik pritrdite skladno z navodili, ki so mu priložena.

⚠ OPOZORILO

Priporočila. Tovor enakomerno porazdelite, pri tem pa pazite, da ne preobremenite ene strani vozila.

Najtežji del tovora namestite čim bliže strehi.
Tovor trdno privežite.
Vozite zmerno, občutljivost na bočni veter je večja, kar lahko vpliva na stabilnost vozila.
Redno oziroma pred vsako potjo preverite, ali so strešni nosilci varno in trdno pritrjeni.
Ko strešnih nosilcev ne potrebujete več, jih odstranite.

⚠ OPOZORILO

Pri prevozu tovora na strehi (višina tovora **ne sme presegati** 40 cm) **ne presegajte** naslednjih obremenitev:

– Prečni nosilci na vzdolžnih nosilcih: **80 kg**.

– Dva prečna nosilca, pritrjena na streho: **100 kg**.

– Trije prečni nosilci, pritrjeni na streho: **150 kg**.

– Aluminijasti strešni prtljažnik: **120 kg**.

– Jekleni strešni prtljažnik: **115 kg**.

Če je tovor višji od 40 cm, prilagodite hitrost vozila vrsti cestišča, da se strešni nosilci ali strešni prtljažnik in pritrdilni elementi na vozilu ne poškodujejo. Pri prevozu predmetov, daljših od samega vozila, upoštevajte veljavno nacionalno zakonodajo.



⚠ OPOZORILO

Pri prevozu tovora na strehi pri vozilu s 7 sedeži (višina tovora **ne sme presegati** 40 cm) **ne presegajte** naslednjih obremenitev:

– Trije prečni nosilci, pritrjeni na streho: **100 kg**.

– Aluminijasti strešni prtljažnik: **70 kg**.

– Jekleni strešni prtljažnik: **65 kg**.

⚠ OPOZORILO

Iz varnostnih razlogov ter v izogib poškodbam strehe je obvezna uporaba strešnih prečnih nosilcev, ki so bili homologirani za določeno vozilo. Upoštevajte navodila za montažo in pogoje uporabe, ki so navedeni v navodilih, ki ste jih prejeli skupaj s strešnimi nosilci.

Vozila brez strešnih nosilcev



Za namestitev strešnega prtljažnika odvijte pokrove v stranskih vodilih na strehi. V držalo vstavite namestitvene elemente, v skladu z navodili.

Vleka prikolice

Splošne informacije

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko.
Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.
Funkcija zaznavanja pregorele žarnice v zavorni luči prikolice ne more zaznati delno pregorelih žarnic. Če so na primer v zavorni luči štiri žarnice z močjo 5 W, funkcija zazna pregorelo žarnico šele, ko preostane samo ena ali pa nobena 5 W žarnica.
Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho.
V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Priklopno kroglično palico hranite v vozilu, zato da bo vedno pri roki, če bi jo potrebovali.

i OPOMBA

Pri uporabi homologirane vlečne kljuke se samodejno deaktivirajo določeni sistemi za pomoč pri vožnji ali pomoč pri manevriranju.

Več informacij o vožnji z vlečno kljuko in prikolico v povezavi s **pomočjo za stabilnost prikolice** najdete v ustreznem poglavju.

Priporočilo za vleko

Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko. Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. Na splošno veljajo za naklone do 12 %.
Dovoljena priklopna obremenitev velja za navedeni naklon in nadmorsko višino. Ker je pri višji nadmorski višini zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegova vzpenjalna moč. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih 1000 m višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici .

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.
Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke je označena na tipski tabeli kompleta priprave za vleko in v dokumentih vozila.
Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno navpično silo na vlečno kljuko, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

Zadnja os

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 60 kg, največja dovoljena skupna masa vozila pa ne sme biti presežena. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

Nasveti za vožnjo

Vožnja po spolzkih površinah

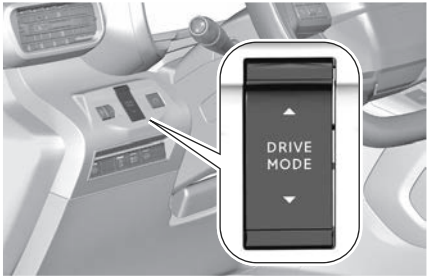
⚠ POZOR

Vozilo je zasnovano predvsem za vožnjo po cesti, občasno pa omogoča tudi vožnjo po terenu.
Ne vozite pa po površini, kjer bi se vozilo lahko poškodovalo zaradi ovir, kot je med drugim kamenje, ter po terenu s strmimi klanci in slabim oprijemom.
Ne prečkajte voda.

⚠ POZOR

Pri vožnji izven ceste lahko nenadna gibanja in manevri povzročijo trčenje ali izgubo nadzora.

Selektivni nadzor vožnje je zasnovan tako, da optimizira oprijem v razmerah s slabim oprijemom (sneg, blato in pesek).
Prilagodi se terenu tako, da deluje na prednji kolesi, pri čemer je bistveno lažji o bolj običajnega štirikolesnega pogona.



Selektivni nadzor vožnje omogoča izbiro med petimi načini vožnje s preklopnim stikalom:
- način z izključenim ESC
- standardni način
- način za sneg
- način za blato
- način za pesek

Ko izberete način, sistem to potrdi s sporočilom o stanju na voznikovem informacijskem zaslonu.

Način z izključenim ESC

V tem načinu sta elektronski nadzor stabilnosti (ESC) in sistem proti zdrsu pogonskih koles izklopljena.
Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) in sistem proti zdrsu pogonskih koles se samodejno znova vklopita pri hitrosti

nad 50 km/h (30 mph) oziroma pri vsakem vklopu kontakta.

Standardni način

Ta način je umerjen za nizko hitrost vrtenja koles na podlagi različnih vrst oprijema, ki jih običajno srečamo pri običajni vsakodnevni vožnji.

Pri vsaki izključitvi kontakta se sistem samodejno ponovno nastavi na ta način.

***Način za sneg**

Ta način se pri speljevanju prilagaja pogojem oprijema vsakega kolesa. Med vožnjo naprej sistem optimizira vrtenje koles in tako zagotovi najboljši pospešek na podlagi razpoložljivega oprijema. Priporočljivo v primeru visokega snega in strmih klancev.

Ta način deluje samo do hitrosti 50 km/h (30 mph).

Način za blato

Ta način omogoča znatno vrtenje kolesa ob zagonu za kolo z najmanjšim oprijemom, kar odstrani blato in ponovno vzpostavi oprijem.

Hkrati ima kolo z največjim oprijemom največji možni navor.

Ta način deluje samo do hitrosti 80 km/h (48 mph).

Način za pesek

Ta način omogoča majhno količino hkratnega vrtenja obeh pogonskih koles, kar omogoča napredovanje vozila naprej in zmanjša tveganje pogrezanja.

Funkcija deluje le do hitrosti 120 km/h.

⚠ OPOZORILO

Na pesku ne uporabljajte drugih načinov, ker vozilo lahko obtiči.

NAPREDNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI (ADAS)

Uvod v sisteme za pomoč

Splošne informacije

OPOMBA

Pripomočki za vožnjo in manevriranje v nobenem primeru ne nadomeščajo pozornosti voznika pri vožnji. Voznik mora upoštevati predpise za vožnjo po avtocesti, v vseh okoliščinah nadzirati vozilo in biti vedno pripravljen prevzeti nadzor. Voznik mora prilagoditi hitrost vremenskim pogojem, prometu in stanju cestišča. Odgovornost voznika je, da ves čas spremlja razmere v prometu, ocenjuje razdaljo in relativno hitrost drugih vozil ter predvideva njihova dejanja pred uporabo smernega kazalnika in menjavo voznega pasu.
Ti sistemi ne omogočajo preseganja zakonov fizike.

OPOMBA

Sistemi za pomoč vozniku

Volan držite z obema rokama, vedno uporabljajte stranska in notranje ogledalo, stopala imejte vedno v bližini pedalov in vsaki dve uri naredite premor.

OPOMBA

Pripomočki za manevriranje

Voznik mora pred in med manevriranjem vedno preveriti okolico vozila in pri tem uporabiti zlasti ogledala.

OPOZORILO

Radar(ji)

Delovanje zaznaval skupaj s pripadajočimi funkcijami je lahko poslabšano zaradi nakopičene umazanije (npr. blata, ledu), v slabih vremenskih razmerah (npr. močan dež, sneg) ali če so odbijači poškodovani.
Če je treba sprednji odbijač prebarvati, se obrnite na servisno mrežo ali na kvalificirano servisno delavnico; nekatere vrste barve lahko vplivajo na delovanje zaznaval.

OPOZORILO

Kamera za pomoč pri vožnji

Če je območje vetrobranskega stekla pred kamero umazano, orošeno, zmrznjeno, prekrito s snegom, poškodovano ali prelepljeno z nalepko, to lahko ovira ali onemogoča delovanje kamere in z njo povezanih funkcij.
V vlažnem in hladnem vremenu redno odrošujte vetrobransko steklo.
Slaba vidljivost (npr. nezadostna cestna razsvetljava, močan dež, gosta megla, sneženje) in zaslepitev (npr. žarometi nasproti vozečega vozila, nizko sonce, odsevi na vlažni cesti, izhod iz predora, izmenjavanje

sence in svetlobe) lahko prav tako vplivata na delovanje zaznavanja.
V primeru zamenjave vetrobranskega stekla se obrnite na servisno mrežo ali na kvalificirano servisno delavnico, da ponovno umerijo kamero; sicer lahko pride do motenj v delovanju z njo povezanih sistemov za pomoč pri vožnji.

OPOMBA

Druge kamere

Na zaslonu na dotik ali na instrumentni plošči prikazana slika ene ali obeh kamer je lahko popačena zaradi terena.
V primeru senčnih območij ali pri močni sončni svetlobi ali nezadostni osvetlitvi so lahko slike temnejše in manj kontrastne.
Ovire se lahko zdijo bolj oddaljene, kot dejansko so.

OPOZORILO

Parkirna zaznavala

Delovanje parkirnih zaznaval in z njimi povezanih funkcij je lahko moteno zaradi zvočnih motenj, kot jih na primer oddajajo hrupna vozila in stroji (npr. tovornjaki, pnevmatski vrtalni stroji), zaradi snega ali odpadlega listja na cestišču in v primeru poškodb odbijačev in ogledal.
Ko prestavite v vzvratno prestavo, vas lahko zvočni signal (dolg pisk) opozori, da so zaznavala umazana.
Trk v sprednji ali zadnji del vozila lahko poruši nastavitve zaznaval, česar sistem ne zazna v vseh primerih: meritve razdalje so lahko morda popačene.
Zaznavala ne zaznajo ovir, ki so prenizko (pločnik, stebrički) ali so zelo ozke (drevesa, količki, žične ograje).
Nekatere ovire v mrtvih kotih zaznaval morda ne bodo zaznane ali jih sistem med manevrom morda ne bo več zaznal.
Določeni materiali (tkanine) vpijajo zvočne valove: sistem morda ne bo zaznal pešcev.

OPOMBA

Vzdrževanje

Redno čistite odbijače in vratna ogledala ter vidno polje kamer.
Pri visokotlačnem pranju vozila mora biti šoba od radarja, zaznaval in kamer odmaknjena vsaj 30 cm.

OPOZORILO

Preproge/obrobe pedalov

Uporaba preprog ali obrob pedalov, ki jih ni odobril proizvajalec, lahko ovira delovanje tempomata ali omejevalnika hitrosti.
Da preprečite nevarnost blokiranja pedalov:

- Preverite, ali je preproga pravilno pritrjena.
- Nikoli ne nameščajte preprog ene na drugo.

OPOMBA

Merske enote hitrosti

Zagotovite, da so enote za hitrost, prikazane na armaturni plošči (km/h

ali mph), primerne za državo, v kateri vozite.
Če ne ustrezajo, pri zaustavljenem vozilu prikaz za enoto hitrosti nastavite tako, da bo v skladu z lokalnimi predpisi.
Če niste prepričani, se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

Pravne obveznosti

Za zagotavljanje skladnosti z evropskimi predpisi GSR v2 in iz varnostnih razlogov voznik ne more delno ali v celoti deaktivirati naslednjih funkcij:

- Informacije o omejitvi hitrosti v sistemu za prepoznavanje prometnih znakov.
- Aktivna varnostna zavora/opozorilo na nevarnost trčenja.
- Pomoč za ohranjanje voznega pasu.
- Opozorilo voznika na pozornost s pomočjo kamere.
- Parkirni senzorji.
- Vedno upoštevajte prometne predpise in vozite zbrano, ne glede na razmere v prometu.
  Opazujte okolico in roke držite na volanu, da se boste lahko odzvali na morebitne dogodke.
- Vozite gladko, predvidevajte zaviranje in ohranjajte daljšo varnostno razdaljo, predvsem v slabem vremenu.
- Zaustavite vozilo, preden pričnete izvajati dejanja, ki zahtevajo daljšo pozornost (npr. nastavitve).
- Med daljšimi vožnjami vsaki dve uri poskrbite za premor.

Bližnjice za sisteme za pomoč pri vožnji

Celoten seznam razpoložljivih sistemov za pomoč vozniku najdete v zavihku **Funkcije**.

Do sistemov za pomoč vozniku lahko dostopate neposredno in jih tako vklapljate/izklapljate.

Privzeto so nekatere pomoči pri vožnji že shranjene v zavihku **Bližnjice** (npr. pomoč za ohranjanje voznega pasu).

Druge sisteme za pomoč vozniku lahko dodajate ali brišete s tega zavihka.



Nastavlja se v aplikaciji **ADAS>Funkcije** na zaslonu na dotik.

Pritisnite gumb za dostop do aplikacije ADAS



Pritisnite gumb, ki se ujema z ustreznim sistemom za pomoč vozniku:

- Poln simbol: funkcija se doda med **Bližnjice**.
- Prazen simbol: funkcija se izbriše iz zavihka **Bližnjice**.
- Preverite spremembo v zavihku **Bližnjice**.

Hkraten izklop več funkcij

Z dolgim pritiskom na gumb pomoč pri vožnji je mogoče hkrati izklopiti več funkcij za pomoč vozniku.
To storite v dveh korakih:

- Izbira vseh funkcij jih želite onemogočiti.
- Hkrati dezaktivirate vse te funkcije.

Izbira funkcij

Pritisnite ta gumb na prikazovalniku na armaturni plošči za prikaz zavihkov **ADAS**.

Pritisnite ta gumb na zaslonu za prikaz seznama funkcij, ki jih je mogoče onemogočiti z dolgim pritiskom.

- Izberite funkcije, ki bodo onemogočene.

Prikaže se naslednji diapozitiv.

Izklop teh funkcij

Pritisnite in za sekundo držite ta gumb na armaturni plošči.

Za potrditev deaktivacije se bo oglasil kratek pisk.
Vse predhodno izbrane funkcije so deaktivirane do naslednjega ponovnega zagona vozila.

Sistem za pomoč pri nadzoru hitrosti

Omejevalnik hitrosti

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene najvišje hitrosti. Najvišjo hitrost lahko nastavite na hitrost nad 30 km/h (18 mph).
Vozilo lahko pospešite do prednastavljene hitrosti. Pri vožnji po klancu navzdol lahko pride do odstopanj od omejene hitrosti.

Vklop sistema



Pritisnite LIMIT.
Odvisno od različice se prikaže zaslon omejevalnika hitrosti ali samo LIMIT. LIMIT je sive barve, kar pomeni, da sistem še ni aktiven.

Aktiviranje funkcionalnosti

Za vklop omejevalnika hitrosti pritisnite **OK** ali ||▶. LIMIT sveti zeleno ali belo.

Voznikova nastavitev hitrosti



Prednastavljeno največjo dovoljeno hitrost je mogoče spremeniti s premikom kolesca proti + za povečanje ali proti − za zmanjšanje hitrosti. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spreminjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.

Prilagajanje hitrosti zaznanim omejitvam hitrosti

Omejevalnik hitrosti lahko zaznano omejitev hitrosti uporabi kot novo nastavljeno hitrost.
Odvisno od različice mora biti vključen prometni pomočnik za zaznavanje prometnih znakov za omejitev hitrosti.

Pri vožnji mimo znaka za omejitev hitrosti

Pri aktiviranem omejevalniku hitrosti se samodejno prikaže **OK?**.

Če želite shraniti predlagano hitrost, pritisnite **OK** na volanu.

Predlagana hitrost se prikaže kot nova nastavitev hitrosti.

Po vožnji mimo znaka za omejitev hitrosti

Z aktiviranim omejevalnikom hitrosti pritisnite **OK** na volanu.

Prikaže se **OK?**.

Za shranjevanje predlagane hitrosti pritisnite **OK**.

Predlagana hitrost se prikaže kot nova nastavitev hitrosti.

Preseganje omejitve hitrosti

V nujnih primerih je mogoče prekoračiti omejitev hitrosti s pritiskom stopalke za plin naglo do konca. V tem primeru prednastavljena vrednost hitrosti utripa. Če sprostite stopalko za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

Če prekoračitev prednastavljene hitrosti ni posledica pritiska na stopalko za plin, na primer med vožnjo po strmem naklonu navzdol, se oglasi zvočni signal.

⚠ OPOZORILO

Na strmem klancu ali pri hitrem pospeševanju omejevalnik hitrosti morda ne bo uspel preprečiti prekoračitve nastavljene hitrosti vozila. Da ohranite nadzor nad hitrostjo vozila, po potrebi pritisnite na zavorni pedal.

Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite ||▶, omejevalnik hitrosti je v načinu premora. LIMIT zasveti v sivi barvi. Vožnja poteka brez omejevalnika hitrosti.
Omejevalnik hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Nazadnje shranjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.

Nadaljujte s hitrostjo omejitve

Pritisnite ||▶ ali **OK**, pridobi se shranjena omejitev hitrosti.

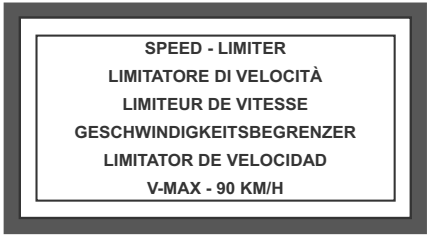
Izklop sistema

Pritisnite LIMIT. Način omejevalnika hitrosti se izklopi in omejevalnik hitrosti ni več prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu oz. LIMIT ugasne.

Napaka

Funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.
Če pride do napake omejevalnika hitrosti, se nastavitev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.
Sistem dajte pregledati strokovnjakom v servisni delavnici.

Fiksni omejevalnik hitrosti



Če je nameščen v vašem vozilu, lahko njegovo hitrost omejite na fiksno nastavitev.

Največja hitrost je navedena na nalepki, ki je nameščena v potniškem prostoru.
Fiksni omejevalnik hitrosti ne deluje tako kot tempomat. Voznik ga ne more aktivirati ali dezaktivirati med vožnjo.

OPOMBA

Največja hitrost je originalno nastavljena skladno s predpisi, ki veljajo v državi prodaje.
Voznik ne more spremeniti največje hitrosti.
Če želite spremeniti največjo hitrost, se obrnite na servisno mrežo.

Tempomat

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Tempomat lahko shrani in vzdržuje hitrosti nad 40 km/h (24 mph). Pri vozilih z ročnim menjalnikom mora biti menjalnik v prestavi. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom morate izbrati položaj **D** ali drugo ali višjo prestavo v položaju **M**.
Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.
Sistem vzdržuje hitrost vozila, ki jo je nastavil voznik, ne da bi ta uporabil pedal za plin.
Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na pedal za plin.
Stanje in prednastavljena hitrost sta prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.
Tempomata ne uporabljajte, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Vklop sistema



Pritisnite ASSIST.

Odvisno od različice se prikaže zaslon tempomata ali samo ASSIST.
ASSIST je sive barve, kar pomeni, da sistem še ni aktiven.

Aktiviranje funkcionalnosti

Če so izpolnjeni vsi pogoji delovanja, se prikaže **OK?**.

Pritisnite **OK**, da shranite trenutno hitrost vozila kot nastavitev hitrosti in vklopite tempomat.

ASSIST se spremeni iz sive v zeleno ali belo, kar označuje, da je sistem aktiven. Pedal za plin lahko sprostite. Namesto tega lahko premaknete kolesce v položaj + za povečanje ali v položaj − za zmanjšanje hitrosti in shranite želeno hitrost kot nastavitev hitrosti. Tempomat se vklopi takoj, ko kolesce premaknete navzgor ali navzdol.
ASSIST se spremeni iz sive v zeleno ali belo.

Voznikova nastavitev hitrosti



Če je sistem aktiven, lahko prednastavljeno hitrost spremenite s premikom kolesca proti + za povečanje ali proti − za zmanjšanje hitrosti. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spreminjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.

Prilagajanje hitrosti zaznanim omejitvam hitrosti

Tempomat lahko zaznano omejitev hitrosti uporabi kot novo nastavljeno hitrost.
Odvisno od različice mora biti vključen prometni pomočnik za zaznavanje prometnih znakov za omejitev hitrosti.

Pri vožnji mimo znaka za omejitev hitrosti

Pri aktiviranem tempomatu se samodejno prikaže **OK?**.

Če želite shraniti predlagano hitrost, pritisnite **OK** na volanu.

Predlagana hitrost se prikaže kot nova nastavitev hitrosti.

Po vožnji mimo znaka za omejitev hitrosti

Z aktiviranim tempomatom pritisnite **OK** na volanu.

Prikaže se **OK?** Za shranjevanje predlagane hitrosti pritisnite **OK**.
Predlagana hitrost se prikaže kot nova nastavitev hitrosti.

Prekoračitev nastavljene hitrosti

Kadar koli lahko pospešite nad nastavljeno hitrost, tako da pritisnete stopalko za plin. Ko pedal za plin sprostite, se vozilo povrne na shranjeno hitrost.
Če presežete nastavljeno hitrost, nastavljena vrednost hitrosti utripa.

Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite ||▶. Tempomat je v načinu premora. ASSIST zasveti v sivi barvi. Vožnja poteka brez tempomata.
Tempomat je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Nazadnje shranjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.
Tempomat se lahko samodejno izklopi v naslednjih primerih:

- pritisnjen je zavorni pedal
- sistem proti zdrsu pogonskih koles ali elektronski nadzor stabilnosti deluje
- vklopljena je vzvratna prestava, izbran je položaj **N** oziroma menjalnik ni v prestavi
- pedal sklopke je pritisnjen dlje kot pet sekund
- vklopljena je električna parkirna zavora

Priklic shranjene hitrosti

Pritisnite ||▶ ali **OK**, nastavi se shranjena hitrost.

Izklop sistema

Pritisnite ASSIST, način tempomata se izklopi in tempomat ni več prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu ali ASSIST.

Omejitve sistema

Sistema nikoli ne uporabljajte v naslednjih primerih:

- V poseljenih območjih, kjer je večje tveganje, da pešci prečkajo cesto.
- V gostem prometu.
- Na ovinkastih ali strmih cestah.
- Na spolzkih ali poplavljenih cestah.
- V slabih vremenskih razmerah.
- V primeru poslabšane vidljivosti za voznika.
- Pri vožnji na dirkališču.
- Na dinamometru.
- Pri uporabi snežnih verig, protizdrsnih oblog ali ježevk.

Pri spuščanju po strmem klancu sistem ne preprečuje prekoračitve nastavljene hitrosti vozila. Če je potrebno, zavirajte. Pri vožnji po strmem klancu navzgor ali med vleko morda ne bo mogoče doseči ali ohranjati nastavljene hitrosti.

Napaka

Funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

Če pride do napake tempomata, se nastavitev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.
Sistem dajte pregledati strokovnjakom v servisni delavnici.

Prilagodljivi tempomat (ACC)

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Prilagodljivi tempomat je izboljšava tempomata z dodatno funkcijo ohranjanja določene razdalje sledenja do vozila pred vami.



Uporablja radarsko enoto, ki se nahaja v sprednjem odbijaču, da zazna vozila pred vami.
Če na poti vožnje ne zazna nobenega vozila, prilagodljivi tempomat deluje kot običajni tempomat.

Prilagodljivi tempomat samodejno zmanjša hitrost vozila, ko se to približuje počasnejšemu vozilu. Nato nastavi hitrost vozila tako, da sprednjemu vozilu sledi pri izbrani razdalji. Hitrost vozila se zvišuje ali znižuje, da lahko sledi vozilu spredaj, vendar ne bo presegla nastavljene hitrosti. Sistem bo morda uporabil omejeno zaviranje s prižganimi zavornimi lučmi.
Če vozilo spredaj pospeši ali zamenja vozni pas, prilagodljivi tempomat vozilo postopoma pospeši do shranjene nastavljene hitrosti. Če voznik vklopi smernik pri prehitevanju počasnejšega vozila, prilagodljivi tempomat omogoči začasno približevanje vozilu pred vami, zato da ga je mogoče lažje prehiteti. Kljub temu pa ne bo nastavljena hitrost nikoli presežena.
Če se vozilo pred vami pomika prepočasi in izbrano sledilno razdaljo ni mogoče več ohranjevati, se oglasi zvočno opozorilo in prikaže se sporočilo. Sporočilo voznika opozori, da znova prevzame nadzor nad vozilom. Pri vozilih z ročnim menjalnikom lahko sistem zavira vozilo do 30 km/h (18 mph). Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko sistem zavira, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi. Odvisno od izvedbe lahko sistem samodejno pospeši vozilo po popolni ustavitvi.

⚠ OPOZORILO

Če vozilo upočasni, se vklopijo zavorne luči.
V primeru okvare zavornih luči sistem ne deluje.

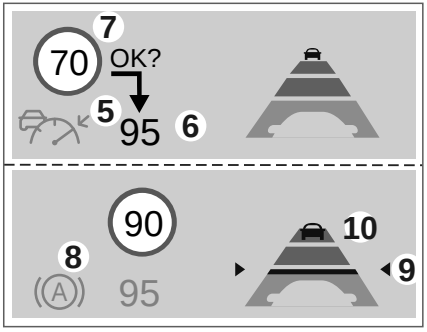
Upravljalni elementi na volanu



1. Izbira/odstranitev izbire samo tempomata ali Drive Assist (odvisno od različice)
2. Začasna prekinitev/nadaljevanja uporabe tempomata pri prej shranjeni nastavljeni hitrosti
   Potrditev ponovnega zagona vozila po samodejnem izklopu
3. Povečanje/zmanjšanje nastavljene hitrosti (če je tempomat vklopljen)
   Vklop tempomata v teku (če je tempomat izklopljen)
   Prikaz in konfiguracija nastavitve razdalje med vozili
4. Vklop tempomata
   Uporaba hitrosti, ki jo predlaga prepoznavanje prometnih znakov (TSR).

Več informacij o funkciji za **prepoznavanje prometnih znakov (TSR)** najdete v ustreznem poglavju.

Informacije, prikazane na instrumentni plošči



5. Tempomat je vklopljen (zelena)/ začasno zaustavljen (siva)
6. Vrednost nastavitve hitrosti
7. Hitrost, ki jo predlaga prepoznavanje prometnih znakov (TSR)
8. Zadrževanje vozila na mestu
9. Nastavljena razdalja med vozilom
10. Položaj vozila, ki ga zaznava sistem

Sporočila in opozorila

OPOMBA
Dejanska razporeditev prikazanih sporočil ali opozoril je lahko drugačna.

(siva)	Tempomat je izbran, vendar ga ni mogoče aktivirati. Vsi pogoji za delovanje niso bili izpolnjeni.
(siva)	Tempomat je izbran, čaka na potrditev za aktiviranje. Vsi pogoji za delovanje so izpolnjeni.
(siva)/(siva)	Tempomat je začasno izklopljen, vendar ga ni mogoče ponovno aktivirati. Vsi pogoji za delovanje niso bili izpolnjeni.
(siva)/(siva)	Tempomat je začasno izklopljen, čaka na potrditev za ponovno aktiviranje.
	Vsi pogoji za delovanje so izpolnjeni.
(zelena)/ (zelena)	Tempomat je vklopljen, zaznano je vozilo.
(zelena)/ (siva)	Tempomat je začasno prekinjen po kratkem pospeševanju s strani voznika.



(oranžna)

»Prevzemite nadzor«

- Zavirajte ali pospešite, odvisno od situacije.



(rdeča)

»Prevzemite nadzor«

- **Takoj prevzemite nadzor nad vozilom:** sistem ne more obvladati trenutnih voznih razmer.

»Aktiviranje zavrnjeno, neustrezni pogoji«

Sistem noče aktivirati tempomata, ker potrebni pogoji niso izpolnjeni.

Funkcija Stop & Go (Zaustavitev in speljevanje)



Sistem je zaviral vozilo do popolne zaustavitve.

(zelena)/(zelena)

V treh sekundah po zaustavitvi se vozilo začne spet postopoma in samodejno premikati, če ni zaznanega cilja ali če je zaznani cilj dovolj daleč.
Če je od zaustavitve preteklo več kot tri sekunde, mora voznik pritisniti pedal za plin ali pritisniti (**2**) ||▶, da vozilo spelje.

OPOMBA

Če voznik ne stori ničesar po tem, ko se je vozilo zaustavilo, se po približno petih minutah samodejno vklopi parkirna zavora.

⚠ OPOZORILO

Medtem ko je vozilo imobilizirano, veljajo naslednja priporočila:

- Voznik ne sme zapustiti vozila.
- Ne odpirajte prtljažnika.
- Ne spuščajte potnikov iz vozila oziroma jim ne dovolite vstopa.
- Ne prestavljajte v vzvratno prestavo.

⚠ OPOZORILO

Ob ponovnem zagonu vozila pazite na kolesarje, pešce ali živali, ki jih sistem ne upošteva.
Voznik mora spremljati svojo okolico.

Vklop sistema



Zaporedoma pritiskajte ASSIST, dokler ni izbran prilagodljivi tempomat.
Prikaže se zaslon prilagodljivega tempomata. Sistem še ni aktiviran.

Pogoji za aktiviranje

Sistem se lahko aktivira, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- hitrost vozila med 30 km/h (18 mph) in 180 km/h (112 mph) pri vozilih z ročnim menjalnikom, med 0 km/h in 180 km/h (112 mph) pri vozilih z avtomatskim menjalnikom
- voznikova vrata so zaprta
- voznikov varnostni pas je pripet
- izbran je položaj **D** ali druga ali višja prestava

- parkirna zavora je sproščena
- če vozilo miruje, je pritisnjen zavorni pedal

Aktiviranje funkcionalnosti

Če so izpolnjeni vsi pogoji delovanja, se prikaže **OK?**.

Pritisnite **OK**, da shranite trenutno hitrost vozila in vklopite tempomat.

Na zaslonu prilagodljivega tempomata se nastavljena hitrost in element ceste prikažeta zeleno. Pedal za plin lahko sprostite.
Namesto tega lahko kolesce premaknete v položaj + za povečanje ali v položaj − za zmanjšanje hitrosti in shranite to hitrost. Tempomat se vklopi takoj, ko kolesce premaknete navzgor ali navzdol. Na zaslonu prilagodljivega tempomata se nastavljena hitrost in element ceste prikažeta zeleno.

Voznikova nastavitev hitrosti



Nastavljeno največjo dovoljeno hitrost je mogoče spremeniti s premikom kolesca proti + za povečanje ali proti − za zmanjšanje hitrosti.
S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spreminjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.

Prilagajanje hitrosti zaznanim omejitvam hitrosti

Prilagodljivi tempomat lahko zaznano omejitev hitrosti uporabi kot novo vrednost.

Pri vožnji mimo znaka za omejitev hitrosti

Pri aktiviranem prilagodljivem tempomatu se samodejno prikaže **OK?**.

Če želite shraniti predlagano hitrost, pritisnite **OK** na volanu.

Predlagana hitrost se prikaže kot nova nastavitev hitrosti.

Po vožnji mimo znaka za omejitev hitrosti

Z aktiviranim prilagodljivim tempomatom pritisnite **OK** na volanu.

Prikaže se **OK?** Za shranjevanje predlagane hitrosti pritisnite **OK**.
Predlagana hitrost se prikaže kot nova nastavitev hitrosti.

Prekoračitev nastavljene hitrosti

Kadar koli lahko pospešite nad nastavljeno hitrost, tako da pritisnete stopalko za plin. Ko pedal za plin sprostite, se vozilo povrne na shranjeno hitrost. Če pred vami vozi počasnejše vozilo, je sledilna razdalja, ki jo je izbral voznik, povrnjena.
Ko je nastavljena hitrost presežena, nastavljena hitrost utripa na zaslonu prilagodljivega tempomata.

⚠ OPOZORILO

Voznikovo pospeševanje izključi samodejno zaviranje s sistemom. To je označeno kot pojavno opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Povrnitev shranjene hitrosti

Za ponovni vklop prilagodljivega tempomata pri shranjeni hitrosti, pritisnite ||▶ ali **OK**.

Prilagodljivi tempomat pri vozilih z avtomatskim menjalnikom

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom omogoča prilagodljivi tempomat ohranjanje izbrane razdalje za zavirajočim vozilom, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi.
Če je sistem zaustavil vaše vozilo za drugim vozilom, se poleg nastavitve hitrosti prikaže zelena kontrolna lučka (Ⓐ). Ta simbol označuje, da je vozilo samodejno pridržano v položaju zaustavitve.

⚠ OPOZORILO

Ko je vozilo pridržano v položaju zaustavitve, upoštevajte naslednje:

- Ne zapuščajte vozila.
- Ne odpirajte prtljažnika.
- Ne prestavite v vzvratno prestavo.
- Ne dovolite potnikom izstopanja ali vstopanja.

Tri sekunde po tem, ko je sistem zaustavil vozilo, se vozilo spet počasi premika. Po treh sekundah pospešite ali pritisnite ||▶, da speljete. Pri speljevanju bodite pozorni na okolico vozila.
Če je vozilo ustavljeno dlje kot pet minut in voznik ne stori ničesar, se vklopi električna parkirna zavora. Kontrolna lučka (Ⓟ) zasveti. Električno parkirno zavoro sprostite s pritiskom na pedal za plin.

⚠ OPOZORILO

Ko je sistem izklopljen ali preklican, vozilo ne bo več zavrto in lahko spelje. Vedno bodite pripravljeni na ročni vklop zavore, da se vozilo ne bo začelo premikati.

Vozila ne zapuščajte, ko ga zavira prilagodljivi regulator hitrosti. Vedno aktivirajte **P** in izklopite vžig, preden zapustite vozilo.

Nastavitev razdalje sledenja

Ko prilagodljivi tempomat zazna počasnejše vozilo na poti vožnje, se hitrost vozila prilagodi tako, da sledi razdalji sledenja, ki jo je nastavil voznik.
Razdaljo sledenja je mogoče nastaviti na blizu (1 črtica), običajno (2 črtici) ali daleč (3 črtice).
Če motor deluje in je prilagodljivi tempomat vklopljen (siv) ali aktiven (zelen), lahko spremenite nastavitve razdalje sledenja:



Pritisnite gumb za prikaz trenutne nastavitve sledilne razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu.
Večkrat pritisnite gumb in izberite želeno nastavitev sledilne razdalje.
Izbrana razdalja sledenja je prikazana s polnimi črticami na zaslonu prilagodljivega tempomata.

⚠ OPOZORILO

Voznik prevzema polno odgovornost za vzdrževanje ustrezne razdalje glede na promet, vreme in vidljivost. Sledilno razdaljo je treba prilagoditi ali izklopiti sistem, kadar to zahtevajo razmere.

Zaznavanje spredaj vozečega vozila

Če sistem zazna vozilo v smeri vožnje pred vami, se zaslon prilagodljivega tempomata ustrezno spremeni.

Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite ||▶, prilagodljivi tempomat je v načinu premora. Prednastavljena hitrost zasveti v sivi barvi.
Prilagodljivi tempomat je izklopljen, vendar ni onemogočen. Zadnja shranjena hitrost se shrani v pomnilniku za poznejšo uporabo.
Prilagodljivi tempomat se samodejno izklopi v naslednjih primerih:

- pritisnjen je zavorni pedal
- sistem proti zdrsu pogonskih koles ali elektronski nadzor stabilnosti deluje
- vklopljena je vzvratna prestava, izbran je položaj **N** oziroma menjalnik ni v prestavi
- pri vozilu z ročnim menjalnikom se hitrost vozila zmanjša na manj kot 30 km/h (18 mph)
- tveganje za zaustavitev motorja pri vozilu z ročnim menjalnikom
- pedal sklopke je pritisnjen dlje kot 10 sekund
- vklopljena je električna parkirna zavora
- varnostni pas ni pripet
- če odprete voznikova vrata

Izklop sistema

Zaporedoma pritisnite ASSIST, da izklopite prilagodljivi tempomat.

Pozornost voznika

1. Bodite previdni pri uporabi prilagodljivega tempomata v ovinkih ali na gorskih cestah, saj lahko izgubi spredaj vozeče vozilo in ga zazna šele čez nekaj časa.
2. Sistema ne uporabljajte na spolzkem cestišču, saj lahko povzroči hitro spremembo oprijema pnevmatik (vrtenje koles v prazno) in posledično tudi izgubo nadzora nad vozilom.
3. Prilagodljivega tempomata ne uporabljajte na dežju, snegu ali zelo umazanem cestišču, saj lahko voda, prah, led ali sneg prekrije senzor radarja. S tem zmanjša ali popolnoma prekrije njegovo zaznavnost. V primeru blokade senzorja očistite pokrov senzorja.
4. Sistema ne uporabljajte, če je nameščeno rezervno kolo.

Omejitve sistema

⚠ OPOZORILO

Sila sistema samodejnega zaviranja ne dovoljuje močnega zaviranja, zato moč zaviranja morda ne bo zadostna, da bi preprečila prometno nesrečo.

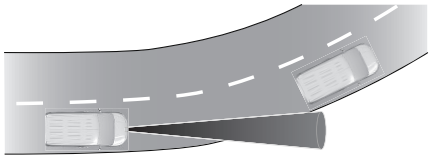
- Sistem po nenadni spremembi voznega pasu potrebuje nekaj časa, da

zazna naslednje vozilo pred vami. Zato lahko sistem pospeši namesto zavira, če je zaznano novo vozilo.
- Prilagodljivi tempomat upošteva samo vozila, ki vozijo v isto smer.
- Prilagodljivi tempomat ne upošteva pešcev, kolesarjev in živali pri zaviranju in speljevanju.
- Prilagodljivi tempomat ne upošteva mirujočih vozil.

Ker je zaznavno polje radarja razmeroma ozko, je mogoče, da sistem ne bo zaznal:

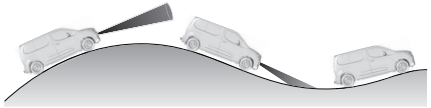
- ožjih vozil, npr. motornih koles, koles z motorjem ipd.
- vozil, ki ne vozijo po sredini voznega pasu
- vozil, ki zavijajo na odcepu
- vozil, ki nenadoma speljejo, ali
- vozil spredaj, ki pretirano zavirajo

Sistem izklopite v naslednjih primerih:



- pri vožnji v oster zavoj
- preden zapeljete v krožišče
- med vožnjo za vozilom, ki ga sistem ne zaznava, npr. motorno kolo
- če vozilo pred vami sunkovito zavira
- če se vozilo vrine

Opombe za vožnjo po klancih



⚠ OPOZORILO

Prilagodljivega tempomata ne uporabljajte na strmih pobočjih.

Učinkovitost sistema v klancih je odvisna od hitrosti vozila, obremenjenosti vozila, razmer na cesti in vrste ceste. Sistem med vožnjo po klancih morda ne bo zaznal vozila na vaši poti. Na strmih klancih boste morda morali uporabiti pedal za plin, da ohranite hitrost vozila.
Pri vožnji po klancu navzdol boste morda morali zavirati, da bi ohranili ali zmanjšali hitrost.
S pritiskom na zavoro izklopite sistem.

Enota radarja



Enota radarja je na sredini sprednjega odbijača.

⚠ OPOZORILO

Radar je bil tovarniško natančno izravnan. Zato v primeru trčenja spredaj tega sistema ne uporabljajte. Čeprav je prednji odbijač na videz nepoškodovan, lahko to vpliva na senzor, zaradi česar se neustrezno odziva. Po prometni nesreči naj v servisni delavnici preverijo in po potrebi prilagodijo položaj radarske enote.

⚠ OPOZORILO

Uporaba držala registrske tablice na sprednji odbijač lahko vpliva na pravilno delovanje radarske enote. Če

uporabljate držalo registrske tablice, upoštevajte oznake in prikaze na sprednjem odbijačem.

Napaka

V primeru napake prilagodljivega regulatorja hitrosti zasveti opozorilna lučka na voznikovem informacijskem zaslonu in prikaže se opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu, ki ga spremlja zvočno opozorilo.
Funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.
Sistem naj preverijo strokovnjaki v servisni delavnici.
Zaradi varnosti sistema ne uporabljajte, če zavorne luči ne delujejo pravilno.
Sistema ne uporabljajte, če je sprednji odbijač poškodovan.

Sistem za pomoč pri izogibanju trčenju

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Namen tega sistema za pomoč pri vožnji:

- opozarja voznika na nevarnost trka v vozilo, ki vozi pred njim, pešca ali kolesarja.
- zmanjša hitrost vozila, da prepreči trk ali omeji njegovo resnost.

OPOMBA

Sistem upošteva tudi motoriste.
Lahko se odziva tudi na živali.
Sistem ne zazna nujno živali (posebno živali, manjših od 0,5 m) in predmetov na cesti.

Ta sistem obsega tri funkcije:

- Opozorilo na nevarnost trka.
- Inteligentna asistenca pri zaviranju v sili (iEBA).
- Aktivna varnostna zavora (samodejno zaviranje v sili).

Vozilo ima na zgornjem delu vetrobranskega stekla večfunkcijsko kamero, glede na različico pa ima v sprednjem odbijaču nameščen tudi radar.

OPOMBA

Takoj ko sistem zazna možnost trka, pripravi zavorni tokokrog.
To lahko povzroči rahlo slišen zvok in rahel občutek zaviranja.

Deaktiviranje/aktiviranje

Sistem se privzeto samodejno aktivira ob vsakem ciklu vžiga.



Ko vozilo miruje:
Pritisnite za dostop do aplikacije ADAS ali Vožnja/vozilo (odvisno od različice).



Na izklop sistema opozarjata vklop te kontrolne lučke in prikaz namenskega sporočila na instrumentni plošči »**samodejno zaviranje je izklopljeno**«.

Pogoji in omejitev delovanja

- Zavorni sistem deluje.
- Sistem ASR/ESP aktiviran.
- Varnostni pasovi so pripeti za vse potnike.

- Stabilizirana hitrost na cestah brez ovinkov ali z blagimi ovinki.

V vsaki situaciji z vklopljenim kontaktom, pri kateri samodejno zaviranje predstavlja tveganje, je priporočljivo izklopiti sistem prek aplikacije **ADAS ali Vožnja/vozilo** na zaslonu na dotik, na primer:

- Prevoz dolgih predmetov na strešnih nosilcih.
- Uporaba samodejne avtopralnice.
- Izvajanje vzdrževanja (npr. menjava kolesa, delo pod pokrovom motornega prostora, …).
- Preden se vozilo zapelje na preizkusne valje v servisni delavnici.
- Vleka vozila.
- Po poškodbi vetrobranskega stekla v bližini kamere za zaznavanje.
- Po deformaciji sprednjega odbijača, npr. med parkiranjem (samo pri različici z radarjem)
- Pri priklopu prikolice (še zlasti če prikolica nima naletne zavore)
- Vožnja s snežnimi verigami

Sistem se samodejno dezaktivira, če:

- Je zaznano rezervno kolo s premajhnim premerom.
- Je zaznano nepravilno delovanje stikala zavornega pedala ali desne ali leve zavorne luči.
- Je zaznano nepravilno delovanje senzorjev, v elektroniki ali v zavornem sistemu.
- Zaznano je hujše trčenje (npr. s sproženjem zračnih blazin).

Delovanje sistema je lahko ovirano ali ni na voljo iz naslednjih razlogov:

- Senzor je prekrit s snegom, ledom, brozgo, blatom ali umazanijo
- Vetrobransko steklo je poškodovano, zamazano, zamegljeno ali prekrito s tujimi predmeti, npr. nalepkami,
- poškodovan sprednji odbijač (ali predhodno deformiran) ali prekrit s tujki (npr. nalepkami)
- sprednja kamera ni nameščena v pravilnem položaju ali pa ji manjka pokrov
- V teku je postopek hlajenja zavornih diskov
- v ovinkih
- proces inicializacije sistema po odklopu baterije
- sonce ali luči, ki svetijo v objektiv sprednje kamere
- težke vremenske razmere, npr. dež, megla ali sneženje
- škropljenje na cesti zaradi spredaj vozečega vozila

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- delovanje sistema za stabilnost vozila
- napetost akumulatorja je zunaj razpona
- odsev luči na mokri cesti
- bližina drugih vozil spredaj
- traktorji, blatna vozila ali vozila s prikolico
- ceste z nasipi
- ovinkaste ali hribovite ceste
- slabi osvetlitveni pogoji
- nenadne spremembe v osvetlitvi
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike

OPOMBA

Če je zaznavanje zaradi okoljskih pogojev poslabšano ali začasno ni na voljo, se opozorilo vozniku ne prikaže (ker ni zahtevano ukrepanje voznika).

⚠ OPOZORILO

Če zavorne luči ne delujejo popolnoma brezhibno, je vožnja lahko nevarna.

⚠ OPOZORILO

Voznik ne sme preobremeniti vozila, obremenitev naj bo v mejah največje dovoljene mase vozila in največje dovoljene mase prikolice ter omejitev glede višine tovora na strešnih nosilcih.

⚠ OPOZORILO

Zamenjavo in vzdrževanje senzorja ADAS (npr. sprednje kamere in/ali radarja) morajo vedno opraviti v pooblaščeni servisni delavnici

Opozorilo na nevarnost trka

Ta funkcija opozarja voznika, če obstaja nevarnost trka v vozilo, ki vozi pred njim, ali pešca ali kolesarja.

Spreminjanje občutljivosti opozorila za trk

Občutljivost opozorila za trk določa občutljivost, s katero funkcija opozarja na nevarnost trčenja.



Konfigurira se v aplikaciji **ADAS** ali **Vožnja/vozilo** (odvisno od različice).

1. Izberite »Pomoč« in nato »Sistem zaviranja v sili«.
2. Izberite eno od treh prednastavljenih mejnih vrednosti: »**Oddaljeno**«, »**Srednje**« ali »**Blizu**« ali »**Oddaljeno, Normalno, Blizu**« (odvisno od različice)

Izbrana mejna vrednost se ob izklopu kontakta shrani v pomnilnik.

Delovanje

Glede na zaznano tveganje za trk s pomočjo sistema in nastavitve, ki jo izbere voznik, se lahko sprožijo različni nivoji opozarjanja, ki se prikažejo na instrumentni plošči.
Sistem upošteva razliko med hitrostjo vašega vozila in prepoznanega objekta, ki predstavlja nevarnost za trk, ter upravljanje vozila (npr. pritiski pedalov, volan) in tako sproži alarm v najprimernejšem trenutku.



(oranžna)

Nivo 1: samo vizualno opozorilo, ki nakazuje, da je vozilo ki vozi pred vami, zelo blizu. Prikaže se sporočilo »**Vozilo je blizu**«.



(rdeča)

Nivo 2: vizualno in zvočno opozorilo, ki svari pred neizogibnostjo trka. Prikaže se sporočilo: »**Zavirajte!**«.



(rdeča)

Nivo 3: sproži se lahko mikro zaviranje, ki potrjuje nevarnost trka (opcija).

Pri prehitrem približevanju vozilu se lahko prikaže opozorilo 2. stopnje, ne da bi bilo pred tem prikazano opozorilo 1. stopnje.

ⓘ OPOMBA

Pomembno: opozorilo 1. stopnje je odvisno od občutljivosti opozorila za trk: »Oddaljeno«, »Srednje« ali »Blizu«. Odziva se samo na premi-

kajoča se vozila. Pri nižjih hitrostih se samodejno izklopi.

Možno je, da se opozorila na trk ne prikažejo, se prikažejo prepozno ali se zdijo neupravičena.
Voznik mora vedno ohraniti nadzor nad vozilom in biti pripravljen, da se lahko kadar koli odzove in prepreči nesrečo.

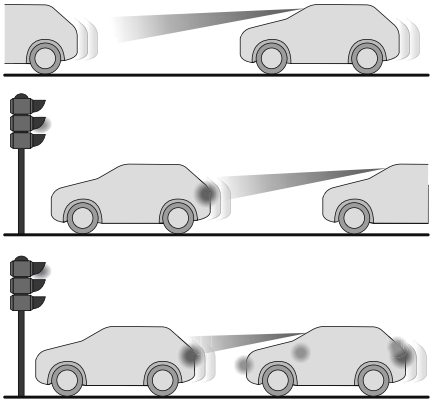
OPOMBA

Če v aplikaciji **ADAS ali Vožnja/ vozilo** (odvisno od različice) na zaslonu na dotik izberete »ODDALJENO«, vas sistem opozori prej. To poveča varnost, poveča pa tudi količino opozoril, če ne upoštevate zakonsko predpisane varnostne razdalje. Za znižanje pogostosti opozoril lahko spremenite nastavitev na »SREDNJE« ali »BLIZU«.

Inteligentna asistenca pri zaviranju v sili (iEBA)

Ta funkcija okrepi zaviranje vozila, če voznik ne zavira dovolj, da se prepreči trk. Ta pomoč deluje samo, če voznik pritisne zavorni pedal, ko je nevarnost trka neizbežna.

Aktivna varnostna zavora



Ta funkcija, ki ji pravimo tudi »samodejno zaviranje v sili«, zavira po zvočnem opozorilu, če voznik ne pritisne dovolj hitro na zavorni pedal.
Sistem skuša zmanjšati hitrost ob trku ali preprečiti trk, kadar se voznik ne odzove.

OPOMBA

Samodejno zaviranje v sili lahko hitrost zmanjša za največ 50 km/h. Pod hitrostjo 50 km/h se vozilo lahko upočasni do popolne zaustavitve.

Delovanje

Sistem deluje, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Hitrost vozila je med 5 in 82 km/h, ko je zaznan pešec ali kolesar (različice s kamero in radarjem)
- Hitrost vozila je med 5 in 85 km/h, ko je zaznano mirujoče vozilo.
- Hitrost vozila je med 5 in 140 km/h, ko je zaznano premikajoče se vozilo (različice s kamero in radarjem)
- Hitrost vozila je med 5 in 85 km/h, ko je zaznano premikajoče se vozilo (samo pri različicah s kamero)

Napaka



Neprekinjeno.
Sistem za samodejno zaviranje ni na voljo

To je normalno obnašanje, ki ne zahteva pomoči servisne delavnice. Glejte poglavje »Pogoji in omejitve delovanja«, da ugotovite, kateri pogoj ni izpolnjen. Ta kontrolna lučka se uporablja izključno za »sistem za samodejno zaviranje«, npr. ročno zaviranje

je v celoti omogočeno, če sveti samo ta kontrolna lučka.



Neprekinjeno.
Učinkovitost sistema za samodejno zaviranje je poslabšana ali zmanjšana.

To je normalno obnašanje, ki ne zahteva pomoči servisne delavnice. Vzrok je lahko zmanjšana vidljivost (dež, megla, sneg, bleščanje zaradi nizkega sonca, ...), težava s sistemom Infotainment ali dejanska blokada senzorja. V tem primeru zaustavite vozilo in preverite, ali sta sprednja kamera ali sprednji radar pokrita z umazanijo, snegom, ledom ali čim drugim, kar preprečuje zaznavanje.



Neprekinjeno sveti, hkrati se prikaže sporočilo in oglasi zvočni signal.
Prišlo je do napake sistema. Sistem naj preverijo v servisni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.



Če ta kontrolna lučka zasveti po izklopu in ponovnem zagonu motorja, naj delovanje sistema preverijo v servisni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.



Te kontrolne lučke zasvetijo na instrumentni plošči in/ali strešnem modulu, da opozorijo, da voznikov in/ali sovoznikov varnostni pas ni pripet (odvisno od različice). Sistem za samodejno zaviranje je deaktiviran, dokler varnostni pasovi niso pripeti.

Zavorna pomoč (BA)

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se samodejno uporabi največja možna zavorna sila.
Delovanje zavornega pomočnika opazite po vibriranju zavornega pedala in po večjem uporu pri pritiskanju zavornega pedala.
Med polnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, se sila zaviranja zmanjša.

Sistem za pomoč pri stabilnosti vozila

Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) in sistem proti zdrsu pogonskih koles (TCS)

Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali oprijema pnevmatik.
V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej.
ESC deluje vzporedno s sistemom proti zdrsu pogonskih koles (TC). Preprečuje zdrsavanje pogonskih koles.
TC je sestavni del ESC.
Sistem proti zdrsu pogonskih koles izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od vozišča ali oprijema pnevmatik s preprečevanjem zdrsavanja pogonskih koles.
Če prične pogonsko kolo zdrsavati, sistem zmanjša izhodni navor motorja in zavre kolo, ki najbolj zdrsava. S tem

se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

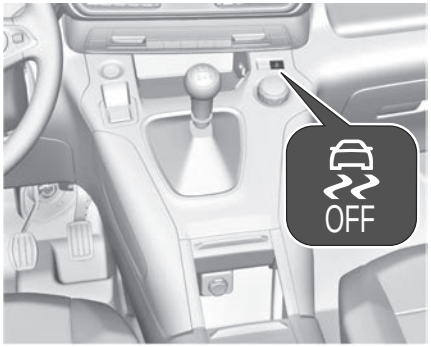


ESC in TC sta pripravljena za delovanje po zagonu motorja, potem ko ugasne kontrolna lučka.
Pri delovanju ESC in TC utripa.
Po ponovnem priklopu akumulatorja vozila potrebuje sistem ponovno umerjanje med kratko vožnjo.

⚠ OPOZORILO

ABS je del varnostne opreme, ki naj vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.
Hitrost prilagodite razmeram na cesti.

Deaktiviranje



Odvisno od različice lahko sistema ESC in TC izklopite:

- s pritiskom na gumb zasveti lučka LED v gumbu.

Ko sta ESC in TC izklopljena, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo s stanjem.
ESC in TC se ponovno vklopita s ponovnim pritiskom na gumb, prek informacijskega prikazovalnika, z uporabo zavore ali v primeru, da vozilo vozi hitreje od 50 km/h (30 mph).
LED dioda v gumbu ugasne, ko sta ESC in TC ponovno vklopljena.
ESC in TC se ponovno vklopita z naslednjo vključitvijo kontakta.

Napaka

V primeru napake sistema stalno sveti in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Sistem ne deluje.
Napako naj nemudoma popravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Načini proti zdrsu pogonskih koles

Ta posebni patentirani sistem za nadzor oprijema izboljša oprijem na zasneženi, blatni ali peščeni podlagi.

OPOMBA

Za optimalni oprijem na snegu je priporočljivo, da vozilo opremite z zimskimi pnevmatikami.
Za optimalno delovanje sistema se obrnite na servisno mrežo za izbiro najprimernejših pnevmatik.

OPOMBA

Priporočila

Vozilo je namenjeno predvsem vožnji po asfaltiranih cestah, vendar

lahko občasno vozite tudi po slabše prevoznem terenu.
Vendar pa vozilo ni primerno za terenske vožnje:

- Vožnje po terenu, na katerem se lahko zaradi ovir in predvsem kamnov poškoduje podvozje vozila ali odtrgajo elementi (npr. cev za gorivo, hladilnik goriva).
- Vožnja po strmih klancih in podlagah s slabim oprijemom.
- Prečkanje vodotoka

Načini delovanja

Sneg

Ta način se ves čas prilagaja nivoju vrtenja koles, da omogoča največji možni pogon glede na snežne razmere (visok nivo vrtenja koles v globokem snegu; zelo nizek na ledu). Nivo vrtenja koles se prilagaja tudi razmeram pri vožnji po klancu navzgor z optimizacijo pospeševanja vozila.
(način je aktiven do hitrosti 80 km/h (50 mph))

Blato

Ta način pri speljevanju poveča vrtenje kolesa z najslabšim oprijemom in mu omogoči optimalno čiščenje blata in ponovni oprijem. Obenem sistem kolo z najboljšim oprijemom upravlja tako, da prenaša čim večji vlečni navor.
Med vožnjo sistem optimizira drsenje koles glede na vozne razmere.
(način je aktiven do hitrosti 50 km/h (31 mph))

Pesek

Ta način omogoča manjše spodrsavanje obeh pogonskih koles hkrati, s čimer vozilu omogoči premikanje ter prepreči, da bi vozilo obstalo v pesku.
(način je aktiven do hitrosti 120 km/h (75 mph))

⚠ OPOZORILO

Na pesku ne uporabljajte drugih načinov, ker vozilo lahko obtiči.

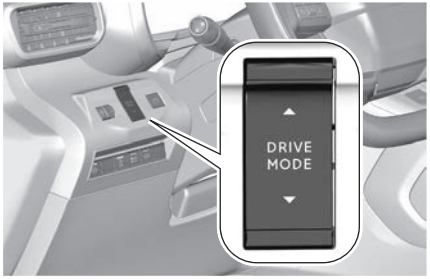
Aktiviranje/deaktiviranje



Z ročnim menjalnikom



Z avtomatskim menjalnikom ali izbirno ročico



1. Pritisnite gumb **POGONSKI NAČIN**; različni načini so prikazani na zaslonu na dotik.
2. Izberite **»Sneg«**, **»Blato«** ali **»Pesek«**, odvisno od konteksta na desni strani okna.
3. S klikom na križec zaprite okno.

Izbrani način je še naprej prikazan na instrumentni plošči.

- Za izklop izberite način **Normal** ali kateri koli drug način.

Sistem se samodejno dezaktivira ob izklopu kontakta.

Sistem za pomoč pri zaviranju

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.
Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo se lahko krmili tudi med močnim zaviranjem.
Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.
Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne popuščajte.
Pri zaviranju v sili se opozorilno utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Samodejno se izklopi, ko prvič znova pospešite.
Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.



Napaka

⚠ OPOZORILO

Če pride do napake v sistemu ABS, se lahko kolesa zablokirajo zaradi močnejšega zaviranja od običajnega. Prednosti sistema ABS niso več na voljo. Med močnim zaviranjem vozila ni več mogoče krmiliti in vozilo lahko zanese.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistemi za pomoč pri boljši vidljivosti

Opozorilo na stransko slepo točko (SBSA)

Sistem opozarjanja na stransko slepo točko zaznava in poroča o predmetih na obeh straneh vozila, ki se nahajajo v določenem območju mrtvega kota. Ko sistem zazna predmete, ki niso vidni v notranjem vzvratnem ogledalu in zunanjih ogledalih, se prikaže vizualno opozorilo v ustreznem zunanjem ogledalu. Opozorilo na stransko slepo točko uporablja nekatere senzorje naprednega parkirnega pomočnika, ki so vgrajeni v sprednjem in zadnjem odbijaču na obeh straneh vozila.

⚠ OPOZORILO

Opozorilo na stransko slepo točko ne more nadomestiti voznikovega pogleda.
Sistem ne zazna:

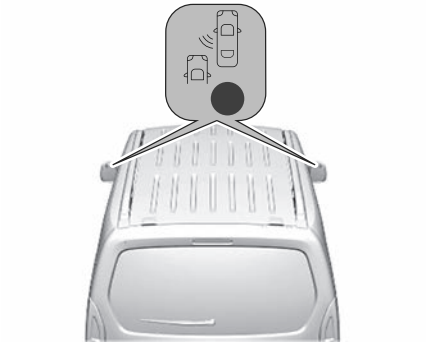
- vozil izven območja slepe točke, ki se lahko hitro bližajo
- pešcev, kolesarjev ali živali

Pred menjavo pasu vedno preverite vsa ogledala, se ozrite prek rame in uporabite smernik.

Aktiviranje

Sistem lahko vklopite v meniju za nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku.

Funkcionalnost



Če sistem pri vožnji naprej zazna vozilo v območju stranskega mrtvega kota, zasveti lučka LED v ustreznem zunanjem ogledalu.
Lučka LED zasveti takoj, ko vozilo prehiteva vaše.
Lučka LED se vklopi z zamikom, ko vozilo počasi prehiteva drugo vozilo.

Delovni pogoji

Za pravilno delovanje morajo biti izpolnjeni spodnji pogoji:

- vsa vozila na sosednjih pasovih se morajo premikati v isti smeri
- hitrost vozila je med 12 km/h in 140 km/h (7 mph in 87 mph)
- vozilo, ki ga prehitevate, pelje samo za 10 km/h (6 mph) počasneje od vašega
- vozilo, ki vas prehiteva, pelje za manj kot 25 km/h (15 mph) hitreje od vašega
- promet normalno teče
- vožnja na ravni ali rahlo vijugasti cesti
- vozilo nima priključene prikolice
- senzorji niso prekriti z blatom, ledom ali snegom
- opozorilna območja v vratnih ogledalih ali območja zaznavanja na sprednjem in zadnjem odbijaču niso prekrita z nalepkami ali drugimi predmeti

V naslednjih okoliščinah se opozorilo ne sproži:

- v prisotnosti mirujočih predmetov, npr. parkiranih vozil, ograj, uličnih svetilk, prometnih znakov
- v zelo gostem prometu, ko se lahko premikajoča vozila dojema kot mirujoče predmete
- če se vozila premikajo v nasprotni smeri
- če je cesta močno vijugasta ali ovinek preoster
- pri prehitevanju zelo dolgega vozila, na primer kombija ali avtobusa (ali če to prehiteva vas), ki ga sistem hkrati zaznava pred vašim vozilom in v mrtvem kotu za njim
- če je prehitevanje prehitro

Deaktiviranje

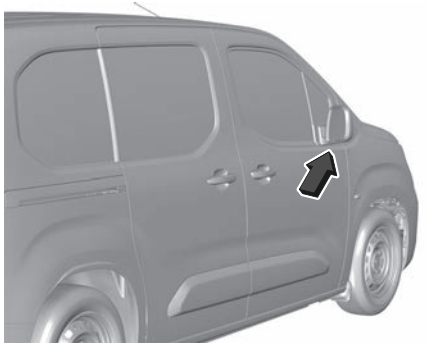
Sistem lahko vklopite v meniju za nastavitve vozila na informacijskem prikazovalniku.
Stanje sistema se shrani, ko izklopite vžig.
Sistem se samodejno izklopi, če je na vozilo priključena prikolica z električno povezavo.
Zaradi slabega vremena, npr. močnega dežja, lahko pride do napačne zaznave.

Napaka

V primeru napake na voznikovem informacijskem zaslonu zasveti , hkrati pa se prikaže sporočilo. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Kamera na sovoznikovi strani

Kamera na sovoznikovi strani nadzira bočni del vozila.



Vgrajena je v spodnji del zunanjega ogledala na sovoznikovi strani.
Kamera prikazuje omejeno območje za vozilom. Razdalje na sliki, ki je prikazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalj.

Kamera s pogledom nazaj

Kamera prikazuje območje mrtvih kotov na sovoznikovi strani.
Pogled sovoznikove strani je prikazan poleg standardnega pogleda nazaj na zaslonu pogleda nazaj.

Vklop



Kamera se vklopi, ko motor teče v prestavi za vožnjo naprej in v meniju prikaza pogleda nazaj izberete prikaz kamere na sovoznikovi strani oz. po pritisku gumba na ročici.

Izklop

Ko izberete drugo vrsto pogleda, se kamera izklopi.

Omejitve sistema

Kamera na sovoznikovi strani morda ne bo delovala pravilno, ko:

- je okolica temna
- žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- objektiv kamere zastira sneg, led, umazanija, blato ali prah.
- Očistite objektiv, sperite ga z vodo in obrišite z mehko krpo
- so prisotne izjemne spremembe temperature

Sistemi za pomoč pri voznem pasu

Opozorilo o nenamerni prekoračitvi talne črte (LDW)

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Sistem za opozarjanje o zapuščanju voznega pasu pomaga vozniku preprečiti nenamerno vožnjo izven voznega pasu. Sprednja kamera spremlja robove cestišča, pa tudi označbe pasov, med katerimi vozi vozilo. Če vozilo prevozi rob ceste ali označbo voznega pasu, sistem opozori voznika. Sistem nenamerne zapustitve voznega pasu ne javlja, ko so vklopljene smerne luči in nekaj sekund po tem, ko so bile smerne luči izklopljene.
Pri dinamični vožnji, tj. po pritisku na zavorni pedal ali pedal za plin ali

sunkovitem krmiljenju, se opozorilo ne sproži.
Ko sistem zazna nenamerno zapustitev voznega pasu, kontrolna lučka hitro utripa rumeno.

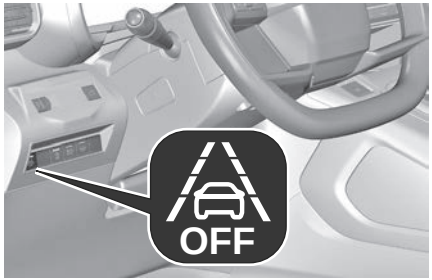
⚠ OPOZORILO

Ta sistem je pomoč pri vožnji, ki v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti voznika pri vožnji.

Za pravilno delovanje sistema morajo biti izpolnjeni naslednji predpogoji:

- hitrost vozila mora biti med približno 65 km/h in 180 km/h (40 in 112 mph)
- smerniki niso vklopljeni
- dinamična vožnja ni zaznana, tj. ni pritiska na zavorni pedal ali pedal za plin
- sistem lahko jasno zaznava meje voznih pasov
- vozilo ne vozi v ozkem ovinku
- v sistemu ni napake, ki bi preprečevala popravke

Aktiviranje



Če je sistem aktiviran, lučka LED v gumbu OFF ne sveti. Če želite vklopiti sistem, ki je izklopljen, pritisnite OFF. Odvisno od različice, se sistem samodejno ponovno vključi pri naslednjem zagonu vozila.

Deaktiviranje

Če želite izklopiti sistem, pritisnite OFF, dokler ne zasveti lučka LED v gumbu. LDW mora med vleko vozila izklopiti voznik.

⚠ OPOZORILO

Zaradi zakonskih zahtev je sistem mogoče izključiti samo v osebnih nastavitvah vozila (prek sistema Connect) do naslednjega ponovnega vklopa kontakta. Sistem se privzeto samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja.

Napaka

V primeru okvare se na voznikovem informacijskem centru prikaže in skupaj s sporočilom na zaslonu in opozorilnim zvočnim signalom. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Omejitve sistema

Na delovanje sistema lahko vplivajo ostri ovinki in območja dela na cesti.
Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- kamera, ki je prekrita s snegom, ledom, brozgo, blatom, umazanijo ali je poškodovana zaradi poškodb vetrobranskega stekla ali tujkov, npr. nalepke
- bližina drugih vozil spredaj
- ceste z nasipi
- ovinkaste ali hribovite ceste
- slabi osvetlitveni pogoji
- nenadne spremembe v osvetlitvi
- bleščeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, sveti neposredno v lečo kamere

- težke vremenske razmere, npr. močan dež, megla ali sneženje
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike
- ceste s slabo vidnimi oznakami

Nerazpoložljivost po ponovni priključitvi akumulatorja

Opozarjanje o menjavi voznega pasu lahko začasno ni na voljo ali ni aktivno, ko je napajanje vozila ponovno priključeno.

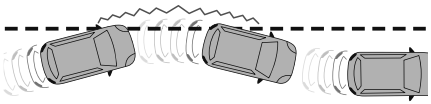
Pomoč za ohranjanje voznega pasu (LKA)

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Sistem popravi smer vozila tako, da voznika opozori takoj, ko zazna nevarnost nenamernega zapuščanja voznega pasu ali prečkanja travnatega pasu ali robnika (odvisno od različice). Za ta namen sistem uporablja kamero, nameščeno na zgornjem delu vetrobranskega stekla, ki prepoznava oznake voznih pasov na tleh in ob robu ceste (odvisno od različice).

Ta sistem je še posebno uporaben na avtocestah in hitrih cestah.



Pogoji za delovanje

- Hitrost vozila med 65 km/h in 180 km/h (40 mph in 112 mph).
- Cesta označena s sredinsko delilno črto.
- Obe roki na volanu.
- Smerni kazalniki niso aktivirani.
- Sistem ESC aktiviran in deluje.

OPOZORILO

Sistem vozniku pomaga le, če obstaja nevarnost, da bi vozilo nenamerno zapeljalo s pasu, po katerem se vozi. Sistem ne nadzira varne razdalje vožnje, hitrosti vozila ali zaviranja.
Voznik mora volan držati z obema rokama, tako da lahko obdrži nadzor, ko pogoji ne omogočajo več posegov sistema (npr. v primeru, da sredinska ločevalna oznaka na cestišču izgine).

Delovanje

Takoj ko sistem prepozna nevarnost nenamernega prečkanja ene od talnih črt, ki jih zaznava na tleh, ali meje vozišča (npr. travnega roba), popravi smer vozila toliko, kot je potrebno, da se vozilo vrne na svoj prvotni vozni pas. Voznik to zazna v obliki obračanja volana.
Med popravljanjem smeri vožnje utripa ta opozorilna lučka . Pritisnite aplikacijo **»Navigacija«** za prikaz začetnega zaslona navigacije.

OPOMBA

Voznik lahko ta popravek prepreči tako, da trdno drži volan (npr. med manevriranjem v sili).
Popravljanje smeri se takoj prekine ob vklopu smernih kazalnikov.

Dokler so smerni kazalniki aktivirani in še nekaj sekund po njihovem izklopu sistem razume, da je vsak odmik od smeri vožnje nameren in v tem času ne sproži popravljanja smeri vožnje.

Situacije med vožnjo in povezana opozorila

Sistem bo voznika obvestil s sporočilom in piskom, če postopek popravljanja traja več kot 10 s. Če voznik še vedno ne more obdržati vozila na voznem pasu, se popravek po kratkem času prekine.
V preglednici v nadaljevanju so opisana opozorila in sporočila, prikazana v različnih razmerah med vožnjo.
Dejanska razporeditev prikazanih opozoril je lahko drugačna.

Stanje funkcij	Zaslon	Opombe
OFF (Izklop)		Funkcija je dezaktivirana.
ON (Vklop)	Brez.	Sistem je vklopljen, pogoji niso izpolnjeni: - Hitrost je nižja od 65 km/h (40 mph). - Talne označbe niso prepoznane. - Delovanje ESC sproženo. - Športna vožnja.
ON (Vklop)		Samodejno dezaktiviranje/preklop funkcije v stanje pripravljenosti (npr. zaznava prikolice, uporaba zasilnega rezervnega kolesa, dobavljenega z vozilom, napaka).
ON (Vklop)	Brez.	Zaznana talna označba. Hitrost je višja od 65 km/h (40 mph).
ON (Vklop)		Sistem popravlja smer vožnje glede na stran, na kateri je zaznana nevarnost prečkanja talne označbe. Voznikove roke so na volanu.

Stanje funkcij	Zaslon	Opombe
ON (Vklop)	 **»Držite volan« ali »Ostanite na voznem pasu«** (odvisno od različice)	Če med popravljanjem smeri vožnje sistem ugotovi, da popravek ne bo zadostoval in da bo vozilo prečkalo neprekinjeno črto: voznika opozori, da mora poskrbeti za dodatni popravek smeri vožnje. Če voznik ne drži volana pravilno, se oglasi zvočni signal, ki ga spremlja sporočilo, dokler popravek smeri vožnje ni zaključen ali voznik pravilno ne prime volana. Trajanje zvočnih opozoril se podaljšuje, če se v hitrem zaporedju izvrši več popravkov. Opozorilo bo postalo neprekinjeno in bo trajalo, dokler se voznik ne odzove.

Omejitve delovanja

Na delovanje sistema lahko vplivajo ostri ovinki in območja dela na cesti. Sistem v naslednjih primerih samodejno preide v stanje pripravljenosti:

- ESC dezaktiviran ali pa je delovanje sproženo.
- Hitrost je manjša od 65 km/h (40 mph) ali večja od 180 km/h (112 mph).
- Električna priključitev prikolice.
- Zaznana uporaba zasilnega rezervnega kolesa (ker zaznava ni takojšnja, je priporočljiv izklop funkcije).
- Zaznan dinamičen slog vožnje, pritisk na pedal zavore ali pedal za pospeševanje.
- Vožnja čez talne označbe.
- Vklop smernih kazalnikov.
- Vožnja prek notranje črte v ovinku.
- Vožnja skozi oster ovinek.
- Zaznana neaktivnost voznika med postopkom popravljanja smeri vožnje.
- Zaznan ozek vozni pas.
- Vožnja v ostrih ovinkih in območjih dela na cesti.

⚠ OPOZORILO

V sistemu lahko pride do motenj ali pa ne deluje v naslednjih situacijah:

- Premajhen kontrast med površino cestišča.
- Talne označbe so izrabljene, prekrite (npr. s snegom, blatom) ali jih je več (dela na cesti itd.)
- Majhna razdalja do vozila pred vami (talnih označb morda ni mogoče zaznati).
- Ozke, ovinkaste ceste.

⚠ OPOZORILO

Glede na različico je aktiven samo sistem za opozarjanje pred nenamernim zapuščanju voznega pasu, če je prisotna sistemska napaka, če je uporabljeno rezervno kolo, elektronski nadzor stabilnosti ni aktiviran

ali je, na primer, na vozilo pripeta prikolica.

Tveganje neželenega delovanja

- Sistem je treba dezaktivirati v naslednjih primerih:
- Pri menjavi kolesa ali delu blizu kolesa.
- Če vlečete prikolico ali imate na vlečni kljuki nosilec za kolesa, še posebno če prikolica ni priključena ali ni homologirana.
- Cesta v slabem stanju, nestabilno vozišče ali zelo slab oprijem (nevarnost splavanja, sneg, led).
- V neugodnih vremenskih pogojih.
- Pri vožnji na dirkališču.
- Na dinamometru.
- Pri vleki vozila.

Aktiviranje/deaktiviranje

⚠ OPOZORILO

Zaradi zakonskih zahtev je sistem mogoče izključiti samo v osebnih nastavitvah vozila (prek sistema Connect) do naslednjega ponovnega vklopa kontakta. Sistem se privzeto samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja.

Privzeto se ob vsakem zagonu motorja sistem samodejno aktivira.
Sistem lahko vklopite tudi na informacijskem prikazovalniku preko nastavitev vozila .
LKA mora med vleko vozila izklopiti voznik.

Napaka

V primeru okvare se na voznikovem informacijskem centru prikaže in skupaj s sporočilom na zaslonu in opozorilnim zvočnim signalom. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.
Če je senzor prekrit, na voznikovem informacijskem zaslonu zasveti in prikaže se sporočilo, da je treba senzor očistiti.
Če zvočni opozorilni sistem ne deluje pravilno ali ni na voljo, na instrumentni plošči zasveti in prikaže se sporočilo . Poiščite servisno delavnico.

Nerazpoložljivost po odklopu akumulatorja

Pomoč pri ohranjanju voznega pasu lahko začasno ni na voljo ali ni aktivna, ko je napajanje vozila ponovno priključeno.

Sistem za pomoč pri parkiranju in vzvratni vožnji

Panoramski pogled

i OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Ta sistem omogoča prikaz okolice vozila na informacijskem prikazovalniku v skoraj 180-stopinjskem pogledu, ki je podoben ptičji perspektivi.

⚠ OPOZORILO

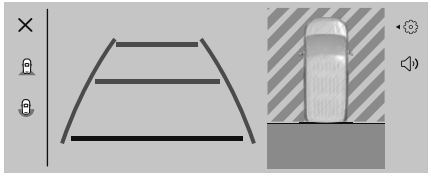
Sistem panoramskega pogleda ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Ne prikaže otrok, pešcev, kolesarjev, prečnega prometa, živali in drugih predmetov, ki so zunaj vodnega polja kamer, npr. pod odbijači vozila ali pod vozilom.

Vozila ne vozite ali parkirajte samo s pomočjo sistema panoramskega pogleda.
Preden in med vožnjo vedno preverite okolico vozila.
Prikazane slike so lahko bližje ali dlje, kot se zdijo. Prikazano območje je omejeno in predmeti, ki so blizu odbijačev ali pod njimi, ne bodo prikazani na zaslonu.
Glede na obremenitev vozila se lahko spremeni naklon vozila, vključno s pogledom kamere.

Sistem lahko uporablja:

- zadnjo kamero, ki je vgrajena v vrata prtljažnika
- ultrazvočne parkirne senzorje v zadnjem odbijaču

Vizualizacija na informacijskem zaslonu



Zaslon je razdeljen na štiri območja, od leve proti desni:

- izbirna pogleda: standardni pogled in 180-stopinjski pogled
- pogled vizualizacije
- pogled od zgoraj
- nastavitve ⚙, utišanje in vklop zvočnega signala

Parkirni senzorji dopolnjujejo podatke pogleda iznad vozila.

Nastavitve

Naslednje nastavitve: nastavi se lahko glasnost zvočnega signala.
Nastavitve lahko zaprete s pritiskom na stran informacijskega prikazovalnika ali s pritiskom kjer koli drugje na informacijskem prikazovalniku.

Aktiviranje

Sistem panoramskega pogleda se vklopi:

- pri vklopu vzvratne prestave med delovanjem motorja
- pri ročnem aktiviranju na informacijskem prikazovalniku, ko je hitrost vozila manjša od 16 km/h (10 mph)

Funkcionalnost

Na levem delu zaslona lahko izberete različne prikaze. Vrsto prikaza lahko kadar koli med manevriranjem spremenite, tako da izberete pogled.

- standardni pogled
- Prikaz kota 180°

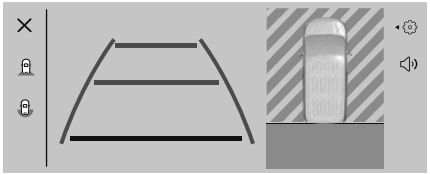
Če spremenite prikaz, se ta takoj prikaže na zaslonu.
Privzeto je omogočen standardni pogled.
To nastavitev lahko spremenite v nastavitvah sistema panoramskega pogleda na informacijskem prikazovalniku.
Pri nekaterih različicah je privzeto nastavljen samodejni način. V tem načinu sistem izbere najboljši prikaz, bodisi standardni bodisi povečavo, da pravilno prikaže podatke, ki jih prejme od parkirnih senzorjev.
Ko izklopite kontakt, se stanje sistema ne shrani v pomnilnik.

Standardni pogled

Predela za vozilom se prikaže na zaslonu. Navpični črti prestavljata širino vozila z iztegnjenimi ogledali. Usmeritev črt se spreminja s položajem volana.

Ta prikaz je na voljo v samodejnem režimu in v meniju za izbiranje prikaza.

Vodilne črte



Prva vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 30 cm od roba zadnjega odbijača vozila. Zgornji vodoravni črti predstavljata razdaljo približno od 1 do 2 m od roba zadnjega odbijača vozila.

Prikaz kota 180°



Prikaz kota vidnega polja s kotom 180° olajša vzvratno speljevanje s parkirišča, saj prikazuje bližajoče se pešce, kolesarje in vozila.
Ne priporočamo, da celoten manever izvedete izključno na podlagi tega prikaza.

Ta pogled je mogoče izbrati samo v meniju za izbiro pogleda.

Povečava



Kamera med manevrom zaznava okolico vozila, da lahko ustvari pogled vozila od zgoraj z bližnjo okolico. Zato je vozilo mogoče manevrirati okoli bližnjih ovir.
Ta pogled se prikaže samodejno, ko se vozilo med manevrom približuje oviri.

Samodejni režim

Če je vozilo opremljeno z ultrazvočnimi parkirnimi senzorji, se samodejni pogled spremeni iz vzvratnega pogleda v pogled od zgoraj, če se med manevrom približate oviri.
Če vozilo ni opremljeno z ultrazvočnimi parkirnimi senzorji, je treba pogled spremeniti ročno na informacijskem prikazovalniku.

Deaktiviranje

Sistem panoramskega pogleda se izklopi:

- ko je presežena določena hitrost premikanja naprej ali, odvisno od različice, ko vozilo ni več v vzvratni prestavi sedem sekund.
- če pritisnete ikono ⨯ v levem zgornjem kotu informacijskega zaslona.

Omejitve sistema

⚠ POZOR

Za optimalno delovanje sistema je pomembno, da so leče vseh kamer vedno čiste. Pri vzvratni kameri je šoba za pranje, ki se samodejno vklopi skupaj s pranjem zadnjega stekla.
Leče kamer lahko ročno očistite tako, da jih izperete z vodo in obrišete z mehko krpo.
Objektivov ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Sistem panoramskega pogleda morda ne bo deloval pravilno, ko:

- je okolica temna
- sonce ali žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- objektiv kamere zastira sneg, led, umazanija, blato ali prah. Objektiv očistite s šobo sistema za pranje, kot je opisano.
- vrata prtljažnika se odprejo
- vozilo je električno povezano s prikolico, nosilcem za kolesa ipd.
- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu
- je prišlo do velikih temperaturnih razlik

⚠ POZOR

Zelo pomembno je, da je vsako popravilo sistema za panoramski pogled izvedeno natančno v skladu s specifikacijami proizvajalca. V nasprotnem primeru ta sistem morda ne bo deloval pravilno in obstaja tveganje nepričakovanega odziva in/ali sporočil iz teh sistemov.

Samodejni parkirni pomočnik

i OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Splošne informacije

Zadnji sistem se izklopi, če je vtič povezan v električno vtičnico priklopa prikolice.

⚠ OPOZORILO

Voznik prevzema polno odgovornost za manever parkiranja.
Med vožnjo vzvratno ali naprej med uporabo sistema za pomoč pri parkiranju vedno preverite okolico.

Zadnji parkirni pomočnik

Sistem vas z zvočnimi signali in prikazom na zaslonu opozori na potencialno nevarno oviro za vozilom, kadar je menjalnik v vzvratni prestavi.
Sistem uporablja ultrazvočne senzorje, vgrajene v zadnjem odbijaču.

Aktiviranje

Ko prestavite v vzvratno prestavo, se iz zadnjih zvočnikov oglasi zvočni signal in prikažejo se indikacije na zaslonu. Če se ne sproži zvočni signal in se ne prikažejo indikacije na zaslonu oziroma se prikaže opozorilno sporočilo, je v sistemu napaka.

Deaktiviranje

Sistem se samodejno izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave.

Prikaz

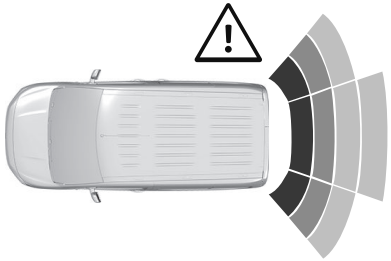
Ko se vozilo približa oviri, se sproži zvočni signal in utripa lahko simbol P)). Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Če se vozilo ustavi za več kot tri sekunde, če je avtomatski menjalnik v položaju **P** oziroma če sistem ne zazna nobenih drugih ovir, se zvočni signali ne oglasijo.

i OPOMBA

Zvočni signal se ne oglasi, če je zvok utišan ali če je izklopljen prikaz

vzvratne kamere na informacijskem prikazovalniku.



Prav tako je razdalja do ovir za avtomobilom prikazana s spreminjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu . Ko se povsem približate oviri, se prikaže ⚠ za nevarnost.

Utišanje zvočnega signala/zapiranje indikacij na zaslonu

Če utišate zvočni signal oziroma zaprete prikaz vzvratne kamere in se vozilo približa oviri, utripa samo P)).
Če izberete prestavo za vožnjo naprej in vozite s hitrostjo več kot 10 km/h (6 mph), sta zvočni signal in prikaz samodejno znova omogočena.

Parkirni pomočnik spredaj-zadaj

Parkirni pomočnik spredaj-zadaj meri razdaljo med vozilom in ovirami pred in za vozilom. Voznika opozarjajo zvočni signali in indikacije na zaslonu.
Uporablja dva različna zvočna signala za območje pred in območje za vozilom, ki se oglašata z različno frekvenco.
Sistem uporablja ultrazvočne parkirne senzorje, vgrajene v zadnjem in sprednjem odbijaču

Aktiviranje

Ko prestavite v vzvratno prestavo, se iz zadnjih zvočnikov oglasi zvočni signal in prikažejo se indikacije na zaslonu.
Če se ne sproži zvočni signal in se ne prikažejo indikacije na zaslonu oziroma se prikaže opozorilno sporočilo, je v sistemu napaka.

Deaktiviranje

Sistem se samodejno izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave.

Prikaz

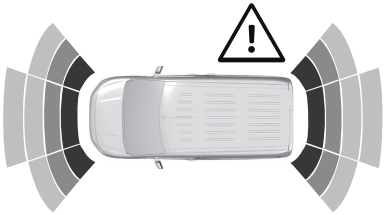
Ko se vozilo približa oviri, se sproži zvočni signal in utripa lahko simbol P)).
Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Zvočni signali se oglasijo iz sprednjih ali zadnjih zvočnikov, odvisno od tega, katera od zaznanih ovir je najbližje vozilu.

Če se vozilo ustavi za več kot tri sekunde, če je avtomatski menjalnik v položaju **P** oziroma če sistem ne zazna nobenih drugih ovir, se zvočni signali ne oglasijo.

OPOMBA

Zvočni signal se ne oglasi, če je zvok utišan ali če je izklopljen prikaz vzvratne kamere na informacijskem prikazovalniku.



Prav tako je razdalja do ovir za in pred avtomobilom prikazana s spreminjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu.

Utišanje zvočnega signala/zapiranje indikacij na zaslonu

Če utišate zvočni signal oziroma zaprete prikaz vzvratne kamere in se vozilo približa oviri, utripa samo P)).
Če izberete prestavo za vožnjo naprej in vozite s hitrostjo več kot 10 km/h (6 mph), sta zvočni signal in prikaz samodejno znova omogočena.

Parkirni pomočnik spredaj-zadaj-bočno

Parkirni pomočnik spredaj-zadaj meri razdaljo med vozilom in ovirami pred vozilom, za vozilom in na boku vozila. Voznika opozarjajo zvočni signali in indikacije na zaslonu.
Sistem uporablja ultrazvočne senzorje, vgrajene v zadnjem in sprednjem odbijaču in ob bokih vozila.

Aktiviranje

Ko je vklopljena prestava za vožnjo naprej, se pri hitrosti vozila pod 10 km/h (6 mph) vklopi sprednji parkirni pomočnik, takoj ko sistem spredaj zazna oviro
Ko izberete vzvratno prestavo, se vklopita zadnji in sprednji parkirni pomočnik.
Ko prestavite v vzvratno prestavo, se iz zadnjih zvočnikov oglasi zvočni signal in prikažejo se indikacije na zaslonu.
Če se ne sproži zvočni signal in se ne prikažejo indikacije na zaslonu oziroma se prikaže opozorilno sporočilo, je v sistemu napaka.

Deaktiviranje

Sistem se samodejno izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave.

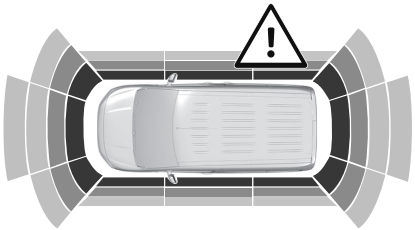
Prikaz

Ko se vozilo približa oviri, se sproži zvočni signal in utripa lahko simbol P)).
Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.
Zvočni signali se oglasijo iz sprednjih ali zadnjih zvočnikov, odvisno od tega, katera od zaznanih ovir je najbližje vozilu.

Če se vozilo ustavi za več kot tri sekunde, če je avtomatski menjalnik v položaju **P** oziroma če sistem ne zazna nobenih drugih ovir, se zvočni signali ne oglasijo.

OPOMBA

Zvočni signal se ne oglasi, če je zvok utišan ali če je izklopljen prikaz vzvratne kamere na informacijskem prikazovalniku.



Prav tako je razdalja do ovir prikazana s spreminjajočimi se črtami razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu.

Utišanje zvočnega signala/zapiranje indikacij na zaslonu

Če utišate zvočni signal oziroma zaprete prikaz vzvratne kamere in se vozilo približa oviri, utripa samo P)).
Če izberete prestavo za vožnjo naprej in vozite s hitrostjo več kot 10 km/h (6 mph), sta zvočni signal in prikaz samodejno znova omogočena.

Omejitve sistema

V primeru napake ali začasnega nedelovanja sistema, npr. zaradi močnega zunanjega hrupa ali drugih motečih dejavnikov, zasveti na voznikovem informacijskem zaslonu. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo. V primeru trajne napake poiščite pomoč v servisni delavnici.

⚠ OPOZORILO

V določenih okoliščinah lahko različne odsevne površine na predmetih ali oblačilih ter zunanji viri hrupa privedejo do tega, da sistem ne zazna ovir.
Posebno pozornost je treba posvetiti nizkim oviram, ki lahko poškodujejo spodnji del odbijača.

⚠ POZOR

V primeru hude okvare vozila, ko je treba vozilo ustaviti, se sistem izklopi.
V primeru okvare menjalnika sistem parkirnega pomočnika ne deluje, ko prestavite v vzvratno prestavo.
V primeru okvare zvočnika se morda ne bodo oglasili zvočni signal.
Če so senzorji zamazani ali prekriti s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.
Če je senzor prekrit, se prikaže sporočilo, da je treba senzor očistiti.
Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika je morda omejena ali pa funkcija sploh ni na voljo, če zasveti ali če je katera koli slika na informacijskem prikazovalniku zamrznjena ali pa je zaslon zatemnjen.
Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.
Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.
Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.
Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo predmetov zunaj območja zaznavanja, na primer pod odbijačem ali pod vozilom.
Med manevrom vzvratnega parkiranja sistem ne upošteva nameščene vlečne kljuke. Voznik mora sam upoštevati to dodatno dolžino.

OPOMBA

Možno je, da senzor zazna neobstoječ predmet, ki ga povzroči motnja odmeva zaradi zunanjega akustičnega hrupa ali mehanskih neskladnosti (lahko pride do občasnih lažnih opozoril).
Prepričajte se, da je sprednja registrska tablica pravilno nameščena (ni upognjena in da na levi ali desni strani ni vrzeli do odbijača) in da so senzorji zanesljivo nameščeni. Če je registrska tablica upognjena ali je uporabljen nosilec za registrsko tablico, je učinkovitost parkirnega pomočnika lahko okrnjena.
Nizkih robnikov in neravnin na površini, npr. na gradbenih conah, sistem ne zazna. Voznik prevzema odgovornost.

Kamera za vzvratni pogled (RVC)

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Pri nekaterih različicah je kamera nameščena nad registrsko tablico na zadnjih levih vratih/vratih prtljažnika.

OPOZORILO

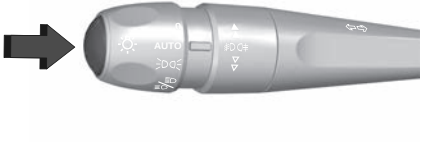
Kamera za vzvratni pogled ne nadomešča vida voznika. Zavedajte se, da predmeti, ki so zunaj vidnega polja kamere in senzorjev za pomoč pri parkiranju, npr. pod odbijačem ali pod vozilom, niso prikazani.
Vozila ne vozite vzvratno ali parkirajte samo s kamero za vzvratni pogled.
Pred in med vožnjo vedno preverite okolico vozila.

Če je kamera nameščena na zgornjem delu levih zadnjih vrat



Posnetek kamere je prikazan na prikazu pogleda nazaj.

Vklop



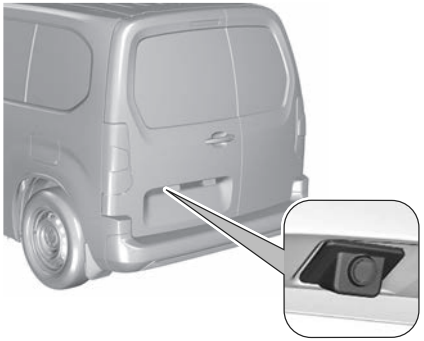
Kamera za vzvratno vožnjo se vklopi, ko vozilo deluje v prestavi za vožnjo naprej in pogled nazaj izberete na zaslonu pogleda nazaj ali s pritiskom na gumb na ročici.

Če priklopite prikolico, je pogled nazaj še vedno na voljo.

Izklop

Vzvratna kamera se izklopi, ko izklopite zaslon prikaza pogleda nazaj.

Kamera nad registrsko tablico na vratih prtljažnika



Kamera je vgrajena v zadnji odbijač nad registrsko tablico.

Aktiviranje

Vzvratna kamera se vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo.

Funkcionalnost

Kamera prikazuje omejeno območje za vozilom. Razdalje na sliki, ki je pri-

kazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalj.

Vodilne črte

Prva vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 30 cm od roba zadnjega odbijača vozila. Zgornje vodoravne črte predstavljajo razdalje približno 1 metra in 2 metrov.
Pot vozila je prikazana v skladu s kotom krmiljenja volana.
Pri nekaterih različicah so zunanje vodilne črte lahko tudi statične, razmik med obema črti pa prikazuje širino vozila skupaj z zunanjima ogledaloma.
Notranje vijugaste vodilne črte predstavljajo največji kot zasuka volana v ustrezni smeri.

Deaktiviranje

Kamera v zadnjem odbijaču se izklopi:

- ko je vtič povezan v električno vtičnico prikolice
- ko se med premikanjem naprej prekorači hitrost 10 km/h (6 mph).
- če pritisnete ikono ⨯ v levem zgornjem kotu informacijskega zaslona.

Omejitve sistema

Vzvratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

- je okolica temna
- sonce ali žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- objektiv kamere zastira sneg, led, umazanija, blato ali prah. Objektiv očistite s šobo sistema za pranje, kot je opisano.
- vrata prtljažnika se odprejo
- vozilo je električno povezano s prikolico, nosilcem za kolesa ipd.
- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu
- je prišlo do velikih temperaturnih razlik

Sistem za pomoč pri zbranosti voznika

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

Sistem za pomoč pri zbranosti voznika nadzira čas vožnje in pozornost voznika. Nadziranje pozornosti voznika temelji na spremljanju sprememb v smeri vožnje glede na oznake voznega pasu in na analizi obraza voznika (odvisno od različice).
Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

⚠ OPOZORILO

Ti sistemi nikakor niso namenjeni temu, da bi voznika ohranjali budnega ali da bi preprečevali, da bi voznik za volanom zaspal.
Voznikova odgovornost je, da zaustavi vozilo, če je utrujen.
Če se počutite utrujeni oziroma najmanj vsaki dve uri naredite premor.

Opozarjanje na voznikovo nepozornost s časovnikom

Če več kot dve uri neprekinjeno vozite s hitrostjo nad 40 mph (65 km/h), vas na to opozori simbol ☕ na instrumentni

plošči, hkrati pa se sproži zvočno opozorilo.
To opozorilo se pojavlja vsako uro, dokler ne zaustavite vozila, ne glede na to, kakšna je hitrost vozila.
Opozorilo o času trajanja vožnje se ponastavi:

- kontakt je bil izključen za nekaj minut
- ali je bil voznikov varnostni pas odpet
- so voznikova vrata odprta.

Opozarjanje na voznikovo nepozornost s pomočjo sprednje kamere

Kamera zaznava spremembe smeri vožnje glede na oznake voznega pasu. Če spreminjanje smeri nakazuje določeno stopnjo utrujenosti ali nepozornosti voznika, se sproži opozorilo.
Sistem nadzira voznikovo pozornost pri hitrosti nad 65 km/h (40 mph).
Sistem lahko postopek učenja izvaja do 30 minut po začetku spremljanja.
V tem obdobju se analizira voznikovo individualno vedenje med vožnjo in ne izda se nikakršno opozorilo.
V nekaterih voznih razmerah, kot so slaba cesta, močan veter in podobno, lahko sistem sproža opozorila, ne glede na to, kako utrujen je voznik.

Opozarjanje voznika

Prikaže se opozorilo za voznika, zasveti in se sproži zvočni signal. Po treh opozorilih prve ravni, sistem sproži novo opozorilo s sporočilom, ki je pospremljeno z glasnejšim zvočnim opozorilom in .

Zaspanost in nepozornost voznika s kamero za spremljanje voznika

⚠ OPOZORILO

Da bi se izognili nevarnosti poškodb oči: Ne sedite bližje kot 25 cm od volana.

Sistem nadzira voznikovo pozornost pri hitrosti nad 20 km/h (13 mph).
Sistem nadzira in analizira vidne znake zaspanosti ali nepozornosti voznika s spremljanjem premikanja obraza, glave in oči.
Sistem ne snema videa niti ni sposoben identificirati voznika.
Vizualni znaki zaspanosti ali nepozornosti so lahko naslednji:

- voznik dlje ali pogosteje preusmerja pogled stran od prometa
- zapiranje ali mežikanje vek
- vzorci mikro spanja

Če sistem zazna določeno premikanje obraza, npr. popolno zaprtje oči za določen čas ali analizira določeno stopnjo zaspanosti ali nepozornosti, se sproži opozorilo.

Opozarjanje voznika

Prikaže se opozorilo za voznika, ki je pospremljeno z zvočnim signalom. Poleg tega zasveti .
Če se zazna huda motnja ali zaspanost, npr. mikro spanje, dogodki spanja, je voznik takoj opozorjen s sporočilom, ki ga spremlja izrazitejši zvočni signal.
Opozorila o zaspanosti in mikro spanju se bodo pojavila šele po nekaj minutah vožnje in nad določeno hitrostjo vozila.

Aktiviranje/deaktiviranje

Po prednastavitvi je ob zagonu vozila funkcija samodejno aktivirana.
Nastavitve lahko spremenimo v aplikaciji **ADAS** na zaslonu na dotik .
ali

Neposreden dostop do **Bližnjic za sisteme za pomoč vozniku.**

Izključitev sistema potrdi vklop te kontrolne lučke na instrumentni plošči.

Ponovna inicializacija

Odvisno od različice se zaznavanje zaspanosti voznika in odvračanja pozornosti znova zažene v naslednjih situacijah:

- kontakt je bil izključen za nekaj minut
- hitrost ostane nekaj minut pod 65 km/h (40 mph)
- varnostni pas voznika je bil odpet in voznikova vrata so bila odprta
- voznik se je spremenil
- sistem je ponovno izbran

Omejitve sistema

V naslednjih okoliščinah sistem s sprednjo kamero morda ne bo pravilno deloval ali pa sploh ne bo deloval:

- slaba vidljivost zaradi neustrezne osvetlitve cestišča, sneženja, močnega dežja, goste megle ipd.
- pride do zaslepitve zaradi žarometov vozil, ki vozijo v nasprotni smeri, zaradi nizkega položaj sonca, odseva na mokri cesti
- sistem ne zaznava oznak voznega pasu ali pa je teh več, npr. pri delih na cesti
- bližina drugih vozil spredaj
- vijugaste in ozke ceste
- ko je aktiven napredni pomočnik za ohranjanje voznega pasu
- sprednja kamera, ki je prekrita s snegom, ledom, brozgo, blatom, umazanijo ali je poškodovana zaradi poškodb vetrobranskega stekla ali tujkov, npr. nalepke

V naslednjih okoliščinah sistem s kamero za nadzor voznika morda ne bo pravilno deloval ali pa sploh ne bo deloval:

- kamera za nadzor voznika je prekrita z umazanijo ali tujki, npr. nalepke
- voznik nosi očala ali sončna očala z določenimi značilnostmi (npr. visoka stopnja zaščite pred infrardečim sevanjem itd.)
- kamera za nadzor voznika je izpostavljena izjemno visokim temperaturam

Napaka

V primeru nepravilnega delovanja na instrumentni plošči zasveti ta opozorilna lučka, spremljata pa jo prikaz sporočila in zvočni signal.
Sistem naj preverijo v servisni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.
sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom, ki nakazuje, da je kamera morda prekrita. Ustavite vozilo in preverite, ali jo je treba očistiti.
Če po čiščenju kamere še vedno sveti, se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.
zasveti na zaslonu skupaj s sporočilom, ki nakazuje, da kamera za nadzor voznika ni zaznala obraza voznika zaradi npr. sončna očala.

Sistem za pomoč pri vožnji na terenu in nizkem dosegu

Pomoč pri spustu po strmini (HDC)

Sistem za nadzorovan spust dopušča vožnjo z nizko hitrostjo brez pritiskanja zavornega pedala.
Vozilo samodejno upočasni na nizko hitrost in vzdržuje to hitrost, če je sistem vključen. Med delovanjem sistema utegne priti do rahlega hrupa in vibracij iz zavornega sistema.

⚠ POZOR

Uporabljajte samo pri spuščanju po strmih klancih med vožnjo izven cest. Ne uporabljajte med vožnjo po običajnih cestnih površinah. Nepotrebna raba sistema za nadzorovan spust, npr. pri vožnji po običajnih cestah, lahko poškoduje zavorni sistem in delovanje sistema ESC.

Aktiviranje

OPOMBA

Če je aktivna pomoč pri spustu po strmini, se aktivno zaviranje v sili samodejno izklopi.

Sistemi so na voljo samo za naklone, večje od 5 %.
Pri hitrosti pod približno 50 km/h (30 mph) pritisnite . Sistem je mogoče izklopiti tudi takrat, ko vozilo miruje in motor teče.
Kontrolna lučka na instrumentni plošči zasveti zeleno in tako označi, da je sistem vklopljen.
Ko se vozilo začne spuščati, sistem nadzira hitrost vozila, pedal za plin in zavorni pedal pa lahko sprostite.

- Če je menjalnik v prvi ali drugi prestavi, se hitrost zmanjša in kontrolna lučka na instrumentni plošči hitro utripa.
- Če je menjalnik v prostem teku ali je pedal sklopke pritisnjen, se hitrost zmanjša in kontrolna lučka na instrumentni plošči počasi utripa.

Če sistem deluje, se bodo zavorne luči samodejno vklopile.
Če hitrost presega 30 km/h (18 mph), je uravnavanje prekinjeno. Kontrolna lučka na instrumentni plošči se spremeni v sivo. Kljub temu, LED lučka v gumbu še vedno sveti.
Uravnavanje se samodejno nadaljuje, če hitrost pade pod 30 km/h (18 mph), če je naklon večji od 5 % in če so pogoji za sprostitev pedala izpolnjeni.

Deaktiviranje

Ponovno pritisnite , dokler LED lučka v gumbu ne ugasne. Ugasne tudi zelena kontrolna lučka na instrumentni plošči.
Če hitrost preseže 70 km/h (43 mph), se sistem samodejno izklopi.
LED lučka v gumbu ugasne.

Napaka

Če po pritisku na gumb zelena kontrolna lučka ne zasveti ali ne utripa, je v sistemu napaka.
Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Pomoč pri speljevanju na klancu (HSA)

Sistem pri speljevanju na klancu za kratek čas (približno 2 sekundi) zadrži vozilo na mestu. V tem času morate premakniti stopalo z zavornega pedala na pedal za pospeševanje.
Sistem deluje samo, kadar:

- Je vozilo popolnoma zaustavljeno in imate nogo na zavornem pedalu.
- So izpolnjeni nekateri pogoji na klancu.
- So voznikova vrata zaprta.

⚠ OPOZORILO

Med začasnim zadrževanjem vozila s funkcijo za pomoč pri speljevanju na klancu ne izstopajte iz vozila.

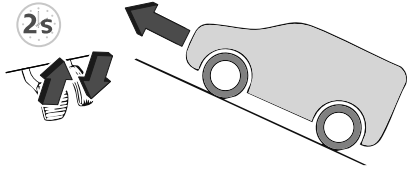
Če mora kdo zapustiti vozilo, ko motor deluje, ročno zategnite parkirno zavoro. Po tem se prepričajte,

da kontrolna lučka parkirne zavore in kontrolna lučka **P** na stikalu električne parkirne zavore svetita neprekinjeno.

⚠ OPOZORILO

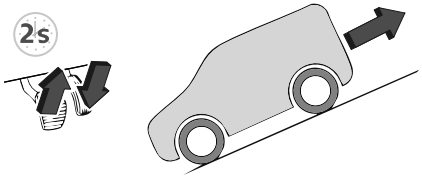
Funkcije za pomoč pri speljevanju na klancu ni mogoče izključiti. Njeno delovanje lahko prekinete z zadrževanjem vozila s parkirno zavoro.

Delovanje



Če je vozilo usmerjeno po klancu navzgor in ustavite vozilo, sistem za kratek čas zadrži vozilo, ko voznik spusti zavorni pedal:

- Če je na ročnem menjalniku izbrana prva prestava ali prosti tek.
- Če je na samodejnem menjalniku izbran način **D** ali **M**.
- Če je na izbirni ročici izbran način **D**.



Če je vozilo usmerjeno po klancu navzdol in ustavite vozilo v vzvratni prestavi, sistem za kratek čas zadrži vozilo, ko voznik spusti zavorni pedal.

Napaka

V primeru nepravilnega delovanja neprekinjeno svetijo te opozorilne lučke na instrumentni plošči, spremlja pa jih prikaz sporočila.
Sistem naj preverijo v servisni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.

Funkcije za pomoč pri uporabi

Prepoznavanje prometnih znakov (TSR)

ⓘ OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.



Ta dodatni sistem prepoznava te prometne znake in jih prikazuje na instrumentni plošči.
Ko se jim približujete, se na instrumentni plošči prikaže simbol ustreznega znaka.

Izbrani način prikaza mora biti »**Vožnja**«.

⚠ OPOZORILO

Dejanski prometni znaki imajo vedno prednost pred tistimi, ki jih prikaže sistem.
Znaki morajo biti skladni z Dunajsko konvencijo o prometnih znakih.

Pomočnik za prometne znake (TSA)

OPOMBA

Za več informacij glejte poglavje **Splošne informacije** v razdelku **Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)**.

OPOZORILO

Dejanski prometni znak ima vedno prednost pred prometnim znakom, prikazanem na voznikovem informacijskem zaslonu.

Glede na različico sta na voljo dva različna sistema.

Sistem za omejitev hitrosti 1

Ta sistem s pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla in vgrajenega navigacijskega sistema v vozilu na voznikovem informacijskem zaslonu prikazuje omejitve hitrosti ter konec omejitev hitrosti.
Sistem lahko vključite ali izključite v osebnih nastavitvah vozila.

Če je sistem vklopljen, vendar ne zazna znaka z omejitvijo hitrosti, bo prikazan naslednji znak:



Če vozilo preseže omejitev hitrosti za vsaj 5 km/h (3 mph), prikazana omejitev hitrosti utripa približno **10 sekund**.

Posodobitev podatkov navigacijskega zemljevida

Zaradi ohranjanja učinkovitosti delovanja sistema je treba navigacijski zemljevid posodabljati v rednih časovnih presledkih. Posodobitev navigacijskega zemljevida je na voljo dvakrat na leto. Nadaljnje informacije so na voljo v ustreznem razdelku Infotainment sistema.

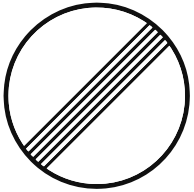
Sistem za omejitev hitrosti 2

Ta sistem na voznikovem informacijskem zaslonu stalno prikazuje informacije o omejitvi hitrosti, ne glede na hitrost vozila.

Zagotavljanje informacij o omejitvi hitrosti vključuje naslednje sisteme, odvisno od različice:

- kamero na zgornjem delu vetrobranskega stekla
- vgrajeni navigacijski sistem vozila
- telematsko storitev

Če potujete po cesti brez omejitev hitrosti, npr. na nemških avtocestah, se prikaže naslednji znak:



Če informacij o omejitvi hitrosti ni mogoče zagotoviti, se prikaže naslednji znak:



V primeru nove omejitve hitrosti se oglasi potrditveno zvočno opozorilo. Potrditveno zvočno opozorilo lahko vklopite ali izklopite v osebnih nastavit-

vah vozila ali z dolgim pritiskom na gumb **LIMIT** na volanu.

Če vozite s hitrostjo vsaj 20 km/h (12 mph) in prekoračite omejitev hitrosti,na voznikovem informacijskem zaslonu po določenem času utripa prikaz omejitve hitrosti, čez nekaj časa pa se oglasi zvočni signal. Čas pojavljanja se spreminja. Utripanje in zvočni signal se po nekaj sekundah prekineta. Zaradi zakonskih zahtev lahko zvočni signal v osebnih nastavitvah vozila izklopite le do naslednjega vklopa vžiga. Če je zvočni signal izklopljen, za nekaj sekund zasveti .
V primeru napake neprekinjeno sveti . Poiščite servisno delavnico.

Delovni pogoji

Za zagotavljanje informacij o omejitvi hitrosti za posamezno državo mora vozilo prepoznati državo, v kateri se trenutno nahaja. Če je na informacijskem zaslonu na voljo ustrezen seznam držav, je treba ustrezno državo izbrati ročno. V nasprotnem primeru se država izbere samodejno.
Za pridobitev veljavnih informacij o omejitvi hitrosti se podatek o trenutnem položaju vozila pošlje prek telematske enote in se takoj po obdelavi izbriše.

Sledenje položaju vozila tako ni mogoče ob vsakem trenutku.

OPOMBA

Napačne informacije o omejitvi hitrosti lahko prijavite na našem spletnem mestu.

Posodabljanje podatkov

Zaradi ohranjanja učinkovitosti delovanja sistema je treba programsko opremo vozila in navigacijski zemljevid posodabljati v rednih časovnih presledkih.
Posodobitev navigacijskega zemljevida je na voljo vsaj enkrat letno. Nadaljnje informacije so na voljo v ustreznem razdelku Infotainment sistema.
Za posodobitev programske opreme vozila se obrnite na servisno delavnico.

Drugi prometni znaki

Sistem zazna prometne znake in jih prikaže na določeni strani voznikovega informacijskega zaslona.



Ta sistem lahko vklopite ali izklopite v osebnih nastavitvah vozila.

Omejitve sistema

Prometni pomočnik morda ne bo pravilno deloval v naslednjih okoliščinah:

- Vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti.
- Vožnja s snežnimi verigami.
- Predel vetrobranskega stekla, kjer je kamera, ni dovolj čist ali pa je zastrt, npr. z nalepkami.
- Slabša vidljivost zaradi vremenskih razmer, npr. megle, dežja ali snega.
- Vozilo pred vami povzroča pršenje vode.
- Bleščeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, sveti neposredno v lečo kamere.
- Omejitev hitrosti je označena na površini vozišča.
- Prometni znak je docela ali delno prekrit ali slabo viden.
- Prometni znaki so pomanjkljivo nameščeni, poškodovani ali odstranjeni.
- Če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o prometnih znakih.

- Pri nekaterih različicah lahko navigacijski zemljevid vsebuje zastarele podatke.

⚠ POZOR

Sistem je namenjen za pomoč vozniku pri prepoznavanju prometnih znakov v določenem hitrostnem razponu. Ne spreglejte prometnega znaka, tudi če ga sistem ne prikaže.
ABS je del varnostne opreme, ki naj vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.
Hitrost vedno prilagodite razmeram na cesti, v prometu in vremenskim razmeram.
Sistemi za pomoč vozniku pri vožnji ne odrešujejo voznika od polne odgovornosti glede delovanja vozila.
Pri vožnji v tujini se prepričajte, da se v vozilu uporablja enota hitrosti zadevne države. Po potrebi na informacijskem prikazovalniku izberite ustrezno mersko enoto.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS)

Ta sistem opozori voznika, če tlak v eni ali več pnevmatikah pade.

Opozorilo se sproži, kadar se vozilo premika, ne takrat, ko miruje.

Primerja podatke, ki jih dobi od senzorjev hitrosti koles, z **referenčnimi vrednostmi, ki jih morate ponastaviti po vsakem prilagajanju tlaka v pnevmatikah ali menjavi kolesa**.

Upošteva zadnje vrednosti, ki so bile shranjene ob zahtevi za ponastavitev. Zato je ključno, da je med delovanjem tlak v pnevmatikah pravilen. Ta postopek je odgovornost voznika.

⚠ OPOZORILO

Sistem TPMS v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti voznika ali potrebe po rednem preverjanju tlaka v pnevmatikah (vključno s preverjanjem tlaka v rezervnem kolesu), zlasti pred daljšo vožnjo.
Vožnja s premalo napolnjenimi pnevmatikami, zlasti v posebnih pogojih vožnje (velika obremenitev, večja hitrost vožnje, daljše poti):

- poslabša oprijem na cestišču,
- podaljša zavorno pot,
- povzroči prezgodnjo obrabo pnevmatik,
- poveča porabo energije.

ⓘ OPOMBA

Predpisane vrednosti tlaka za vozilo so navedene na nalepki za tlak v pnevmatikah.

Več informacij o **oznakah - klasifikacijah pnevmatik** najdete v ustreznem poglavju.

⚠ OPOZORILO

Preverjanje tlaka v pnevmatikah

Tlak morate preveriti vsak mesec, pri hladnih pnevmatikah (vozilo zaustavljeno več kot 1 uro ali po vožnji, krajši od 10 km (6 milj) pri zmerni hitrosti).
V nasprotnem primeru morate vrednostim, navedenim na nalepki, dodati 0,3 bara.

ⓘ OPOMBA

Snežne verige. Po namestitvi ali odstranitvi snežnih verig sistema ni treba ponastavljati.

Opozorilo sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah

Opozorilna lučka (!) stalno sveti, oglasi se zvočni signal in (odvisno od opreme) na zaslonu se prikaže tudi sporočilo.

1. Takoj zmanjšajte hitrost, izogibajte se sunkovitemu obračanju volana in ostremu zaviranju.
2. Ustavite vozilo, takoj ko lahko to varno storite.
3. S kompresorjem, npr. tistim, ki je v kompletu za popravilo pnevmatike, po ohladitvi pnevmatik preverite in prilagodite tlak v vseh štirih pnevmatikah.
4. Če ne morete preveriti tlaka, vozite previdno in z zmanjšano hitrostjo.
5. Je pnevmatika predrta, uporabite komplet za popravilo pnevmatike ali rezervne luči (glede na opremo).

⚠ OPOZORILO

Zaznan padec tlaka ni vedno takoj viden kot deformacija na pnevmatiki. Ne zanašajte se samo na vizualno preverjanje.

⚠ OPOZORILO

Če vozite pod 40 km/h ali če uporabljate dinamičen slog vožnje, je lahko opozorilo sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah zakasnjeno. Po nenadni izgubi tlaka ali če pnevmatika poči, se opozorilo ne sproži takoj. Vzrok je, da analiza vrednosti, ki jih odčitavajo senzorji hitrosti koles, lahko traja nekaj minut.

ⓘ OPOMBA

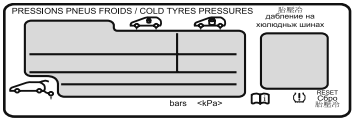
Opozorilo se pojavlja tako dolgo, dokler sistem ni znova inicializiran.

Ponovna inicializacija

Sistem morate ponastaviti po vsakem uravnavanju tlaka v eni pnevmatiki ali več pnevmatikah in po vsaki menjavi enega ali več koles.

⚠ OPOZORILO

Pred vsako ponastavitvijo sistema je treba preveriti, ali je tlak v vseh pnevmatikah primeren za uporabo vozila in v skladu z vrednostmi na nalepki za tlak v pnevmatikah. Pred ponastavitvijo preverite tlak v vseh štirih pnevmatikah. Sistem ne opozori, če je tlak med ponastavitvijo neustrezen.



Ko vozilo miruje, lahko sistem ponovno zaženete prek menija »Prikazi« za sisteme za pomoč vozniku.

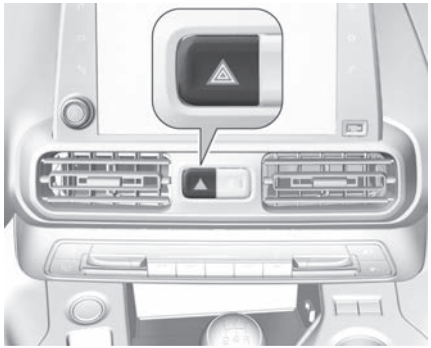
Napaka

V primeru napake te opozorilne lučke (!) neprekinjeno svetijo na instrumentni plošči.
V tem primeru se funkcija sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah ne izvaja več.
Sistem naj preverijo v servisni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.

V NUJNIH PRIMERIH

Opozorilno utripanje smernikov

Aktiviranje opozorilnega utripanja smernikov



Pritisnite ⚠.
Pri zaviranju v sili se opozorilno utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Izklopijo se samodejno, takoj ko vozilo ponovno pospeši.

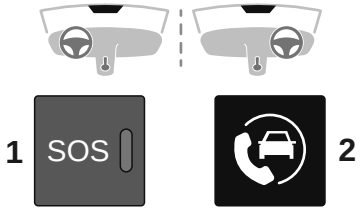
Samodejno opozorilno utripanje smernikov

Med zaviranjem v sili se odvisno od moči pojemka samodejno vklopijo varnostne utripalke. Pri ponovnem pospeševanju se samodejno izklopijo.
Izklopite jih lahko s pritiskom na gumb.

Asistenca in SOS

OPOMBA

Da bi bil sistem na voljo in pravilno deloval, morajo pravilno delovati elektronika vozila, mobilne storitve in satelitska povezava GPS ali GLONASS. Odvisno od opreme se lahko uporablja pomožni akumulator.



1 eCall (SOS)

2 POMOČ

Klic v sili (eCall)

Vaše vozilo je lahko standardno ali opcijsko opremljeno s sistemom eCall (SOS).
Funkcija klica v sili pokliče najbližjo telefonsko centralo za javno varnost (PSAP).
Centrali pošlje minimalni nabor podatkov, ki vključuje informacije o vozilu in lokaciji.
Sistem eCall (SOS) zagotavlja neposredni stik z intervencijskimi službami in je v celoti vgrajen v vozilo. Ta stik se lahko vzpostavi samodejno prek senzorjev, ki so vgrajeni v vozilo, ali s pritiskom na gumb (1).
Glede na državo prodaje sistem eCall (SOS) ustreza sistemom PE112, ERA-GLONASS, 999, GPS ali GLONASS itd.
Za ročni klic v sili več kot 2 sekundi pritisnite gumb (1).

Vklopljena kontrolna lučka in glasovno sporočilo potrjujeta, da so intervencijske službe prejele klic. [1]
Sistem eCall (SOS) takoj poišče vaše vozilo in vas poveže z ustrezno službo za nujno pomoč.[2]
Seznam pokritih držav in storitev telematike je na voljo v servisni mreži ali na spletni strani za vašo državo.

OPOMBA

Sistem eCall (SOS) je javna služba v splošnem interesu in je brezplačen.

Če takoj ponovno pritisnete gumb, prekličete zahtevo.

OPOZORILO

Če v vozilu vgrajeni senzorji, na primer enota za nadzor nad zračnimi mehovi, zaznajo resno nezgodo, se samodejno sproži klic v sili.

Delovanje sistema

- Po vklopu kontakta kontrolna lučka zasveti rdeče, nato zeleno in nato ugasne: sistem deluje pravilno.
- Če je kontrolna lučka rdeče barve in utripa, zamenjajte pomožni akumulator.
- Kontrolna lučka neprekinjeno sveti rdeče: nepravilno delovanje sistema. Storitvi klica v sili in klica asistence morda ne bosta delovali.
- Če kontrolna lučka ne zasveti, ko vklopite kontakt, to prav tako pomeni, da je prisotno nepravilno delovanje sistema.

Če problem ne izgine, se čim prej obrnite na kvalificirano servisno delavnico.

OPOMBA

Tudi v primeru nepravilnega delovanja sistema je vozilo še vedno mogoče voziti.

OPOMBA

Med posodabljanjem sistema v vozilu funkcija eCall (SOS) ni na voljo.

OPOMBA

Obdelava podatkov. Vsaka obdelava osebnih podatkov s strani funkcije eCall (SOS) je skladna z varstvom osebnih podatkov, ki ga vzpostavlja Uredba 2016/679 (Splošna uredba o varstvu podatkov - GDPR) ali Uredba UK GDPR (Varstvo podatkov, zasebnost in elektronske komunikacije) iz leta 2019 in Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta, ter je posebej namenjena zaščiti ključnih interesov posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo, v skladu s členom 6, odstavek 1 točka d) Uredbe GDPR.

Obdelava osebnih podatkov je strogo omejena na namene obdelave funkcije eCall (SOS), ki se upo-

1 V skladu s splošnimi pogoji uporabe storitve, ki so na voljo v servisni mreži, ter tehnološkimi in tehničnimi omejitvami.
2 Odvisno od geografske pokritosti, ki jo zagotavljata sistema »eCall (SOS)« in »DS ASISTENCA«.

rablja z enotno evropsko številko za klic v sili »112«.
Funkcija eCall (SOS) lahko zbira in obdeluje samo naslednje podatke, ki se nanašajo na vozilo: identifikacijska številka vozila, tip vozila (osebno vozilo ali lahko gospodarsko vozilo), vrsta goriva ali vir napajanja, zadnje tri lokacije in smer vožnje, število potnikov ter dnevnik s časovnimi žigi samodejnega aktiviranja sistema in njegov časovni žig.
Prejemniki obdelanih podatkov so centri za obdelavo klicev v sili, ki jih določijo ustrezni nacionalni organi na območju, kjer se nahajajo, in ki omogočajo prednostno usmerjanje in obravnavo klicev na številko 112 za klice v sili.
Več informacij o sistemu eCall in osebnih podatkih: **Informacija za stranko** ⇨312.

OPOMBA

Shranjevanje podatkov. Podatki, shranjeni v pomnilniku sistema, niso dostopni od zunaj, dokler ne opravite klica. Sistemu ni mogoče slediti in se ga v normalnem načinu delovanja ne opazuje neprekinjeno.
Podatki v notranjem pomnilniku sistema se samodejno ves čas brišejo. Shranijo se samo tri zadnje lokacije vozila, ki so potrebne za normalno delovanje sistema.
Ko sprožite klic v sili, shranjeni podatki v dnevniku niso starejši od 13 ur.

OPOMBA

Dostop do podatkov. Pravico imate do dostopa do podatkov in po potrebi do zahteve za popravek, izbris ali prepoved obdelave vseh osebnih podatkov, ki se ne obdelujejo v skladu z določbami GDPR. Tretje osebe, ki so jim bili razkriti podatki, bodo obveščene o vsakem popravku, izbrisu ali prepovedi v skladu z veljavnimi določili GDPR, razen če se to izkaže za nemogoče ali, če vključuje nesorazmeren napor.

Pravico imate tudi do vložitve pritožbe pri pristojnem organu za nadzor nad varstvom podatkov.
Če želite uveljavljati zgoraj omenjene pravice, nam pošljite sporočilo na elektronski naslov privacy-rights@stellantis.com.
Za več informacij o naših kontaktnih podatkih si oglejte Politiko zasebnosti in piškotkov na spletni strani naše znamke.

Ročno klicanje v sili

Za pomoč v nujnih primerih pritisnite rdeči gumb SOS (1) v stropni konzoli in ga držite dlje kot dve sekundi.
Lučka LED utripa zeleno, kar pomeni, da se vzpostavlja povezava z najbližjo telefonsko centralo za javno varnost.
Dokler traja klic, lučka LED neprekinjeno sveti.
Klic prekinete tako, da še enkrat pritisnete gumb SOS.
Lučka LED ugasne.

Samodejni klic v sili (eCall)

Samodejno obveščanje o trčenju

Če pride do trčenja s sprožitvijo zračnih blazin in brez poškodb potrebne strojne opreme, vozilo samodejno vzpostavi klic v sili in pošlje obvestilo o trčenju najbližji telefonski centrali za javno varnost.

Klic pomoči

Če se vozilo pokvari, za več kot 2 sekundi pritisnite gumb (2) in zaprosite za pomoč. Glasovno sporočilo bo potrdilo vzpostavitev povezave.

OPOMBA

Način zasebnosti omogoča upravljanje ravni izmenjave (podatkov in/ali lokacije) med vašim vozilom in servisno mrežo.

Nastavite ga lahko v meniju **Nastavitve** na informacijskem zaslonu.

Izklopite/vklopite tako, da hkrati pritisnete **2** gumba in nato še gumb »**ASSISTANCE**« za potrditev.

OPOMBA

Jezik je odvisen od geografske pokritosti sistemov eCall in Assistance Call ter sistemskega jezika vozila.

OPOMBA

Če ste svoje vozilo kupili zunaj servisne mreže, lahko v servisni mreži preverite nastavitve teh storitev in zahtevate spremembo. V večjezični državi lahko storitve nastavite tako, da uporabljajo uradni nacionalni jezik po vaši izbiri.

OPOMBA

Iz tehničnih razlogov, predvsem zaradi boljše kakovosti storitev telematike, si proizvajalec pridržuje pravico, da lahko kadarkoli nadgradi sistem telematike v vozilu.

OPOMBA

Med posodabljanjem vgrajenega sistema telematike v vozilu sistem ASISTENCE ne bo na voljo.

OPOMBA

Če ste izbrali ponudbo Connect Box z vključenim paketom SOS in asistenco, imate v vaši osebni mapi na voljo dodatne storitve prek spletne strani za vašo državo.
Informacije o paketu SOS in asistence najdete v splošnih pogojih za te storitve.

Opozorilni trikotnik

Ta odsevni, zložljivi pripomoček se uporablja za opozarjanje drugih udeležencev v prometu, ko je vozilo onemogočeno ali vpleteno v okvaro.

OPOZORILO

Preden izstopite iz vozila. Vklopite varnostne utripalke, oblecite varnostni brezrokavnik in sestavite ter namestite trikotnik.

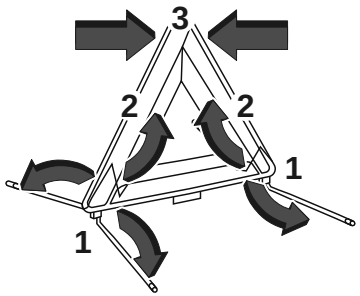
Komplet opozorilnega trikotnika



Glede na različico je opozorilni trikotnik mogoče shraniti v prtljažnik. Zavarujte ga z elastičnimi trakovi.

Sestavljanje trikotnika

Za različice, kjer je trikotnik del originalne opreme, glejte sliko.
Pri drugih različicah se držite navodil, ki so priložena trikotniku.



Postavitev trikotnika

Trikotnik postavite za vozilo v skladu z veljavno lokalno zakonodajo.

Dviganje vozila in menjava koles

Komplet orodja za menjavo koles

BEV

S kompletom za popravilo pnevmatik

Komplet je nameščen pod loputo pod talnimi preprogami na sopotnikovi strani v prvi vrsti.

Če je vozilo opremljeno z rezervnim kolesom

Komplet je nameščen pod loputo pod talnimi preprogami na sopotnikovi strani v prvi vrsti.
Dostop do orodja:

1. Odstranite ali preklopite preprogo navzgor.
2. Odprite pokrov v tleh.

Dvigalka je v prostoru za noge pri sovozniku.

ICE

S kompletom za popravilo pnevmatik

Komplet je nameščen pod sopotnikovim prednjim sedežem.

Če je vozilo opremljeno z rezervnim kolesom

Dvigalka je nameščena pod sopotnikovim prednjim sedežem.
Orodje je nameščeno pod voznikovim sedežem.
Dostop do orodja:

1. Če sprednji sedež ni nastavljiv, dvignite blazino sedeža tako, da roko potisnete med blazino in naslon.

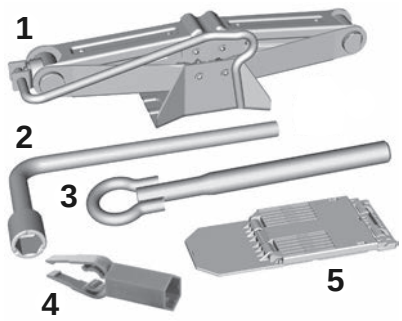
2. Če je sprednji sedež nastavljiv, ga premaknite do konca naprej.

⚠ OPOZORILO

Dvigalko lahko uporabljate samo za zamenjavo kolesa s poškodovano ali predrto pnevmatiko.
Ne uporabljajte druge dvigalke kot je ta, ki ste jo prejeli skupaj z vozilom.
Če vozilo ni opremljeno z originalno dvigalko, se za dvigalko, ki jo je predpisal proizvajalec, obrnite na pooblaščeno servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.
Dvigalka ustreza evropskim standardom, kot je opredeljeno v Direktivi o strojih 2006/42/CE, in je skladna tudi z zahtevami UKCA, kot je opredeljeno v (varnostnih) predpisih o dobavi strojev iz leta 2008 št. 1597.
Dvigalke ni treba vzdrževati.

Seznam orodja

Škatla z orodjem je pod voznikovim ali sovoznikovim sedežem. Dvigalka je pod sovoznikovim sedežem.



V škatli z orodjem je:

1 Dvigalka

2 Ključ za kolesne matice

3 Vlečno uho

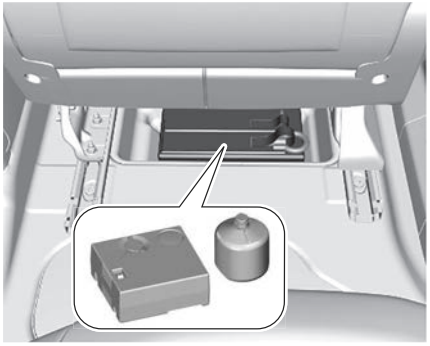
4 Orodje za odstranjevanje pokrovčkov

5 Klin

S kompletom za popravilo pnevmatik

12 V kompresor z vstavkom tesnilne mase in nalepko za omejitev hitrosti. Za začasno popravilo pnevmatike in prilagoditev tlaka v pnevmatikah.

Komplet za popravilo pnevmatik je v prostoru za shranjevanje pod sopotnikovim sprednjim sedežem.



Rezervno kolo

ⓘ OPOMBA

Obiščite naslednjo povezavo za ogled videov s pojasnili: https://shorturl.at/EVOSi

V odvisnosti od verzije in dimenzij glede na ostala kolesa je rezervno kolo konstruirano za uporabo kot začasno

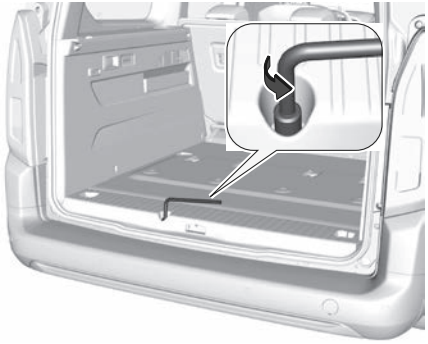
rezervno kolo ali pa v polni velikosti. V tem primeru velja dovoljena največja hitrost, čeprav to ni navedeno na nobeni nalepki na rezervnem kolesu. Če je na rezervnem kolesu nalepka, je dovoljena hitrost še vedno odvisna od predpisov v državi.
Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

⚠ POZOR

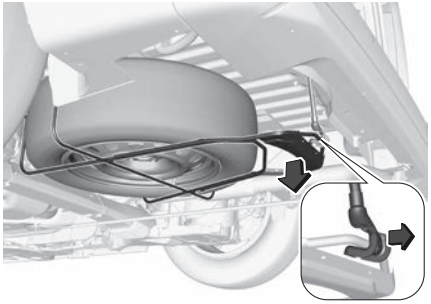
Uporaba rezervnega kolesa, ki je manjše od ostalih koles, ali v kombinaciji z zimskimi pnevmatikami, lahko vpliva na vozne lastnosti. Poškodovano pnevmatiko čim prej zamenjajte.

Rezervno kolo je nameščeno v držalu pod dnom vozila.

1. Glede na različico odprite vrata prtljažnika ali zadnja vrata.



2. Kolesni ključ namestite na en vijak s šestrobno glavo. Zasukajte ga v levo, dokler ni nosilec rezervnega kolesa dovolj nizko, da je mogoče odpeti varovalo.



3. Dvignite nosilec rezervnega kolesa in odpnite varovalo. Spustite nosilec rezervnega kolesa.



4. Odstranite rezervno kolo.
5. Zamenjajte kolo.
6. Poškodovano kolo položite zunanjim delom navzdol v nosilec rezervnega kolesa.
7. Dvignite nosilec rezervnega kolesa in zataknite kavelj. Odprta stran kavlja mora biti usmerjena v smer vožnje.

8. Zaprite nosilec rezervnega kolesa tako, da vijak s šestrobno glavo s ključem obračate v desno.
9. Kolesni ključ shranite v prostor za spravljanje.
10. Zaprite vrata prtljažnika ali zadnja vrata.

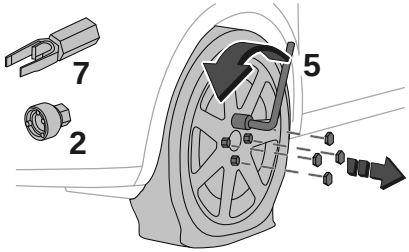
Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Dovoljena najvišja hitrost na označbi začasnega rezervnega kolesa velja samo za dimenzije tovarniško nameščenih pnevmatik.

OPOMBA

Kolo z okrasnim pokrovom.

Ko odstranjujete kolo, najprej odstranite pokrov kolesa, in sicer tako, da z obema rokama povlečete eno od zgornjih rok.

Pri postopku ponovne namestitve kolesa najprej zategnite vijake kolesa, nato pa namestite okrasni pokrov, tako da odprtino za ventil na pokrovu postavite ob ventil na kolesu in nato pokrov pritrdite na kolo s pritiski dlani po celotnem obodu pokrova.



1. Če ima vozilo jeklena platišča, odstranite okrasni pokrov.
2. Za odstranitev pokrovčka vijaka kolesa z vseh vijakov uporabite orodje (7) (kolesa z aluminijastimi platišči).
3. Nasadni ključ za varnostne vijake (2) namestite na ključ za odstranitev kolesa (5), da odvijete varnostni vijak.
4. Ostale vijake **odvijte** samo s ključem za odstranitev kolesa (5).

Odstranitev kolesa

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

1. Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnanem položaju.
2. Zategnite parkirno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
3. Pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga boste zamenjali, namestite zagozdo.
4. Odstranite rezervno kolo.
5. Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
6. Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
7. Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja.
8. Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z (okoli 1 cm debelo) trdo ploščo.
9. Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
10. V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.

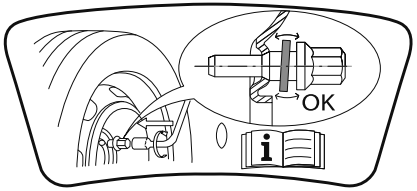
11. Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
12. Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
13. Preden privijete vijake kolesa, jih očistite.

⚠ OPOZORILO

Ne namažite kolesnih vijakov.

⚠ OPOZORILO

Pri menjavi koles vedno uporabite ustrezne vijake kolesa. Pri nameščanju rezervnega kolesa za začasno uporabo lahko uporabite tudi vijake za platišča iz lahkih kovin.



- Rezervno kolo je pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka, če so za platišča iz lahkih kovin pritrjena s kolesnimi vijaki. V tem primeru se podložke ne stikajo z rezervnim kolesom.

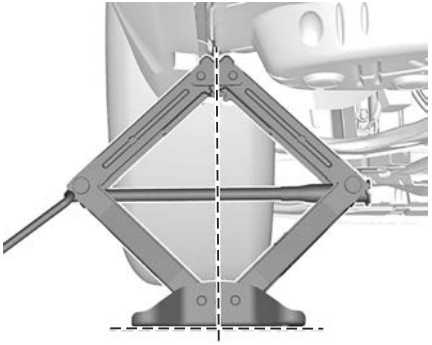
1. Pokrove vijakov koles odstranite z orodjem za odstranjevanje pokrovov vijakov koles.
   Jeklena platišča s pokrovom: Snemite okrasni pokrov.



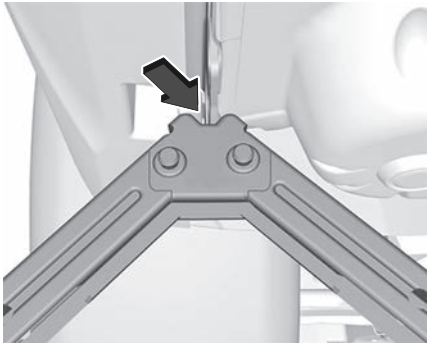
2. Namestite kolesni ključ in za pol obrata popustite vsakega od kolesnih vijakov.
   Kolesa so lahko zaščitena z zapornimi kolesnimi maticami. Za odvijanje teh posebnih matic pritrdite adapter na glavo matice, preden namestite ključ za kolesne matice. Vmesnik se nahaja v škatli z orodjem.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dvižnimi točkami vozila.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noga dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



Ploski rob karoserije mora biti poravnan z nastavkom dvigalke.

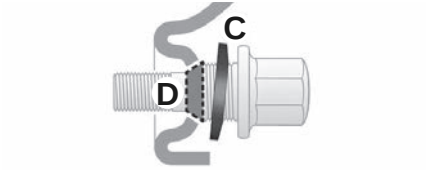


Ko je dvigalka pravilno poravnana, jo dvigajte, dokler se kolo ne dvigne s tal.

5. Odvijte kolesne vijake.
6. Zamenjajte kolo.
7. Privijte kolesne vijake.
8. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.
9. Ključ za kolesne vijake poveznite do konca na vijak, nato pa vse vijake kolesa pritegnite v križnem zaporedju. Pritezni moment je 115 Nm.
10. Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.
    Namestite pokrove kolesnih vijakov.
11. Spravite zamenjano kolo , orodje vozila in adapter za varovalne kolesne matice.
12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

Namestitev kolesa

Namestitev rezervnega kolesa z jeklenim platiščem ali zasilnega rezervnega kolesa



Če je vozilo opremljeno z aluminijastimi platišči, se podložke **C** ne dotikajo rezervnega kolesa z jeklenim platiščem ali zasilnega rezervnega kolesa.

Kolo je pritrjeno s stožčasto kontaktno površino **D** vsakega vijaka.

1. Za odstranitev poškodovanega kolesa izvedite korake v obratnem vrstnem redu.
2. Navzkrižno zategnite vijake z navorom približno 115 Nm.
3. Pred vožnjo preverite tlak v rezervnem kolesu.

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati sistem ter izvesti tudi druge prilagoditve nastavitev vozila.

Zamenjajte nalepko s tlakom v pnevmatikah.

⚠ OPOZORILO

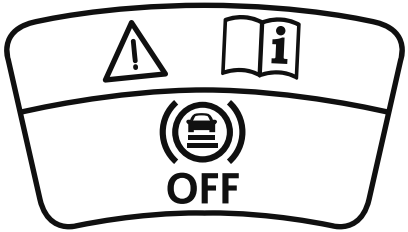
Uporaba neustreznih pnevmatik ali platišč lahko privede do nesreč in razveljavi uporabno dovoljenje vozila.

Po menjavi kolesa

Predrtega kolesa ne morete shraniti na mesto za rezervno kolo. Položite ga v prtljažnik.

⚠ OPOZORILO

Nestandardno rezervno kolo ali zasilno rezervno kolo



Izključite določene funkcije za pomoč pri vožnji (aktivna varnostna zavora, prilagodljivi tempomat itd.).

Ne prekoračite največje dovoljene hitrosti 50 mph (80 km/h) ali največje dovoljene razdalje 125 milj (200 km). Vožnja z več kot enim rezervnim kolesom tega tipa je prepovedana. Pokrova kolesa z zamenjanega kolesa ne smete ponovno namestiti.

⚠ OPOZORILO

Obiščite pooblaščeno servisno delavnico ali kvalificirano servisno delavnico.
Tam naj preverijo zategnjenost vijakov in tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.
Preveriti morajo tudi predrto pnevmatiko. Po pregledu pnevmatike bo serviser povedal, ali je pnevmatiko mogoče popraviti ali jo je treba zamenjati.

Komplet za popravilo pnevmatik

Komplet za popravilo pnevmatik

ⓘ OPOMBA

Obiščite naslednjo povezavo za ogled videov s pojasnili: https://shorturl.at/EVOSi

Komplet sestavljata kompresor in vložek s sredstvom za zatesnitev. Omogoča **začasno popravilo** predrte pnevmatike, da lahko odpeljete vozilo v najbližjo servisno delavnico.

Namenjen je popravilu večine lukenj na profilu pnevmatike.
Manjše poškodbe pnevmatik, ki jih povzročijo npr. tujki, lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

OPOMBA

Poškodb na steni pnevmatike in poškodbe, večjih od 4 mm, ni mogoče popravljati s to vrsto kompleta.

OPOMBA

Električni sistem vozila omogoča priključitev kompresorja na 12 V napajanje za dovolj časa, da popravite predrto pnevmatiko.

OPOZORILO

Ne vozite hitreje od 80 km/h (50 mph).

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dlje časa.
To bi lahko vplivalo na krmiljenje in upravljanje.

V primeru prazne pnevmatike: aktivirajte parkirno zavoro in prestavite v prvo prestavo, vzvratno prestavo ali v položaj **P**.

Postopek popravila pnevmatik

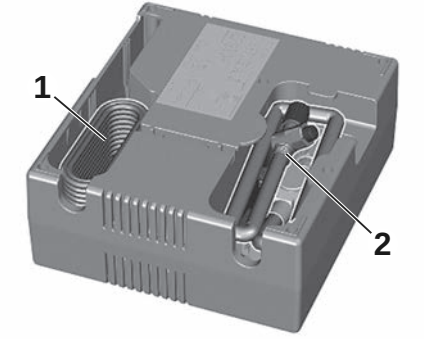
OPOZORILO

Ne odstranjujte tujka (npr. žeblja, vijaka), ki je prodrl v pnevmatiko.

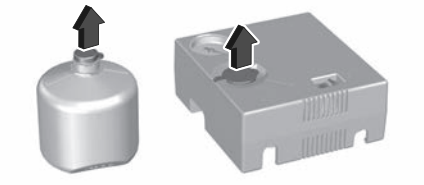
1. Ustavite vozilo tako, da ne ovirate prometa, in aktivirajte parkirno zavoro.
2. Upoštevajte varnostna navodila (opozorilno utripanje smernikov, varnostni trikotnik, uporaba odsevnega jopiča itd.) v skladu z veljavno zakonodajo države, v kateri vozite.
3. Izklopite kontakt.
4. Odstranite vsebnik s tesnilnim sredstvom in kompresor.
5. Vsebnik z omejitvijo hitrosti odstranite s posode tesnilnega sredstva in jo namestite tako, da jo bo voznik opazil.

OPOZORILO

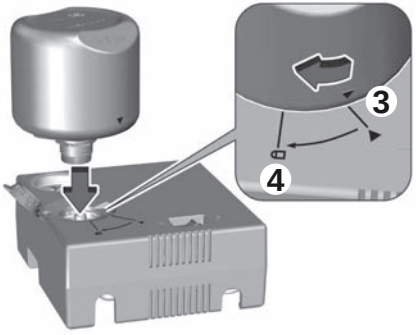
Nalepko z omejitvijo hitrosti nalepite v notranjosti vozila v bližini voznika, da voznik ne pozabi, da je ena od pnevmatik zasilno popravljena.



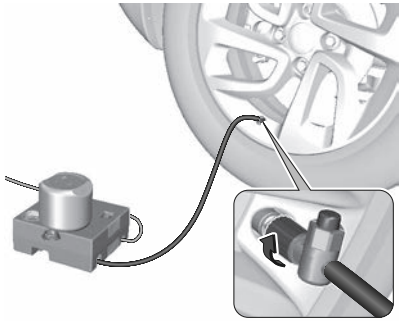
6. Vzemite električni kabel s priključkom (**1**) in zračno cev (2) iz predalčkov na spodnji strani kompresorja.



7. S steklenice s sredstvom za zatesnitev odstranite pokrovček.
8. Preden steklenico s sredstvom za zatesnitev namestite na kompresor, dvignite zaščitni pokrovček.



9. Steklenico s sredstvom za zatesnitev vstavite v kompresor tako, da simbole trikotnika **3** na steklenici poravnate s tistim na kompresorju.
10. Steklenico s sredstvom za zatesnitev potisnite navzdol in jo obrnite v položaj za pritrditev **4**.
11. Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.
12. S pnevmatike, ki jo želite popraviti, odvijte pokrovček ventila.

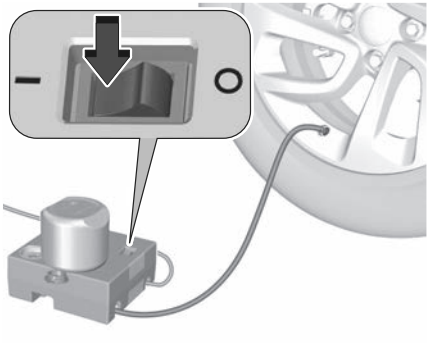


13. Gibko cev kompresorja priključite na ventil pnevmatike in jo dobro zategnite.
14. Preverite, ali je stikalo kompresorja v položaju **» 0«**.
15. Električni priključek kompresorja priključite v 12-voltno vtičnico vozila.

⚠ OPOZORILO

Za priključitev kompresorja lahko uporabite samo 12-voltno vtičnico v **sprednjem delu** vozila.

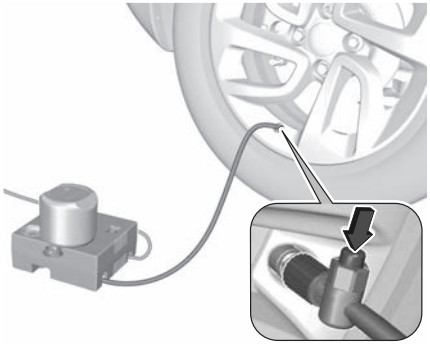
16. Vklopite kontakt. Za preprečevanje praznjenja akumulatorja vozila priporočamo, da komplet za popravilo pnevmatik uporabite samo, ko motor z notranjim izgorevanjem deluje ali ko je električni motor pripravljen.



17. Vklopite kompresor tako, da premaknete stikalo v položaj **»I«** in počakajte, dokler tlak v pnevmatiki ne doseže vrednosti 2 barov. Sredstvo za zatesnitev se pod tlakom vbrizgava v pnevmatiko; med tem posegom ne odklapljajte cevi z ventila (nevarnost brizganja sredstva).

⚠ OPOZORILO

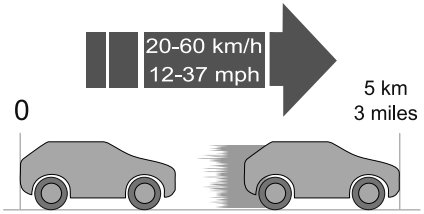
Če po približno 7 minutah tlak ne doseže vrednosti 2 bar, to pomeni, da pnevmatike ni mogoče popraviti. Za popravilo se obrnite na servisno mrežo ali na kvalificirano servisno delavnico.



18. Previsok tlak v pnevmatiki po potrebi zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi. Ne uporabljajte kompresorja dlje kot deset minut.
19. Stikalo nastavite v položaj »**0**«.
20. Izključite električni priključek kompresorja iz 12-voltne vtičnice vozila.
21. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik.
22. Ponovno namestite pokrovček na ventil pnevmatike.
23. Steklenico za tesnilno maso odstranite s kompresorja in privijte cev doze s tesnilnim sredstvom na prosti priključek steklenice, da preprečite uhajanje tesnilne mase.
24. Shranite Komplet orodja za popravilo pnevmatike.
25. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.

⚠ OPOZORILO

Sredstvo za zatesnitev je v primeru zaužitja strupeno in draži očesno sluznico. Hranite ga zunaj dosega otrok.
Rok uporabe tekočine je naveden na steklenici.
Steklenice po uporabi ne odvrzite v naravi, temveč jo odnesite v servisno mrežo ali pooblaščen zbirni center za odpadke.
Ne pozabite si priskrbeti nove steklenice s sredstvom za zatesnitev, ki jo lahko zagotovi servisna mreža ali kvalificirana servisna delavnica.



26. Takoj prevozite razdaljo približno 3 milje (5 km) pri zmanjšani hitrosti (od 12 do 37 mph/od 20 do 60 km/h), da zatesnite predrto pnevmatiko.
27. Ustavite in preverite popravilo ter tlak v pnevmatiki s pomočjo kompleta:
    - Če tlak v pnevmatiki ni pravilen, se obrnite na servisno mrežo, da vam pnevmatiko zamenjajo.
    - Če je tlak v pnevmatiki pravilen, še enkrat prevozite okoli 5 km (3 milje) pri zmanjšani hitrosti (od 20 do 60 km/h/od 12 do 37 mph), nato pa se zaustavite in ponovno preverite tlak v pnevmatiki s pomočjo kompleta, da se prepričate, da je pnevmatika učinkovito popravljena.

OPOMBA

Vozne lastnosti popravljene pnevmatike so močno okrnjene, zato to pnevmatiko zamenjajte.

Če zaslišite nenavaden hrup ali se kompresor segreje, kompresor za vsaj 30 minut izključite.
Vgrajen varnostni ventil se odpre pri tlaku 700 kPa (7 bar).
Upoštevajte datum poteka uporabnosti kompleta. Po tem datumu njegova sposobnost tesnjenja ni več zagotovljena. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.
Uporabljeno plastenko tesnila zamenjajte.
Plastenko zavrzite v skladu z veljavno zakonodajo.
Kompresor in tesnilno maso lahko uporabljate od pribl. -30 °C.

⚠ OPOZORILO

S pnevmatiko, popravljeno s pomočjo te vrste kompleta, ne vozite hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 200 km.
Za preverjanje popravila in zamenjavo pnevmatike se obrnite na servisno mrežo ali na kvalificirano servisno delavnico.

Preverjanje - prilagajanje tlaka v pnevmatikah

Kompresor lahko **brez vbrizgavanja sredstva za zatesnitev** uporabljate za preverjanje in po potrebi prilagajanje tlaka v pnevmatikah.

1. Odstranite pokrovček ventila pnevmatike in ga shranite na čistem mestu.
2. Odvijte cev, ki je shranjena pod kompresorjem.
3. Privijte cev na ventil in dobro zategnite.
4. Preverite, ali je stikalo kompresorja v položaju **» 0«**.
5. Do konca odvijte električni kabel, ki je shranjen pod kompresorjem.
6. Električni priključek kompresorja priključite v 12-voltno vtičnico vozila.
7. Vklopite kontakt.
8. Vklopite kompresor tako, da stikalo premaknete v položaj **»I«**, in prilagodite tlak glede na vrednost, ki je navedena na nalepki s podatki o tlaku v pnevmatikah.

   Če želite pnevmatiko izprazniti: pritisnite na črni gumb, ki je nameščen

na cevi kompresorja, blizu priključka za ventil.

9. Ko dosežete želeni tlak, prestavite stikalo v položaj **»0«.**
10. Odstranite komplet in ga pospravite.
11. Ponovno namestite pokrovček na ventil.

⚠ OPOZORILO

Če po 7 minutah tlak ne doseže vrednosti 2 bar, je pnevmatika poškodovana; za pomoč se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno mrežo.

⚠ OPOZORILO

Če je treba tlak ene ali več pnevmatik prilagoditi, je treba znova inicializirati sistem za zaznavanje prenizke ravni napolnjenosti.

Več informacij o **zaznavanju prenizkega tlaka v pnevmatikah** je na voljo v ustreznem razdelku.

Zagon s premostitvenimi kabli

⚠ OPOZORILO

Če akumulator odpove (po izteku garancije), ga zamenjajte z akumulatorjem enakih specifikacij, kot je uporabljen v vozilu.
Vse informacije o akumulatorju najdete na spletu na naslovu: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

⚠ OPOZORILO

Pred rokovanjem z akumulatorjem si zaščitite oči in obraz.
Kakršnekoli posege na akumulatorju je treba opravljati v dobro zračenem prostoru, stran od odprtega ognja in virov isker, da preprečite kakršno koli nevarnost eksplozije ali požara.
Po končanem postopku si umijte roke.

⚠ OPOZORILO

Zmrznjen akumulator

Nikoli ne poskušajte polniti zmrznjenega akumulatorja. Nevarnost eksplozije!
Če je akumulator zmrznil, naj ga pregleda servisna mreža ali kvalificirana servisna delavnica, da preveri, ali so bili notranji sestavni deli poškodovani in ali je razpokalo ohišje, zaradi česar bi lahko prišlo do uhajanja strupene in jedke kisline.

⚠ OPOZORILO

Elektronske krmilne enote/žarometi s tehnologijo LED

Negativnega priključka kablov za vžig nikoli ne priklapljajte na kovinski del elektronske krmilne enote ali na zadnjo stran žarometov.
Nevarnost uničenja elektronskih krmilnih enot in/ali žarometov! Priključite ga na oddaljeno točko mase, ki je temu namenjena.

⚠ OPOZORILO

Samodejni menjalnik Nikoli ne poskušajte zagnati motorja tako, da vozilo potiskate.

Različica BEV

ⓘ OPOMBA

Prazen upravljalni akumulator

Ni več mogoče zagnati motorja ali napolniti pogonskega akumulatorja.

⚠ OPOZORILO

Previdnostni ukrepi pred deli na upravljalnem akumulatorju

Izberite način **P**, izklopite kontakt, prepričajte se, da je instrumentna plošča odklopljena in da se vozilo ne polni.

⚠ OPOZORILO

Zagon drugega vozila s premostitvenimi kabli

Ne uporabljajte upravljalnega akumulatorja za zagon drugega vozila s premostitvenimi kabli ali polnjenje akumulatorja drugega vozila.

⚠ OPOZORILO

Pred nadaljevanjem vedno vnaprej preverite prazen akumulator glede puščanja, razpok ali kakršne koli očitne poškodbe.

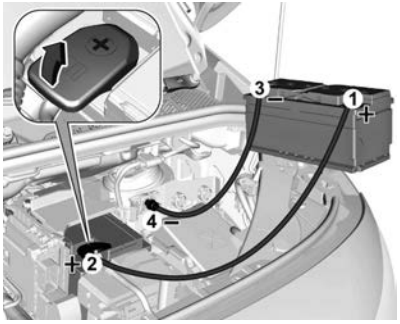
Zagon z drugim akumulatorjem

Če je akumulator izpraznjen, lahko motor zaženete z uporabo pomožnega akumulatorja (zunanji ali iz drugega vozila) in pomožnih kablov ali z uporabo zaganjalnika motorja (booster).

⚠ OPOZORILO

Nikoli ne zaganjajte motorja tako, da priključite polnilnik akumulatorja.

Nikoli ne uporabljajte zaganjalnika motorja z napetostjo 24 V ali več.
Predhodno preverite, ali ima pomožni akumulator nazivno napetost 12 voltov in minimalno kapaciteto enako kapaciteti izpraznjenega akumulatorja.
Vozili se ne smeta dotikati.
Ugasnite vse porabnike električne energije v obeh vozilih (zvočni sistem, brisalniki, luči itd.)
Prepričajte se, da so vžigalni kabli odmaknjeni od gibljivih delov motorja (ventilator, jermen itd.)
Ne odklapljajte priključka (+), medtem ko motor deluje.



Odprite pokrov pozitivne sponke na obeh akumulatorjih vozil.

Vrstni red priklopa premostitvenih kablov

1. En konec rdečega kabla priklopite na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja (1).
2. Drugi konec istega kabla priklopite na pozitivni (+) pol izpraznjenega akumulatorja (2).
3. En konec črnega kabla priklopite na negativni (–) pol pomožnega akumulatorja (3).
4. Drugi konec rdečega kabla priključite na ozemljitveno točko vozila v motornem prostoru (4).

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po petih minutah zaženite drug motor. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 s v 1 min intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja v delovati v prostem teku približno tri minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla.
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklapljanja.

⚠ OPOZORILO

Takojšnja vožnja brez dosežene zadostne ravni napolnjenosti lahko vpliva na nekatere funkcije vozila (npr. Stop & Start).

BEV

⚠ OPOZORILO

Zagon vozila z uporabo drugega akumulatorja je prepovedan.

Polnjenje drugega vozila

Postopek za zagon drugega vozila je enak postopku »**Zagon z akumulatorjem drugega vozila«**, z vidika pomožnega vozila.

⚠ OPOZORILO

Preverite, ali je napajalni akumulator do konca napolnjen in v optimalnem delovnem stanju.

⚠ OPOZORILO

Prepričajte se, da je vozilo mogoče zagnati s kabli (tj. da ni vozilo BEV).

12 V polnilnik akumulatorjev

Za zagotovitev optimalne življenjske dobe akumulatorja je treba ohranjati ustrezno raven napolnjenosti akumulatorja.
V naslednjih primerih je akumulator treba napolniti:

- Če vozite predvsem na kratke razdalje.
- Če vozila več tednov ne boste uporabljali.

Posvetujte se s servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

⚠ OPOZORILO

Upoštevajte navodila, ki jih zagotavlja proizvajalec polnilnika.
Pazite, da ne zamenjate polov.

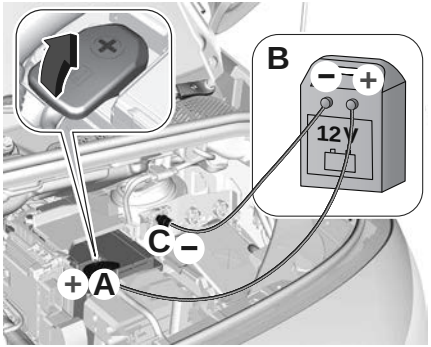
⚠ POZOR

Če želite akumulator napolniti sami, uporabite le polnilnik, ki je združljiv s svinčenimi akumulatorji nazivne napetosti 12 V.

OPOMBA

Akumulatorja ni treba odklopiti.

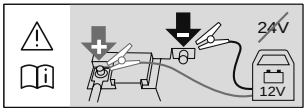
1. Izklopite kontakt.
2. Izklopite vse porabnike električne energije (avtoradio, luči, brisalce itd.)



3. Preden priklopite kable na akumulator, izklopite polnilnik (**B**), da preprečite preskakovanje isker.
4. Preverite, ali so kabli polnilnika v dobrem stanju.
5. Dvignite plastični pokrov priključka (**+**), če je vozilo opremljeno z njim.
6. Kable polnilnika (**B**) priključite na naslednji način:
   - rdeči pozitivni kabel (**+**) na pozitivni priključek (**+**) akumulatorja (**A**)
   - črni negativni kabel (**–**) na masno točko (**C**) vozila
7. Ob koncu polnjenja najprej izklopite polnilnik (**B**), nato pa odklopite kable z akumulatorja (**A**).

⚠ POZOR

Če je nameščena ta nalepka, lahko uporabite le 12-voltni polnilnik, ker sicer lahko povzročite nepopravljivo škodo na električnih komponentah.



Odklop - priklop akumulatorja

Če želite ohraniti zadostno napolnjenost za zagon vozila, je priporočljivo, da odklopite 12 V akumulator, če vozila dlje časa ne boste uporabljali.
Pred odklopom akumulatorja (12 V):

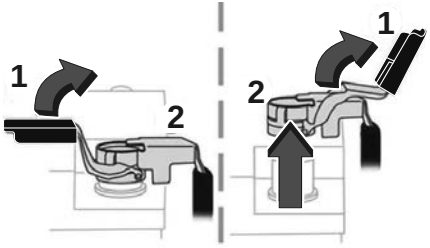
1. Zaprite vse dele, ki se odpirajo (vrata, prtljažnik, stekla, streho).
2. Izklopite vse električne naprave (sistem Infotainment, brisalce, luči itd.).

3. Izklopite kontakt in počakajte štiri minute.

Po dostopu do akumulatorja zadošča, da odklopite samo priključek **(+)**.

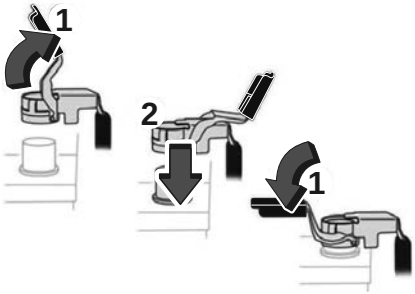
Hitro snemljivi priključek za akumulator

Odklop priključka (+)



1. Dvignite plastični pokrov priključka (+) (če je na voljo).
2. Do konca dvignite ročico (1), da sprostite sponko (2).
3. Odstranite sponko (2), tako da jo dvignete.

Priklop priključka (+)



1. Do konca dvignite ročico (1).
2. Odprto sponko (2) namestite nazaj na priključek (+).
3. Sponko (2) pritisnite do konca navzdol.
4. Ročico (1) potisnite navzdol, da blokirate sponko (2).
5. Spustite plastični pokrov na priključek (+) (če je na voljo).

Po ponovnem polnjenju - ponovnem zagonu

Po ponovnem priklopu akumulatorja vklopite kontakt in počakajte 1 minuto, preden zaženete motor, da se zaženejo elektronski sistemi.

Če kljub temu prihaja do manjših težav, naj vozilo pregleda servisna mreža ali kvalificirana servisna delavnica.
V skladu z ustreznim razdelkom ponovno zaženite določeno opremo:

- Elektronski ključ
- Strešno okno
- Električni pomik stekel
- Datum in ura
- Prednastavljene radijske postaje

OPOMBA

Po ponovni priključitvi akumulatorja je ob vklopu kontakta na instrumentni plošči prikazano sporočilo "**Napaka sistema za opozarjanje na nevarnost trka**". To delovanje je povsem običajno. Sporočilo bo izginilo med vožnjo.

Dolivanje goriva v sili

NEVARNOST

Pred dolivanjem goriva izključite kontakt in vse zunanje grelnike z zgorevalnimi komorami.

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

⚠ NEVARNOST

Gorivo je vnetljivo in eksplozivno.
Ne kadite. Ne izpostavljajte odprtemu ognju ali iskram.
Če v notranjosti vozila zaznate vonj po gorivu, nemudoma peljite vozilo na servis, da odpravijo vzrok.

Nalepka s simboli na pokrovčku lijaka za dolivanje goriva prikazuje dovoljene vrste goriva.
V Evropi so šobe brizgalnih črpalk polnilnih postaj označene s temi simboli. Dotočite samo dovoljeno vrsto goriva.

⚠ POZOR

V primeru, da ste natočili napačno gorivo, ne vključite kontakta.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji levi strani vozila.



Če je vozilo opremljeno s sistemom elektronskega oddajnika, je loputo rezervoarja za gorivo mogoče odpreti samo, če je vozilo odklenjeno. Glede na različico sprostite loputo rezervoarja za gorivo, tako da potisnete loputo ali povlečete na desnem spodnjem kotu.

Dolivanje bencina ali dizelskega goriva

Glede na različico ključ vstavite v ključavnico in odklenite pokrovček.
Pokrov se odpre s počasnim vrtenjem le-tega v levo.



Pokrov rezervoarja za gorivo lahko obesite na kavelj na loputi odprtine za polnjenje goriva.
Polnilni nastavek vstavite pokončno v odprtino za dolivanje goriva in ga vstavite z rahlo silo.
Za dolivanje goriva vklopite polnilni nastavek.
Ko se točenje goriva samodejno prekine, je za naknadno dolivanje mogoče največ dvakrat pritisniti sprožilno ročico točilne pištole.

⚠ POZOR

Morebitno razlito gorivo takoj obrišite.

Če želite zapreti pokrov rezervoarja za gorivo, ga obračajte v smeri urinega kazalca, dokler ne slišite klika.
Zaprite loputo tako, da se zaskoči.

Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte samo originalne pokrove rezervoarja za gorivo.
Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Vleka

OPOMBA

Splošna priporočila

Upoštevajte veljavno zakonodajo v državi, kjer vozite.
Prepričajte se, da je vlečno vozilo težje od vlečenega vozila.
Voznik vlečenega vozila mora ostati za volanom in imeti veljavno vozniško dovoljenje.
Pri vleki vozila z vsemi kolesi na tleh vedno uporabite homologiran vlečni drog. Prepovedana je uporaba trakov ali vrvi.
Z vlečnim vozilom speljujte počasi in postopoma.

Ko motor vlečenega vozila ni zagnan, ne delujeta servo volan in funkcija pomoči pri zaviranju.

OPOMBA

V primeru okvare akumulatorja ali električne parkirne zavore je nujno, da pokličete službo, ki uporablja tovornjake za avtovleko (razen pri ročnem menjalniku).

OPOZORILO

V naslednjih primerih morate poklicati profesionalno vlečno službo:

- pri okvari vozila na avtocesti ali glavni cesti
- ne morete prestaviti ročice menjalnika v nevtralno prestavo, odblokirati volana ali sprostiti parkirne
- ni možno vleči vozila s samodejnim menjalnikom, ko motor
- pri vleki vozila s samo dvema kolesoma na tleh
- pri vozilih s štirikolesnim pogonom
- če ni na voljo homologiranega vlečnega droga

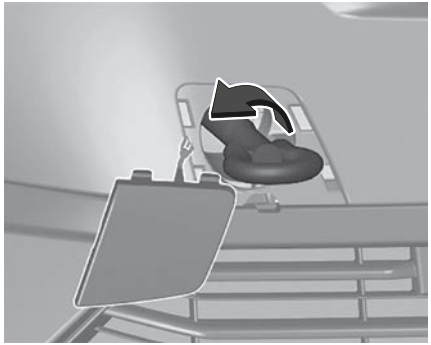
Vleka vozila



Okoli konice ploskega izvijača ovijte krpo, da preprečite poškodbo laka.

1. Vstavite izvijač v spodnji del pokrova. Previdno sprostite pokrovček.

Vlečno uho se nahaja med orodjem vozila.



2. Vlečno uho privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.
3. Na uho pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

4. Vključite kontakt, da se odklene volan, da lahko delujejo zavorne luči, hupa in brisalci vetrobranskega stekla.
5. Stikalo pomaknite v nevtralni položaj.
6. Popustite parkirno zavoro.

⚠ OPOZORILO

Pri vozilu z ročnim menjalnikom prestavite prestavno ročico v prosti tek.

Pri vozilu z avtomatskim menjalnikom prestavite izbirno ročico v položaj **N**.

Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči poškodbe delov zavornega sistema in nedelovanje pomoči pri zaviranju ob ponovnem zagonu motorja.

⚠ POZOR

Izključite sisteme za pomoč vozniku, kot je aktivno zaviranje v sili, sicer lahko vozilo med vleko samodejno zavira.

⚠ POZOR

Nikoli ne vlecite vozila s pogonom na vseh kolesih (AWD) tako, da so sprednja ali zadnja kolesa na tleh. Če vlečete vozilo s pogonom na vsa kolesa tako, da so sprednja ali zadnja kolesa na tleh, se lahko hudo poškoduje pogonski sistem vozila.

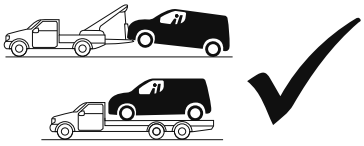
Kadar vlečete vozila s pogonom na vsa kolesa, se nobeno kolo ne sme dotikati tal.

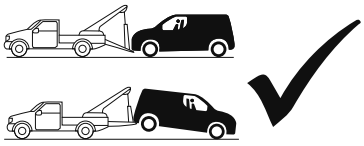
⚠ POZOR

Vozite počasi. Ne vozite sunkovito. Prekomerna vlečna sila lahko vozilo poškoduje.

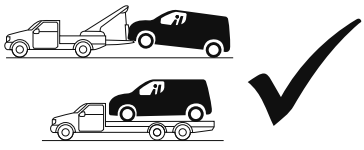
Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.
Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.

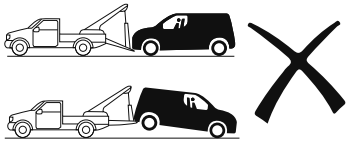
Različice z ročnim menjalnikom (ICE)





Različice z avtomatskim menjalnikom (ICE/BEV)





Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.
Po vleki odvijte vlečno uho.
Pokrov vstavite s prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

OPOMBA

V primeru okvare akumulatorja ali električne parkirne zavore je nujno, da pokličete službo, ki uporablja tovornjake za avtovleko (razen pri ročnem menjalniku).

Vleka drugega vozila



Okoli konice ploskega izvijača ovijte krpo, da preprečite poškodbo laka.

1. Vstavite izvijač v spodnji del pokrova. Previdno sprostite pokrovček.

Vlečno uho se nahaja med orodjem vozila.



2. Vlečno uho privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja. Nesnemljivega togega ušesa pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.
3. Na uho pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

POZOR

Vozite počasi. Ne vozite sunkovito. Prekomerna vlečna sila lahko vozilo poškoduje.

4. Po vleki odvijte vlečno uho.
5. Pokrov vstavite z zgornjo prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

VZDRŽEVANJE IN SKRB ZA VOZILO

Uvod v vzdrževanje in skrb za vozilo

Splošne informacije

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

⚠ POZOR

Dostop do diagnostične vtičnice, povezane z vgrajeno elektroniko, je dovoljen usposobljenim tehnikom z odobrenimi orodji.

⚠ POZOR

Pri prevozu vozila na vlaku ali v tovornem vozilu se lahko zavesice za blato poškodujejo.

Pokrova za zaščito pred mrazom

Da preprečite nabiranje snega na hladilnem ventilatorju hladilnika, priporočamo, da namestite odstranljiva zaščitna prekrivala.
Zaščitne pokrove morajo namestiti strokovnjaki. Poiščite servisno delavnico.

⚠ POZOR

Prekrivala za zaščito pred mrazom morate odstraniti, če se zgodi kaj od naslednjega:

- Temperatura okolice se dvigne nad 10 °C.
- Vozilo vleče prikolico.
- Če vozilo vozite s hitrostjo nad 120 km/h.

Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil, v skladu z veljavno zakonodajo, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.



Visokonapetostni akumulator

Visokonapetostni akumulator je ob pogoju, da se upoštevajo priporočila, zasnovan za celotno življenjsko dobo vozila. Če je treba visokonapetostni akumulator zamenjati, se za navodila glede njegove odstranitve obrnite na servisno delavnico. Nepravilno odstranjevanje pomeni nevarnost hudih opeklin, električnega udara in škode za okolje.

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih časovnih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.
Kot težki obratovalni pogoji se štejejo kateri koli spodnji pogoji, če se pogosto ponavljajo: Hladen zagon, pogosto zaustavljanje in speljevanje npr. pri taksijih ali policijskih vozilih, vleka prikolice, vožnja po hribovitem svetu, slabih ali peščenih cestah, zelo onesnažen zrak, pesek v zraku ali visoka prašnost, visoka nadmorska višina in velika nihanja temperature.
Pri teh težkih obratovalnih pogojih je treba določena vzdrževalna dela izvajati pogosteje od servisnega intervala, ki je prikazan na prikazovalniku servisnih intervalov. Obrnite se na servisno delavnico za prilagojene servisne načrte.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v servisni in garancijski knjižici.
Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.
Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljeni v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je servisna in garancijska knjižica pravilno izpolnjena.

Načrtovano servisiranje

Redni pregledi

Če ni označeno drugače, pri preverjanju teh elementov upoštevajte proizvajalčev načrt vzdrževanja in motor vozila.
V nasprotnem primeru naj delovanje sistema preveri servisna mreža ali kvalificirana servisna delavnica.
Uporabljajte samo izdelke, ki jih priporoča prodajalec, ali izdelke enake kakovosti in enakih lastnosti.
Prodajalec izbira in ponuja posebej izbrane izdelke za optimalno delovanje tako pomembnih komponent, kot je zavorni sistem.

Preverjanje nivojev tekočin

Vse naslednje nivoje redno kontrolirajte v skladu s proizvajalčevim načrtom vzdrževanja. Dolijte tekočine razen, če ni v navodilih drugače navedeno.
V primeru znatnega znižanja nivoja se obrnite na servisno mrežo, kjer bodo preverili delovanje sistema.

⚠ OPOZORILO

Tekočina mora biti v skladu z zahtevami proizvajalca in tipom motorja.

⚠ OPOZORILO

Pri opravljanju del v motornem prostoru bodite posebej previdni, da se ne opečete, ker so lahko nekateri deli motorja zelo vroči, ventilator hladilnika motorja pa se lahko kadarkoli vklopi, tudi pri izklopljenem kontaktu.

Izrabljene tekočine

⚠ OPOZORILO

Kože ne izpostavljajte dolgotrajnejšemu stiku z izrabljenim motornim oljem in drugimi tekočinami.
Večina teh tekočin je zdravju škodljivih in so zelo korozivne.

Izrabljenega olja in drugih tekočin ne zlivajte v kanalizacijo ali v zemljo.
Izrabljeno olje iztočite v posode, ki so temu namenjene in so na voljo v ser-

visni mreži ali v kvalificirani servisni delavnici.

Motorno olje



Nivo olja preverjajte, ko je motor vsaj 30 minut ugasnjen in vozilo stoji na ravni podlagi; uporabite merilno palico

Navodila glede pogostosti menjave motornega olja najdete v proizvajalčevem načrtu vzdrževanja.

⚠ OPOZORILO

Če želite ohraniti zanesljivost delovanja motorja in sistema proti onesnaževanju, nikoli ne uporabljajte aditiva za motorno olje.

Motorno olje ⇨ 254
Tekočine in maziva ⇨ 306
Količina tekočin ⇨ 308

Zavorna tekočina



Nivo te tekočine mora biti blizu oznake **»MAX«**. Če ni tako, preverite obrabljenost zavornih ploščic.

Navodila glede pogostosti menjave zavorne tekočine najdete v proizvajalčevem načrtu vzdrževanja.

⚠ OPOZORILO

Očistite pokrovček, preden ga odstranite za ponovno polnjenje. Uporabljajte samo zavorno tekočino DOT4 iz zaprte posode.

Hladilna tekočina motorja

ICE



Dolivanje tekočine med dvema servisnima pregledoma je normalno.
Kontrolo in dolivanje morate obvezno izvesti pri hladnem motorju.

Zaradi nezadostnega nivoja tekočine lahko pride do resnih poškodb motorja.

Nivo hladilne tekočine motorja mora biti blizu oznake »**MAX**« in je ne sme nikoli preseči.

Če je nivo blizu ali pod oznako »**MIN**«, morate tekočino doliti.

Ko je motor ogret, temperaturo hladilne tekočine motorja uravnava ventilator hladilnika motorja.
Ker je krogotok hladilne tekočine pod tlakom, izklopite motor in počakajte vsaj eno uro, preden se lotite kakršnega koli posega.
Če morate v nujnem primeru doliti hladilno tekočino, se pred nevarnostjo opeklin zavarujte tako, da okoli pokrovčka navijete krpo, nato pa pokrovček odvijete samo za dva vrtljaja, da se zniža tlak tekočine.
Ko se tlak dovolj zniža, odstranite pokrovček in dolijte hladilno tekočino.

BEV

⚠ OPOZORILO



Ne dolivajte hladilne tekočine.



Če je nivo blizu oznake »**MIN**« ali pod njo, je nujno, da se obrnete na

servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

Tekočina za pranje



Tekočino dolijte do potrebnega nivoja takoj, ko je to potrebno.

Značilnosti tekočine

Tekočini morate doliti že pripravljeno mešanico.
Pozimi (temperature pod ničlo) je treba uporabiti tekočino, ki vsebuje sredstvo za preprečevanje zmrzovanja, ki je primerno za temperaturne razmere; s tem zaščitite komponente sistema (črpalko, posodo, vode, šobe).

⚠ OPOZORILO

Nikakor ne smete dolivati vode (nevarnost zmrzovanja, usedline apnenca itd.)

Priporočene tekočine, maziva in deli

Uporabljajte samo izdelke, ki izpolnjujejo priporočene specifikacije.

⚠ OPOZORILO

Delovni materiali so nevarni in so lahko strupeni. Ravnajte previdno. Bodite pozorni na podatke na vsebnikih.

Motorno olje

Motorno olje in njegova viskoznost. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja.
Kakovost motornega olja je zagotovilo za čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, medtem ko je stopnja viskoznosti informacija o pretočnosti motornega olja v temperaturnih območjih.
Uporabite ustrezno motorno olje, ki je navedeno na servisnem listu, ki ste ga prejeli od trgovca.
Preverjanje nivojev tekočin ⇨ 260
Tekočine in maziva ⇨ 306
Količina tekočin ⇨ 308

Dolivanje motornega olja

⚠ POZOR

Če pride do razlitja olja, ga pobrišite in ustrezno odstranite.

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

Stopnje viskoznosti motornega olja

Stopnja viskoznosti SAE podaja informacijo o pretočnosti motornega olja. Večnamensko motorno olje je označeno z dvema številkama, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Tekočina za pranje

Uporabite izključno tekočino za pranje, odobreno za vozilo, saj boste tako preprečili poškodbe metlic brisalcev, laka, plastičnih in gumijastih delov. Poiščite servisno delavnico.

AdBlue®

Splošne informacije

Selektivna katalitična redukcija (BlueHDi) je tehnologija, ki občutno znižuje vsebnost dušikovih oksidov v emisiji izpušnih plinov. Pri tem se v izpušni sistem vbrizgava tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev (DEF). Amoniak, ki se sprošča iz tekočine, reagira z dušikovimi oksidi (NOx) v izpušnem plinu, tako da nastaneta dušik in voda. Oznaka te tekočine je AdBlue®. To je nestrupena, nevnetljiva tekočina brez barve in vonja, sestavljena iz 32 % sečne kisline in 68 % vode.

⚠ OPOZORILO

Izogibajte se stiku oči ali kože z AdBlue®.
V primeru stika z očmi ali kožo izperite z vodo.

⚠ POZOR

Izogibajte se stiku barve s tekočino AdBlue®.
V primeru stika sperite z vodo.

⚠ OPOZORILO

Tekočine AdBlue® nikoli ne dolivajte iz ročke, namenjene za tovorna vozila.

⚠ OPOZORILO

Za preprečitev prenapolnjenosti rezervoarja za tekočino AdBlue®:

- S posodami za AdBlue® dodajte med 10 in 13 l tekočine.
- Če tekočino dolivate na bencinski postaji, jo nehajte dolivati po prvi samodejni ustavitvi polnilnega nastavka.

Sistem zabeleži samo vmesno dolivanje 5 litrov ali več tekočine AdBlue®.

⚠ OPOZORILO

Če je rezervoar za AdBlue® popolnoma prazen – kar potrdi sporočilo »**Dolijte AdBlue: Zagon ni mogoč**« – morate nujno doliti vsaj 10 litrov. Zaznavanje dolivanja morda ne deluje takoj po dolivanju. Lahko traja nekaj minut vožnje, preden bo zaznavanje dolivanja pričelo delovati.

Tekočina AdBlue® zmrzne pri temperaturi približno -11 °C. Za nemoteno zmanjševanje emisij pri nizkih temperaturah je vgrajen predgrelnik tekočine AdBlue®. Predgrelnik tekočine AdBlue® deluje samodejno.
Pri temperaturi, nižji od navedene, se v določenih okoliščinah lahko prikaže sporočilo o napaki na voznikovem informacijskem zaslonu. V tem primeru parkirajte vozilo na mestu z višjo temperaturo okolice in počakajte, da se AdBlue® utekočini.

ⓘ OPOMBA

Zamrznjena in ponovno utekočinjena tekočina AdBlue® je uporabna brez izgube kakovosti.

Običajna poraba tekočine AdBlue® znaša približno 2 l na 1000 km, vendar je pri določenih načinih vožnje (npr. visoka obremenitev ali vleka) lahko tudi višja.

Opozorila o količini

Sporočila, ki se prikazujejo na voznikovem informacijskem zaslonu, so odvisna od razdalje, ki jo je mogoče prevoziti s preostalo količino tekočine AdBlue®. Sporočila in omejitve so zakonsko predpisani.

1. Prvo možno opozorilo je **Dolijte protiemisijsko sredstvo: vžig bo onemogočen čez 2400 km (1500 milj)**. Ko vklopite vžig se bo to opozorilo enkrat na kratko prikazalo skupaj z izračunanim dosegom. Poleg tega zasveti kontrolna lučka , oglasi se tudi zvočno opozorilo. Z vožnjo je mogoče nadaljevati brez omejitev.
2. Naslednja raven opozoril se začne, ko preostali doseg pade pod 800 km (500 milj). Sporočilo s preostalim dosegom se prikaže ob vsakem vklopu kontakta. Poleg tega zasveti kontrolna lučka , oglasi se tudi zvočno opozorilo. Tekočino AdBlue® morate doliti, preden dosežete naslednjo raven opozorila. Med vožnjo se oglasi zvočno opozorilo in sporočilo se prikaže vsakih 100 km (60 milj), dokler ne dolijete aditiva.
3. Naslednja raven opozoril se začne, ko preostali doseg pade pod 100 km (60 milj). Sporočilo s preostalim dosegom se prikaže ob vsakem vklopu kontakta. Poleg tega utripne kontrolna lučka , oglasi pa se tudi zvočno opozorilo. Čim prej dolijte tekočino AdBlue®, zato da se rezervoar za tekočino AdBlue® ne izprazni do konca. V nasprotnem primeru ponovni zagon motorja ne bo mogoč. Med vožnjo se oglasi zvočno opozorilo in sporočilo se prikaže vsakih 10 km (6 milj), dokler ne dolijete aditiva.
4. Zadnja stopnja opozoril nastopi, ko se rezervoar za tekočino AdBlue® izprazni.

   Zagon motorja ni več mogoč. Prikaže se naslednje opozorilo: **Dolijte protiemisijsko sredstvo**:

   Vžig je onemogočen. Poleg tega utripne kontrolna lučka u, oglasi pa se tudi zvočno opozorilo.
   V posodo dolijte tekočino AdBlue® do nivoja vsaj 5 l, drugače ponovni zagon motorja ni mogoč.

Opozorila za visoke emisije

V primeru okvare sistema za nadzor emisij, se lahko na voznikovem informacijskem zaslonu prikažejo različna sporočila. Sporočila in omejitve so zakonsko predpisani.

1. Ko sistem prvič zazna napako, se prikaže opozorilo **Napaka emisij**. Poleg tega zasvetijo kontrolne lučke , in , oglasi se tudi zvočno opozorilo. Z vožnjo je mogoče nadaljevati brez omejitev. Če gre le za prehodno napako, bo opozorilo pri naslednji vožnji izginilo, ko bo sistem za nadzor emisij izvedel samodiagnostični postopek.
2. Če sistem za nadzor emisij potrdi, da gre za napako, se prikaže naslednje sporočilo: **Napaka emisij: vžig bo onemogočen čez 1100 km (690 milj)**. Poleg tega zasvetijo kontrolne lučke , in , oglasi se tudi zvočno opozorilo. Med vožnjo se sporočilo prikaže na vsakih 30 sekund, dokler ne odpravite napake.

3. Če tekočina doseže nivo zadnjega sporočila, se prikaže naslednje opozorilo:
   Napaka emisij: Vžig je onemogočen. Poleg tega zasvetijo kontrolne lučke , in ,
   oglasi se tudi zvočno opozorilo.
   Pomoč poiščite v servisni delavnici.

⚠ OPOZORILO

Pomembno: **v primeru dolivanja po okvari AdBlue®** morate počakati približno 5 minut, preden vključite kontakt, **ne da bi morali pri tem odpreti voznikova vrata, odkleniti vozilo ali prinesti elektronski ključ v potniški prostor**.
Vklopite kontakt, počakajte 10 sekund in nato zaženite motor.

Posod ali steklenic od AdBlue® ne odlagajte med gospodinjske odpadke.
Odložite jih v temu namenjeni kontejner ali jih nesite nazaj na mesto, kjer ste jih kupili.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek.
Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Sredstvo proti zamrzovanju

Uporabljajte samo sredstvo proti zamrzovanju, ki je odobreno za vaše vozilo. Poiščite servisno delavnico.
Sistem je tovarniško napolnjen s hladilno tekočino, ki zanesljivo ščiti pred rjavenjem in zamrzovanjem do približno -37 °C.
To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

Motorni prostor

Dostop do motornega prostora

Motor, ki je prikazan tukaj, je primer, ki služi samo za ilustracijo.
Položaji naslednjih komponent se lahko razlikujejo:

- Zračni filter.
- Merilna palica za motorno olje.
- Pokrovček odprtine za dolivanje motornega olja.

⚠ OPOZORILO

Električni motor

Bodite previdni, da se predmeti ali oblačila ne ujamejo v propeler ventilatorja hladilnika ali v določene gibljive komponente – nevarnost zadrgnjenja in resnih poškodb!

Pred kakršnimi koli opravili pod pokrovom motornega prostora morate izklopiti kontakt, preveriti, ali je kontrolna lučka **READY** na instrumentni plošči ugasnjena in odklopiti polnilni nastavek s polnilnega priključka, če je priključen.



⚠ OPOZORILO

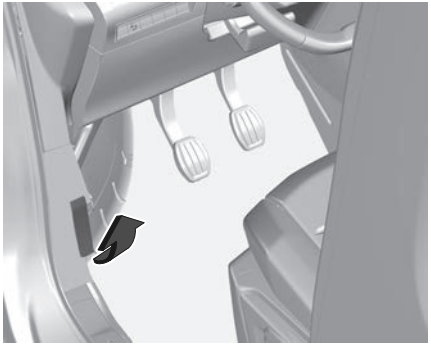
Način Stop & Start / e-Auto

Pred kakršnimi koli opravili pod pokrovom motorja morate izklopiti kontakt, da preprečite morebitni samodejni ponovni zagon motorja. Bodite previdni, da se predmeti ali oblačila ne ujamejo v propeler ventilatorja hladilnika ali v določene gibljive komponente – nevarnost zadrgnjenja in resnih poškodb!

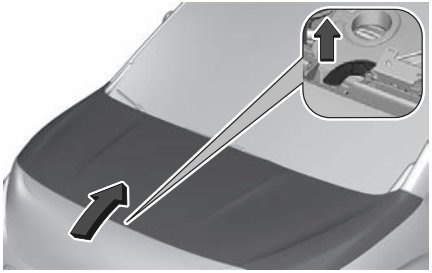


Odpiranje

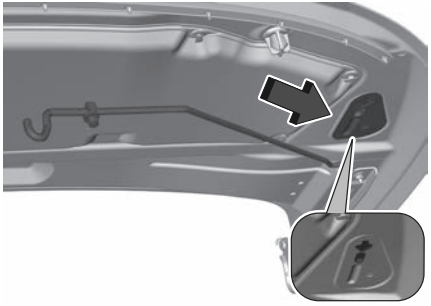
1. Odprite sprednja leva vrata.



2. Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



3. Potisnite varnostno zaponko navzgor in odprite pokrov.



4. Zataknite podporno prečko pokrova.

Zapiranje

1. Pred zapiranjem pokrova zataknite podporno prečo nazaj v njeno držalo.
2. Spustite pokrov motorja in ga pustite, da pade v zapah z nizke višine (20-25 cm).
3. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

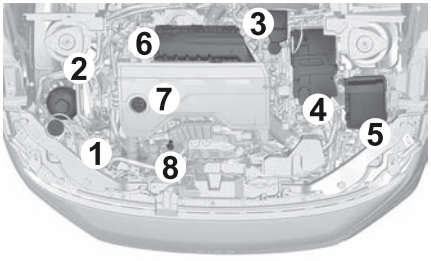
ⓘ OPOMBA

Ne pritiskajte pokrova motorja v zapah, da se izognete nastanku udrtin.

⚠ OPOZORILO

Iz varnostnih razlogov mora biti pokrov motorja med vožnjo vedno dobro zaprt. Zato je treba vedno preveriti, da je pokrov motorja dobro zaprt in da je ključavnica zaskočena. Če med vožnjo ugotovite, da pokrov motorja ni popolnoma zaprt, se nemudoma ustavite in pravilno zaprite pokrov motorja.

Bencinski motor



1 Posoda za tekočino za pranje stekel

2 Posoda za hladilno tekočino motorja

3 Posoda za zavorno tekočino

4 Akumulator/varovalka

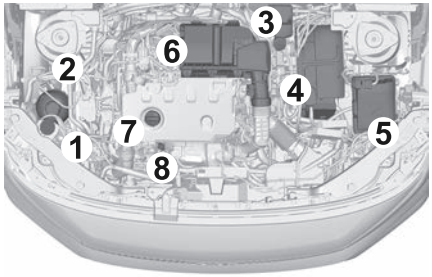
5 Škatla z varovalkami

6 Zračni filter

7 Čep odprtine za dolivanje motornega olja

8 Merilna palica za motorno olje

Dizelski motor



1 Posoda za tekočino za pranje stekel

2 Posoda za hladilno tekočino motorja

3 Posoda za zavorno tekočino

4 Akumulator/varovalka

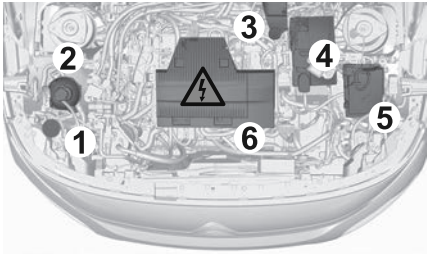
5 Škatla z varovalkami

6 Zračni filter

7 Čep odprtine za dolivanje motornega olja

8 Merilna palica za motorno olje

Motor BEV



1 Posoda za tekočino za pranje stekel

2 Posoda za hladilno tekočino motorja (samo raven)

3 Posoda za zavorno tekočino

4 Akumulator/varovalka

5 Škatla z varovalkami

6 Električni tokokrog 400 V

Za več informacij o **Polnilnem sistemu (BEV)** glejte ustrezen razdelek.

Preverjanje nivoja olja

- Redno ročno preverjajte nivo motornega olja, da zagotovo preprečite poškodbo motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo motornega olja.

Sporočilo podaja informacijo o nivoju motornega olja. Če je nivo motornega olja prenizek, utripata oba indikatorja in prikaže se sporočilo.

- Z merilno palico preverite nivo motornega olja in ga po potrebi dolijte.

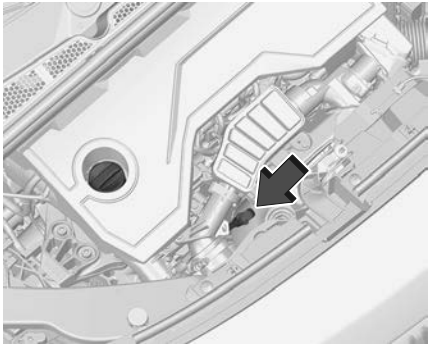
Če se pri meritvi pojavi napaka, se prikaže sporočilo.
Največja poraba motornega olja je 0,6 l na 1000 km.

- Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi in izklopljen vsaj pet minut.

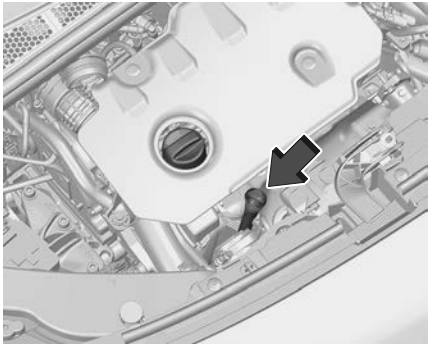
⚠ POZOR

Lastnik je odgovoren za vzdrževanje primernega nivoja olja ustrezne kakovosti v motorju.

Bencinska različica



Dizelska različica

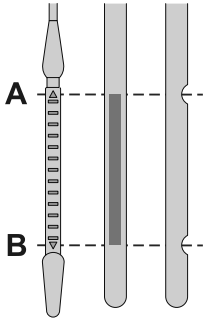


V odvisnosti od motorja se uporablja več različnih merilnih palic.

Preverjanje nivoja z merilno palico

Glede lokacije merilne palice si oglejte ilustracijo ustreznega motornega prostora.

1. Primite merilno palico za barvni ročaj in jo do konca izvlecite.
2. S čisto krpo, ki ne pušča vlaken, obrišite konec palice.
3. Merilno palico vstavite do konca nazaj in jo nato ponovno izvlecite ter vizualno preverite nivo olja: pravilen nivo je med oznakama **A (MAX)** in **B (MIN)**.



Ne zaganjajte motorja, če je nivo:

- nad oznako **MAX**: obrnite se na servisno mrežo ali na kvalificirano servisno delavnico.

- pod oznako **MIN**: v tem primeru takoj dolijte motorno olje.

⚠ OPOZORILO

Merilno paličico morate potisniti do konca, da preprečite razlitje olja po motorju. Nevarnost požara v prostoru motorja.

Če nivo pade do oznake **MIN**, dolijte motorno olje.

Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, kot je bilo dolito pri zadnji menjavi.

Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

ⓘ OPOMBA

V roku 30 minut po dodajanju olja prikaz nivoja olja na instrumentni plošči ob vklopu vžiga ne kaže pravilno.

⚠ POZOR

Prekomerno količino natočenega motornega olja je treba izpustiti ali izsesati. Če motorno olje preseže najvišjo raven, ne zaženite vozila in se obrnite na servisno delavnico.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

⚠ OPOZORILO

Razred olja. Preden dolijete motorno olje ali ga zamenjate, preverite, ali je primerno za vaš motor in skladno s priporočilom v načrtu vzdrževanja, ki je priložen vozilu (ali na voljo v servisni mreži in kvalificiranih servisnih delavnicah). Uporaba olja, ki ni priporočeno, lahko razveljavi garancijo v primeru okvare motorja.

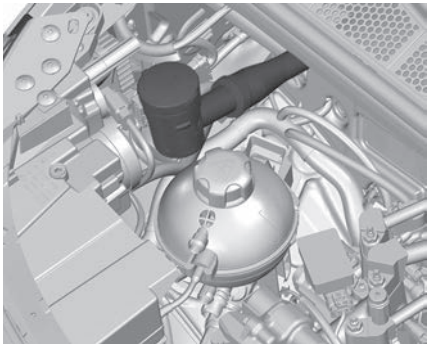
Dolivanje motornega olja

Glede lokacije pokrovčka za polnjenje motornega olja si oglejte ustrezno ilustracijo motornega prostora.

1. Počasi dolivajte manjše količine olja in ob tem pazite, da se ne poliva po delih motorja (nevarnost požara).
2. Počakajte nekaj minut, nato pa z merilno palico ponovno preverite nivo olja.
3. Po potrebi dolijte še več olja.
4. Po preverjanju nivoja skrbno zaprite pokrov nalivne odprtine in namestite merilno palico nazaj v njeno ležišče.

Količina tekočin ⇨ 308

Dodajanje tekočine za pranje



V posodo dolijte čisto vodo in ustrezno količino odobrene tekočine za pranje vetrobranskega stekla, ki vsebuje sredstvo proti zmrzovanju.

Nivo tekočine za pranje mora biti pod oznako **MAX**.

⚠ POZOR

Pri nizkih temperaturah ali nenadnem padcu temperature zagotavlja zaščito le tekočina za pranje z zadostno koncentracijo antifriza.

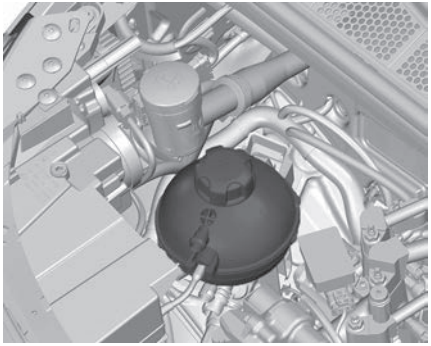
Značilnosti tekočine

Tekočino je treba doliti s predhodno zmešano tekočino za pranje vetrobranskega stekla, ki je na voljo v trgovski mreži.
Pozimi (temperature pod ničlo) je treba uporabiti tekočino, ki vsebuje sredstvo za preprečevanje zmrzovanja, ki je primerno za temperaturne razmere; s tem zaščitite komponente sistema (črpalko, posodo, vode, šobe).

⚠ POZOR

Nikakor ne smete dolivati vode (nevarnost zmrzovanja, usedline apnenca itd.)
Uporaba kisa ali katerega koli drugega nenamenskega izdelka povzroči nepopravljivo škodo na sistemu za pranje vetrobranskega stekla.

Dodajanje hladilne tekočine



Različica BEV

Če je nivo hladilne tekočine na oznaki **MIN** ali pod njo, poiščite pomoč v servisni delavnici, kjer bodo dotočili hladilno tekočino motorja.

⚠ POZOR

Pri uporabi napačne hladilne tekočine motorja lahko pride do hudih poškodb visokonapetostnega akumulatorja. Posodo za hladilno tekočino lahko odprejo in napolnijo le izkušeni mehaniki.

Različica ICE

Koncentracija tovarniško dolite hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -37 °C.

⚠ POZOR

Uporabljajte samo odobren antifriz.

⚠ POZOR

Prenizek nivo hladilne tekočine lahko povzroči okvaro motorja.

Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako **MIN**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

⚠ OPOZORILO

Preden odprete pokrov, pustite, da se motor ohladi. Previdno odprite pokrovček in počasi sprostite pritisk

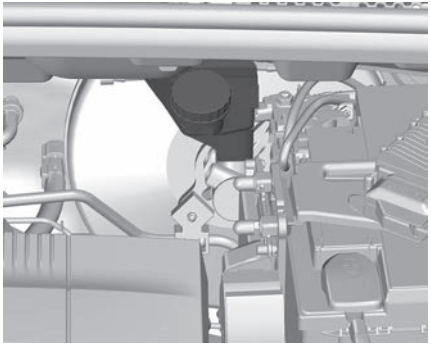
Za polnjenje hladilnega sistema uporabite mešanico destilirane vode in hladilne tekočine v enakih deležih. Če hladilna tekočina ni na voljo, dolijte

destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov.
Strokovnjaki v servisni delavnici naj preverijo koncentracijo hladilne tekočine in odpravijo vzrok izgube hladilne tekočine.

Preverjanje zavorne tekočine

⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Izogibajte se stiku z očmi, kožo, tkaninami in barvanimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **DANGER** in **MAX**.

Če je nivo tekočine pod oznako **DANGER**, obiščite servisno delavnico.

12 V akumulator

Akumulator v vašem vozilu ne potrebuje vzdrževanja, kajti vozni profil omogoča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznijo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odložite jih na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje.
Če vozila ne uporabljate več kot štiri tedne, se lahko akumulator izprazni. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.
Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Ti akumulatorji vsebujejo škodljive snovi (žveplovo kislino in svinec). Odvreči jih je treba v skladu z zakonskimi predpisi. V nobenem primeru jih ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke.
Rabljene akumulatorje oddajte na za to namenjenem zbirnem mestu.

Simboli

Nad 12 V akumulatorjem so vidni naslednji varnostni simboli:



Brez isker ali odprtega ognja, prepovedano kajenje.



Vedno zaščitite oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto in poškodbe.



Akumulator vozila naj bo vedno zunaj dosega otrok.



Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.



Več informacij boste našli v navodilih za uporabo.



V bližini akumulatorja so lahko prisotni eksplozivni plini.

Zamenjava akumulatorja vozila

OPOMBA

Vsako odstopanje od navodil v tem poglavju lahko privede do začasne deaktivacije ali motenj v sistemu stop-start.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.
Akumulator zamenjajte izključno z drugim enake vrste.

OPOMBA

Vse informacije o akumulatorju najdete na spletu na naslovu https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
Akumulator vozila naj vam zamenjajo na servisu.

Polnjenje akumulatorja vozila

⚠ OPOZORILO

Pri vozilih s sistemom Stop & Start poskrbite, da potencial polnjenja ne preseže 14,6 V, če uporabljate polnilnik akumulatorjev.
V nasprotnem primeru se lahko poškoduje akumulator vozila.

Zaščita pred izpraznitvijo

Napetost akumulatorja

Če je napetost akumulatorja vozila nizka, se na instrumentni plošči prikaže opozorilo.
Med vožnjo funkcija zmanjšanja obremenitve začasno deaktivira določene funkcije, npr. klimatsko napravo, ogrevanje zadnjega stekla, ogrevanje volana ipd.
Začasno izključene funkcije se samodejno ponovno vključijo, takoj ko to dopuščajo pogoji.

Zvišanje prostega teka

Če je zaradi stanja akumulatorja vozila potrebno polnjenje le-tega, se mora povečati izhodna moč alternatorja. V ta namen se zviša prosti tek, ki je lahko slišno.
Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo.

Električna vtičnica

Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

Funkcije ogrevanja

OPOMBA

Posamezne funkcije ogrevanja, na primer ogrevanje sedeža ali volana pri veliki obremenitvi električnega sistema morda ne bodo na voljo. Delovanje funkcij se bo nadaljevalo po nekaj minutah.

Varčni način delovanja

Ta način izklopi električne porabnike, da prepreči prekomerno praznjenje akumulatorja vozila.
Porabnike, kot so sistem Infotainment, brisalci vetrobranskega stekla, kratke luči, notranje luči ipd., lahko uporabljate največ 40 minut po izklopu vžiga.

Vklop varčnega načina delovanja

Ko se vklopi varčni način delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo, ki označuje **Varčni način delovanja.**

Aktiven telefonski klic v prostoročnem načinu lahko nadaljujete še dodatnih 10 minut.

Izklop varčnega načina delovanja

Varčni način delovanja se samodejno izklopi, ko ugasnete in znova zaženete motor. Motor pustite teči toliko časa, da se akumulator napolni:

- če teče manj kot 10 minut, lahko porabnike uporabljate približno 5 minut
- če teče več kot 10 minut, lahko porabnike uporabljate največ 30 minut

Pranje motorja

⚠ OPOZORILO

Zaradi prisotnosti električne opreme v motornem prostoru je zelo priporočljivo, da se izpostavljanju vodi (dež, pranje avtomobila itd.) izogibate.

Vzdrževanje vozila

Zamenjava metlice brisalca

Položaj metlic brisalcev za vzdrževanje

⚠ POZOR

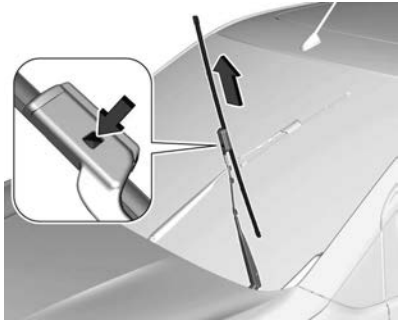
NIKOLI ne poskušajte ročno premakniti brisalcev. To lahko povzroči trajne poškodbe mehanizma.

Ta položaj za vzdrževanje se uporablja pri čiščenju ali menjavi metlic brisalcev. Priporočljivo je tudi, da v zimskih razmerah (led, sneg) metlice brisalcev odmaknete od vetrobranskega stekla.

1. Izklopite kontakt.
2. V 60 sekundah povlecite desno upravljalno ročico proti sebi.

Brisalci se premaknejo v navpičen položaj za enostaven dostop.

Vetrobransko steklo



Z brisalci v položaju za vzdrževanje:

1. Postopek zamenjave metlic sprednjih brisalcev izvedite z voznikove strani.
2. Dvignite ročico brisalca, dokler ne ostane dvignjena, pritisnite gumb za sprostitev metlice in jo odstranite.
3. Metlico brisalca pritrdite na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.
4. Začnite z najbližjim brisalcem in spet primite posamezno roko za togi del, nato pa ga previdno položite na vetrobransko steklo.

⚠ OPOZORILO

Pazite, da ne primete nosilcev na mestu brizgalnih šob.
Ne dotikajte se metlic brisalcev – nevarnost nepopravljive deformacije.
Med premikanjem jih ne izpustite. Nevarnost poškodbe vetrobranskega stekla.

i OPOMBA

Ne nanašajte sredstev za odboj vode, kot je »Rain X«.

⚠ POZOR

Ne dovolite, da roke brisalcev udarijo v vetrobransko steklo. To lahko poškoduje metlice in vetrobransko steklo.

Vračanje brisalcev v običajni položaj

1. Roke brisalcev nežno namestite na vetrobransko steklo.
2. Vklopite kontakt.
3. Uporabite upravljalno ročico za brisalce.

Zadnje steklo



1. Dvignite brisalec. Iztaknite metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.
2. Metlico brisalca pritrdite pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.
3. Ročico brisalca previdno spustite.

Dolijte AdBlue® (tekočina za zmanjšanje emisij izpušnih plinov)

⚠ POZOR

Uporabljajte samo tekočino AdBlue, skladno z evropskimi standardi DIN 70 070 in ISO 22241-1.
Ne uporabljajte aditivov.
Tekočine AdBlue ne redčite.
V nasprotnem primeru se lahko sistem selektivne katalitične redukcije poškoduje.

i OPOMBA

Če na bencinski postaji ni na voljo črpalka z ustreznim nastavkom za osebna vozila, uporabite posodo ali ročko s tekočino AdBlue® z zatesnjenim nastavkom za dolivanje, da preprečite pljuskanje in razlivanje ter, da bi se hlapi iz rezervoarja tekočine AdBlue ujeli v vsebnik.
Tekočina AdBlue® v posodah in ročkah je na voljo na mnogih bencinskih postajah, kupite pa jo lahko tudi pri prodajalcih vozil in drugih specializiranih trgovinah.
Uporabnost tekočine AdBlue® je omejena, zato pred vsakim dolivanjem preverite rok trajanja.

i OPOMBA

V posodo dolijte tekočino AdBlue® do nivoja vsaj 10 l in se tako prepri-

čajte, da je bil zaznan nov nivo tekočine AdBlue®.
Če dolivanje tekočine AdBlue® ni bilo uspešno zaznano:

1. Vozilo 10 minut neprekinjeno vozite in zagotovite, da je hitrost vozila vedno nad 20 km/h (12 mph).
2. Če je bilo dolivanje tekočine AdBlue® uspešno zaznano, bodo opozorila ali omejitve za dolivanje tekočine AdBlue® izginila.

Če dolivanje tekočine AdBlue® ni bilo zaznano, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.
Če je treba tekočino AdBlue® doliti pri temperaturah, nižjih od -11 °C, sistem morda ne bo zaznal dolite tekočine AdBlue®. V tem primeru parkirajte vozilo na mestu z višjo temperaturo okolice in počakajte, da se AdBlue® utekočini.

OPOMBA

Pri odvijanju zaščitnega pokrovčka s polnilnega priključka lahko uhajajo amoniakovi hlapi. Ne vdihavajte jih, saj imajo hlapi oster vonj. Hlapi pri vdihavanju niso škodljivi.

Rezervoar za tekočino AdBlue® napolnite do vrha. To morate storiti, če je sporočilo o onemogočenem zagonu motorja že prikazano.
Vozilo parkirajte na vodoravni podlagi.
Polnilni priključek za tekočino AdBlue® je pod loputo rezervoarja goriva na levi strani vozila.
Če je vozilo opremljeno s sistemom elektronskega oddajnika, je loputo rezervoarja za gorivo mogoče odpreti samo, če je vozilo odklenjeno.

1. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
2. Zaprite vsa vrata, da preprečite vdor amoniakovih hlapov v vozilo.
3. Loputo odprtine za polnjenje goriva odprite s potiskom lopute navznoter.



4. Odvijte zaščitni pokrovček s polnilnega priključka.
5. Odprite ročko s tekočino AdBlue®.
6. Pritrdite en konec cevi na ročko in privijte drugi konec na polnilni priključek.
7. Ročko dvigajte, dokler je ne izpraznite oziroma dokler ne iztočite vse tekočine. To lahko traja do pet minut.
8. Ročko postavite na tla, da izpraznite cev; počakajte 15 s.
9. Odvijte cev s polnilnega priključka.

10. Pritrdite zaščitni pokrov in ga vrtite na desno, dokler se ne zaskoči.

OPOMBA

Dolijte AdBlue® z ugasnjenim motorjem (vozila s stikalom za vžig: ključ obrnite v položaj 0. Vozila z gumbom za vklop: gumb **Start/Stop** ni pritisnjen).

OPOMBA

Ročko za tekočino AdBlue® zavrzite v skladu z okoljskimi zahtevami. Cev lahko ponovno uporabite po izpiranju s čisto vodo, preden se AdBlue® izsuši.

Zračni filter kabine



Filter menjajte dvakrat pogosteje, če uporabljate vozilo v zelo onesnaženem okolju ali predvsem za mestno vožnjo.

OPOMBA

Zamašen filter za potniški prostor lahko negativno vpliva na delovanje klimatske naprave in povzroča neprijetne vonjave.

Filter motornega olja



Filter olja zamenjajte ob vsaki menjavi motornega olja.

Zračni filter motorja



Filter menjajte dvakrat pogosteje, če uporabljate vozilo v zelo onesnaženem okolju ali predvsem za mestno vožnjo.

Vzdrževanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

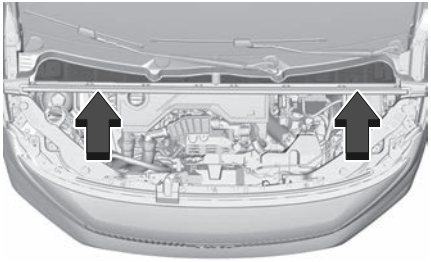
Pregled pogonskega jermena

OPOZORILO

Vzdrževanje

Zaradi veljavnih varnostnih predpisov mora vsak poseg na varnostnih pasovih v vašem vozilu opraviti kvalificirana servisna delavnica, ki ima potrebno znanje in opremo, ki ju lahko zagotovi servisna mreža. Varnostne pasove naj redno pregleduje servisna mreža ali kvalificirana servisna delavnica, zlasti če so na pasovih vidne sledi poškodb. Pasove čistite z milnico ali čistilnim sredstvom za tekstil, ki ga lahko kupite v servisni mreži.

Dovod zraka



Odprtine za dovod zraka pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru morajo biti vedno čiste, da je omogočen dovod zraka. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Filter predela



Filter menjajte dvakrat pogosteje, če uporabljate vozilo v zelo onesnaženem okolju ali predvsem za mestno vožnjo.

OPOMBA

Zamašen filter za potniški prostor lahko negativno vpliva na delovanje klimatske naprave in povzroča neprijetne vonjave.

Vzdrževanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

Servis

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- test delovanja in tlaka sistema
- test učinkovitosti ogrevanja
- preverjanje netesnosti
- preverjanje pogonskega jermena
- čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- test učinkovitosti

Dizelski filter

Če na zaslonu začasno zasveti ta opozorilna lučka in se prikaže opozorilno sporočilo, je to znak za začetno zasičenost filtra trdnih delcev.
Takoj ko to dopuščajo prometne razmere, regenerirajte filter, tako da okoli 15 minut vozite s hitrostjo najmanj 60 km/h in vrtilno frekvenco motorja nad 2500 vrt./min (dokler opozorilna lučka ne ugasne).
Če ni mogoče doseči hitrosti 60 km/h, pustite, da motor teče v prostem teku okoli 15 minut, nato pa 15 minut vozite z vrtilno frekvenco motorja nad 2500 vrt./min.

⚠ POZOR

Ne izklapljajte motorja, dokler filter ni popolnoma regeneriran; ponavljajoči intervali lahko povzročijo predčasno poslabšanje kakovosti motornega olja.
Regeneriranje filtra pri mirujočem vozilu ni priporočljivo.

OPOMBA

Po daljši počasni vožnji ali daljšem delovanju motorja v prostem teku lahko v izjemnih okoliščinah med pospeševanjem pri izpušni cevi opazite vodno paro. Ti izpusti

nimajo nobenega vpliva na obnašanje vozila in okolje.

OPOMBA

Novo vozilo

Med prvimi nekaj regeneracijami filtra trdnih delcev lahko opazite vonj »po zažganem«. To je povsem normalno.

Ročni menjalnik



Menjalnik ne zahteva vzdrževanja (brez menjave olja).

Avtomatski menjalnik



Menjalnik ne zahteva vzdrževanja (brez menjave olja).

Varovalke

OPOZORILO

Menjava varovalke

Kakršen koli poseg smejo izvesti samo v servisni mreži ali kvalificirani servisni delavnici.
Menjava varovalke s strani zunanjega ponudnika lahko povzroči resne nepravilnosti v delovanju vozila.

OPOMBA

Namestitev dodatne električne opreme

Električni sistem vozila deluje učinkovito s serijsko ali dodatno opremo. Pred vgradnjo druge električne opreme ali dodatne opreme v vozilo se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

OPOZORILO

Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost za stroške popravila vozila ali odpravljanja napak zaradi vgradnje dodatne opreme, ki je ni dobavil ali odobril in ki ni bila vgrajena v skladu s specifikacijami, kar še zlasti velja za vse dodatno vgrajene naprave, pri katerih skupna poraba energije presega 10 miliamperov.

Zamenjava žarnic

OPOZORILO

Svetleče diode (LED)

Če morate zamenjati to vrsto lučke, se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

Pred menjavo žarnice preverite, ali so vse zunanje in notranje luči ter kontakt izklopljeni. Vsa vrata morajo biti zaprta. Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte stekla z golimi rokami.
Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice. Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

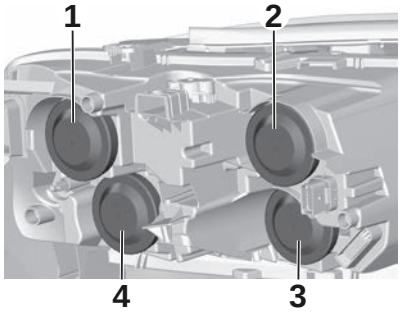
Preverjanje žarnic

Po zamenjavi žarnice vključite kontakt ter prižgite luči in preverite njihovo delovanje.

Sprednje luči

Halogenski žarometi

Halogenski žarometi z ločenimi žarnicami za kratke luči, dolge luči, sprednji smernik in luči za dnevno vožnjo.



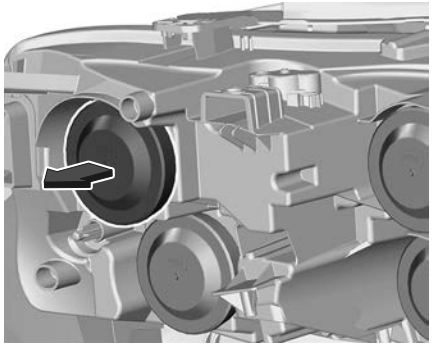
1 Kratke luči

2 Dolge luči

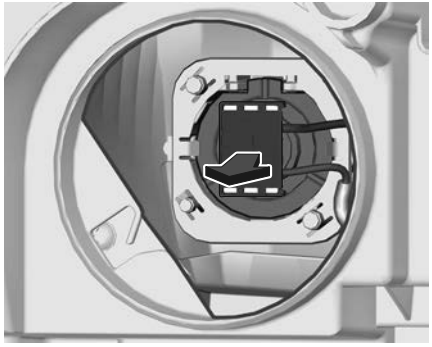
3 Sprednji smernik

4 Stranske luči/luči za dnevno vožnjo

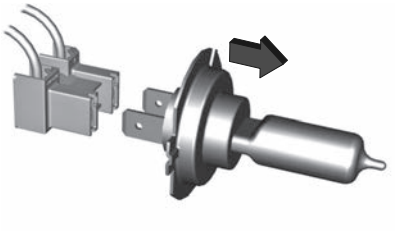
Kratka luč (1)



1. Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.

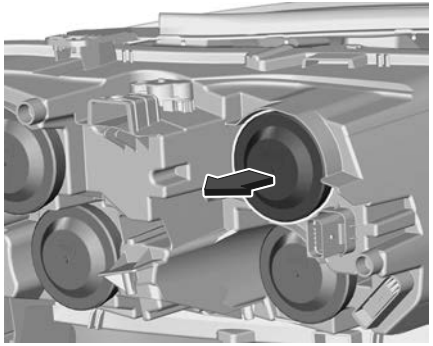


2. Izvlecite držalo žarnice iz ohišja žarometa.

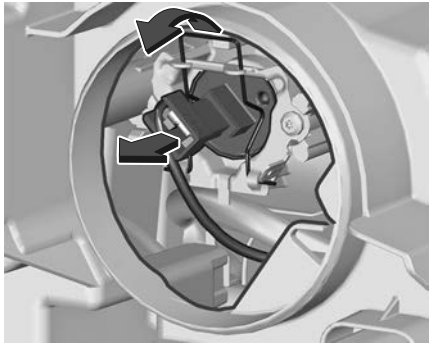


3. Žarnico vzemite iz nosilca in vstavite novo.
4. Vstavite držalo z žarnico v ohišje žarometa.
5. Namestite zaščitni pokrov.

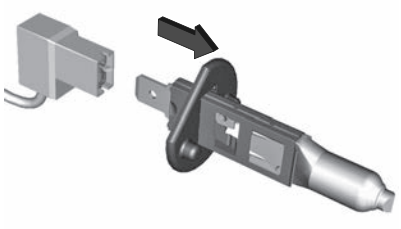
Dolga luč (2)



1. Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.

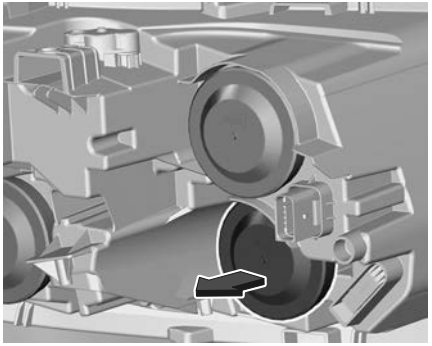


2. Odklopite vzmetno zaponko z varovala, tako da jo pomaknete na desno stran. Vzmetno zaponko obrnite navzdol.
   Izvlecite držalo žarnice iz ohišja žarometa.



3. Žarnico vzemite iz nosilca in vstavite novo.
4. Vstavite držalo z žarnico v ohišje žarometa.
5. Namestite zaščitni pokrov.

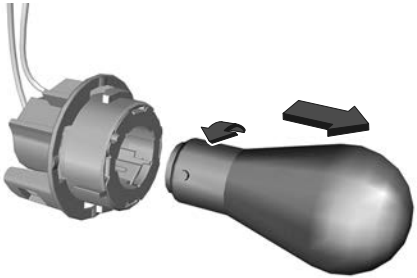
Prednji smernik (3)



1. Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.



2. Obrnite držalo žarnice na levo, da se sprosti, in ga odstranite iz reflektorja.

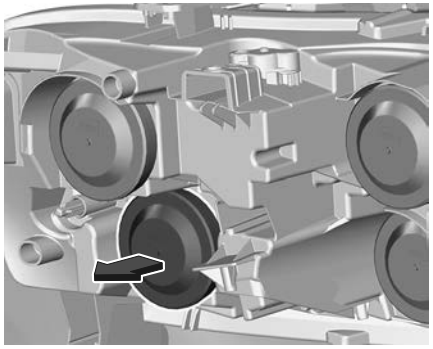


3. Obrnite držalo žarnice na levo, da sprostite in odstranite žarnico.
4. Zamenjajte in vstavite novo žarnico v držalo žarnice.
5. Držalo žarnico vstavite v ohišje žarometa in ga obrnite v desno.
6. Namestite zaščitni pokrov.

Stranska luč/kratka luč za dnevno vožnjo z žarnicami (4)

OPOMBA

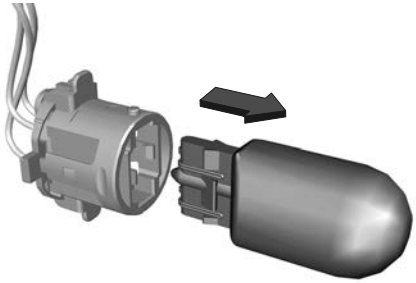
Hitro utripanje kontrolne lučke smernega kazalnika (leve ali desne) opozarja na okvaro žarnice na ustrezni strani.



1. Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.



2. Izvlecite držalo žarnice iz ohišja žarometa.



3. Žarnico vzemite iz nosilca in vstavite novo.
4. Vstavite držalo z žarnico v ohišje žarometa.
5. Namestite zaščitni pokrov.

LED-žarometi

OPOMBA

Samodejni vklop kratkih luči sestoji iz LED lučk, ki jih ni mogoče zamenjati.
V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

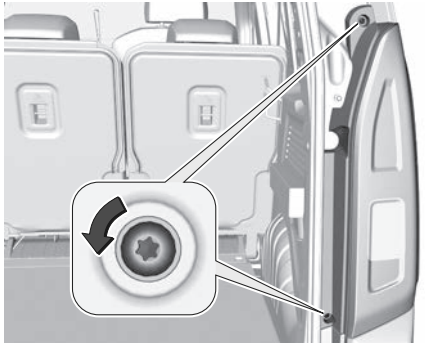
Meglenke

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

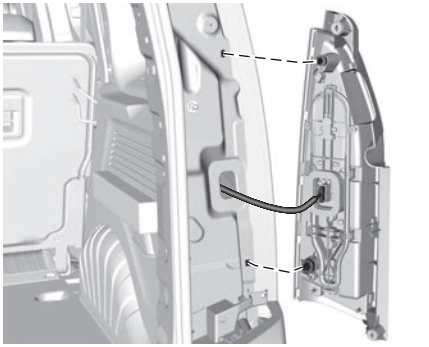
Zadnje luči

Sestav luči v karoseriji

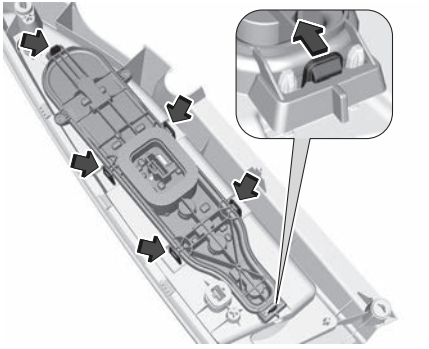
Vozilo z vrati prtljažnika



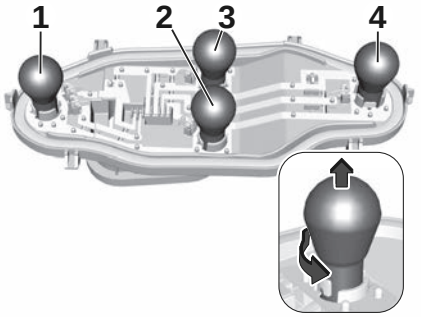
1. Odvijte in odstranite vijaka.



2. Previdno snemite sestav zadnje luči in ga odstranite iz odprtine. Pazite, da vodilo kabelskega snopa ostane na svojem mestu.
3. Odklopite kabel iz nosilca.



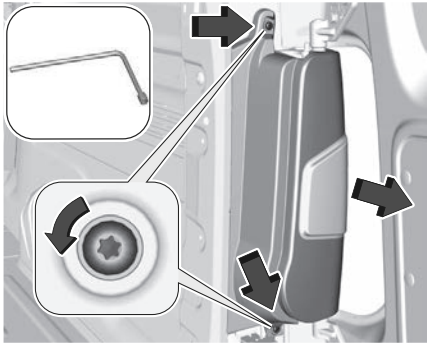
4. Pritisnite držalno ušesce nazaj, povlecite nosilec žarnice in odklopite preostale držalna ušesca.



5. Žarnico rahlo potisnite navzdol, jo zasukajte in jo odstranite iz nosilca žarnice.
   Vstavite novo žarnico:
   - Zadnja meglenka (1)
   - Vzvratne luči (2)
   - Smernik/opozorilno utripanje smernikov (3)
   - Zadnja luč/zavorna luč (4)
6. Nosilec žarnice pritrdite na sestav luči.
7. Kabel pritrdite v držalo.

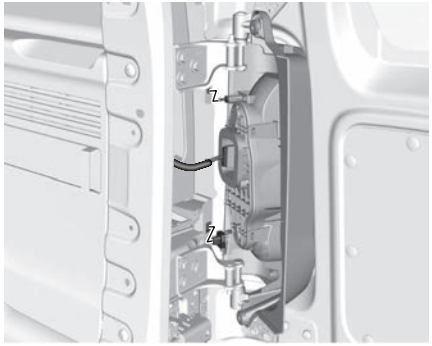
8. Sestav luči pritrdite na karoserijo vozila in privijte vijaka.

Vozilo z zadnjimi vrati

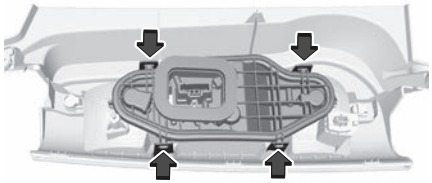


1. Odvijte in odstranite vijaka s ključem Torx, ki je priložen v vašem vozilu.

Več informacij o **kompletu orodja** boste našli v ustreznem poglavju.



2. Previdno snemite sestav zadnje luči in ga odstranite iz odprtine. Pazite, da vodilo kabelskega snopa ostane na svojem mestu.
3. Odklopite kabel iz nosilca.



4. Odklopite držalna ušesca, da odstranite nosilec žarnice.
5. Žarnico rahlo potisnite navzdol, jo zasukajte in jo odstranite iz nosilca žarnice. Zamenjajte žarnico (za vrste žarnic glejte odstavek **Vozilo z vrati prtljažnika**).
6. Nosilec žarnice pritrdite na sestav luči.
7. Kabel pritrdite v držalo.
8. Sestav luči pritrdite na karoserijo vozila in privijte vijaka.

Tretja zavorna luč

Tretja zavorna luč vsebuje diodo LED, ki je ni mogoče zamenjati.
V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

Preverjanje žarnic

Vključite kontakt in preverite delovanje luči.

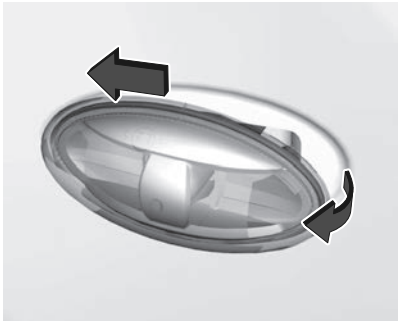
Notranje luči

Te sijalke naj zamenjajo v servisni delavnici:

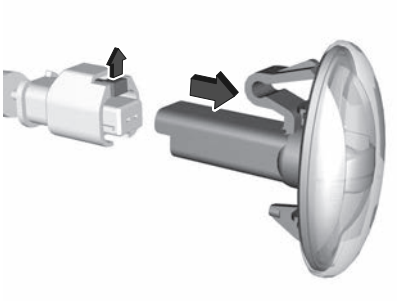
- notranje in bralne luči
- osvetlitev prtljažnika
- osvetlitev instrumentne plošče

Vgrajeni stranski repetitorji smernikov

Za zamenjavo žarnice odstranite ohišje luči:

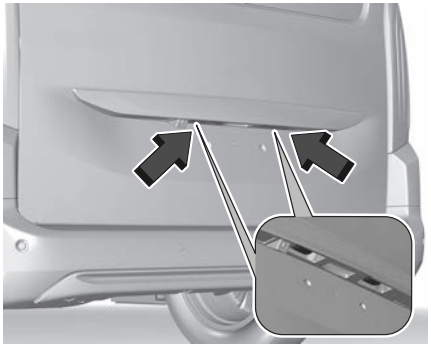


1. Ohišje luči potisnite naprej in ga izvlecite na zadnji strani.

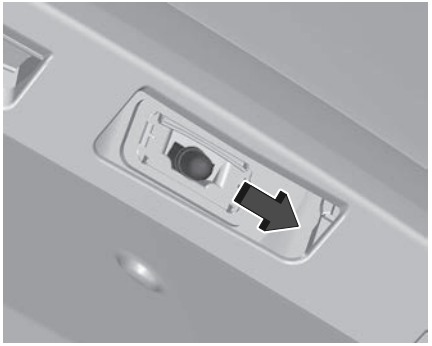


2. Pritisnite držalna ušesca navzgor in odstranite držalo žarnice iz nasadnega priključka.
3. Zamenjajte celotno enoto.
4. Vstavite levi konec luči, potisnite na levo in vstavite desni konec.

Lučka registrske tablice



1. V vdolbino pokrova vstavite izvijač in odstranite pokrov.
2. Žarnico vzemite iz nosilca in vstavite novo.



Pnevmatike in kolesa

Varnostne informacije

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte. Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Oznake - klasifikacije pnevmatik

Npr. **225/55 R 18 98 V**

225 širina pnevmatike (mm)

55 razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike) (%)

R tip pnevmatike (radialna)

18 premer platišča (v palcih)

98 oznaka nosilnosti (npr.: 98 ustreza 750 kg)

V hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

Q do 160 km/h

S do 180 km/h

T do 190 km/h

H do 210 km/h

V do 240 km/h

W do 270 km/h

Izberite pnevmatiko, ki ustreza največji hitrosti vašega vozila.
Glejte homologacijsko potrdilo, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.
Dodatna oprema lahko zmanjša največjo hitrost vozila.

Pnevmatike z označeno smerjo vrtenja

Pnevmatike z označeno smerjo vrtenja morajo biti nameščene tako, da se vrtijo v pravilni smeri. Pravilna smer vrtenja je označena s simbolom (npr. s puščico) na bočnici pnevmatike.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.
Če uporabljate pnevmatike z indeksom hitrosti, ki je nižji od največje hitrosti vozila, v skladu z veljavnimi državnimi predpisi nalepite nalepko za hitrost v voznikovo vidno polje.

Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.
Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

- Odvisno od različice vozila določite uporabno obremenitev.
- Določite ustrezno pnevmatiko.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik.
Za informacije o pnevmatikah, ki so odobrene za vozilo, glejte potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.
Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

⚠ OPOZORILO

Če je tlak v pnevmatikah prenizek, to lahko povzroči znatno segrevanje pnevmatik in notranje poškodbe, kar lahko vodi do ločitve profila in celo do razpoka pnevmatike pri visokih hitrostih.

⚠ OPOZORILO

Pri določenih pnevmatikah lahko priporočeni tlak v pnevmatikah, prikazan v tabeli tlakov v pnevmatikah, presega najvišji tlak v pnevmatikah,

naveden na pnevmatiki. Nikoli ne prekoračite največjega tlaka v pnevmatiki, navedenega na pnevmatiki.

Odvisnost od temperature

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatikah povečata. Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so navedene na tipski ploščici pnevmatik oziroma v razpredelnici s tlakom pnevmatik, veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C.
Tlak je za približno 10 kPa višji, če je temperatura višja za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri segretih pnevmatikah.

Globina profila

Redno preverjajte globino profila.
Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.
Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, redno premeščajte zadnja in sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora ostati nespremenjena.
Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate.
Priporočamo, da pnevmatike menjate na vsakih šest let.

Dovoljene velikosti pnevmatik in platišč

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati sistem preverjanja tlaka v pnevmatikah ter izvesti tudi druge prilagoditve nastavitev vozila.
Zamenjajte nalepko s tlakom v pnevmatikah.

⚠ OPOZORILO

Uporaba neustreznih pnevmatik ali platišč lahko privede do nesreč in razveljavi uporabno dovoljenje vozila.

Kolesni pokrovi

Uporabljajte pokrove koles in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.
Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.
Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

⚠ OPOZORILO

Uporaba neustreznih pnevmatik ali pokrovov koles lahko povzroči nenadno izgubo tlaka in s tem privede do nesreče.

Vozila z jeklenimi platišči: Pri uporabi varovalnih kolesnih matic ne pritrdite kolesnih pokrovov.

Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik stalno preverja hitrost vrtenja vseh štirih koles in opozarja na prenizek tlak v pnevmatikah med vožnjo. To izvaja na podlagi primerjave obodne hitrosti pnevmatik z referenčnimi vrednostmi in dodatnimi signali.
Če tlak v pnevmatiki pade, zasveti kontrolna lučka (!), oglasi se zvočno opozorilo in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.
V tem primeru zmanjšajte hitrost, ne zavijajte preostro in ne zavirajte premočno.
Zaustavite se ob naslednji priložnosti in preverite tlak v pnevmatikah.

Po prilagoditvi tlaka ponastavite sistem, da ugasnete kontrolno lučko in ga znova zaženite.

⚠ POZOR

Sistem za zaznavanje izpraznjenosti opozori samo na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča rednega vzdrževanja pnevmatik s strani voznika.

V primeru okvare sistema se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo. Nastavite pravilen tlak v pnevmatiki in ponovno inicializirajte sistem. Če je napaka še vedno prikazana, se obrnite na servisno delavnico. Sistema ni mogoče uporabljati, če pride do napake v delovanju sistema ABS ali ESC oziroma če uporabljate začasno rezervno kolo. Ko ponovno namestite pnevmatiko, preverite tlak v hladni pnevmatiki in zaženite sistem.

Ponastavitev sistema

Po prilagoditvi tlaka v pnevmatiki ali zamenjavi kolesa, je sistem treba ponastaviti, da se izvede pomnjenje novih referenčnih vrednosti:

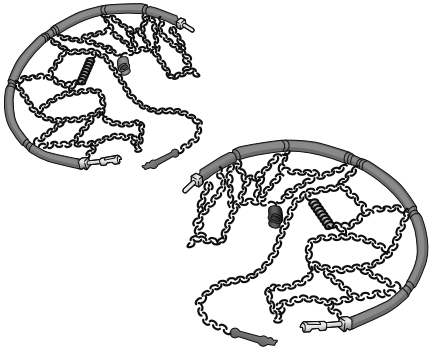
1. Vedno poskrbite, da bo tlak v vseh štirih pnevmatikah pravilen
2. Zategnite parkirno zavoro.
3. Odvisno od različice zaženite postopek inicializacije: Na informacijskem zaslonu inicializirajte sistem zaznavanja izpraznjenih pnevmatik. Sistem zaznavanja izpraznjenih pnevmatik inicializirajte v osebnih nastavitvah vozila.
4. Prikaže se pojavno okno za potrditev nastavitve.

Po ponastavitvi se sistem med vožnjo samodejno umeri na novi tlak v pnevmatikah. Sistem bo po daljši vožnji uveljavil nove vrednosti in znova nadziral tlak.
Tlak vedno preverjajte, ko so pnevmatike hladne.
Sistem je treba ponastaviti, če:

- se je tlak v pnevmatikah spremenil
- se je spremenila obremenitev vozila
- ste zamenjali ali premestili kolesa

Sistem vas o predrti ali hitro izpraznjeni pnevmatiki ne obvesti nemudoma. Vzrok za to je čas, ki ga potrebuje za izračun.

Snežne verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa. Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.
Uporabljajte samo snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 9 mm (vključno z zaklepom verige).

⚠ OPOZORILO

Poškodba lahko privede do eksplozije pnevmatike.

Snežne verige so dovoljene za vse velikosti pnevmatik, ki so dovoljene za vozilo.
Pri pritrjevanju snežnih verig upoštevajte navodila, ki jih je priložil proizvajalec snežnih verig.
Po namestitvi snežnih verig ustavite vozilo po krajši prevoženi razdalji in preverite, ali so snežne verige pravilno zategnjene.

Začasno rezervno kolo

⚠ OPOZORILO

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Shranjevanje vozila

Dolgotrajno shranjevanje

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

1. Operite vozilo.
2. Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
3. Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
4. Napolnite posodo za gorivo do vrha.
5. Zamenjajte motorno olje.
6. Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
7. Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
8. Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev .
9. Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj **P**. Preprečite premikanje vozila.
10. Ne zategnite parkirne zavore.
11. Izključite kontakt in vse električne porabnike.
12. Počakajte štiri minute.
13. Odprite pokrov motornega prostora, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
14. Dvignite plastični pokrov pozitivnega pola akumulatorja vozila v motornem prostoru.
15. Dvignite ročico do konca in odstranite objemko s pola.

Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

1. Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Zaženite električno pomična stekla.
2. Preverite tlak v pnevmatikah.

3. Napolnite posodo s tekočino za pranje.
4. Preverite nivo motornega olja.
5. Preverite nivo hladilne tekočine.
6. Po potrebi namestite registrski tablici.

Dolgotrajno shranjevanje (BEV)

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

1. Operite in voskajte vozilo.
2. Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
3. Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
4. Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
5. Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
6. Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev .
7. Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj **P**. Preprečite premikanje vozila.
8. Ne zategnite parkirne zavore.
9. Odprite pokrov motornega prostora, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.

Do štiri tedne

Priklopite polnilni kabel.

Od štiri tedne do dvanajst mesecev

1. Pred dolgotrajnim shranjevanjem (več kot štiri tedne) napolnite visokonapetostni akumulator do ravni napolnjenosti med 30 % in 50 %.
2. Ne priklopite polnilnega kabla.
3. Vozilo vedno shranite pri temperaturi med −10 °C in 30 °C.
4. Shranjevanje vozila pri ekstremnih temperaturah lahko povzroči poškodbo visokonapetostnega akumulatorja.
5. Odstranite črni negativni (**–**) kabel iz 12-voltnega akumulatorja vozila in priklopite vzdrževalni polnilnik akumulatorja na sponke akumulatorja vozila ali pustite kable 12-voltnega akumulatorja povezane in izvajajte vzdrževalno polnjenje prek pozitivnih (**+**) in negativnih (**–**) sponk v motornem prostoru.
6. Stanje napolnjenosti akumulatorja preverite vsake štiri do šest mesecev. Če je raven napolnjenosti pod 30 %, napolnite do ravni med 30 % in 50 %.

Postavitev vozila nazaj v promet
Ko nameravate vozilo spet voziti:

1. Pred zagonom vozila napolnite visokonapetostni **akumulator do 100 % ravni napolnjenosti**.
2. Priklopite kabel na negativni pol 12-voltnega akumulatorja vozila. Zaženite električno pomična stekla.
3. Preverite tlak v pnevmatikah.
4. Napolnite posodo s tekočino za pranje.
5. Preverite nivo hladilne tekočine.
6. Po potrebi namestite registrski tablici.

Karoserija – Nega zunanjosti vozila

Splošna priporočila

Upoštevajte naslednja priporočila, da preprečite poškodbe vozila.

⚠ OPOZORILO

Nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika v motornem prostoru –

nevarnost poškodb električnih komponent!
Vozila ne perite v močnem soncu ali izredno hladnem vremenu.

OPOMBA

Pri pranju vozila v samodejni avtopralnici z vrtljivimi krtačami zaklenite vrata in, odvisno od različice, umaknite elektronski ključ ter izklopite prostoročno funkcijo (Prostoročni dostop do prtljažnih vrat).
Pri uporabi visokotlačnega čistilnika držite šobo pištole najmanj 30 cm od vozila (še posebno pri pranju predelov, kjer je poškodovana barva ali kjer so zaznavala ali tesnila).
Takoj očistite vse madeže, ki vsebujejo kemikalije, ki bi lahko poškodovale lak vozila (vključno z drevesno smolo, ptičjimi iztrebki, iztrebki žuželk, cvetnim prahom in katranom).
Odvisno od okolja je morda treba vozilo čistiti pogosteje, da se odstranijo slane obloge (na obalnih območjih), saje (na industrijskih območjih) in blato (na mokrih ali hladnih območjih). Te snovi so lahko izjemno korozivne.

Za nasvet glede odstranjevanja trdovratnih madežev, ki zahtevajo posebne izdelke (npr. sredstva za odstranjevanje katrana ali žuželk), se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.
Najbolje je, če popravila laka izvaja servisna mreža ali kvalificirana servisna delavnica.

Lak z visokim sijajem

OPOZORILO

Za čiščenje karoserije ne uporabljajte abrazivnih izdelkov ali topil, bencina ali olja.
Za čiščenje trdovratnih madežev nikoli ne uporabljajte abrazivnih gobic – nevarnost prask na laku!
Ne uporabljajte polirne paste na močnem soncu ali na plastičnih ali gumijastih delih.

OPOMBA

Uporabljajte mehko krpo in milnico ali izdelek z nevtralnim pH.
Karoserijo nežno obrišite s čisto krpo iz mikrovlaken.
Polirno pasto nanašajte na čisto in suho vozilo.
Upoštevajte navodila za uporabo, navedena na izdelku.

Nalepke

OPOZORILO

Za pranje vozila ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika – nevarnost poškodb ali odlepljanja nalepk!

OPOMBA

Uporabljajte cev z velikim pretokom (temperatura med 25 °C in 40 °C).
Vodni curek usmerjajte pravokotno na površino, ki jo čistite.
Izperite vozilo z demineralizirano vodo.

POZOR

Na nalepke ne nanašajte polirne paste, saj obstaja nevarnost poškodb ali odlepljenja nalepk!
Čistite samo z mehko, vlažno krpo.

Nega notranjosti vozila

Splošna priporočila

Upoštevajte naslednja priporočila, da preprečite poškodbe vozila.

⚠ OPOZORILO

Pri pranju vozila za čiščenje notranjosti nikoli ne uporabljajte cevi z vodo ali visokotlačnega čistilnika. Tekočine v lončkih in drugih odprtih posodah se lahko polijejo, kar je nevarno za instrumente in upravljalne gumbe ter upravljalne gumbe na sredinski konzoli. Bodite pozorni! Instrumentne plošče, zaslone na dotik ali druge zaslone očistite z blagim brisanjem z mehko suho krpo. Na teh površinah ne uporabljajte izdelkov (npr. alkohola, razkužila) ali milnice – nevarnost poškodb!

Vzdrževanje varnostnih pasov

Pasov ne belite, barvajte ali čistite s kemičnimi topili ali abrazivnimi čistili. S tem poslabšate tkanino. Sončna svetloba lahko tudi poslabša tkanino.

Ko je treba pasove očistiti, uporabite blago milnico ali mlačno vodo. Pasov ne odstranjujte iz vozila, da bi jih oprali. Posušite z mehko krpo.
Pasove zamenjajte, če so obrabljeni ali poškodovani ali če zaponke ne delujejo pravilno.

⚠ OPOZORILO

Obrabljen ali raztrgan varnostni pas se lahko pri trku raztrga in vas pusti brez zaščite. Redno pregledujte sistem varnostnih pasov in preverite, ali ni poškodovan, obrabljen ali ohlapen. Poškodovane dele morate takoj zamenjati. Varnostnega pasu ne razstavljajte ali spreminjajte. Če je vaše vozilo udeleženo v trku ali če imate vprašanja v zvezi s stanjem varnostnega pasu ali navijalnika, odpeljite vozilo k pooblaščenemu prodajalcu ali pooblaščeni ustanovi programa Certified Collision Care za pregled.

Plastični in prevlečeni deli

Notranje plastične dele očistite z vlažno krpo (če je mogoče iz mikro vlaken) ter raztopino vode in nevtralnega, neabrazivnega detergenta.

Za čiščenje mastnih ali trdovratnih madežev uporabite posebne izdelke, ki ne vsebujejo topil in so zasnovani tako, da ohranijo prvotni videz in barvo komponent.
Prah odstranite s krpo iz mikro vlaken, po potrebi navlaženo z vodo. Uporaba papirnatih robčkov ni priporočljiva, saj lahko pustijo ostanke.

ⓘ OPOMBA

Neposreden stik osvežilcev zraka, repelentov za žuželke, krem za sončenje ali sredstev za dezinfekcijo rok s plastičnimi, barvanimi ali okrašenimi površinami v notranjosti lahko povzroči trajne poškodbe. Prizadeta mesta takoj obrišite.

ⓘ OPOMBA

Vaša omejena garancija za novo vozilo morda ne krije škode, ki jo povzročijo tovrstni izdelki.

Instrumentna plošča in zasloni

Leče pred instrumenti v tem vozilu so oblikovane iz prozorne plastike.

Pri čiščenju leč pazite, da ne opraskate plastike.
Očistite jih z mokro mehko krpo. Uporabite lahko blago milnico, vendar ne uporabljajte čistila z visoko vsebnostjo alkohola ali abrazivnih čistil. Če uporabljate milnico, površine obrišite s čisto vlažno krpo. Posušite z mehko krpo.

OPOMBA

Za čiščenje armaturne plošče in leče instrumentne plošče nikoli ne uporabljajte alkohola, bencina in derivatov.

Steklene površine

Vse steklene površine redno čistite s katerim koli čistilom za steklo za gospodinjstvo.
Ne uporabljajte strgal ali drugih ostrih predmetov, ki bi lahko opraskali elemente.
Pri čiščenju vzvratnega ogledala razpršite čistilo na brisačo ali krpo, ki jo uporabljate. Čistila ne pršite neposredno na ogledalo.

OPOMBA

Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil. Bodite previdni pri čiščenju notranjega zadnjega stekla, opremljenega z električnim odmrzovanjem, ali oken, opremljenih z radijskimi antenami.

Deli iz blaga

Prah odstranite z mehko krtačo ali sesalnikom.
Priporočamo je, da za čiščenje oblazinjenja, ki ni iz blaga, uporabljate vlažno krtačo.
Sedeže podrgnite z mehko krpo iz mikrovlaken, navlaženo z raztopino vode in nevtralnega detergenta.

Usnjene površine

Usnje je naravni izdelek. Za njegovo življenjsko dobo je ključna pravilna in redna nega.
Zaščititi in hraniti ga je treba s posebnimi izdelki za usnje, da ostane prožno in ohrani svoj prvotni videz.

OPOZORILO

Ne uporabljajte izdelkov za vzdrževanje, ki niso primerni za čiščenje usnja (npr. topilo, detergent, bencin, čisti alkohol).
Ne uporabljajte belil ali izdelkov za razbarvanje (npr. perkloretilena).
Kadar čistite predmete, ki so delno izdelani iz usnja, pazite na to, da drugih materialov ne poškodujete z izdelkom za usnje.

OPOMBA

Pred čiščenjem mastnih madežev ali tekočin hitro popivnajte vso odvečno maščobo ali tekočino.
Pred čiščenjem vse ostanke, ki bi lahko odrgnili usnje, obrišite s krpo, ki je bila navlažena z demineralizirano vodo in temeljito ožeta.
Usnje očistite brez premočnega drgnjenja z mehko krpo, navlaženo z milnico ali izdelkom z nevtralnim pH.
Posušite z mehko suho krpo.

Talni materiali

⚠ OPOZORILO

Če je talna preproga napačne velikosti ali ni pravilno nameščena, lahko moti stopalke, kar lahko povzroči nenamerno pospeševanje ali podaljšano zavorno pot, to pa lahko povzroči trk in poškodbe.

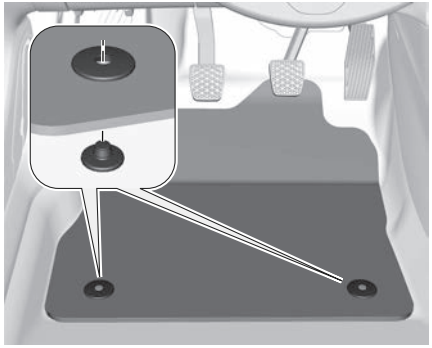
Upoštevajte spodnja priporočila za pravilno uporabo preprog.

1. Originalne preproge so bile zasnovane posebej za to vozilo. Če jih je treba zamenjati, priporočamo, da kupite certificirane preproge, ki se prilegajo prostoru za noge in jih je na voznikovi strani mogoče pripeti z držali.
   Pazite, da preproge ne bodo motile delovanja pedalov.
2. Preproge pravilno obrnite. Ne obračajte jih s spodnjo stranjo navzgor.
3. Če preprogo na voznikovi strani ne namestite ničesar.
4. Na voznikovi strani lahko uporabite samo eno preprogo.

Nameščanje in odstranjevanje preprog

Preproga na voznikov strani je pritrjena z dvema držaloma.
Namestitev preproge:

1. Sedež čim bolj odmaknite nazaj.
2. Poravnajte luknji na preprogi z držali, kot je prikazano.
3. Preprogo položite na tla.



Odstranitev

1. Sedež čim bolj odmaknite nazaj.
2. Odstranite preprogo.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

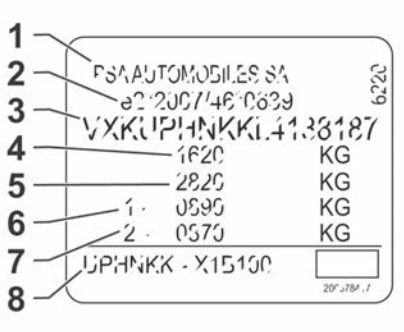
Identifikacija vozila

Identifikacijska številka vozila (VIN)



Pri drugačnih konstrukcijskih izvedbah najdete številko šasije tudi na armaturni plošči pod vetrobranskim steklom.

Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih ali desnih vrat – na stebru. Razporeditev in položaj sta pri nekaterih izvoznih trgih različna.
Informacije na tipski ploščici:

1 proizvajalec

2 številka dovoljenja

3 identifikacijska številka vozila (številka šasije)

4 deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg

5 deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg

6 največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg

7 največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg

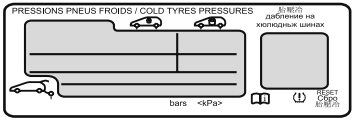
8 naslov proizvajalca, specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase.
Masa neobremenjenega vozila je odvisna od specifikacij, npr. izbirne in dodatne opreme.
Glejte homologacijsko potrdilo, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.
Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb.
V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

Identifikacijska koda motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja.
Za določitev ustreznega motorja glejte moč motorja v homologacijskem potrdilu, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Oznaka s podatki o pnevmatikah



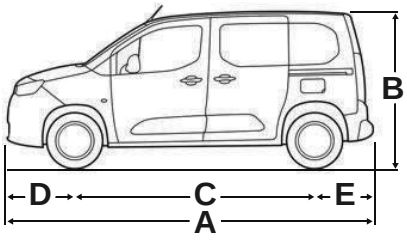
Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah na levem stebričku vrat navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike.
Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.
Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.
Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

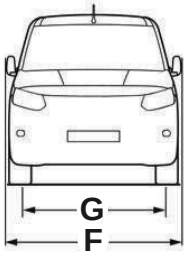
Podatki vozila

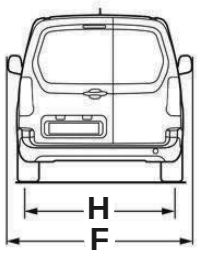
Podatki o največjih dovoljenih težah in vlečnih obremenitvah za vozilo so navedeni v prometnem dovoljenju in prodajni dokumentaciji.
Te vrednosti so navedene tudi na proizvajalčevi ploščici ali nalepki.
Za več informacij se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

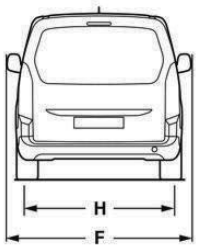
Dimenzije

Izmerjeno je bilo neobremenjeno vozilo. Vozilo je na voljo v dveh dolžinah (M in XL). Vrednosti so navedene v mm.
Dejanske vrednosti se lahko razlikujejo glede na premer koles, obremenitev, motor itd.
Višina se lahko razlikuje glede na premer koles.



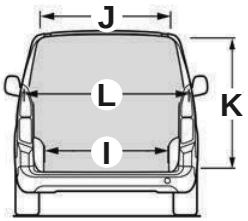






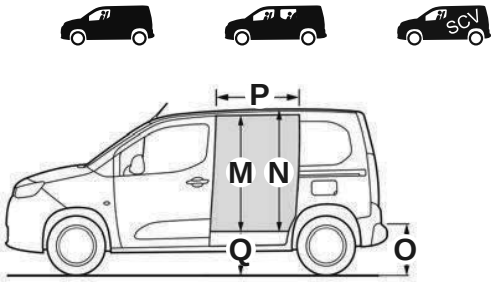
			Dolžina vozila	
			M (L1)	**XL (L2)**
A	Skupna dolžina		4.403	4.753
B	Skupna višina	Standardna različica	1775 1812 (s strešnimi nosilci)	1787 1816 (s strešnimi nosilci)
		Različica Worksite	1840 do 1860	1849 do 1860
C	Medosna razdalja		2.785	2.975
D	Previs spredaj		892	

			Dolžina vozila	
E	Previs zadaj	Standardna različica	726	866
		Različica Worksite		886
F	Širina z ogledali	Zložena	1.921	
		Razprta	2.107	
G	Širina sprednjega koloteka		1.553	
H	Širina zadnjega koloteka	Standardna različica	1.567	
		Različica Worksite	1.577	



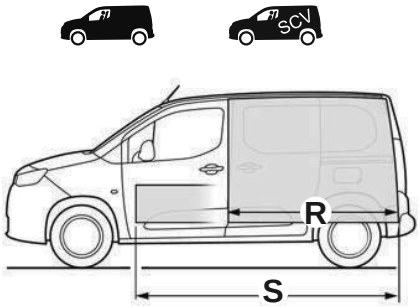
			Dolžina vozila	
			M (L1)	XL (L2)
I	Prosta višina odprtine		1.229	
J	Največja notranja širina	Brez stranskih drsnih vrat	1.733	
		Z enimi stranskimi drsnimi vrati	1.630	
		Z dvojimi stranskimi drsnimi vrati	1.527	
K	Prosta višina odprtine	S krilnimi vrati	1.137	
		S pokrovom prtljažnika	1.197	

		Dolžina vozila
L	Prosta širina odprtine	1.242



			Dolžina vozila	
			M (L1)	**XL (L2)**
M	Prosta višina odprtine		1.072	
N	Notranja višina tovora (odvisno od kota tal in zaobljenosti stropa)		1200 do 1270	
O	Višina pragov za natovarjanje	Standardna različica	548 do 588	X
		Standardna različica s povečano uporabno obremenitvijo	568 do 578	561 do 565
		Različica Worksite	602 do 610	605 do 610
P	Prosta širina odprtine	Najv.	675	
		Najm.	641	

			Dolžina vozila	
Q	Višina pragov za natovarjanje	Standardna različica	534 do 558	
		Standardna različica s povečano uporabno obremenitvijo	551 do 558	543 do 552
		Različica Worksite	574 do 581	575 do 587



			Dolžina vozila	
			M (L1)	**XL (L2)**
R	Dolžina notranjih tal	S pregrado	1.817	2.167
		Z lestvijo	1.790	2.140
S	Največja dolžina tovora (z nameščenim zaščitnim pokrovom)		3.090	3 440
P	Prosta širina odprtine	Najv.	675	
		Najm.	641	
Q	Višina pragov za natovarjanje	Standardna različica	534 do 558	

Podatki motorjev

Bencinski motorji

Motor	Turbo 110 S&S BVM6	Turbo 110 S&S BVM6	Turbol 130 S&S EAT8
Homologacija	€6.3/ €6.4	€6ebis	€6.3
Motor/menjalnik	EB2ADT - MB6 STTd	EB2LTE STTd - MB6	EB2ADTS-ATN8-STTd
TVV	EGHNP2 EHHNP2	EHHPJ	EGHNP3 EH2HNS2
Delovna prostornina motorja (cm³)	1199	1199	1199
Moč (kW)	81	81	95
Gorivo	Neosvinčeno	Neosvinčeno	Neosvinčeno

Dizelski motorji

Motor	BlueHDi 100 BVM6	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8	HDi 90 BVM5	HDi 90 BVM5
Homologacija	€6.1 / €4	€6.3/ €6e/ € 7	€6ebis/ €7	€6.3 / €6e	€4	€5
Motor/menjalnik	DV5RCF - MB6	DV5RCF - MB6 STTd	DV5RC-MB6-STTd	DV5RC-ATN8-STTd	DV6DRM - BE	DV6DR - BE
TVV	YHT	YHT	YHP	YHZ	9HP	9HP
Delovna prostornina motorja (cm³)	1499	1499	1499	1499	1587	1560
Moč (kW)	75	75	96	96	68	68

Motorji BEV

		
Motor	ZEV 136hp	ZEV 136hp
Homologacija	€6	€6
Motor/menjalnik	MEL M3	
TVV	ZKU	
Moč (kW)	100	
Zmogljivost akumulatorja (kWh)	52	42
Domače polnjenje	**Način 2**	
Nazivna napetost izmenič-nega toka (AC) (A)	230 (enofazno) 8 ali 16	
Pospešeno polnjenje	**Način 3**	
Nazivna napetost izmenič-nega toka (AC) (A)	230 (enofazno ali trifazno) 16 ali 32	
Super hitro polnjenje	**Način 4 (odvisno od različice)**	
Enosmerna napetost (DC)	400	

Teže za vleko

Vrednosti GTW (skupna teža skupine vozil) in vlečne obremenitve so veljavne do nadmorske višine 1000 m. Vlečno obremenitev morate za vsakih dodatnih 1000 m nadmorske višine zmanjšati za 10 %.
Največja dovoljena navpična obremenitev vlečne kljuke ustreza največji dovoljeni teži na vlečni kljuki.

⚠ OPOZORILO

Visoke zunanje temperature lahko zmanjšajo zmogljivost vozila, kar zaščiti motor. Če zunanja temperatura presega 37 °C, zmanjšajte težo prikolice.

⚠ OPOZORILO

Vleka celo z malo obremenjenim vozilom lahko negativno vpliva na njegov oprijem na cestišču.
Pri vleki prikolice se zavorna pot poveča.
Če vozilo uporabljate za vleko, nikoli ne presezite hitrosti 100 km/h (upoštevajte veljavno lokalno zakonodajo).

⚠ OPOZORILO

Pri hibridnih (MHEV) modelih v razmerah na visoki nadmorski višini (>2500 m nadmorske višine) je vlečna zmogljivost omejena, saj lahko vpliva na zmogljivost vozila.

MPV

Navedene vrednosti so največje dovoljene teže.

Dolžina	Energija	Motor	TVV	Št. sedežev	Zavirana prikolica (kg) na klancu z naklonom 10 % ali 12 %	Nezavirana prikolica (kg)	Vertikalna obremenitev vlečne kljuke
L1	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	5	1150	720	74
L1	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	5	1300	750	74
L1	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	5	1300	750	52
L1	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	5	1300	750	74
L1	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	5	1150	735	74
L1	DIZELSKI	DV6DRM / DV6DR	9HP	5	600	600	74
L1	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L1	BENCINSKI	EC5	NFJ	5	0	0	0
L1	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	5	1150	750	74
L2	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	5	1100	750	74
L2	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	5	1250	750	74
L2	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	5	1250	750	74
L2	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	5	1250	750	74

L2	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L2	DIZELSKI	DV6DRM / DV6DR	9HP	5 ali 7	600	600	74
L2	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	5	1100	750	74
L2	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	5	1140	750	74
L2	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	7	950	750	50
L2	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	7	1100	750	74
L2	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	7	1100	750	50
L2	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	7	1100	750	74
L2	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	7	0	0	0
L2	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	7	950	750	50
L2	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	7	950	750	74

Lahko gospodarsko vozilo

Navedene vrednosti so največje dovoljene teže.

Dolžina	Nosilnost	Energija	Motor	TVV	Št. sedežev	Zavirana prikolica na klancu z naklonom 10 % ali 12 % (kg)	Nezavirana prikolica (kg)	Vertikalna obremenitev vlečne kljuke (kg)
L1	1000 kg	DIZELSKI	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 ali 3	600	600	74
L1	1000 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	1000 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	3	900	700	74
L1	1000 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	1000 kg	BENCINSKI	EB2LE	HPJ	3	900	715	74
L1	1000 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	2 ali 3	900	750	74
L1	1000 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	1000 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	1000 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	1000 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	1000 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	2 ali 3	1000	720	74
L1	650 kg	DIZELSKI	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 ali 3	600	600	74

L1	650 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	2	1200	700	74
L1	650 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	3	1200	690	74
L1	650 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	2	1200	700	74
L1	650 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	3	1200	710	74
L1	650 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	2	1200	750	74
L1	650 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	3	1180	750	74
L1	650 kg	BENCINSKI	EC5F	NFJ	3	900	720	74
L1	650 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	2	1350	720	74
L1	650 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	3	1350	735	74
L1	650 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	2	1350	710	74
L1	650 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	3	1350	730	74
L1	650 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	2	1350	720	74
L1	650 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	3	1350	730	74
L1	650 kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 ali 3	750	750	50
L1	800 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	800 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	3	900	710	74
L1	800 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	800 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	3	900	715	74
L1	800 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	2	1045	750	74

L1	800 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	3	1025	750	74
L1	800 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	800 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	800 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	800 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	800 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	2 ali 3	1000	720	74
L1	800 kg	BEV	MEL M3	ZKU	2 ali 3	750	750	50
L1	Combi	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	5	900	730	74
L1	Combi	BENCINSKI	EB2LE	HPJ	5	900	745	74
L1	Combi	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L1	Combi	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L1	Combi	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74
L1	Combi	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L1	Combi	BEV	MEL M3	ZKU	5	750	750	50
L2	1000 kg	DIZELSKI	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 ali 3	600	600	74
L2	1000 kg	DIZELSKI	DV6DRM / DV6DR	9HP	3	600	600	74
L2	1000 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	1000 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74

L2	1000 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	1000 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	2 ali 3	900	750	74
L2	1000 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	2	1050	750	74
L2	1000 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	3	1030	750	74
L2	1000 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	2	1050	750	74
L2	1000 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	3	1030	750	74
L2	1000 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	2 ali 3	1000	750	74
L2	650 kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 ali 3	750	750	50
L2	800 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	2	850	710	74
L2	800 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	800 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74
L2	800 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	800 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	2	990	750	74
L2	800 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	3	970	750	74
L2	800 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	2 ali 3	1200	750	74
L2	800 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	2	1200	740	74
L2	800 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	3	1200	750	74
L2	800 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	2	1000	750	74
L2	800 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	3	1000	720	74

L2	800 kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 ali 3	750	750	50
L2	CrewCab – 800 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	5	900	750	74
L2	CrewCab – 800 kg/850 kg	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	5	880	750	74
L2	CrewCab – 800 kg/850 kg	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	5	915	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	5	1070	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	5	1070	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	5	1020	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	DIZELSKI	DV6DR	9HP	5	950	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	5	880	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74

L2	CrewCab – 850 kg	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L2	Combi	BENCINSKI	EB2ADT STTd	HNP	5	920	750	74
L2	Combi	BENCINSKI	EB2LTE	HPJ	5	920	750	74
L2	Combi	BENCINSKI	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L2	Combi	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHP	5	1035	750	74
L2	Combi	DIZELSKI	DV5RCf STTd	YHT	5	1025	750	74
L2	Combi	DIZELSKI	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74

Tekočine in maziva

Vaše vozilo je opremljeno z motornim oljem, ki je bilo temeljito razvito in preizkušeno, da izpolnjuje zahteve načrta načrtovanega servisiranja. Stalna uporaba predpisanih maziv zagotavlja porabo goriva in emisije v skladu s specifikacijami. Kakovost maziva je ključnega pomena za delovanje in trajanje motorja.

⚠ OPOZORILO
Uporaba izdelkov s specifikacijami, ki niso navedene zgoraj, lahko povzroči poškodbe motorja, ki jih garancija ne krije.

Uporaba	Lastnosti	Specifikacija	Originalne tekočine in maziva
Maziva za dizelske motorje DV5RC/DV5RCf/DV6DR/DV6DRM	**SAE 5W-30** ACEA C3	**FPW 9.55535/03**	**Quartz Mopar FPW 03**
Maziva za bencinske motorje EB2ADT/EB2ADTS			
Maziva za bencinske motorje EB2LTE/EC5F	**SAE 0W-20** ACEA C6	**FPW 9.55535/01**	**Quartz Mopar FPW 01**

Če maziva, ki ustrezajo zahtevanim specifikacijam, niso na voljo, se lahko za dolivanje uporabijo izdelki, ki ustrezajo navedenim specifikacijam; v tem ni zagotovljena optimalna zmogljivost motorja.

Tip	Lastnosti	Specifikacija	Originalne tekočine in maziva	Uporaba
Zaščitno sredstvo za hladilnike	Rdeča zaščitna tekočina z delovanjem proti zmrzovanju, na osnovi inhibiranega monoetil glikola z organsko formulo. Presega specifikacije CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	**9.55523 ali MS.90032**	Obrnite se na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico	Hladilni krogi. Stopnja uporabe 50 % do -35 °C. Mešanje z izdelki z drugačno sestavo ni dovoljeno. (*)
Dodatek za dizelsko gorivo	Dodatek za sredstvo proti zmrzovanju za dizelsko gorivo, ki ščiti dizelske motorje.	–		Za mešanje z dizelskim gorivom (25 ml na 10 litrov)
Dodatek AdBlue® (SEČNINA) za zmanjšanje emisij dizelskih motorjev	Vodna raztopina AdBlue® (SEČNINA)	**DIN 70 070 in ISO 22241-1**		Za polnjenje rezervoarja za AdBlue® (SEČNINO) pri vozilih, ki so opremljena s sistemom SCR (selektivna katalitična redukcija).
Tekočina za pranje vetrobranskega stekla	Mešanica alkohola in površinsko aktivnih snovi. Presega specifikacijo CUNA NC 956-II	**MS.90043**		Uporablja se razredčeno ali nerazredčeno v sistemih za pranje stekel.

(*) Ko se vozilo uporablja v posebej težkih vremenskih razmerah, priporočamo uporabo 60 % mešanice zaščitne tekočine in 40 % demineralizirane vode.

Prostornine za tekočine

Motorno olje

Motor	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
vključno s filtrom [l]	3,95[4] 5,3[5]	3,5	3,75
med MIN in MAX oznakama [l]	1		

4) Osebno vozilo
5) Gospodarsko vozilo

Rezervoar za gorivo

Bencin / dizelsko gorivo, količina polnjenja [l]	61/53

Rezervoar tekočine AdBlue®

AdBlue®, količina polnjenja [l]	17

Kolesa in pnevmatike

Zatezni navori

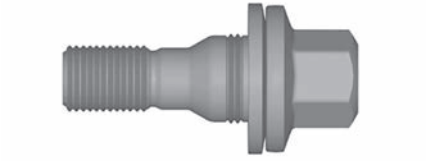
⚠ OPOZORILO

Pri menjavi koles vedno uporabite ustrezne vijake kolesa. Pri nameščanju rezervnega kolesa za začasno uporabo lahko uporabite tudi vijake za platišča iz lahkih kovin.

⚠ POZOR

Pri vozilu, ki je opremljeno s platišči iz lahkih kovin, morate vijake kolesa priviti ročno vsaj prvih pet obratov.

Glede na material platišča kolesa sta na voljo dva različna vijaka.



Zatezni navor za platišča iz lahkih kovin je 115 Nm.



Zatezni navor za jeklena platišča je 115 Nm.
Na kolesih uporabite ustrezne kolesne vijake.

Tlaki v pnevmatikah

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Medosna razdalja L1. **(4)** Medosna razdalja L2. **(5)** Obremenitev 650 kg. **(6)** Obremenitev 800 kg. **(7)** Obremenitev 950 kg. **(8)** Obremenitev 1000 kg. **(9)** Samo različica Combi. **(10)** Samo za 5-sedežna vozila. **(11)** Samo za 7-sedežna vozila. **(12)** Samo za 5-sedežna vozila BEV. **(13)** Samo za 7-sedežna vozila BEV.

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(10)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		270/2,7 (39)(11)			
205/55 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(12)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		280/2,8 (41)(13)			
		290/2,9 (42)(1)			
215/65 R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)(2)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
			240/2,4 (35)(1)		
215/60 R17	230/2,3 (33)(1)	230/2,3 (33)(1)	250/2,5 (36)(1)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	250/2,5 (36)(2)	250/2,5 (36)(2)	260/2,6 (38)(2)		

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/55 R17	250/2,5 (36)(9)	270/2,7 (39)(9)	250/2,5 (36)(9)	290/2,9 (42)(9)	290/2,9 (42)(9)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(5)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	290/2,9 (42)
		290/2,9 (42)		320/3,2 (46)(5)	320/3,2 (46)(5)
215/65 R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)
215/60 R17	240/2,4 (35)(9)	240/2,4 (35)(9)	250/2,5 (36)(9)	320/3,2 (46)(9)	320/3,2 (46)(9)

						
		kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	**(1)(5)**	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/60 R16	**(1)(3)(5)**	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	(1)(3)(6)(8)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(1)(4)(6)(7)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(2)(3)(4)(5)(6)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
215/65 R16	**(2)(3)(4)(5)(6)**	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)

INFORMACIJA ZA STRANKO

Izjava o skladnosti

Vsa radijska oprema, ki je dobavljena z avtomobilom, je v skladu z direktivo 2014/53/EU, UA.RED.TR, francosko zakonsko uredbo SAR z dne 15. 11. 2019 in certifikatom UKCA (UK Conformity Assessed), ki velja v Združenem kraljestvu.

OPOMBA

Izjave o skladnosti za radijsko opremo

Ustrezna potrdila so na voljo na spletni strani blagovne znamke: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Radarji

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable, 29280 Plouzané, Francija

- Delovne frekvence: 76,0 GHz - 77,0 GHz
- Največja moč: 16,5 dBm

Radio in sistemi Infotainment

AIO

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim, Nemčija

Delovne frekvence

- BT: 2402 MHz do 2480 MHz
- WiFi: 2402–2422 MHz, 5735–5755 MHz, 5735–5775 MHz (v nekaterih državah pas 5 GHz ni dovoljen)
- GPS, GLONASS: GPS L1: 1573,3-1577,5 MHz
- GlONAS: fc1 = 1602,0 MHz + k *562,0 kHz

Največja moč

- Največ 4 dBm za oddajanje BT
- Največ 17 dBm za 2.4G WLAN 802.11b/G/n, največ 6 dBm za WLAN 802.11a/n/ac. (če se to nanaša na porabo naše naprave, uporabite največ 120 W)

SPS-K9

Faurvia

Faurecia Clarion Electronics Europe, 40 avenue des terroirs de France, 75012 Pariz, Francija

- Delovne frekvence:
  - oddajna frekvenca: 2400-2483,5 MHz
  - sprejemna frekvenca: 2400-2483,5 MHz
- Največja moč: 7,07 dBm PIRE

IVI

HUAIDP10BY

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italija

Telefon: +39 - 02 97227111

- Delovne frekvence: Bluetooth, oddajanje: 2400–2483,5 MHz / sprejem: 2400-2483,5 MHz
- Največja moč: Bluetooth 4,0 dBm PIRE

RCE

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area,Fuyuan 1Rd. Fuyong Town,

Baoan District Shenzhen City, P R, Kitajska

- Delovne frekvence: 2402 - 2480 MHz
- Največja moč: -1,10 dBi

Imobilizator

BSI

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1, D–42119 Wuppertal, Nemčija

Delovne frekvence:

- Min.: 122,8 KHz
- Tip: 125 KHz
- Maks.: 127,2 KHz

Največja moč: 65 W

TCM

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Nemčija

- Delovne frekvence: Min.: 125 kHz +/-3,2 kHz (oddajnik in sprejemnik), 433,92 MHz +/– 40 kHz (sprejemnik)
- Največja moč: Ni podatka

Klic v sili BTA

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italija

Telefon: +39 - 02 97227111

Največja prenesena moč:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA pas I => 24 dBm
- WCDMA pas VIII => 24 dBm
- LTE FDD pas 1 => 23 dBm
- LTE FDD pas 3 => 23 dBm
- LTE FDD pas 7 => 23 dBm
- LTE FDD pas 8 => 23 dBm
- LTE FDD pas 20 => 23 dBm
- LTE FDD pas 28 => 23 dBm
- LTE FDD pas 38 => 23 dBm
- LTE FDD pas 40 => 23 dBm

Frekvenčni pas:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA pas I: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA pas VIII: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz

- LTE FDD pas 1: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD pas 3: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD pas 7: 2500 ÷ 2570 MHz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD pas 8: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD pas 20: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD pas 28: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD pas 38: 2570÷2620 MHz
- LTE FDD pas 40: 2300÷2400 MHz

Telematski modul

BSRF

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Nemčija

Delovne frekvence:

- FM: 87,5 - 108 MHz
- AM: 148,5 - 283,5 kHz, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4 GHz in 5 GHz
- LTE (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Največja moč: GSM (33 dBm +/- 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTBM

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Tajvan

- Wi-Fi:

  802.11b/g/n (2,4 GHz)

  - Frekvence: 2412 – 2472 MHz
  - Največja moč: 18,83 dBm

  802.11a/n/ac (5 GHz):

  - Frekvence: 5180 – 5240 MHz
  - Največja moč: 15,99 dBm

- **SRD**:
  - Frekvence: 5745 – 5825 MHz
  - Največja moč: 13,93 dBm
- **GSM 900**:
  - Frekvence: 880–915 MHz (oddaja), 925–960 MHz (sprejem)
  - Največja moč: 33 dBm (nazivna vrednost)
- **GSM 1800**:
  - Frekvence: 1710–1785 MHz (oddaja), 1805–1880 MHz (sprejem)
  - Največja moč: 30 dBm (nazivna vrednost)
- **WCDMA pas I**:
  - Frekvence: 1920–1980 MHz (oddaja), 2110–2170 MHz (sprejem)
  - Največja moč: 24 dBm (nazivna vrednost)
- **WCDMA pas VIII**:
  - Frekvence: 880–915 MHz (oddaja), 925–960 MHz (sprejem)
  - Največja moč**:** 24 dBm
- **LTE FDD pas 1**:
  - Frekvence**:** 1920–1980 MHz (oddaja), 2110–2170 MHz (sprejem)
  - Največja moč**:** 23 dBm
- **LTE FDD pas 3**:
  - Frekvence**:** 1710–1785 MHz (oddaja), 1805–1880 MHz (sprejem)
  - Največja moč**:** 23 dBm
- **LTE FDD pas 7**:

- Frekvence**:** 2500–2570 MHz (oddaja), 2620–2690 MHz (sprejem)
- Največja moč**:** 23 dBm

- **LTE FDD pas 8**:
  - Frekvence**:** 880–915 MHz (oddaja), 925–960 MHz (sprejem)
  - Največja moč**:** 23 dBm
- **LTE FDD pas 20**:
  - Frekvence**:** 832–862 MHz (oddaja), 791–821 MHz (sprejem)
  - Največja moč**:** 23 dBm
- **LTE FDD pas 28**:
  - Frekvence**:** 703–748 MHz (oddaja), 758–803 MHz (sprejem)
  - Največja moč**:** 23 dBm

Telekomunikacije in telemetrija

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, Francija

- Delovne frekvence: 433,05…434,79 MHz | 125 kHz 2402…2480 MHz
- Največja moč: 10 dBm /-6,85 dBm | 125kHz: -7,3 dBm

Radijska antena

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Nemčija

- Delovne frekvence:
  - GNSS: 1164-1215 MHz, največje ojačanje LNA 22 dB
  - GNSS: 1559-1605 MHz, največje ojačanje LNA 22 dB
- Največja moč: 5 dBi

Brezžični polnilnik

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park,Huizhou, Guangdong Province, 516005, P R, Kitajska

- Delovne frekvence: 127,7 kHz
- Največja moč: 15 W

Homologacijske številke ICASA

Seznam vseh homologacijskih številk neodvisnega komunikacijskega organa Republike Južne Afrike (ICASA):

- TA-2016/121, TA-2016/3261
- TA-2017/2387, TA-2017/2745
- TA-2013/430, TA-2017/1106
- TA-2016/929, TA-2017/3180

Poraba goriva in emisija CO_2

Podatki o porabi goriva in dosegu vozila v času tiskanja niso bili na voljo. Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.
Ugotavljanje porabe goriva je določeno z direktivo R (ES) št. 715/2007 in št. 2017/1151 (zadnja veljavna izdaja).
Sestavni del nove smernice je tudi podatek o emisiji CO_2.
Navedene podatke moramo razumeti kot okvirno in ne kot dejansko porabo goriva posameznega vozila.

Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.
Vse vrednosti temeljijo na osnovnih EU modelih s standardno opremo.
Izračun porabe goriva upošteva maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila. Dodatna oprema utegne povišati porabo goriva, emisijo CO_2 ter znižati najvišjo hitrost.

Predpisi za odstranjevanje

Glede na različico se proizvajalec že vrsto let zavzema za varovanje okolja z nenehnim izboljševanjem svojih proizvodnih procesov in proizvodnjo izdelkov, ki so vse bolj »eko-kompatibilni«. Da bi strankam zagotovili najboljšo možno storitev v smislu spoštovanja okoljske zakonodaje in v odgovor na evropsko direktivo 2000/53/ES, ki ureja vozila ob koncu njihove življenjske dobe, proizvajalec svojim strankam ponuja možnost, da svoje vozilo ob koncu njegove življenjske dobe predajo brez dodatnih stroškov. Evropska direktiva določa, da ob predaji vozila zadnji imetnik ali lastnik ne sme imeti nobenih stroškov zaradi ničelne ali negativne tržne vrednosti.

Če želite vaše vozilo ob koncu življenjske dobe predati brez dodatnih stroškov, se obrnite na enega od naših zastopnikov, v kolikor kupujete drug avtomobil, ali na center za zbiranje in razgradnjo, ki ga je pooblastil proizvajalec. Ti centri so bili skrbno izbrani, da nudijo visokokakovostne storitve zbiranja, obdelave in recikliranja vozil ob koncu njihove življenjske dobe, ob spoštovanju okolja.
Podobno proizvajalec za izpolnjevanje svojih obveznosti v skladu z Evropsko direktivo 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih zahteva, da ves čas upoštevate nacionalne predpise o ravnanju z nizkonapetostnimi (12 V in 48 V) in visokonapetostnimi litij-ionskimi akumulatorji.
To vključuje pošiljanje vozil skupaj z akumulatorji v enega od centrov za zbiranje in razgradnjo, ki jih je proizvajalec pooblastil za ravnanje s tovrstnimi akumulatorji, njihovo neustrezno odlaganje pa bi lahko povzročilo telesne poškodbe in/ali škodo za okolje.
Dodatne informacije o teh centrih za zbiranje in razgradnjo lahko najdete v servisni mreži ali kvalificirani servisni delavnici ali pokličete na številko v servisni knjižici ali obiščete spletne strani različnih blagovnih znamk proizvajalca.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je uredba Evropske unije, ki je bila sprejeta zaradi boljšega varovanja zdravja ljudi in okolja pred nevarnim vplivom kemikalij.
Podrobnejše informacije in izjavo o 33. členu najdete na www.opel.com.

Beleženje podatkov vozila in zasebnost

Uvod

V vašem vozilu so nameščene elektronske krmilne enote. Te krmilne enote obdelujejo podatke, ki jih na primer prejemajo od senzorjev vozila, ali podatke, ki jih ustvarjajo same ali izmenjujejo med seboj. Nekatere krmilne enote so potrebne za pravilno delovanje vašega vozila, druge pa vam pomagajo med vožnjo (funkcije pomoči pri vožnji ali manevriranju), spet druge zagotavljajo funkcije udobja ali informacij in razvedrila.
V nadaljevanju so splošne informacije o tem, kako se v vozilu obdelujejo podatki.

Dodatne informacije o konkretnih podatkih, ki se prenašajo, shranjujejo in prenašajo tretjim osebam in kaj se uporablja za vas v vašem vozilu, boste našli pod geslom »Varstvo podatkov«. Te informacije so neposredno povezane z referencami za zadevne funkcije, vsebovane v ustreznem priročniku vozila. Na voljo so tudi v splošnih prodajnih pogojih vozila, v splošnih prodajnih pogojih povezanih storitev ali na spletni strani znamke.

Osebna referenca

Vsako vozilo se identificira z edinstveno številko šasije. Dodatne možnosti, kot je registrska tablica vozila, omogočajo izsledite podatkov o lastniku ali vozniku vozila.
Podatki, ki jih ustvarjajo ali obdelujejo krmilne enote, so torej lahko osebni ali lahko pod določenimi pogoji to postanejo. Glede na to, kateri podatki o vozilu so na voljo, lahko sklepanje poteka na podlagi informacij, kot so vaše vedenje med vožnjo, vaša lokacija ali pot, po kateri potujete, ali pa vaše vedenje pri uporabi.

Podatki o delovanju v vozilu

Krmilna enota obdeluje podatke, ki se uporabljajo za delovanje vozila.
Podatki na primer vključujejo:

- Informacije o stanju vozila (npr. hitrost, potovalni čas, prečni pospešek, hitrost vrtenja koles, prikaz pripetih varnostnih pasov).
- Okoljske pogoje (npr. temperaturo, zaznavalo za dež, zaznavalo za razdaljo).

Splošno pravilo je, da so ti podatki začasni, se ne shranjujejo za dlje kot en delovni cikel in se uporabljajo samo v vozilu samem. Krmilne enote pogosto beležijo te podatke (vključno s ključem vozila). Ta funkcija omogoča začasno ali trajno shranjevanje informacij o stanju vozila, obremenitvah komponent, potrebah po servisiranju, pa tudi o dogodkih in tehničnih napakah.

Beleženje podatkov o klicu v sili in zasebnost

Obdelava podatkov

Vsa obdelava osebnih podatkov v povezavi s funkcijo klica v sili je v skladna z okvirom varstva osebnih podatkov, določenim z Uredbo 2016/679 (GDPR) in Direktivo 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta, in si še posebej prizadeva za zaščito ključnih interesov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu z odstavkom d) člena 6.1 Uredbe 2016/679.
Obdelava osebnih podatkov je strogo omejena na zahteve funkcije klica v sili, ki se uporablja z enotno evropsko številko za klic v sili.
Funkcija klica v sili lahko zbira in obdeluje samo naslednje podatke v zvezi z vozilom: številka šasije, tip (osebno ali lahko gospodarsko vozilo), vrsta goriva ali vir energije, zadnje tri lokacije in smer vožnje, število potnikov in dnevniška datoteka s časovnim žigom, ki beleži tehnične podatke v povezavi z delovanjem sistema.
Prejemniki obdelanih podatkov so centri za obravnavo klicev v sili, ki jih določijo pristojni državni organi na ozemlju, na katerem se nahajajo, kar omogoča prednostno usmerjanje in obravnavo klicev na številko za klic v sili.

Shranjevanje podatkov

Podatki, shranjeni v pomnilniku sistema, niso dostopni od zunaj, dokler ne opravite klica. Sistem v normalnem

načinu delovanja ni sledljiv in tudi ni neprekinjeno nadzorovan.
Podatki v notranjem pomnilniku sistema se samodejno in neprekinjeno brišejo. Shranijo se samo tri zadnje lokacije vozila, ki so potrebne za normalno delovanje sistema.
Ko sprožite klic v sili, shranjeni podatki v dnevniku niso starejši od 13 ur.

Dostop do podatkov

Imate pravico dostopa do podatkov in, če je primerno, do vložitve zahteve za popravek, izbris ali omejitev obdelave osebnih podatkov, ki niso obdelani skladno z določbami Uredbe 2016/679 (GDPR). Tretje osebe, ki so prejele podatke, bodo obveščene o vseh popravkih, izbrisih ali omejitvah, izvedenih skladno z zgoraj omenjeno direktivo, razen če to ne bi bilo izvedljivo ali bi zahtevalo nesorazmeren napor.
Imate tudi pravico do vložitve pritožbe pri ustreznem organu za varstvo podatkov.
Če želite uveljavljati svoje pravice, ki so omenjene zgoraj, nam pošljite elektronsko sporočilo na privacy-rights@mpsa.com.

Za več informacij o kontaktnih podatkih preberite našo Politiko zasebnosti in piškotkov na našem spletnem mestu.

Tehnični podatki o vozilu

Odvisno od stopnje opreme vozila se podatki shranjujejo, kot sledi:

- Stanje delovanja sistemskih komponent (npr. nivo polnjenja, tlak v pnevmatikah, stanje napolnjenosti akumulatorja).
- Napake in nepravilno delovanje pomembnih komponent sistema (npr. luči, zavor).
- Odzivi sistema v določenih voznih situacijah (npr. sprožitev varnostne blazine, sprožitev sistema za nadzor stabilnosti in zavornih sistemov).
- Informacije o dogodkih, ki so povzročili poškodbe vozila.
- Za električna in priključna hibridna vozila nivo napolnjenosti akumulatorja in ocenjeni doseg.
- Dogodki kibernetske varnosti (npr. nepričakovane vzpostavljene povezave z neznanimi sistemi, nepričakovani ponovni zagoni in morebitne neobičajne konfiguracije sistema).
- Točna kilometrina ali časovna oznaka zabeleženih dogodkov (zaznavanje notranjih okvar, aktiviranje določenih sistemov itd.), kar omogoča njihovo pravočasno lociranje.
- Dinamični podatki, zabeleženi nekaj sekund pred in po določenih dogodkih v vožnji, kot so nesreče, trki ali aktivacije naprednih sistemov za pomoč voznikom (ADAS): podatki o vožnji (npr. hitrost, pospešek, kot krmiljenja, vrtilna frekvenca motorja, izbrano razmerje na menjalniku, tlak stopalk) in morebitne slike pogleda pred vozilom v zelo nizki ločljivosti (samo, če je aktiviran sistem ADAS Data Recorder (ADR)).

V določenih okoliščinah (npr. če je vozilo zaznalo nepravilno delovanje), je morda potrebno beleženje podatkov, ki se sicer morda preprosto ne bi shranili.

Dejavnosti vzdrževanja in popravil

Ko vozilo peljete na servis (npr. zaradi popravila ali vzdrževanja), se shranjeni podatki o delovanju lahko odčitajo skupaj z identifikacijsko številko vozila in uporabijo po potrebi. Osebje, ki dela za servisno mrežo (npr. servisi, proizvajalci) ali tretje osebe (npr. izvajalci pomoči na cesti) lahko odčitavajo podatke vozila. To velja tudi za dela, oprav-

ljena v okviru garancije in ukrepov za zagotavljanje kakovosti.
Ti podatki se načeloma odčitavajo prek diagnostične vtičnice OBD (On-Board Diagnostics), ki je v skladu s predpisi nameščena v vozilu. Uporablja se za sporočanje podatkov o tehničnem stanju vozila ali njegovih komponent in omogoča diagnosticiranje nepravilnega delovanja v skladu z garancijskimi obveznostmi in za izboljšanje kakovosti. Ti podatki, še posebno informacije v povezavi z obremenitvijo komponent, tehničnimi dogodki, napakami upravljavca in drugimi nepravilnostmi delovanja se po potrebi pošiljajo proizvajalcu skupaj z identifikacijsko številko vozila. Uveljavlja se lahko tudi odgovornost proizvajalca. Proizvajalec lahko podatke o delovanju, pridobljene iz vozila, uporabi tudi za odpoklice izdelkov. Te podatke se lahko uporabi tudi za preverjanje kupčeve garancije in morebitnih zahtevkov v okviru garancije.
Vse nepravilnosti delovanja, shranjene v vozilu, lahko ponastavi serviser v okviru servisiranja ali popravil ali na vašo zahtevo.

Sistem ADAS Data Recorder (ADR).

Glede na stopnjo opreme je vaše vozilo lahko opremljeno s sistemom ADAS Data Recorder, ki v vašem vozilu nenehno obdeluje slike in podatke o vožnji ter jih snema, ko se sprožijo posebni napredni sistemi za pomoč voznikom (ADAS) (npr. inteligentna pomoč pri zaviranju v sili, prekinitev polsamodejnega menjavanja voznega pasu, kjer je primerno). Cilj tega sistema je zagotoviti informacije za razumevanje vedenja sistema ADAS z zbiranjem podatkov ob vsaki sprožitvi sistema ADAS.
Zadevni podatki predstavljajo sive slike pogleda pred vozilom v nizki ločljivosti in podatki o dinamični vožnji (npr. hitrost, pospešek, kot krmiljenja, stopalka zavornega pritiska, stanje utripalke, položaj stopalke za plin), oboje vzorčeno vsako sekundo tik pred in tik za tem dogodkom. Beleži se tudi točna kilometrina in časovna oznaka dogodka. Ločljivost shranjenih slik je prenizka, da bi omogočala prepoznavanje obrazov, branje registrskih tablic ali razlago oznak ob cesti.
Vse te shranjene podatke je mogoče iz vašega vozila pridobiti samo v bližini pooblaščene servisne delavnice in sicer prek posebne opreme, ki je z žico povezana z vhodom OBD. To lahko na zahtevo vaše strani storite za namen pojasnila ADAS ali v okviru pravne preiskave v zvezi z vašim vozilom.
Namen tega sistema je le zagotavljanje razlagalnega konteksta aktivacij ADAS. Sproži ga lahko le aktiviranje določenih sistemov ADAS; ta sistem se nikoli neposredno ne sproži z zaznavanjem nesreč ali trkov brez aktivacije ADAS.
V primeru deaktivacije sistema ADAS sistem ADR ne bo beležil nobenih podatkov.

Sistem zapisovalnika podatkov o dogodkih (EDR).

Poleg tega je lahko vaše vozilo, glede na državo prodaje in zakonske obveznosti, opremljeno tudi s sistemom zapisovalnika podatkov o dogodkih, ki podatke beleži v primeru nesreče ali trka, ne glede na stanje aktivacije vaših sistemov ADAS. V skladu z Uredbo (EU) 2022/545 sistem EDR predstavlja pravno obveznost znotraj evropskega trga in v drugih državah, ki so predmet Uredbe ZN št. 160; njegov namen je zamrzniti podatke o vožnji, ko pride do nesreče ali trčenja.

V nasprotju z zgoraj opisanim sistemom ADR se slike prizora s sistemom EDR nikoli ne posnamejo. Podatke je mogoče prebrati samo prek vhoda OBD, in sicer prek posebne opreme, ki jo organi kazenskega pregona lahko uporabijo za analizo konteksta nesreče, v kateri je udeleženo vaše vozilo. Serviserji te opreme razen v izjemnih primerih nimajo v lasti.

Funkcije udobja in sistema Infotainment

Nastavitve udobja in prilagojene nastavitve lahko shranite v vozilu in jih kadarkoli spremenite ali ponovno inicializirate.
Odvisno od opreme vozila to lahko vključuje:

- Nastavitve položaja sedežev in volana.
- Nastavitve šasije in klimatske naprave.
- Prilagojene nastavitve, na primer notranjo osvetlitev.

V funkcije zvočnega in telematskega sistema svojega vozila lahko kot del izbranih funkcionalnosti vnesete svoje lastne podatke.

Odvisno od opreme vozila to lahko vključuje:

- Multimedijske podatke, na primer glasbo, video posnetke ali fotografije, ki jih bere vgrajeni multimedijski sistem.
- Podatke imenika za uporabo z vgrajenim prostoročnim sistemom ali z vgrajenim navigacijskim sistemom.
- Vnesene destinacije.
- Podatke v zvezi z uporabo spletnih storitev.

Ti podatki za funkcije udobja in sistema Infotainment so lahko shranjeni lokalno v vozilu ali na napravi, ki ste jo priključili na vozilo (npr. pametni telefon, ključ USB ali predvajalnik MP3). Podatke, ki ste jih vnesli sami, lahko kadarkoli izbrišete.
Te podatke je mogoče na vašo zahtevo prenesti iz vozila, še posebno v okviru uporabe spletnih storitev v skladu z nastavitvami, ki ste jih izbrali.

Integracija pametnega telefona (npr. Android Auto® ali Apple®CarPlay®)

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko na vozilo priključite svoj pametni telefon ali drugo mobilno napravo in jo nato upravljate z vgrajenimi upravljalnimi elementi vozila. Sliko in zvoke s pametnega telefona je mogoče prenašati prek zvočnega in telematskega sistema. Določene informacije se ob tem pošiljajo na vaš pametni telefon. Odvisno od vrste združitve to vključuje podatke, kot so lokacija, dnevni/nočni način in druge splošne informacije v zvezi z vozilom. Za več informacij poglejte navodila za uporabo vozila ali zvočnega in telematskega sistema. Združitev pametnega telefona vam omogoča uporabo njegovih aplikacij, na primer aplikacije za navigacijo ali predvajalnika glasbe. Možna ni nobena druga združitev med pametnim telefonom in vozilom, še posebno ne aktiven dostop do podatkov vozila. Kako se podatki nato obdelujejo, določa dobavitelj uporabljene aplikacije. Možnost spreminjanja nastavitev je odvisna od zadevne aplikacije in operacijskega sistema, ki je nameščen na vašem pametnem telefonu.

Spletne storitve - povezljivost »po zraku«

Če je vaše vozilo priključeno na brezžično omrežje, se lahko med vašim

vozilom in drugimi sistemi izmenjujejo podatki.
Priključitev na brezžično omrežje je omogočena z oddajnikom, ki je nameščen v vašem vozilu ali na mobilni napravi, ki ste jo zagotovili (npr. pametni telefon). Spletne storitve se lahko uporablja prek te brezžične povezave. Vključujejo na primer spletne storitve in aplikacije, ki vam jih zagotovi proizvajalec ali drugi dobavitelji.

Lastniške storitve

V povezavi s proizvajalčevimi ekskluzivnimi storitvami proizvajalec ustrezne funkcije opisuje v ustreznem mediju (npr. navodila za uporabo, proizvajalčeva spletna stran), kjer so navedene tudi informacije o varstvu podatkov. Za spletne storitve se lahko uporabljajo osebni podatki. Izmenjava podatkov za ta namen poteka prek varne povezave, ki na primer uporablja proizvajalčeve namenske računalniške sisteme. Zbiranje, obdelava in uporaba osebnih podatkov za razvoj storitev se izvaja izključno na podlagi zakonskega pooblastila, na primer v primer zakonsko predpisanega sistema za klic v sili ali pogodbenega dogovora ali po sporazumnem dogovoru.

Aktivirate ali dezaktivirate lahko storitve in funkcije (nekatere so lahko plačljive), v določenih primerih pa tudi celotno povezavo vozila z brezžičnim omrežjem. To ne vključuje zakonsko zahtevanih funkcij in storitev, kot je komunikacijski sistem za nujne primere.

Storitve zunanjih ponudnikov

Če uporabljate spletne storitve, ki jih zagotavljajo (zunanji) ponudniki, za te storitve velja odgovornost, varstvo podatkov in pogoji uporabe zadevnega dobavitelja. Proizvajalec pogosto nima nobenega vpliva na vsebino, ki se v zvezi s tem izmenjuje.
Zato zagotovite, da poznate naravo, obseg in namen zbiranja in uporabe osebnih podatkov kot del storitev zunanjih ponudnikov, ki jih zagotavlja ustrezni zunanji ponudnik.

Spletne storitve na podlagi pogodbenih dogovorov

Vaše vozilo lahko razkriva in sprejema podatke prek povezave »po zraku« za izvajanje storitev, ki jih izrecno zahteva naročnik storitve. Med postopkom naročnine na različne načine preverjamo upravičenost vlagatelja, ki velja za lastnika vozila, za aktiviranje storitev na vozilu.
Za več podrobnosti o teh storitvah naročnika storitve prosite, da posreduje ustrezne sprejete pogoje. Na voljo so v aplikaciji Brand Mobile ali na spletnem mestu Brand, ko vzpostavite povezavo z računom Stellantis.

Zaščitni ukrepi pred kibernetskimi napadi

Glede na model je lahko vaše vozilo opremljeno s sistemom, ki zaznava poskuse kibernetskih napadov ali nepričakovane dogodke z vidika kibernetske varnosti. Ko je ta sistem vgrajen v vozilo, deluje ves življenjski cikel vozila. Ko so zaznani dogodki kibernetske varnosti (npr. nepričakovane vzpostavljene povezave z neznanimi sistemi, nepričakovani ponovni zagoni in morebitne neobičajne konfiguracije sistema), se ustvarijo dnevniške datoteke, ki se začasno shranijo v vašem vozilu in nato pošljejo proizvajalčevim strukturam preko povezljivosti »po zraku«. Te dnevniške datoteke analizira proizvajalčev varnostni operativni center (SOC) in opredeli ustrezne ukrepe za zaščito vozil pred zlonamernimi interakcijami z elektronskimi komponentami. Takšni

ukrepi so lahko v obliki uvedbe posodobitev programske opreme in vdelane programske opreme.
Namen tega sistema je torej okrepiti ukrepe kibernetske varnosti v vozilih. Prav tako neposredno sodeluje pri zavarovanju povezljivosti vašega vozila in omogoča pravilno delovanje spletnih storitev, aktiviranih v vašem vozilu.
Načini uveljavljanja vaših pravic do zasebnosti pri tovrstni obdelavi so opisani v Politiki zasebnosti Stellantis o evropskih povezanih vozilih (glejte spodaj).

Izvajanje zakonskih obveznosti in ustreznih zahtev

Ta seznam se lahko spreminja v skladu z evropskimi predpisi. Prosimo vas, da si ta dokument ogledate na spletu in si tako zagotovite posodobljen seznam veljavnih predpisov v EU. Nekateri predpisi, odvisno od datuma homologacije vozila, ne morejo veljati.
Na splošno lahko te pravne obveznosti podatke razkrivajo neodvisno od nastavitev zasebnosti v vozilu.

eCall - Klic v sili

Ta funkcija bo zagotovljena tekom celotnega življenjskega cikla VOZILA.
To funkcijo (kjer deluje) zagotavlja javna služba za nujne primere vsake države, v kateri se vozite. Ni pomembno, kje ste vozilo kupili ali kje je bilo registrirano.
V primeru močnejšega udarca ali resne nesreče, ki jo NAPRAVA zabeleži na VOZILU, s posledično zaustavitvijo VOZILA samega, se telefonski klic iz VOZILA samodejno preusmeri na ustrezno javno številko za klic v sili (klic na '112' znotraj Evrope), skupaj s prenosom minimalne količine podatkov, potrebnih za identifikacijo in določitev lokacije VOZILA (tj. vaša točna lokacija, čas nesreče, identifikacijska številka vašega vozila in smer vožnje). Te informacije se iz vašega vozila posredujejo samo v primeru resne nesreče; državnim službam za nujno pomoč tako omogoča oceno in obvladovanje vaše situacije. Javna služba za nujno pomoč bo ravnala v skladu z lokalno zakonodajo in lastnimi operativnimi postopki.
V Evropi storitev eCall na podlagi številke 112 predstavlja javno storitev splošnega pomena in bi morala biti zato brezplačno dostopna vsem potrošnikom.
V skladu z Uredbo komisije (EU) 2015/758 je ta sistem obvezen za vse nove vrste vozil, ki so za proizvodnjo odobrena po 31. marcu 2018.
Sistem eCall se aktivira le, če je vaše vozilo udeleženo v resni nesreči. V preostanku časa sistem ostane neaktiven. To pomeni, da ko zgolj vozite svoje vozilo, na podlagi te regulativne storitve trajno sledenje (registriranje položaja vašega avtomobila ali spremljanje vaše vožnje) ali prenos podatkov ne poteka.

OBFCM - On-Board Fuel Consumption Meter (Vgrajen merilnik porabe goriva)

Ta STORITEV se zagotavlja 15 let po tem, ko je bilo vozilo prvič dano v promet.
V skladu z 9. členom Izvedbene uredbe komisije (EU) 2021/392 (»OBFCM«) ta regulativna storitev Evropski agenciji za okolje (EEA) omogoča zbiranje podatkov o vozilu v zvezi z uporabo (kot je VIN, skupna prevožena razdalja, skupna količina porabljenega goriva, skupna količina energije omrežja v akumulatorju, kadar je to ustrezno).
EEA te podatke za namen spremljanja porabe goriva in energije ter izpustov CO2 novih vozil v dejanski rabi uporablja na anonimiziran in strnjen način.

Kot je navedeno v uredbi OBFCM, lahko STRANKA zbiranje in prenos podatkov o vozilu za regulativne namene OBFCM zavrne. To lahko stori tako, da stopi v stik s centrom za pomoč uporabnikom (kontaktni podatki so na voljo na spletni strani blagovne znamke, ki je na voljo za vašo državo).

SLI - Speed Limit Information (Informacije o omejitvi hitrosti)

Ta funkcija bo zagotovljena tekom celotnega življenjskega cikla VOZILA, in sicer samo za vozila, prodana na evropskem trgu.
V skladu z Uredbo (EU) 2018/858 o odobritvi in tržnem nadzoru motornih vozil in njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila, z dne 30. maja 2018, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2019 / 2144 z dne 27. novembra 2019 in Delegirano uredbo Komisije (EU) 2021/1958 z dne 23. junija 2021 (skupno ime »Uredbe GSR V2«) morajo proizvajalci avtomobilov nova vozila, ki se prodajajo v Evropi, opremiti z različnimi sistemi, katerih namen je zagotavljanje splošne varnosti tovrstnih vozil.
V skladu s 6. členom Uredbe (EU) 2019/2144 morajo tovrstni sistemi vključevati sistem za »inteligentno prilagajanje hitrosti« (»intelligent speed assistance« oz. v nadaljnjem besedilu »ISA«), ki vozniku zagotavlja ustrezno omejitev hitrosti za najmanj 90 % celotne razdalje in za najmanj 80 % razdalje, prevožene na vsaki od treh vrst cest (mestne ceste in ulice, izvenmestne ceste ter avtoceste/hitre ceste/dvopasovne ceste).
Funkcija SLI vozniku zagotavlja veljavno omejitev hitrosti na cesti, po kateri vozi. Funkcija SLI je namenjena izboljšanju varnosti, in sicer tako, da vozilu omogoči sprotni prikaz veljavne omejitve hitrosti, tudi če zunanji pogoji tega ne dopuščajo (npr. vreme, znak, ki je skrit za drugim vozilom). Podatek o veljavni omejitev hitrosti se pridobi iz sprednje kamere vozila in se lahko za namen izboljšanja zanesljivosti informacij glede na definicijo vozila dopolnjuje prek komunikacijskega sistema Over-The-Air. Za pridobitev veljavnih informacij o omejitvi hitrosti se podatek o trenutnem položaju vozila pošlje prek telematske enote in se takoj po obdelavi izbriše. Sledenje položaju vozila tako ni mogoče ob vsakem trenutku. Nastavitve zasebnosti vozila na to ne vplivajo.

Kot zahtevajo »predpisi GSR V2«, je ta funkcija SLI privzeto aktivirana ob pritisku na tipko, vendar jo lahko uporabnik vozila kadar koli delno deaktivira, ob predpostavki, da lahko voznik prekine zvočno opozorilno funkcijo iz nastavitev vozila, ki je na voljo na osrednjem zaslonu na dotik. To ne bo vplivalo na funkcijo vizualnega opozorila, ki bo ostala aktivna in bo morda še vedno zahtevala prenos podatkov o trenutnem položaju vozila za natančno zaznavanje omejitve hitrosti preko storitve Over-The-Air. Glede na model vašega vozila je mogoče funkcijo SLI (tj. zaustavitev zaznavanja omejitve hitrosti in funkcijo opozarjanja na omejitev hitrosti) tudi popolnoma izključiti z osrednjega zaslona na dotik in tako prekiniti prenos podatkov za trenutno vožnjo.

Razkritje podatka o kilometrini združenju Car-Pass

(Samo za vozila, registrirana v Belgiji)
To razkritje je aktivno samo v Belgiji, in sicer kot odgovor na belgijski zakon za preprečevanje goljufij na področju prevoženih kilometrov (belgijski zakon z dne 28. novembra 2018, ki se uporablja od 1. 1. 2020). Razkritje je doživljenjske narave, vse dokler združenje Car-Pass zahteva te podatke.

Razkritje obsega zagotavljanje podatka o kilometrini katerega koli vozila, registriranega v Belgiji, združenju Car-Pass, ki so ga belgijske oblasti pooblastile za zbiranje in nadzor teh podatkov, in sicer štirikrat na leto.
Družba Stellantis ta podatek o kilometrini zbira prek brezžične povezave, če jo že uporablja druga povezana storitev. Ti podatki se na zahtevo te organizacije posredujejo združenju Car-Pass. Za več informacij si oglejte pravilnik o zasebnosti družbe Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Uporaba podatkov – izboljšanje kakovosti izdelka

Potrjujete in soglašate, da se za izboljšanje kakovosti izdelkov, ki jih zagotavlja družba STELLANTIS AUTO SAS kot proizvajalec avtomobilov, vaši podatki o vozilu (kot je opredeljeno v politiki zasebnosti družbe Stellantis za povezane storitve, glejte spodaj) – razen geolokacije vozila – prenesejo proizvajalcu avtomobilov, in sicer z namenom izogibanja nepravilnostim, analize zbranih podatkov za izboljšanje izdelkov ali ustvarjanje novih izdelkov.
Dodatne informacije o tem in o načini uveljavljanja vaših pravic do zasebnosti pri tovrstni obdelavi so opisani v pravilniku o zasebnosti družbe Stellantis za povezane storitve (glejte spodaj).

Politika zasebnosti družbe Stellantis o evropskih povezanih vozilih

Ta politika o zasebnosti za povezana vozila (»politika zasebnosti«) velja za obdelovane osebne podatke o uporabnikih povezanih storitev prek našega vozila, naših spletnih mest ali aplikacije, ki so splošne pogoje podpisali kot stranka ali jih je stranka pooblastila za dostop do povezanih storitev in njihovo uporabo.
Ta Politika zasebnosti je pripravljena v skladu s 13. členom Uredbe EU 679/2016 in vam bo pomagala bolje razumeti, kako ravnamo z vašimi podatki.
V tem dokumentu vam je na voljo nekaj primerov, kako obdelujemo osebne podatke, in definicije, ki se nanašajo na podrobnejša pojasnila (na koncu te politike zasebnosti). Če bi želeli kakršna koli pojasnila v zvezi s to politiko zasebnosti ali načinom obdelave vaših podatkov, pošljite zahtevo na: dataprotectionofficer@stellantis.com. Ta dokument je na voljo na spletnih mestih blagovnih znamk v razdelku, namenjenem povezanim storitvam.
Na voljo je tudi na naslednji povezavi: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

Snemalniki podatkov o dogodkih

(Odvisno od države prodaje)
To vozilo je opremljeno s sistemom za snemanje podatkov o nesrečah, imenovanim tudi snemalnik podatkov o dogodkih (Event Data Recorder ali EDR).
Ta sistem zbira in beleži določene podatke o vozilu skozi kratko obdobje (nekaj sekund) pred, med in po dogodku, kot je nesreča ali trčenje.
Za boljše razumevanje okoliščin dogodka ta sistem beleži, kako v času dogodka delujejo različni sistemi vozila, vključno z naslednjimi:

- Kakršnokoli sproženje sistema za zadrževanje (npr. zračna blazina, varnostni pas).
- Stanje varnostnih pasov vseh potnikov (pripetost/nepripetost).
- Dotik ali intenzivnost pritiska na pedal(-e) s strani voznika.

- Hitrost vozila.
- Stanje nekaterih sistemov za pomoč pri vožnji in pri manevriranju.

Sistem ne beleži naslednjega:

- Podatkov o normalnih voznih razmerah, z drugimi besedami podatkov, ki niso neposredno povezani z dogodkom.
- Osebnih podatkov voznika in morebitnih drugih potnikov.
- Geografske lokacije vozila v času dogodka.

Branje podatkov, ki jih zabeleži sistem, zahteva naslednje:

- Dostop do notranjosti vozila ali do sistema.

In

- Posebno opremo, ki jo lahko kupite pri proizvajalcu BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Poleg proizvajalca vozila lahko do teh podatkov za analizo dogodka dostopajo druge stranke, kot so organi kazenskega pregona.
Takoj ko raven oprijema to dopušča, znova aktivirajte sistem.

Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot je imobilizator. Uporablja se tudi v povezavi s priročnimi dodatki, kot so radijski daljinski upravljalniki za zaklepanje/odklepanje vrat in zagon. Tehnologija RFID v vozilih proizvajalca ne uporablja ali beleži osebnih podatkov ali se povezuje s katerim koli drugim sistemom proizvajalca, ki vsebuje osebne podatke.

DODATEK

Mesta namestitve sistema za zadrževanje otrok

Pravila:

- Položaj, ki je združljiv z i-Size, je združljiv tudi z R1, R2 in F2X, F2, B2.
- Položaj, ki je združljiv z R3, je združljiv tudi z R1 in R2.
- Položaj, ki je združljiv z R2, je hkrati združljiv tudi z R1.
- Položaj, ki je združljiv z F3, je združljiv tudi z F2X in F2.

Ključ



Sedež, na katerem je namestitev otroškega sedeža prepovedana.





Deaktivirana sovoznikova zračna blazina in pripadajoča opozorilna lučka.





Aktivirana sovoznikova zračna blazina in pripadajoča opozorilna lučka.



Položaj sedeža je primeren za otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom, v katerem je otrok **»s hrbtom obrnjen v smeri vožnje« in/ali »z obrazom obrnjen v smeri vožnje« (U)** za skupine **0**, **0+**, **1**, **2** ali **3** ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 40 in 150 cm.



Položaj sedeža je primeren za univerzalni otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom, v katerem je otrok **z obrazom obrnjen v smeri vožnje (UF)** za skupine **1**, **2** ali **3** ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 76 in 150 cm.



Sedežno mesto je odobreno za namestitev otroškega sedeža **i-Size**.



Sedežno mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža s podporno nogo. Prisotnost pritrdišča za zgornji pritrditveni trak Top Tether na zadnji strani naslona, ki omogoča pritrditev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX.



Otroški sedež **ISOFIX**, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje:

- **R1: ISOFIX** otroški sedež za **dojenčke**.
- **R2: otroški sedež ISOFIX za zmanjšane velikosti.**
- **R3: Otroški sedež ISOFIX** za velike velikosti.



Otroški sedež **ISOFIX**, v katerem je otrok z obrazom obrnjen v smer vožnje:

- **F2X: otroški sedež ISOFIXza majhne otroke.**
- **F2: otroški sedež ISOFIX z zmanjšano višino**.
- **F3: otroški sedež ISOFIX s polno velikostjo.**



Otroški sedež **jahač**:

- **B2: sedež jahač z zmanjšano širino.**
- **B3: sedež jahač s polno širino.**



Otroški sedež ISOFIX tipa **»košara za dojenčka«**:



- **L1**: obrnjen v levo.
- **L2**: obrnjen v desno.

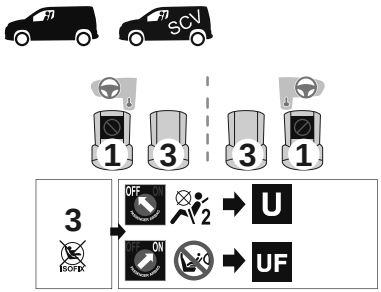


Sedežno mesto je odobreno za namestitev otroškega sedeža **ISOFIX**.



Sedež, na katerem je namestitev otroškega sedeža **ISOFIX** prepovedana.

Lahko gospodarsko vozilo z 2 sprednjima sedežema



a. Univerzalni otroški sedež: otroški sedež, ki ga lahko z varnostnim pasom namestite v vsa vozila.

b. Preden namestite otroka na to sedežno mesto (odvisno od različice), preverite veljavne predpise v svoji državi.

c. Za namestitev otroškega sedeža, »obrnjenega v nasprotno smer vožnje« na tem sedežu, MORATE izklopiti sovoznikovo zračno blazino.

d. Samo otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje, je dovoljen v tem položaju sedeža pri vklopljeni sprednji sovoznikovi zračni blazini.

e. Za univerzalni otroški sedež, v katerem je otrok »s hrbtom obrnjen v smeri vožnje« in/ali »z obrazom obrnjen v smeri vožnje« (U) za skupine 0, 0+, 1, 2 ali 3 ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 40 in 150 cm.

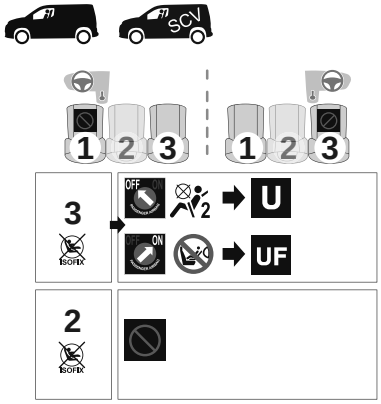
f. Samo za univerzalni otroški sedež, v katerem je otrok »z obrazom obrnjen v smeri vožnje« (UF) v skupinah 1, 2 ali 3, ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 76 in 150 cm.

g. Položaj ni združljiv z otroškim sedežem, ko so nameščeni elementi tovorne škatle (Cargo Box).

h. Položaj ni združljiv z otroškim sedežem, če gre za posamezni sedež s škatlo za shranjevanje.

	Številke sedežev		
	Sprednja sedeža (b)		
	1	3	
		Izklop »OFF« (c)	Vklop »ON« (d)
Položaj je združljiv z **univerzalnim (a)** otroškim sedežem, obrnjenim nazaj	ne	da **(e)(g)(h)**	ne
Položaj je združljiv z **univerzalnim (a)** otroškim sedežem, obrnjenim naprej	ne	da **(f)(g)(h)**	
Položaj je združljiv z otroškim sedežem **i-Size**, usmerjenim nazaj	ne	ne	
Položaj je združljiv z otroškim sedežem **i-Size**, usmerjenim naprej	ne	ne	
Položaj, opremljen s kavljem za trak **TOP TETHER**	ne	ne	
Otroški sedež tipa **»Košara za dojenčka«** (L1/L2)	ne	ne	
Otroški sedež **ISOFIX**, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje (R1 / R2 / R3)	ne	ne	
Otroški sedež **ISOFIX**, v katerem je otrok z obrazom obrnjen v smeri vožnje (F2 / F2X / F3)	ne	ne	
Otroški sedež »**Jahač**« (B2/B3)	ne	ne	

Lahko gospodarsko vozilo s sedežno klopjo



a. Univerzalni otroški sedež: otroški sedež, ki ga lahko z varnostnim pasom namestite v vsa vozila.

b. Preden namestite otroka na to sedežno mesto (odvisno od različice), preverite veljavne predpise v svoji državi.

c. Za namestitev otroškega sedeža, »obrnjenega v nasprotno smer vožnje« na tem sedežu, MORATE izklopiti sovoznikovo zračno blazino.

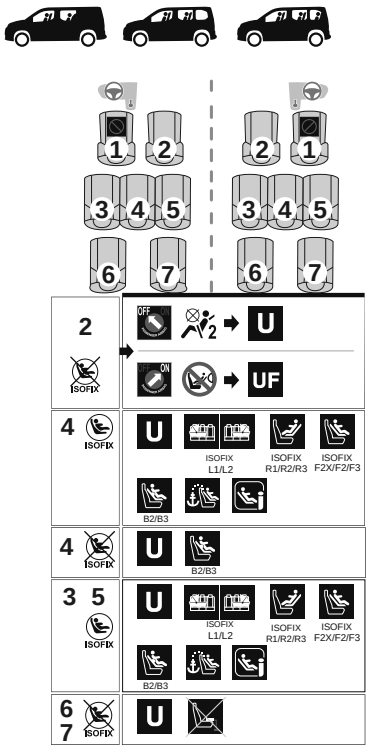
d. Samo otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje, je dovoljen v tem položaju sedeža pri vklopljeni sprednji sovoznikovi zračni blazini.

e. Za univerzalni otroški sedež, v katerem je otrok »s hrbtom obrnjen v smeri vožnje« in/ali »z obrazom obrnjen v smeri vožnje« (U) za skupine 0, 0+, 1, 2 ali 3 ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 40 in 150 cm.

f. Samo za univerzalni otroški sedež, v katerem je otrok »z obrazom obrnjen v smeri vožnje« (UF) v skupinah 1, 2 ali 3, ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 76 in 150 cm.

	Številke sedežev			
	Sprednja sedeža (b)			
	1	2	3	
			Izklop »OFF« (c)	Vklop »ON« (d)
Položaj je združljiv z **univerzalnim (a)** otroškim sedežem, obrnjenim nazaj	ne		da **(e)**	ne
Položaj je združljiv z **univerzalnim (a)** otroškim sedežem, obrnjenim naprej	ne		da **(f)**	
Položaj je združljiv z otroškim sedežem **i-Size**, usmerjenim nazaj	ne		ne	
Položaj je združljiv z otroškim sedežem **i-Size**, usmerjenim naprej	ne		ne	
Položaj, opremljen s kavljem za trak **TOP TETHER**	ne		ne	
Otroški sedež tipa **»Košara za dojenčka«** (L1/L2)	ne		ne	
Otroški sedež **ISOFIX**, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje (R1 / R2 / R3)	ne		ne	
Otroški sedež **ISOFIX**, v katerem je otrok z obrazom obrnjen v smeri vožnje (F2 / F2X / F3)	ne		ne	
Otroški sedež »**Jahač**« (B2/B3)	ne		ne	

MPV



a. Univerzalni otroški sedež: otroški sedež, ki ga lahko z varnostnim pasom namestite v vsa vozila.

b. Preden namestite otroka na to sedežno mesto (odvisno od različice), preverite veljavne predpise v svoji državi.

c. Za namestitev otroškega sedeža, »obrnjenega v nasprotno smer vožnje« na tem sedežu, MORATE izklopiti sovoznikovo zračno blazino.

d. Samo otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje, je dovoljen v tem položaju sedeža pri vklopljeni sprednji sovoznikovi zračni blazini.

e. Za univerzalni otroški sedež, v katerem je otrok »s hrbtom obrnjen v smeri vožnje« in/ali »z obrazom obrnjen v smeri vožnje« (U) za skupine 0, 0+, 1, 2 ali 3 ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 40 in 150 cm.

f. Samo za univerzalni otroški sedež, v katerem je otrok »z obrazom obrnjen v smeri vožnje« (UF) v skupinah 1, 2 ali 3, ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 76 in 150 cm.

g. Pri nenastavljivem sovoznikovem sedežu (ki ga ni mogoče zložiti) nastavite kot naslona na 0°.
Za več informacij o sprednjih sedežih in zlasti o zloženem položaju naslona glejte ustrezni razdelek.

h. Za fiksni sovoznikov sedež: otroškega sedeža ni mogoče namestiti.

i. Ko nameščate otroški sedež na zadnji sedež, premaknite zadnji sedež do konca nazaj in izravnajte naslon.

j. Ko nameščate otroški sedež na zadnji sedež, premaknite sedeže pred njim naprej in nato izravnajte njihove naslone, da zagotovite dovolj prostora za otroški sedež in otrokove noge.

k. Pri 7-sedežni različici zložite navzdol naslone v drugi vrsti.

l. Otroškega sedeža s podporno nogo ni mogoče namestiti.

m. Pri nekaterih različicah srednji sedež ni opremljen s pritrdišči ISOFIX.

n. Če na ta sedež namestite košaro za dojenčka, enega ali več sedežev v tej vrsti ne boste mogli uporabiti.

o. Za srednji in stranski zadnji sedež za sovoznikom pomaknite sovoznikov sedež brez nastavitve višine do konca nazaj.

p. Pri nekaterih različicah srednji sedež ni opremljen s pritrdišči Top-tether.

q. Sprednji sedež nastavite v najvišji položaj.

	Številke sedežev						
	Prednja sedeža (b)			Zadnji sedeži (b) (i) vrsta 2			Zadnji sedeži (b) vrsta 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Izklop »OFF« (c)	Vklop »ON« (d)					
Položaj je združljiv z **univerzalnim (a)** otroškim sedežem, obrnjenim nazaj	ne	da **(e)** **(g)**/ne **(h)**	ne	da **(j)**			da **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Položaj je združljiv z **univerzalnim (a)** otroškim sedežem, obrnjenim naprej	ne	da **(f)** **(g)**/ne **(h)**		da **(j)**			da **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Položaj je združljiv z otroškim sedežem **i-Size**, usmerjenim nazaj	ne	ne		da **(q)**	da **(q)**/ne **(m)**	da **(q)**	ne	
Položaj je združljiv z otroškim sedežem **i-Size**, usmerjenim naprej	ne	ne		da **(q)**	da **(q)**/ne **(m)**	da **(q)**	ne	
Položaj, opremljen s kavljem za trak **TOP TETHER**	ne	ne		da	da/ne **(p)**	da	ne	

	Številke sedežev						
	Prednja sedeža (b)			Zadnji sedeži (b) (i) vrsta 2			Zadnji sedeži (b) vrsta 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Izklop »OFF« (c)	Vklop »ON« (d)					
Otroški sedež tipa **»Košara za dojenčka«** (L1/L2)	ne	ne		da **(n)**	da **(n)**/ne **(m)**	da **(n)**	ne	
Otroški sedež **ISO-FIX**, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje (R1 / R2 / R3)	ne	ne		R3 **(o)**	R3 **(m)** **(o)**	R3 **(o)**	ne	
Otroški sedež **ISO-FIX**, v katerem je otrok z obrazom obrnjen v smeri vožnje (F2 / F2X / F3)	ne	ne		F3	F3 **(m)**	F3	ne	
Otroški sedež »**Jahač**« (B2/B3)	ne	ne		B3	B3 **(m)**	B3	ne	

STVARNO KAZALO

Številke

12 V vtičnice 73

A

AdBlue® 255
Aktivno zaviranje v sili 153
Akumulator 104
Akumulator vozila 263
Alarmna naprava 15
Aplikacije 134
Asistenca in SOS 226
Avtomatski menjalnik 154

B

Beleženje podatkov vozila in zasebnost 316
Bencinski motor (preverjanje nivojev) 259
BEV 104
Bralne luči 70
Brisanje in pranje zadnjega stekla . 62

D

Deaktiviranje sovoznikovih zračnih blazin 49
Delovanje drsnih vrat 18
Dizelski motor (preverjanje nivojev) 259
Dodajanje hladilne tekočine 262
Dodajanje tekočine za pranje . . . 261
Dolge luči 67
Dolijte AdBlue® (tekočina za zmanjšanje emisij izpušnih plinov) 266
Dolivanje goriva v sili 245
Doseg 104
Dostop do motornega prostora . . 257
Dovod zraka 269
Dovoljene velikosti pnevmatik in platišč 278
Držala za pijačo 71
Dviganje vozila in menjava koles . 230

E

Električno pomična stekla 26
Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) in sistem proti zdrsu pogonskih koles (TCS) 199

F

Fiksni omejevalnik hitrosti 185
Funkcija radijskega daljinskega upravljalnika 9

G

Glasovni ukazi 134, 143
Globina profila 278
Gorivo 161
Gradniki 101
Gumb za vklop 58

H

Halogenski žarometi (zamenjava) 271
Hitro snemljivi priključek za akumulator 245
Hladilna tekočina motorja 253
Hupa 58

I

Identifikacijska koda motorja 287
Identifikacijska številka vozila (VIN) 286
Ikone simbolov 6
Imobilizator 17
Induktivno polnjenje 77
Informacija za stranko 1, 312
Instrumentna plošča 100
Izbira medijev 129
Izbira radijske frekvence 129
Izbira radijske postaje 129
Izbirna ročica (električno vozilo) . . 157
Izjava o skladnosti 312
Izpušni filter 160
Izpušni plini 160

K

Kako uporabljati ta priročnik 5
Kamera na sovoznikovi strani . . . 203
Kamera za vzvratni pogled (RVC) 216
Karoserija – Nega zunanjosti vozila 281
Katalizator 160
Klic pomoči 229
Klic v sili (eCall) 226
Klimatski sistem 118
Ključ s preklopnim delom 10
Kolesni pokrovi 278
Komplet orodja za menjavo koles . 230
Komplet za popravilo pnevmatik . . 236
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki 105
Krmilni elementi na volanu . . 133, 143

L

Lak z visokim sijajem 282
LED-žarometi 273
Lučka registrske tablice (zamenjava) 276

M

Matrični LED žarometi 64
Meglenke 68, 274
Meni 126
Merilnik hitrosti 102
Merilnik moči 102
Merilnik nivoja goriva 102
Mesta namestitve sistema za zadrževanje otrok 57
Modre opozorilne in kontrolne lučke 115
Motor BEV (preverjanje nivojev) . . 259
Motorni prostor 257
Motorno olje 253, 308
Multimedijski sistem Pro tipa 1 . . . 132
Multimedijski sistem tipa 2 142

N

Načini vožnje 159
Načrtovano servisiranje 252
Nadomestni ključi 14
Nadzor hitrosti zračnega ventilatorja 121
Nalepke 282
Namestitev kolesa 235
Naprava za pranje vetrobranskega stekla 61
Nastavitev po meri 129
Nastavitev volana 57
Nasveti za vožnjo 178
Natovarjanje vozila 176
Navigacija 135
Nega notranjosti vozila 283
Notranja oprema 71
Notranje luči (zamenjava) 275
Notranje vzvratno ogledalo 30

O

Odklop - priklop akumulatorja . . . 244
Odlaganje izrabljenih vozil 251
Odroševanje/odmrzovanje zadnjega stekla in/ali stranskih ogledal 125
Odstranitev kolesa 233
Ogledala 29
Ogledalo za nadziranje otrok 34
Ogrevana ogledala 30
Ogrevani sedeži 37
Ogrevanje volanskega obroča 57
Ogrevano vetrobransko steklo 28
Omejevalnik hitrosti 183
Opozarjanje na voznikovo nepozornost s časovnikom 217
Opozarjanje na voznikovo nepozornost s pomočjo sprednje kamere 218
Opozorilni trikotnik 229
Opozorilno utripanje smernikov . . 226
Opozorilo na stransko slepo točko (SBSA) 202
Opozorilo o nenamerni prekoračitvi talne črte (LDW) 204
Oranžne opozorilne in kontrolne lučke 107
Osvetlitev potniškega prostora 69
Oznaka s podatki o pnevmatikah . 287
Oznake - klasifikacije pnevmatik . 276

P

Panoramski pogled 209
Parkirna zavora 151

Parkirne luči 69
Pepelniki 78
Pnevmatike in kolesa 276
Podatki vozila 287
Pokrova za zaščito pred mrazom . 251
Polnjenje 161
Polnjenje drugega vozila 243
Položaj sprednjih sedežev 35
Položaj vzglavnika 34
Položaj zadnjih sedežev 39
Pomoč pri speljevanju na klancu (HSA) 220
Pomoč pri spustu po strmini (HDC) 219
Pomoč za ohranjanje voznega pasu (LKA) 206
Pomočnik za prometne znake (TSA) 222
Poraba goriva - emisija CO_2 315
Postaja za pametni telefon 143
Postopek popravila pnevmatik . . . 237
Potovalni računalnik 103
Povezava do aplikacije in spletnega mesta družbe 5
Povezljivost 136
Pranje motorja 265
Pranje stekel, zadnje 62
Predel za shranjevanje 71
Predpisi za odstranjevanje 316
Preklop sprednjih sedežev 38
Preklop zadnjih sedežev 40
Prepoznavanje prometnih znakov (TSR) 221
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID) 325
Preverjanje nivoja olja 260
Preverjanje nivojev tekočin 252
Preverjanje zavorne tekočine . . . 263
Prezračevalne šobe 122
Prikaz dosega 104
Priključki Isofix za pritrditev 54
Prilagodljivi tempomat (ACC) 187
Priporočene tekočine, maziva in deli 254
Priporočeni otroški sedeži ISOFIX . 56
Profili 127
Prostornine za tekočine 308
Prtljažnik 78

R

Radio 129
Rdeče opozorilne in kontrolne lučke 106
REACH 316
Redni pregledi 252
Regenerativno zaviranje 154
Rezervno kolo 231
Rezervoar tekočine AdBlue® 308
Rezervoar za gorivo 308
Ročica za izbiro načina vožnje . . . 159
Ročni menjalnik 154
Ročni sprednji sedeži 36
Ročno klicanje v sili 228

S

Samodejna osvetlitev 64
Samodejni klic v sili (eCall) 228
Samodejni parkirni pomočnik 212
Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo 68
Samodejno upravljanje klimatske naprave 120
Sedeži 35
Senčniki 28
Servisne informacije 251
Sestav luči v karoseriji (zamenjava) 274
Shranjevanje naslonjala 73
Shranjevanje radijske postaje . . . 130
Shranjevanje vozila 280
Signali za nujne primere 67
Sistem elektronskega ključa 10
Sistem Infotainment 1, 126
Sistem proti blokiranju koles (ABS) 202
Sistem sprednjih zračnih blazin . . . 47
Sistem za centralno zaklepanje . . . 10
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) 224
Sistem za pomoč pri zbranosti voznika 217
Sistem zračnih blazin 46
Skladnost goriv 161
Smerniki 67
Snemalniki podatkov o dogodkih . 324

Snežne verige 280
Sprednje luči (zamenjava) 271
Sprednje meglenke 68
Sprednji naslon za roko 39
Sprednji shranjevalni prostori 73
Spremljevalna osvetlitev 68
Sredstvo proti zamrzovanju 257
Stanje napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja 103
Stekla 25
Stikalo za vžig 58
Stop & Start (ICE) 147
Stranske zračne blazine 47
Strešno okno 71
Stropna konzola 76

Š

Števec prevoženih kilometrov . . . 102

T

Tekočine in maziva 306
Telefon 141, 143
Tempomat 185
Tipska ploščica 286
Tlak v pnevmatikah 277

U

Upravljanje luči 63
Upravljanje odmrzovanja vetrobranskega stekla 120
Upravljanje odmrzovanja zadnjega stekla 121
Upravljanje temperature 121
Upravljanje vklopa in izklopa klimatske naprave 118
Upravljanje vklopa in izklopa za največje delovanje klimatske naprave 120
Upravljanje vrat prtljažnika 22
USB-vhoda 139
USB-vhodi 74
Uvod 5
Uvod v vzdrževanje in skrb za vozilo 251

V

V nujnih primerih 1, 226
Varnostna opozorila 6
Varnostne informacije 276
Varnostne zavese 48
Varovalke 270
Varovalni zaklep proti kraji (zapah) 14
Večpredstavnostne nastavitve . . . 142
Vehicle to Load (V2L) 174
Vetrobransko steklo 27
Vgrajeni stranski repetitorji smernikov (zamenjava) 276
Vleka 247
Vleka drugega vozila 249
Vleka prikolice 177
Vleka vozila 247
Volan 57
Vrata 18
Vrsta pogona 7
Vzdrževanje in skrb za vozilo . 1, 251
Vzdrževanje klimatske naprave . . 269
Vzdrževanje varnostnih pasov . . . 283
Vzdrževanje vozila 265
Vzvratne luči 68
Vžigalnik 78

Z

Zadnja vrata 23
Zadnje luči (zamenjava) 274
Zadnje steklo 23
Zadrževalni sistem za otroke i-Size 55
Zadrževalni sistemi za otroke . . . 51
Zagon in ustavljanje motorja 145
Zagon s premostitvenimi kabli . . . 241
Zagon z drugim akumulatorjem . . 242
Zamenjava metlice brisalca 265
Zamenjava žarnic 270
Zaspanost in nepozornost voznika s kamero za spremljanje voznika 218
Zategovalniki varnostnih pasov . . . 45
Zatezni navori 309
Zavore 150
Zavorna pomoč 153
Zavorna pomoč (BA) 199
Zavorna tekočina 253

Zavorna tekočina in
tekočina sklopke 257
Zelene opozorilne in
kontrolne lučke 114
Zimske pnevmatike 277
Zrcaljenje zaslona 138
Zunanja osvetlitev 63
Zvočne nastavitve 130



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Spodbujanje inovacij za prihodnost.

TotalEnergies in Stellantis si že več kot 50 let delita skupno vizijo učinkovitosti, inovativnosti in mobilnosti za prihodnost.

To dolgoletno partnerstvo temelji na tesnem tehničnem sodelovanju, od oblikovanja izdelkov do poprodajnih storitev na uradnih omrežjih. Z združevanjem svojega strokovnega znanja sta obe podjetji razvili najsodobnejše tehnologije mazanja, prilagojene razvijajočim se potrebam pogonskih sklopov Opel.

Skupni blagovni znamki **Quartz Mopar** in **Quartz EV3R Mopar** odražata to skupno strokovno znanje. Posebej zasnovana in **odobrena s strani podjetja Opel** vključujejo **visokozmogljiva motorna olja**, ki pokrivajo vsak pogonski sklop Opel. Vsaka formulacija pomaga ohranjati motorje čiste, zmanjšati obrabo in podpirati učinkovitost porabe goriva, kar zagotavlja nemoteno delovanje kilometer za kilometrom, tudi v najbolj zahtevnih pogojih.

Inovacije nadaljujemo s **Quartz EV3R Mopar,** ki uvaja **pristop 3R (Reduce, Reuse, Regenerate = zmanjšaj, ponovno uporabi, obnovi)** z uporabo regeneriranih osnovnih olj in steklenic, ki se lahko reciklirajo, hkrati pa zagotavlja enako zmogljivost kot standardna olja Quartz, z manjšim učinkom v primerjavi z našimi običajnimi izdelki.

Vaš pooblaščeni serviser Opel bo priporočil pravo olje za vaš model in načrt vzdrževanja. Quartz Mopar, ki je na voljo in **priporočen v pooblaščenih poprodajnih mrežah Opel**, ponuja zaupanje, trajnost in preizkušeno tehnologijo, podprto z desetletji partnerstva.

OPEL priporoča TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

URADNI PARTNERJI

www.opel.com

Avtorske pravice si pridržuje družba Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Nemčija.

Informacije v tej publikaciji so v veljavi od spodaj navedenega datuma. Družba Opel Automobile GmbH si pridržuje pravico do sprememb tehničnih specifikacij, lastnosti in zasnove vozil v zvezi z informacijami v tej publikaciji, kot tudi do sprememb publikacije same.

Izdaja: Avgust 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Tiskano na papirju, beljenem brez klora.

OCOMBEO2608sl-1